



**UTCC** University of  
the Thai Chamber  
of Commerce

**มหาวิทยาลัยหอการค้าไทย**

**หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต**

**สาขาวิชาภาษาจีนสำหรับผู้ประกอบการ**

**หลักสูตรใหม่ พ.ศ. 2563**

**Bachelor of Arts Program in Chinese for Entrepreneurs**

**New Curriculum, Year 2020**

**创业汉语学士学位课程**

**2020年新培养方案**

**คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยหอการค้าไทย**

**School of Humanities ,University of the Thai Chamber of Commerce**

**泰国商会大学人文学院**

สารบัญ  
目 录

	หน้า
หมวดที่ 1 ข้อมูลทั่วไป	1
第一章：总体概览	
1. รหัสและชื่อหลักสูตร 学科代码和课程名称	1
2. ชื่อปริญญาและสาขาวิชา 所获学位	1
3. วิชาเอก/หรือความเชี่ยวชาญเฉพาะของหลักสูตร 专业学科及课程培养计划	2
4. จำนวนหน่วยกิตที่เรียนตลอดหลักสูตร 总修学分	2
5. รูปแบบของหลักสูตร 课程培养方案形式	2
6. สถานภาพของหลักสูตรและการพิจารณาอนุมัติ/เห็นชอบหลักสูตร 课程培养方案现状及其批准程序	4
7. ความพร้อมในการเผยแพร่หลักสูตรที่มีคุณภาพและมาตรฐาน 课程宣传的准备	4
8. อาชีพที่สามารถประกอบได้หลังสำเร็จการศึกษา 毕业后就业前景	4
9. ชื่อ ตำแหน่ง และคุณวุฒิการศึกษาของอาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร 本课程培养方案总负责人的姓名及学历一览表	6
10. สถานที่จัดการเรียนการสอน 教学场地	8
11. สถานการณ์ภายนอกหรือการพัฒนาที่จำเป็นต้องนำมาพิจารณาในการวางแผน หลักสูตร 外在因素对本课程培养方案策划与发展的要求	8
12. ผลกระทบจาก ข้อ 11.1 และ 11.2 ต่อการพัฒนาหลักสูตรและความเกี่ยวข้องกับ พันธกิจของสถาบัน 对第 11.1 和 11.2 条对课程策划发展以及泰国商会大学相关教 学目标所产生的影响	9
13. ความสัมพันธ์กับหลักสูตรอื่นที่เปิดสอนในคณะ/สาขาวิชาอื่นของสถาบัน 本课程培养方案与其他校内外的关系	9

	หน้า
<b>หมวดที่ 2 ข้อมูลเฉพาะของหลักสูตร</b>	<b>11</b>
<b>第二章：课程项目的专用信息</b>	
1. ปรัชญา ความสำคัญ และวัตถุประสงค์ของหลักสูตร	11
课程的理念、重要性和目标	
2. แผนพัฒนาปรับปรุง	12
改革方案	
<b>หมวดที่ 3 ระบบการจัดการศึกษา การดำเนินการ และโครงสร้างของหลักสูตร</b>	<b>14</b>
<b>第三章：教学管理及课程设置</b>	
1. ระบบการจัดการศึกษา	14
教学管理制度	
2. การดำเนินการหลักสูตร	14
课程实施运作	
3. หลักสูตรและอาจารย์ผู้สอน	18
课程设置及任课教师	
4. องค์ประกอบเกี่ยวกับประสบการณ์ภาคสนาม (Work-Integrated Learning)	74
实习经验的附属项目	
5. ข้อกำหนดเกี่ยวกับการทำโครงการหรืองานวิจัย	75
有关学习报告或论文的规定	
<b>หมวดที่ 4 ผลการเรียนรู้ และ กลยุทธ์การสอนและการประเมินผล</b>	<b>77</b>
<b>第四章：研习成果、教学策略以及学习评估</b>	
1. การพัฒนาคุณลักษณะพิเศษของนักศึกษา	77
学生特征发展	
2. การพัฒนาผลการเรียนรู้ในแต่ละด้าน	81
各方面文化修养的提高与发展	
3. ความสัมพันธ์ของผลการเรียนรู้ และผลลัพธ์ผู้เรียนตามมาตรฐานการอุดมศึกษา	87
文化修养研习成果之间的关系以及高等教育所规定的研习成果标准	
4. แผนที่แสดงการกระจายความรับผิดชอบผลการเรียนรู้สู่รายวิชา	90
(Curriculum Mapping)	
从教案到课程的标准分配任务图(Curriculum Mapping)	
5. ความคาดหวังของผลลัพธ์การเรียนรู้เมื่อสิ้นภาคการศึกษา	103
每学年预期研习成果	

	หน้า
<b>หมวดที่ 5 หลักเกณฑ์ในการประเมินผลนักศึกษา</b>	<b>104</b>
<b>第五章：学生评价规则</b>	
1. กฎระเบียบหรือหลักเกณฑ์ ในการให้ระดับคะแนน (เกรด) 评分标准和准则（等级）	104
2. กระบวนการทวนสอบมาตรฐานผลสัมฤทธิ์ของนักศึกษา 学生成绩验证管理	104
3. เกณฑ์การสำเร็จการศึกษาตามหลักสูตร 完成课程标准	105
<b>หมวดที่ 6 การพัฒนาอาจารย์</b>	<b>107</b>
<b>第六章：教师发展规划</b>	
1. การเตรียมการสำหรับอาจารย์ใหม่ 新教师培训工作	107
2. การพัฒนาความรู้และทักษะให้แก่อาจารย์ 提高教师的知识和技能	107
<b>หมวดที่ 7 การประกันคุณภาพหลักสูตร</b>	<b>109</b>
<b>第七章：教学评估（课程质量保证）</b>	
1. การกำกับมาตรฐาน 监督管理标准	109
2. บัณฑิต 毕业生	109
3. นักศึกษา 学生	110
4. อาจารย์ 教师	111
5. หลักสูตร การเรียนการสอนและการประเมินผู้เรียน 教学方案及学生评分	112
6. สิ่งสนับสนุนการเรียนรู้ 教学设备支持	114
7. ตัวบ่งชี้ผลการดำเนินงาน (Key Performance Indicators) 表现指标（关键绩效指标）	116

หมวดที่ 8 การประเมินและปรับปรุงการดำเนินงานของหลักสูตร	127
第八章：课程实施评估和改进	
1. การประเมินประสิทธิผลของการสอน	127
教学评价	
2. การประเมินหลักสูตรในภาพรวม	127
整体课程评估	
3. การประเมินผลการดำเนินงานตามรายละเอียดหลักสูตร	128
课程绩效评估	
4. การทบทวนผลการประเมินวางแผนปรับปรุงหลักสูตร และแผนกลยุทธ์การสอน	128
评估结果审查和改进计划	

## ภาคผนวก

ภาคผนวก ก. 附录 A.	หมวดวิชาศึกษาทั่วไป หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2560 ตารางเปรียบเทียบหลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2560 (ปรับปรุงเล็กน้อย) และแผนที่แสดงการกระจายความรับผิดชอบมาตรฐานผลการเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา (Curriculum Mapping) 《2017 年泰国商会大学本科全校公共课程改革版》（2019 年下半年开始使用）、《全校公共课旧版与改革版对比一览表》、《从教案到课程的标准分配任务图(Curriculum Mapping)》
ภาคผนวก ข. 附录 B.	ระเบียบมหาวิทยาลัยหอการค้าไทย 泰国商会大学办学相关规定 - ว่าด้วย การศึกษาระบบหน่วยกิตขั้นปริญญาบัณฑิต พ.ศ.2545 《泰国商会大学 2002 年本科学分制》 - ว่าด้วยการศึกษาระบบหน่วยกิตขั้นปริญญาบัณฑิต (ฉบับที่ 3) พ.ศ. 2554 《泰国商会大学 2011 年本科学分制》（第三次修订） - ว่าด้วยการศึกษาระบบหน่วยกิตขั้นปริญญาบัณฑิต (ฉบับที่ 4) พ.ศ. 2557 《泰国商会大学 2014 年本科学分制》（第四次修订） - ว่าด้วย การเทียบโอนหน่วยกิต ในการเข้าศึกษาหลักสูตรระดับปริญญาตรี พ.ศ.2548 《泰国商会大学 2005 年本科学分转移入学申请》 - ว่าด้วย การเทียบโอนความรู้ ทักษะและประสบการณ์ จากการศึกษาจากระบบและ/หรือการศึกษาตามอรรถาัยเข้าสู่การศึกษาในระบบ ตามหลักสูตรระดับปริญญาตรีและระดับบัณฑิตศึกษา พ.ศ.2547 《泰国商会大学 2004 年专业知识、技能、教学经验转移入学申请》

- ภาคผนวก ก. ระเบียบ Beijing Language and Culture University ว่าด้วยการศึกษาระบบหน่วยกิต ชั้น  
附录 C. ปริญญาบัณฑิต  
《北京语言大学学士学位授予条例》
- ภาคผนวก ง. ผลงานทางวิชาการต้องมีอย่างน้อย 1 ชิ้น (ย้อนหลัง 5 ปี) ของอาจารย์ผู้รับผิดชอบ  
附录 D. หลักสูตรและอาจารย์ประจำหลักสูตร  
本课程培养方案任课教师科研成果一览表  
(自启用新培养方案前五年时间内研究成果)
- ภาคผนวก จ. คำสั่งมหาวิทยาลัยหอการค้าไทยที่ 35/2562 เรื่อง แต่งตั้งคณะกรรมการพัฒนา หลักสูตร  
附录 E. ศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีนสำหรับผู้ประกอบการ หลักสูตรใหม่ พ.ศ.2563  
《泰国商会大学第 2562/ 35 号命令, 关于职业汉语学士学位课程考核委员会名单》
- ภาคผนวก ฉ. Memorandum of Co-operation on Undergraduate Education Program Majoring in  
附录 F. Chinese Language (Business Chinese) and Majoring in Chinese for Entrepreneurs  
between Beijing Language and Culture University, China and University of the Thai  
Chamber of Commerce, Thailand  
《中国北京语言大学与泰国商会大学 汉语言专业国际经济与贸易方向  
学士学位与创业汉语学专业学士学位 联合培养项目合作协议》

หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต  
สาขาวิชาภาษาจีนสำหรับผู้ประกอบการ  
หลักสูตรใหม่พ.ศ. 2563  
创业汉语学士学位课程  
2020 年新培养方案

ชื่อสถาบันอุดมศึกษา	มหาวิทยาลัยหอการค้าไทย ประเทศไทย และ Beijing Language and Culture University สาธารณรัฐประชาชนจีน
校名	泰国商会大学和中国北京语言大学
วิทยาเขต/คณะ/สาขาวิชา	คณะมนุษยศาสตร์
校区 / 学院 / 学科	人文学院

หมวดที่ 1 ข้อมูลทั่วไป  
第一章：总体概览

1. รหัสและชื่อหลักสูตร / 学科代码和课程名称

รหัสหลักสูตร 学科代码:

ชื่อหลักสูตร 课程名称

ภาษาไทย : หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีนสำหรับผู้ประกอบการ

ภาษาอังกฤษ : Bachelor of Arts Program in Chinese for Entrepreneurs

中文 : 创业汉语学士学位课程

2. ชื่อปริญญาและสาขาวิชา / 所获学位

ชื่อเต็ม (ไทย) : ศิลปศาสตรบัณฑิต (ภาษาจีนสำหรับผู้ประกอบการ)

ชื่อย่อ (ไทย) : ศศ.บ. (ภาษาจีนสำหรับผู้ประกอบการ)

ชื่อเต็ม (อังกฤษ) : Bachelor of Arts (Chinese for Entrepreneurs)

ชื่อย่อ (อังกฤษ) : B.A. (Chinese for Entrepreneurs)

学位全称 (泰语) : ศิลปศาสตรบัณฑิต (ภาษาจีนสำหรับผู้ประกอบการ)

学位简称 (泰语) : ศศ.บ. (ภาษาจีนสำหรับผู้ประกอบการ)

学位全称 (中文) : 文学学士 (创业汉语)

学位简称 (中文) : 文学学士 (创业汉语)

### 3. วิชาเอกหรือความเชี่ยวชาญเฉพาะของหลักสูตร / 专业课程及课程培养计划

มุ่งผลิตบัณฑิตให้เป็นทรัพยากรบุคคลของชาติที่มีความเชี่ยวชาญทางด้านภาษาจีนทั้งด้านความรู้และทักษะ เช่น การฟัง พูด อ่าน เขียน และแปล เพื่อสามารถนำไปใช้ในการเป็นผู้ประกอบการ รวมถึงประกอบวิชาชีพต่างๆ ที่เกี่ยวข้องกับการใช้ภาษาจีนทั้งในหน่วยงานของรัฐและเอกชน ตลอดจนสามารถใช้ภาษาจีนเพื่อเป็นสื่อในการศึกษาค้นคว้าหาความรู้เพิ่มเติมและเป็นพื้นฐานเพื่อการศึกษาต่อยอดในระดับที่สูงขึ้นไปตามสภาพความพร้อมและความต้องการของนักศึกษาต่อไป

本专业旨在为国家培养专业的汉语人才，使之能够将听、说、读、写及翻译等与汉语相关的技能运用到日后所创业的工作当中。此外，本专业也将根据每一位学生的实际需要，因材施教，使其能够在今后的生活中自主学习汉语，继续进修深造。

### 4. จำนวนหน่วยกิตที่เรียนตลอดหลักสูตร / 总修学分

150 หน่วยกิต

150 学分

### 5. รูปแบบของหลักสูตร / 课程培养方案形式

#### 5.1 รูปแบบ

หลักสูตรระดับปริญญาตรี หลักสูตร 4 ปี

#### 5.2 ประเภทหลักสูตร

หลักสูตรวิชาการ

#### 5.3 ภาษาที่ใช้

ภาษาไทยและภาษาจีน

#### 5.4 การรับเข้าศึกษา

รับนักศึกษาไทยและนักศึกษาต่างชาติที่มีทักษะการ ฟัง พูด อ่าน เขียนภาษาไทยได้เป็นอย่างดี

#### 5.5 ความร่วมมือกับสถาบันอื่น

เป็นหลักสูตรร่วมระหว่างมหาวิทยาลัยหอการค้าไทย และ Beijing Language and Culture University สาธารณรัฐประชาชนจีน

#### 5.6 การให้ปริญญาแก่ผู้สำเร็จการศึกษา

1. ศึกษาที่มหาวิทยาลัยหอการค้าไทยใน 2 ปี แรกศึกษาที่มหาวิทยาลัยภาษาและวัฒนธรรมปักกิ่ง (Beijing Language and Culture University : BLCU) ใน 2 ปี หลัง คือให้ปริญญาศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีนสำหรับผู้ประกอบการ จากมหาวิทยาลัยหอการค้าไทย และปริญญา Bachelor of Arts (Chinese (in the Field of Business))

2. ศึกษาที่มหาวิทยาลัยหอการค้าไทยเป็นเวลา 4 ปี ให้ปริญญาศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีนสำหรับผู้ประกอบการ จากมหาวิทยาลัยหอการค้าไทย โดยแบ่งเป็น แผน 2 ดังนี้

##### 2.1 แผน ข.1 (แผนปกติ)



## 2.1 แผน ข.2 (แผนสหกิจศึกษา)

### 课程培养方案形式

#### 5.1 学制

本科四年制

#### 5.3 课程类型

学术课程

#### 5.3 授课语言

中文和泰文

#### 5.4 学招收对象

招收具备泰文听说读写交际能力的泰国学生和外国学生

#### 5.5 合作办学

泰国商会大学与中国北京语言大学合作办学

#### 5.6 学位授予

1.在泰国商会大学学习前两年，在中国北京语言大学学习后两年，将分别获得泰国商会大学和中国北京语言大学所授予的文学学士学位（创业汉语专业）和文学学士学位（汉语专业经贸方向）；

2.在泰国商会大学学习两年，将获得泰国商会大学所授予的文学学士学位（创业汉语专业），可分为以下两种学习计划：

2.1 学习计划 B1（普通全日制）

2.2 学习计划 B2（普通全日制加合作教育实习）

## 6. สถานภาพของหลักสูตรและการพิจารณาอนุมัติ/เห็นชอบหลักสูตร /课程培养方案现状及其批准程序

- หลักสูตรใหม่ พ.ศ. 2563

- ได้รับความเห็นชอบจากคณะกรรมการพัฒนา หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อผู้ประกอบการ ในการประชุมครั้งที่ 1/2563 เมื่อวันที่ 18 เดือน กันยายน พ.ศ. 2563

- ได้พิจารณาถ่วงถ่วงและให้ความเห็นชอบจากสภาวิชาการ มหาวิทยาลัยหอการค้าไทย ในการประชุมครั้งที่ 4/2563 เมื่อวันที่ 22 เดือน ตุลาคม พ.ศ. 2563

- ได้รับอนุมัติหลักสูตรจากสภามหาวิทยาลัยหอการค้าไทยในการประชุมครั้งที่ 6/2563 (343) เมื่อวันที่ 4 เดือน พฤศจิกายน พ.ศ. 2563

- เปิดสอนภาคต้น ปีการศึกษา 2563

课程培养方案现状及其批准程序:

- 2020 年所改革培养方案:

- 2020 年 9 月 18 日创业汉语专业课程培养方案评估学术委员会第一次会议批准;

- 2020 年 10 月 22 日泰国商会大学学术委员会第 4 次 (4/2563) 会议批准;

- 2020 年 11 月 4 日泰国商会大学最高常务委员会第 6 次 (6/2563/343) 会议批准;

- 2020 学年第二学期启动此培养方案。

## 7. ความพร้อมในการเผยแพร่หลักสูตรที่มีคุณภาพและมาตรฐาน /课程宣传的准备

หลักสูตรจะได้รับการเผยแพร่ว่าเป็นหลักสูตรที่มีคุณภาพและมาตรฐานตามกรอบมาตรฐานคุณวุฒิระดับอุดมศึกษาแห่งชาติ พ.ศ. 2552 ในปีการศึกษา 2565

本课程预计在 2022 年通过 2009 年泰国高等教育资格框架内的学位标准。

## 8. อาชีพที่สามารถประกอบได้หลังสำเร็จการศึกษา / 毕业后就业前景

- 1) ผู้ประกอบการทั้งในประเทศและระหว่างประเทศ
- 2) เจ้าหน้าที่หรือผู้ประกอบการ ในองค์กรหรือหน่วยงานที่ติดต่อกับประเทศจีน
- 3) ผู้ประกอบการธุรกิจด้านการท่องเที่ยวและอุตสาหกรรมบริการ มัคคุเทศก์ภาษาจีน
- 4) เจ้าหน้าที่ด้านการตลาดจีน
- 5) ผู้ประสานงานภาษาจีนในทุกเครือข่ายธุรกิจ
- 6) นักการตลาดออนไลน์ Reviewer และ Blogger ในสื่อโซเชียลมีเดียจีน
- 7) ผู้ประกอบการในสถาบันสอนภาษาหรือสถาบันการศึกษา

### 毕业后就业前景

- 1) 国内外创业者或商人;
- 2) 政府机关单位或泰国 (中国跨国) 公司的职员或创业者;
- 3) 旅游及服务行业创业者及中文导游;
- 4) 中国市场营销部协调员;

- 5) 各种公司企业的中文协调员；
- 6) 在线市场营销专员、中国各社交网络媒体的评论撰写者或博客专员；
- 7) 语言培训学校、学校的创业者。

9. ชื่อ นามสกุล ตำแหน่ง และคุณวุฒิการศึกษาของอาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร / 本课程培养方案总负责人的姓名及学历一览表

ลำดับ	ชื่อ – สกุล	ตำแหน่งทางวิชาการ	คุณวุฒิ	สาขาวิชา	สำเร็จการศึกษาจากสถาบัน	ปีที่สำเร็จการศึกษา
1	วุฒิพงษ์ ประพันธ์มิตร	อาจารย์	ศศ.ม.	วัฒนธรรมจีนศึกษา	มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์	2562
			ศษ.บ.	การสอนภาษาจีนในฐานะ ภาษาต่างประเทศ	มหาวิทยาลัยศิลปากร	2559
2	Jia Zhongxia	อาจารย์	M.A.	Teaching Chinese to Speakers of Other Languages	Nanjing Normal University, P.R.China	2013
			B.A.	Teaching Chinese to Speakers of Other Languages	Anqing Normal University, P.R.China	2010
3	Zheng Qingyuan	อาจารย์	M.A.	Modern and Contemporary Chinese Literature	Huaqiao University, P.R.China	2012
			B.A.	Chinese Language and Literature	Beijing Normal University, P.R.China	2003
4	Zhang Hao	ศาสตราจารย์ (ภาษาและวรรณคดีจีน)	Ph.D.	Comparative Literature and World Literature	Beijing Language and Culture University, P.R.China	2004
			M.A.	Modern Chinese Literature	Peking University, P.R.China	1998
			B.A.	Chinese Language and Literature	Peking University, P.R.China	1991
5	Zhang Junping	รองศาสตราจารย์ (ภาษาและวรรณคดีจีน)	Ph.D.	Linguistics and Applied Linguistics	Communication University of China, P.R.China	2006
			M.A.	Chinese Philology	Heilongjiang University, P.R.China	1999
			B.A.	Chinese Language and Literature	Heilongjiang University, P.R.China	1996

本课程培养方案总负责人的姓名及学历一览表

序号	姓名	职称	文凭	学科专业	授予学校	授予年份
1	[泰]柯建明	讲师	文学硕士	中国化文学	泰国法政大学	2019
			文学学士	对外汉语教学	泰国艺术大学	2016
2	贾中霞	讲师	文学硕士	对外汉语教学	中国南京师范大学	2013
			文学学士	对外汉语教学	中国安庆师范学	2010
3	郑清源	讲师	文学硕士	中国现当代文学	中国华侨大学	2012
			文学学士	汉语言文学	中国北京师范大	2003
4	张浩	教授 (汉语言文学)	文学博士	比较文学与世界文学	中国北京语言大学	2004
			文学硕士	中国现代文学	中国北京大学	1998
			文学学士	汉语言文学	中国北京大学	1991
5	张俊萍	副教授 (汉语言文学)	文学博士	语言学及应用语言学	中国传媒大学	2006
			文学硕士	汉语言文字学	中国黑龙江大学	1999
			文学学士	汉语言文学	中国黑龙江大学	1996

## 10. สถานที่จัดการเรียนการสอน / 教学场地

ปีการศึกษาที่ 1 และ 2 จัดการเรียนการสอนที่มหาวิทยาลัยหอการค้าไทย ประเทศไทย ทั้งหมด 87 หน่วยกิต (30 รายวิชา รวม รายวิชาที่มีหน่วยกิตเป็นศูนย์คือ HD109 ทักษะการออกเสียงภาษาจีน)

ปีการศึกษาที่ 3 และ 4 จัดการเรียนการสอนที่ Beijing Language and Culture University สาธารณรัฐประชาชนจีน ทั้งหมด 63 หน่วยกิต (21 รายวิชา)

第一和第二学年授课地点为泰国商会大学，总修学分为87学分（29门课程，包括学分为零的HD109普通话汉语正音，总30门课）；

第三和第四学年授课地点为中国北京语言大学，总修学分为63学分（21门课程）。

## 11. สถานการณ์ภายนอกหรือการพัฒนาที่จำเป็นต้องนำมาพิจารณาในการวางแผนหลักสูตร / 外在因素对本课程培养方案策划与发展的要求

### 11.1. สถานการณ์หรือการพัฒนาทางเศรษฐกิจ / 经济发展现状

การขยายอำนาจทางด้านเศรษฐกิจและสังคมของประเทศจีน ประกอบกับได้มีการขยายอิทธิพลทางการค้าและวัฒนธรรมภายใต้นโยบายที่เรียกว่า “One Belt One Road” ส่งผลต่อเปลี่ยนแปลงด้านเศรษฐกิจและวัฒนธรรมอย่างยิ่งยวดในภูมิภาคอาเซียนและประชาคมโลก หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อผู้ประกอบการ จึงมีความสำคัญในการผลิตบัณฑิตให้เป็นบุคลากรที่มีทักษะการใช้ภาษาจีนตลอดจนมีความรู้เท่าทันต่อการเปลี่ยนแปลงต่างๆที่จะเกิดขึ้นและสามารถยืนหยัดในสภาพการเปลี่ยนแปลงเหล่านั้นพร้อมทั้งสร้างโอกาสให้กับตัวเองจากการเปลี่ยนแปลงที่เกิดขึ้นได้

随着中国社会与经济实力的不断壮大，中国随之开始建设“一带一路”，这一承载时代使命的世纪工程，掀开了世界发展进程的新一页。整个东南亚地区乃至全球的文化交流及经济制度都将受到巨大的影响。因此，创业汉语学位课程的开设将对汉语专业人才的培养起到极为重要的作用，使之能够迅速对这富于变化的社会信息有所掌握，在瞬息万变的商业社会中立于不败之地。

### 11.2. สถานการณ์หรือการพัฒนาทางสังคมและวัฒนธรรม / 社会与文化的发展情况

ประเทศไทยมีความสัมพันธ์กับสาธารณรัฐประชาชนจีนมาช้านาน ทั้งในด้านการทูต การศึกษา การค้าระหว่างประเทศ มีการติดต่อสื่อสาร แลกเปลี่ยนศิลปวิทยาการแก่กัน และที่สำคัญมีคนไทยเชื้อสายจีนอาศัยอยู่ในประเทศไทยเป็นจำนวนมาก คนไทยเชื้อสายจีนดังกล่าวได้ผสมผสานประเพณี พิธีกรรม ความเชื่อ ตลอดจนวัฒนธรรมด้านต่าง ๆ ดังนั้นการเรียนรู้ภาษาจีน จึงเป็นการเรียนรู้การดำรงอยู่ร่วมกัน ในสังคมพหุวัฒนธรรม

中泰两国交流的历史源远流长，它包括教育、外贸以及文化等方面的往来与交流。更重要的是很多华侨华人居住在泰国，他们的风俗习惯、礼仪、信仰及其他各方面的文化与泰国文化水乳交融、密不可分。因此，人们在学习汉语的同时，也能够学会如何在这样一个多元文化社会与各种各样的人一起生活。

## 12. ผลกระทบจาก ข้อ 11.1 และ 11.2 ต่อการพัฒนาหลักสูตรและความเกี่ยวข้องกับพันธกิจของสถาบัน /对第 11.1 和 11.2 条对课程策划发展以及泰国商会大学相关教学目标所产生的影响

### 12.1. การพัฒนาหลักสูตร /课程策划发展

มีความจำเป็นต้องพัฒนาหลักสูตรเชิงรุกที่มีศักยภาพในการผลิตบุคลากรด้านภาษาจีน เพื่อสนองความต้องการกำลังคนที่ยังขาดแคลนอยู่อีกมากทั้งในภาครัฐและเอกชน โดยกำลังคนที่ผลิตนั้นจะต้องมีความพร้อมที่จะปฏิบัติงานได้ทันที และมีศักยภาพสูงในการพัฒนาตนเองให้เข้ากับลักษณะงานที่จะไปปฏิบัติ

在培养汉语人才方面，迫切需要开设具有实用价值的课程，并且使之发展起来。这是为了满足国营企业和私营企业的需要。对于目前汉语人才匮乏的情况而言，急需培养能立即上岗，并且具有在工作岗位上高度自我发展能力的人才。

### 12.2. ความเกี่ยวข้องกับพันธกิจของสถาบัน /泰国商会大学相关教学目标

มหาวิทยาลัยหอการค้าไทยมีวิสัยทัศน์ที่จะเป็นสถาบันชั้นนำด้านธุรกิจของเอเชีย มุ่งมั่นในการพัฒนาบัณฑิตให้มีคุณภาพทางวิชาชีพ โดยเฉพาะอย่างยิ่งทางด้านการค้าและเศรษฐกิจ การส่งเสริมการเรียนรู้ภาษาจีนจึงเป็นการสร้างทรัพยากรบุคคลให้มีความเชี่ยวชาญในการใช้ภาษาจีนเพื่อก้าวสู่การทำงานในสายธุรกิจ

Beijing Language and Culture University สาธารณรัฐประชาชนจีน มีวิสัยทัศน์มุ่งสู่ความเป็นเลิศในทางวิชาการ และการวิจัยด้วยการสนับสนุนการแลกเปลี่ยนเชิงวิชาการในระดับอาจารย์และผู้เรียนกับสถาบันทั้งในและต่างประเทศเพื่อขยายองค์ความรู้และเปิดโลกทัศน์ทางวิชาการ

泰国商会大学以成为亚洲一流的商业大学为办学目标，一直致力于培养适应时代需要的专业商贸人才。提倡学习汉语这一方针，就是为了培养专业的汉语商贸人才，使之能迅速融入商业社会。

北京语言大学秉持学术与研究并重的办学方针，提倡国内外师生进行学术性交流，以促进学问与知识的发展，同时打开国际学术交流市场。

## 13. ความสัมพันธ์กับหลักสูตรอื่นที่เปิดสอนในคณะ/ภาควิชาอื่นของมหาวิทยาลัย /本课程培养方案与校内其他院系/专业之间的关系

### 13.1 รายวิชาในหลักสูตรที่เปิดสอนให้คณะ/สาขาวิชาอื่น /由本系为其他院系学生开课

-

### 13.2 รายวิชาในหลักสูตรที่เปิดสอนโดยคณะ/สาขาวิชาอื่น /由其他院系为本系学生开课

รายวิชาในหมวดศึกษาทั่วไปและวิชาเลือกเสรี  
全校公共课和自由选修课

### 13.3 การบริหารจัดการ / 管理

อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรจะต้องประสานงานกับคณะ สาขาวิชา หรือสาขาวิชาต่างๆ ที่เกี่ยวข้องตลอดจนสถาบันการศึกษาที่ร่วมมือ โดยต้องมีการวางแผนร่วมกัน ทั้งผู้บริหารและอาจารย์ผู้สอน เพื่อ

กำหนดเนื้อหาและกลยุทธ์การสอนตลอดจนการวัดและประเมินผล ทั้งนี้เพื่อให้นักศึกษาได้บรรลุผลการเรียนรู้ตามหลักสูตรนี้

负责该课程项目的教师必须与相关院系及合作学校进行协调工作。有关领导及教师必须联手合作，做好该项目计划、落实教学战略方针和评分标准。以便学生能够达到该课程项目的教学目标。



## หมวดที่ 2 ข้อมูลเฉพาะของหลักสูตร 第二章：课程项目的专用信息

### 1. ปรัชญา ความสำคัญ และวัตถุประสงค์ของหลักสูตร / 课程的理念、重要性和目标

#### 1.1 ปรัชญา / 理念

การสร้างหลักสูตรร่วมกันระหว่างมหาวิทยาลัยหอการค้าไทยและ Beijing Language and Culture University สาธารณรัฐประชาชนจีน ได้คำนึงถึงโอกาสในการประกอบอาชีพของผู้สำเร็จการศึกษาเป็นสำคัญ สามารถออกไปปฏิบัติงานได้อย่างมีประสิทธิภาพ รู้จักคิดและวิเคราะห์อย่างมีระบบ มีจริยธรรมในวิชาชีพ มีจิตสำนึกที่คำนึงต่อสังคม

泰国商会大学和北京语言大学的联合办学以增加毕业生就业机会为主要任务。该课程项目将使学生在毕业后更有效就业，具有系统性的分析与思考能力，具有职业道德和社会公德心。

#### 1.2 ความสำคัญ / 重要性

ปัจจุบันมีแนวโน้มว่า ในศตวรรษใหม่ประเทศจีนจะมีบทบาทสำคัญยิ่งในเวทีโลก ภาษาจีนจึงเป็นเครื่องมือสำคัญอันหนึ่ง ในฐานะที่สามารถเพิ่มขีดความสามารถในการแข่งขันของประเทศในยุคโลกาภิวัตน์บัณฑิตสาขาวิชาภาษาจีนเพื่อผู้ประกอบการ/ภาษาจีนเพื่อการค้าระหว่างประเทศ จะมีส่วนช่วยในการพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมของประเทศ ทั้งในฐานะผู้เข้าสู่องค์กรที่ต้องติดต่อสัมพันธ์กับประเทศจีนหรือชาวจีนโดยตรง เช่น ผู้ประสานงานต่างประเทศ ล่ามภาษาจีน ผู้ทำงานในธุรกิจการท่องเที่ยว ฯลฯ รวมทั้งเป็นครูผู้สอนภาษาจีน ถ่ายทอดให้ผู้อื่นได้นำไปใช้กับธุรกิจอีกฝ่ายหนึ่ง หรือเป็นนักแปลภาษาที่มีความเชี่ยวชาญเฉพาะที่จะถ่ายทอดองค์ความรู้ต่างๆ มาเป็นภาษาไทยเพื่อเพิ่มขีดความสามารถในการแข่งขันของประเทศ มหาวิทยาลัยหอการค้าไทยและ Beijing Language and Culture University สาธารณรัฐประชาชนจีน จึงเล็งเห็นความสำคัญในการที่จะผลิตบัณฑิตด้านภาษาจีนเพื่อสนับสนุนความร่วมมือระหว่างประเทศ

按照目前的趋势，中国将会在新世纪的世界舞台上扮演极其重要的角色。作为提高全球化竞争力的一个重要语言工具——汉语，创业汉语专业和汉语言专业（国际经济经贸方向）的毕业生，无论是翻译人员还是导游行业员工，或其他与中国人沟通的工作人员，抑或是教授中文的汉语教师，都将对未来经济与社会的发展起到积极的作用。

因此，泰国商会大学和北京语言大学的联合办学注重于培养汉语商贸人才，以促进及扩大国际交流合作。

#### 1.3 วัตถุประสงค์ / 目标

1) มุ่งให้นักศึกษามีความรู้และทักษะในการใช้ภาษาจีนเพื่อสื่อความหมายอย่างมีประสิทธิภาพ ทั้งทางด้านการฟัง พูด อ่าน เขียน และการแปล โดยมีความสามารถในการใช้ภาษาจีนได้เป็นอย่างดี เพื่อสามารถนำไปใช้ในการประกอบอาชีพด้านการประกอบการ ธุรกิจการค้าหรือการประยุกต์ใช้ในงานอาชีพอื่นๆ ทั้งในหน่วยงานของภาครัฐและเอกชน

2) มุ่งให้นักศึกษามีความสามารถใช้ภาษาจีนเป็นสื่อในการค้นคว้า ตลอดจนการวิเคราะห์ข้อมูลทางด้านเศรษฐกิจ เพื่อสร้างบุคลากรที่มีความเชี่ยวชาญเฉพาะด้านทางภาษาจีนให้กับชุมชน

3) มุ่งให้นักศึกษาสามารถใช้ภาษาจีนเป็นสื่อในการศึกษาความรู้ด้านต่างๆ เช่น ประวัติศาสตร์ ศิลปวัฒนธรรม และวรรณคดีจีน ตลอดจนเป็นพื้นฐานเพื่อการศึกษาต่อในระดับที่สูงขึ้นตามสภาพความพร้อมและความต้องการของนักศึกษา

4) มุ่งให้นักศึกษามีโอกาสได้ฝึกประสบการณ์การใช้ภาษาจีนกับเจ้าของภาษาที่ประเทศจีนเป็นเวลา 2 ปีเต็ม เพื่อพร้อมก้าวเข้าสู่ตลาดแรงงานที่ใช้ภาษาจีนกลาง

1) 使学生熟练掌握汉语，能在听、说、读、写及翻译等方面有效地沟通交流，以便运用到日后所创业等工作岗位上；

2) 使学生能运用汉语查阅及分析经济资料，为社会培养专业的汉语人才；

3) 充分运用汉语，使之成为一个行之有效的工具，学习更多的学科，如：历史、文化艺术以及中国文学；亦可以打下良好的中文基础，日后继续深造；

4) 为了能够扩大在东盟国家汉语市场的就业机会，本课程学生将在中国留学两年，以便能在日常实际生活中使用汉语。

## 2. แผนพัฒนาปรับปรุง / 改革方案

แผนการพัฒนา/เปลี่ยนแปลง	กลยุทธ์	หลักฐาน/ตัวบ่งชี้
ปรับปรุงหลักสูตรให้มีมาตรฐานไม่ต่ำกว่าที่ สกอ. กำหนด ภายในระยะเวลา 5 ปี	พัฒนาหลักสูตร โดยมีพื้นฐานจากหลักสูตรในระดับสากล	<b>ตัวบ่งชี้</b> หลักสูตรปรับปรุงแล้วเสร็จ <b>หลักฐาน</b> เอกสารปรับปรุงหลักสูตร
ปรับปรุงหลักสูตรให้สอดคล้องกับการความต้องการของตลาดแรงงาน และการเปลี่ยนแปลงของโลกภายในระยะเวลา 5 ปี	สำรวจความต้องการของผู้ใช้บัณฑิต	<b>ตัวบ่งชี้</b> ความพึงพอใจของผู้ใช้บัณฑิต ระดับมาก(3.51) <b>หลักฐาน</b> รายงานการสำรวจความพึงพอใจของผู้ใช้บัณฑิต
พัฒนาคุณภาพนักศึกษาให้มีความรู้และประสบการณ์ นอกเหนือจากการเรียนการสอนในชั้นเรียน	สร้างกิจกรรมที่เน้นให้นักศึกษาได้มีประสบการณ์ในการใช้ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร	<b>ตัวบ่งชี้</b> จำนวนกิจกรรมและจำนวนนักศึกษาที่เข้าร่วมโครงการไม่น้อยกว่าร้อยละ 80 <b>หลักฐาน</b> หลักฐานการเข้าร่วมกิจกรรม

แผนการพัฒนา/เปลี่ยนแปลง	กลยุทธ์	หลักฐาน/ตัวบ่งชี้
พัฒนาคุณภาพของคณาจารย์ให้มีความรู้และประสบการณ์เพื่อพัฒนาการเรียนการสอน	ส่งเสริมให้คณาจารย์ทำวิจัย/เขียนบทความ/เข้ารับการอบรมทางวิชาการในศาสตร์ที่เกี่ยวข้อง	<b>ตัวบ่งชี้</b> จำนวนคณาจารย์ทำวิจัย/เขียนบทความ/เข้ารับการอบรมปีละไม่น้อยกว่าร้อยละ 75 <b>หลักฐาน</b> งานวิจัย/บทความวิชาการที่เผยแพร่/หลักฐานการเข้ารับการอบรมทางวิชาการ

改革方案	策略	指标
在 5 年内对本课程进行改革，将其发展为基于能力本位的课程。	关注国际上相关专业知识的科研成果，并以此作为课程改革的主要依据。	<b>关键绩效指标</b> 课程纸质印稿 <b>依据</b> 科研分析成果 课程改革资料 课程评估资料
根据泰国高等教育委员会规定，每 5 年进行一次课程改革。	不断对本课程教学评估进行监督。	<b>关键绩效指标</b> 课程纸质印稿 <b>依据</b> 课程改革资料 课程评估资料
根据市场变化，每 5 年，对课程进行一次改革。	对本课程所有课程内容进行更新，以适应社会发展需求。	<b>关键绩效指标</b> 3.51 分以上的用人单位调查评分（满分为 4 分） <b>依据</b> 3.51 分以上的用人单位调查表
积极组织课外相关活动，让学生积累一些社会经验。	组织一些与旅游团相关的实习活动，让学生多积累一些社会经验。	<b>关键绩效指标</b> 参加 80% 上的大学课外活动 <b>依据</b> 参与课外活动的依据
提高教师知识水平及经验，以便提高教学质量	鼓励参加与专业学术知识相关的培训及座谈会。	<b>关键绩效指标</b> 参加培训 and 研讨会的教师人数不少与 80%。（按年算） <b>依据</b> 参加培训或研讨会的依据

## หมวดที่ 3 ระบบการจัดการศึกษา การดำเนินการ และโครงสร้างของหลักสูตร

### 第三章：教学管理及课程设置

#### 1. ระบบการจัดการศึกษา / 教学管理制度

##### 1.1 ระบบ / 学制

การจัดการศึกษาเป็นแบบทวิภาค แบ่งออกเป็น 2 ภาคการศึกษา โดย 1 ภาคการศึกษามีระยะเวลาการศึกษาไม่น้อยกว่า 15 สัปดาห์

实行双学期学制，即一学年分为两个学期（上下学期），一个学期学习时间不低于 15 周。

##### 1.2 การจัดการศึกษาภาคฤดูร้อน / 暑期班教学管理

มีการจัดการเรียนการสอนภาคฤดูร้อน 1 ภาคการศึกษา ซึ่งระยะเวลาศึกษาไม่น้อยกว่า 8 สัปดาห์

安排一个学期的暑期课程，学习时间不低于 8 周。

##### 1.3 การเทียบเคียงหน่วยกิตในระบบทวิภาค / 双学期的学分等值体制

ไม่มี

无

#### 2. การดำเนินการหลักสูตร / 课程实施运作

##### 2.1 วัน- เวลาในการดำเนินการเรียนการสอน/ 上课阶段

ภาคต้น           เดือนสิงหาคม- เดือนธันวาคม

ภาคปลาย       เดือนมกราคม -เดือนพฤษภาคม

ภาคฤดูร้อน     เดือนมิถุนายน -เดือนกรกฎาคม

##### 上课分段:

第一学期       8 月份至 12 月份

第二学期       1 月份至 5 月份

第三学期       6 月份至 7 月份

##### 2.2 คุณสมบัติของผู้เข้าศึกษา / 入学资格

2.2 ผู้สมัครเข้าเป็นนักศึกษาของมหาวิทยาลัยหอการค้าไทยจะต้องมีคุณสมบัติดังต่อไปนี้

2.2.1 เป็นผู้สำเร็จการศึกษาระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย สายสามัญ (ม. 6) หรือระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพ (ปวช.) หรือเทียบเท่า หรือ

2.2.2 เป็นผู้สำเร็จการศึกษาระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูง (ปวส.) หรือเทียบเท่า หรือระดับอนุปริญญา (3 ปี) หรือเทียบเท่า หรือ

2.2.3 เป็นผู้สำเร็จการศึกษาชั้นปริญญาตรีจากมหาวิทยาลัยใดหรือสถาบันการศึกษาชั้นสูงอื่นในประเทศหรือต่างประเทศ ซึ่งกระทรวงศึกษาธิการรับรองและสมัครเข้าศึกษาในระดับปริญญาตรีในสาขาวิชาอื่น

**2.3 ผู้สมัครเข้าเป็นนักศึกษาของ Beijing Language and Culture University สาธารณรัฐประชาชนจีน จะต้องมีความสมบัติทั้งหมดดังต่อไปนี้**

2.3.1 เป็นผู้ที่มีผลการเรียนเฉลี่ยสะสมที่มหาวิทยาลัยหอการค้าไทยในชั้นปีที่ 1 และ 2 (ภาคการศึกษา) ไม่ต่ำกว่า 2.00

2.3.2 เป็นผู้ที่ได้รับการอนุมัติจากผู้อำนวยการหลักสูตรฯ

2.3.3 เป็นผู้ผ่านการตรวจสอบสุขภาพการเดินทางไปต่างประเทศทุกขั้นตอน

2.3.4 เป็นผู้ผ่านการประเมินสุขภาพจิตจากกองแนะแนวและศิษย์เก่าสัมพันธ์ ฝ่ายกิจการนักศึกษา มหาวิทยาลัยหอการค้าไทย หรือหน่วยงานที่เกี่ยวข้องเกี่ยวกับการประเมินสุขภาพจิต

2.3.5 เป็นผู้ผ่านการสอบวัดระดับที่จัดสอบโดย ของ Beijing Language and Culture University สาธารณรัฐประชาชนจีน จึงจะสามารถเริ่มศึกษาในชั้นปีที่ 3 ภาคการศึกษาที่ 1 ได้ สำหรับผู้ที่สอบไม่ผ่านต้องเริ่มศึกษาในระดับชั้นปีที่ 2 ภาคการศึกษาที่ 2 ซึ่งจะมีค่าใช้จ่ายเพิ่มเติมตามอัตราเรียกเก็บจาก Beijing Language and Culture University สาธารณรัฐประชาชนจีน

**升入年级及条件:**

**2.2 泰国商会大学申请入学者须具备以下条件:**

2.2.1 高中学历、职业高中毕业或与高中同等学历毕业的学生;

2.2.2 三年制专科或与之同等学历毕业的学生;

2.2.3 泰国商会大学以外本科毕业生或者泰国教育部认可的国外高等学府毕业生。

**2.3 中国南北京语言大学申请入学者须具备以下条件:**

2.3.1 泰国商会大学第一和第二学年（六个学期）平均学分绩点达到 2.00 或 2.00 的学生;

2.3.2 获得本课程总负责人批准的学生;

2.3.3 通过出国留学各项体检的学生;

2.3.4 通过泰国商会大学学生生活指导和校友发展处或相关部门的心理健康检查的学生。

2.3.5 通过北京语言大学组织的分班测试，可直接编入北语汉语学院 3 年级第一学期学习，未达到 3 年级条件者，将进入 2 年级第二学期学习，需按照北京语言大学的收费标准缴纳额外的费用。

**2.3 ปัญหาของนักศึกษาแรกเข้า /新生的相关问题**

ผู้เข้าศึกษาหลักสูตรนี้อาจมีพื้นฐานภาษาจีนแตกต่างกัน ตั้งแต่ไม่มีพื้นฐาน มีพื้นฐานมาบ้างจากระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย และมีพื้นฐานพอสมควรในกรณีที่มาจากรอบครัวที่ใช้ภาษาจีน นอกจากนั้น การเรียนการสอนในระดับอุดมศึกษากับระดับมัศึกษามีความแตกต่างกัน ดังนั้น นักศึกษาใหม่อาจมีปัญหาเกี่ยวกับการปรับตัวได้

该课程项目学生的汉语水平会参差不齐，有的毫无汉语基础，有的则来自于华侨华人家庭，具有较好的中文基础。此外，高中的教学和高等学校的教学有着相当大的差异，因此新来的学生可能会有适应问题。

#### 2.4 กลยุทธ์ในการดำเนินการเพื่อแก้ไขปัญหา / ข้อจำกัดของนักศึกษาในข้อ 2.3 /对 2.3 条新生相关问题所采取的措施

1) สำหรับนักศึกษาวิชาเอกที่มีความรู้ภาษาจีนมาก่อน สามารถสอบวัดระดับเพื่อยกเว้นการเรียนในรายวิชา HD110 ภาษาจีนสำหรับผู้ประกอบการ 1 สำหรับนักศึกษาที่ไม่มีพื้นฐานความรู้ภาษาจีนมาก่อนให้เริ่มเรียนตั้งแต่รายวิชา HD110 ภาษาจีนสำหรับผู้ประกอบการ 1

2) มีการสอนเสริม หรือจัดให้นักศึกษารุ่นพี่ให้คำแนะนำ สอนเสริมให้ ขณะมีการแต่งตั้งอาจารย์ที่ปรึกษาสำหรับดูแลนักศึกษา ดังนั้น เมื่อเกิดปัญหาทั้งในด้านพื้นฐานความรู้ หรือการปรับตัว นักศึกษาก็สามารถปรึกษาหรือขอคำแนะนำจากอาจารย์ที่ปรึกษาได้

1) 具有中文基础的学生可向院系申请入系前考核，考核通过者可免修“HD110 创业汉语一”一门课，考核没通过或没有中文基础的学生即可由零开始，由“HD110 创业汉语一”这门课开始修读；

2) 中文系设有汉语补习班或安排学长进行讲解。学院给该补习班安排指导教师。若有学习及适应问题，学生可以向指导教师请教。

#### 2.5 แผนการรับนักศึกษาและผู้สำเร็จการศึกษาในระยะ 5 ปี / 五年学生招收计划及招收人数

ระดับชั้นปี	จำนวนนักศึกษาแต่ละปีการศึกษา				
	2563	2564	2565	2566	2567
ชั้นปีที่ 1	20	20	20	20	20
ชั้นปีที่ 2	-	15	15	15	15
ชั้นปีที่ 3	-	-	15	15	15
ชั้นปีที่ 4	-	-	-	15	15
รวม	20	35	50	65	65
คาดว่าจะสำเร็จการศึกษา	-	-	-	15	15

年级	学生人数 (人)				
	2020	2021	2022	2023	2024
一年级	20	20	20	20	20
二年级	-	15	15	15	15
三年级	-	-	15	15	15
四年级	-	-	-	15	15
总计	20	35	50	65	65
预计毕业生	-	-	-	15	15

## 2.6 งบประมาณตามแผนและค่าใช้จ่ายต่อหัวต่อปี / 计划预算以及预计每年学费

### 2.6.1 งบประมาณตามแผน 计划预算

หมวดเงินเดือน	งบประมาณที่ต้องการในแต่ละปี				
	2563	2564	2565	2566	2567
1. เงินเดือน	267,964.50	284,042.37	331,092.11	350,957.63	372,015.08
2. ค่าตอบแทน	392,000	423,000	427,860	458,011.6	464,972.29
3. ค่าใช้สอย	14,400	16,200	18,000	18,000	18,000
4. ค่าวัสดุ	1,000	1,500	2,000	2,500	3,000
<b>รวมงบดำเนินการ</b>	<b>675,364.50</b>	<b>724,742.37</b>	<b>778,952.11</b>	<b>829,469.23</b>	<b>857,987.37</b>

项目	预算年份 (泰铢)				
	2020	2021	2022	2023	2024
工资	267,964.50	284,042.37	331,092.11	350,957.63	372,015.08
酬金	392,000	423,000	427,860	458,011.6	464,972.29
杂费	14,400	16,200	18,000	18,000	18,000
办公费用 (耗费)	1,000	1,500	2,000	2,500	3,000
<b>共</b>	<b>675,364.50</b>	<b>724,742.37</b>	<b>778,952.11</b>	<b>829,469.23</b>	<b>857,987.37</b>

### 2.6.2 ค่าใช้จ่ายต่อหัวต่อปี / 预计每年学费

1. ศึกษาที่มหาวิทยาลัยหอการค้าไทยใน 2 ปีแรก ศึกษาที่มหาวิทยาลัยภาษาและวัฒนธรรมปักกิ่ง (Beijing Language and Culture University : BLCU) ใน 2 ปีหลัง คือให้ปริญญาศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีนสำหรับผู้ประกอบการ จากมหาวิทยาลัยหอการค้าไทย และปริญญา Bachelor of Arts (Chinese (in the Field of Business)) มีค่าใช้จ่ายต่อหัวต่อปีตลอด 4 ปี ประมาณ 130,138 บาท โดยมีรายละเอียดดังต่อไปนี้

1.1 ศึกษาที่มหาวิทยาลัยหอการค้าไทยใน 2 ปีแรก มีค่าใช้จ่ายต่อหัวต่อปีประมาณ 118,375 บาท

1.2 ศึกษาที่มหาวิทยาลัยภาษาและวัฒนธรรมปักกิ่ง (Beijing Language and Culture University : BLCU) ใน 2 ปีหลัง มีค่าใช้จ่ายต่อหัวต่อปีประมาณ 141,900 บาท (ไม่รวมค่าที่พัก ค่าสมัคร ค่าทำวีซ่า ค่าใช้จ่ายส่วนตัว ค่าตัวเครื่องบิน ค่าประกันภัยและอื่นๆ)

2. ศึกษาที่มหาวิทยาลัยหอการค้าไทยเป็นเวลา 4 ปี ทั้งแผนการศึกษาแบบปกติและแผนการศึกษาไปสหกิจศึกษาให้ปริญญาศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีนสำหรับผู้ประกอบการ จากมหาวิทยาลัยหอการค้าไทย มีค่าใช้จ่ายต่อหัวต่อปีประมาณ 102,463 บาท

1.在泰国商会大学学习前两年，在中国北京语言大学学习后两年，将分别获得泰国商会大学和中国北京语言大学所授予的文学学士学位（创业汉语专业）和文学学士学位（汉语专业经贸方向），预计每年学费为 130,138 泰铢（总四年），具体可分为以下两种内容：

1.1 在泰国商会大学学习前两年，预计每年学费为 118,375 泰铢；

1.2 在中国北京语言大学学习后两年，预计每年学费为 141,900 泰铢（不包括住宿费、报名报、飞机票、生活费、保险费等费用。）

2. 在泰国商会大学学习四年（普通全日制和合作教育实习等学习计划），将获得泰国商会大学所授予的文学学士学位（创业汉语专业），预计每年学费为 102,463 泰铢。

## 2.7 ระบบการศึกษา/教学体制

ระบบการศึกษาเป็นแบบการเรียนในชั้นเรียน โดยเป็นไปตาม “ระเบียบมหาวิทยาลัยหอการค้าไทย ว่าด้วยการศึกษาระบบหน่วยกิต ชั้นปริญญาบัณฑิต พ.ศ. 2545” (ภาคผนวก ข.) และ “ระเบียบ Beijing Language and Culture University ว่าด้วยการศึกษาระบบหน่วยกิต ชั้นปริญญาบัณฑิต” (ภาคผนวก ค.)

根据《泰国商会大学 2002 年本科学分制》（附录 B）和《北京语言大学学士学位授予条例》进行授课（附录 C）。

## 2.8 การเทียบโอนหน่วยกิต รายวิชาและการลงทะเบียนเรียนข้ามมหาวิทยาลัย / 转课、学分方式以及跨学校的课程报名

นักศึกษาที่เคยศึกษาในสถาบันอุดมศึกษาอื่นมาก่อน เมื่อเข้าศึกษาในหลักสูตรนี้ สามารถเทียบโอนหน่วยกิตได้เฉพาะสองปีแรกที่จัดการเรียนการสอนที่มหาวิทยาลัยหอการค้าไทย ประเทศไทยเท่านั้น ทั้งนี้ให้เป็นไปตาม “ระเบียบมหาวิทยาลัยหอการค้าไทย ว่าด้วยการเทียบโอนหน่วยกิตในการเข้าศึกษาหลักสูตรระดับปริญญาตรี พ.ศ. 2548” (ภาคผนวก ข.) และ “ระเบียบมหาวิทยาลัยหอการค้าไทยว่าด้วยการเทียบโอนความรู้ ทักษะและประสบการณ์ จากการศึกษาจากระบบและ/หรือการศึกษาตามอัยาศัยเข้าสู่การศึกษาในระบบ ตามหลักสูตรระดับปริญญาตรีและระดับบัณฑิตศึกษา พ.ศ. 2547” (ภาคผนวก ข.)

曾就读于其他高等学府的学生，如有意就读本课程可根据《泰国商会大学 2005 年本科学分转移入学申请》（附录 B）和《泰国商会大学 2004 年专业知识、技能、教学经验转移入学申请》（附录 B）进行转学分入学。（只允许前两年在泰国商会大学授课时进行学分转移的办理）

## 3. หลักสูตรและอาจารย์ผู้สอน / 课程设置及任课教师

### 3.1 หลักสูตร / 课程设置

3.1.1 จำนวนหน่วยกิต รวมตลอดหลักสูตร 150 หน่วยกิต

总修学分为 150 学分

### 3.1.2 โครงสร้างหลักสูตร

3.1.2.1 โครงสร้างหลักสูตรศึกษาที่มหาวิทยาลัยหอการค้าไทยใน 2 ปีแรก ศึกษาที่มหาวิทยาลัยภาษาและวัฒนธรรมปักกิ่ง (Beijing Language and Culture University : BLCU) ใน 2 ปีหลัง

(1) หมวดวิชาการศึกษาทั่วไป 30 หน่วยกิต

ส่วนที่ 1 หมวดวิชาศึกษาทั่วไป บังคับ 21 หน่วยกิต

- กลุ่มวิชาภาษาและทักษะการสื่อสาร (Language and Communication Skills)



- กลุ่มวิชาธุรกิจและการประกอบการ (Business and Entrepreneurship)
- กลุ่มวิชาวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี (Science and Technology)

**ส่วนที่ 2 หมวดวิชาศึกษาทั่วไป – เลือก 9 หน่วยกิต**

- กลุ่มวิชาภาษาและทักษะการสื่อสาร (Language and Communication Skills)
- กลุ่มวิชาธุรกิจและการประกอบการ (Business and Entrepreneurship)
- กลุ่มวิชาวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี (Science and Technology)
- กลุ่มวิชาสุนทรียศาสตร์และวัฒนธรรม (Aesthetics and Culture)
- กลุ่มวิชาคุณภาพชีวิตและสังคมยั่งยืน (Quality of Life and Sustainable Society)

**(2) หมวดวิชาเฉพาะ 114 หน่วยกิต**

2.1 กลุ่มวิชาเอกบังคับ	99
ก.กลุ่มวิชาทักษะภาษา	72
ข.กลุ่มวิชาการค้าระหว่างประเทศ*	15
ค.กลุ่มวิชาการศึกษาอิสระ*	12
2.2 กลุ่มวิชาเอกเลือก	15

**(3) หมวดวิชาเลือกเสรี 6 หน่วยกิต**

**3.1.2 课程结构**

3.1.2.1 选择在泰国商会大学学习前两年，在中国北京语言大学学习后两年的课程结构

<b>(1) 全校公共必修课</b>	<b>30 学分</b>
<b>第一部分：全校公共必修课</b>	<b>21 学分</b>
-语言与交际技能	
-商业与创新创业	
-科学与技术	
<b>第二部分：全校公共选修课</b>	<b>9 学分</b>
-语言与交际技能	
-商业与创新创业	
-科学与技术	
-美学与文化	
-生活素质与可持续社会	
<b>(2) 专业课</b>	<b>114 学分</b>
2.1 专业必修课	99
A.语言技能课程	72
B.国际经济贸易方面的课程*	15
C.科研方面的课程*	12

2.2 专业选修课	15
(3) 自由选修课	6 学分

### 3.1.2.2 โครงสร้างหลักสูตรศึกษาที่มหาวิทยาลัยหอการค้าไทยใน 4 ปี

(1) หมวดวิชาการศึกษาทั่วไป	30 หน่วยกิต
ส่วนที่ 1 หมวดวิชาศึกษาทั่วไป บังคับ	21 หน่วยกิต
- กลุ่มวิชาภาษาและทักษะการสื่อสาร (Language and Communication Skills)	
- กลุ่มวิชาธุรกิจและการประกอบการ (Business and Entrepreneurship)	
- กลุ่มวิชาวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี (Science and Technology)	
ส่วนที่ 2 หมวดวิชาศึกษาทั่วไป – เลือก	9 หน่วยกิต
- กลุ่มวิชาภาษาและทักษะการสื่อสาร (Language and Communication Skills)	
- กลุ่มวิชาธุรกิจและการประกอบการ (Business and Entrepreneurship)	
- กลุ่มวิชาวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี (Science and Technology)	
- กลุ่มวิชาสุนทรียศาสตร์และวัฒนธรรม (Aesthetics and Culture)	
- กลุ่มวิชาคุณภาพชีวิตและสังคมยั่งยืน (Quality of Life and Sustainable Society)	
(2) หมวดวิชาเฉพาะ	114 หน่วยกิต
2.1 กลุ่มวิชาเอกบังคับ(กลุ่มวิชาทักษะภาษา)	72
2.2 กลุ่มวิชาเอกเลือก	42
(3) หมวดวิชาเลือกเสรี	6 หน่วยกิต

### 3.1.2.2 选择在泰国商会大学学习四年的课程结构

(1) 全校公共必修课	30 学分
第一部分：全校公共必修课	21 学分
-语言与交际技能	
-商业与创新创业	
-科学与技术	
第二部分：全校公共选修课	9 学分
-语言与交际技能	
-商业与创新创业	
-科学与技术	
-美学与文化	
-生活素质与可持续社会	
(2) 专业课	114 学分
2.1 专业必修课（语言技能课程）	72
2.2 专业选修课	42

### (3) 自由选修课

6 学分

#### 3.1.3 รายวิชาในแต่ละหมวดวิชาและจำนวนหน่วยกิต /课程一览表

##### 3.1.3.1 รหัสวิชา/课程代码

รายวิชาในหลักสูตรมีหลักเกณฑ์การใช้รหัสวิชา โดยแทนด้วยตัวอักษร 2 ตัว และตัวเลข 3 หลัก นำหน้าทุกรายวิชาในหลักสูตร ดังต่อไปนี้

##### 课程代码说明

本课程代码由两个拉丁字母和三个阿拉伯数字组成，置于课程名称之前。

#### (1) หมวดวิชาศึกษาทั่วไป /全校公共课

รายวิชาต่าง ๆ ในหมวดวิชาศึกษาทั่วไปจะมีรหัสนำหน้าชื่อวิชา ซึ่งมีความหมาย ดังนี้

อักษรสองตัว คือ GE หมายถึง หมวดวิชาศึกษาทั่วไป

เลขหลักร้อย คือ 0-4 หมายถึง กลุ่มวิชาหมวดวิชาศึกษาทั่วไป

เลข 0 หมายถึง กลุ่มวิชาภาษาและทักษะการสื่อสาร

เลข 1 หมายถึง กลุ่มวิชาธุรกิจและการประกอบการ

เลข 2 หมายถึง กลุ่มวิชาวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี

เลข 3 หมายถึง กลุ่มวิชาสุนทรียศาสตร์และวัฒนธรรม

เลข 4 หมายถึง กลุ่มวิชาคุณภาพชีวิตและสังคมยั่งยืน

เลขหลักสิบและหลักหน่วย หมายถึง ลำดับวิชาตั้งแต่ 01 – 99

#### 全校公共必修课

全校所有公共必修课所设拉丁字母的说明：

前两个拉丁字母“GE”为“全校公共”课程；

百位数“0”至“4”数字代表“全校公共课”类型，具体如下：

数字“0”为“语言与交际技能”课程；

数字“1”为“商业与创新创业”课程；

数字“2”为“科学与技术”课程；

数字“3”为“美学与文化”课程；

数字“4”为“生活素质与可持续社会”课程。

#### (2) หมวดวิชาเฉพาะ /专业课

หมวดวิชาเฉพาะประกอบด้วยรายวิชาในกลุ่มวิชาเอกบังคับและกลุ่มวิชาเอกเลือก จะมีรหัสนำหน้าชื่อวิชา ซึ่งมีความหมาย ดังนี้

อักษรตัวแรก คือ คณะวิชา ประกอบด้วย

H หมายถึง คณะมนุษยศาสตร์

อักษรตัวที่สอง คือ หมวดวิชา

D\* หมายถึง หมวดวิชาภาษาจีน หลักสูตรสองปริญญา

\*รหัสวิชานำมาจากจากอักษรภาษาอังกฤษลำดับที่ 1 ของคำว่า Double degree

เลขหลักร้อย คือ ชั้นปีที่ ประกอบด้วย

เลข 1 หมายถึง จัดสอนในชั้นปีที่ 1

เลข 2 หมายถึง จัดสอนในชั้นปีที่ 2

เลข 3 หมายถึง จัดสอนในชั้นปีที่ 3

เลข 4 หมายถึง จัดสอนในชั้นปีที่ 4

เลขหลักสิบและหลักหน่วย หมายถึง ลำดับวิชาตั้งแต่ 00 – 99

00-30 ใช้สำหรับวิชาเอกบังคับ

31-99 ใช้สำหรับวิชาเอกเลือก

### 专业课

所有专业课所设拉丁字母的说明:

第一个字母代表所属院系, 包括:

H 代表人文及应用艺术学院负责开课, 即语言技能方面、社会学方面及人文学科方面等课程;

第二个字母“D”表示本课程为双本科学历之意

百位数代表年级, 包括:

“1” 数字代表一年级时开课

“2” 数字代表二年级时开课

“3” 数字代表三年级时开课

“4” 数字代表四年级时开课

十位数和个位数分别代表第一至第九十九课程

“00-30” 数字限用于“专业必修课”

“31-99” 数字限用于“专业选修课”

### 3.1.3.2 รายวิชา / 课程一览表

(1) หมวดวิชาศึกษาทั่วไป มี 5 กลุ่มวิชา จำนวนรวม 30 หน่วยกิต ประกอบด้วย

หมวดศึกษาทั่วไป - บังคับ 21 หน่วยกิต

หมวดวิชาศึกษาทั่วไป - ไปเลือก 9 หน่วยกิต

全校公共课, 分为 5 类, 总修学分为: 30 学分, 包括:

全校公共必修课 21 学分

全校公共选修课 9 学分

หมายเหตุ : อ้างอิงหมวดวิชาศึกษาทั่วไป ระดับปริญญาตรี หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2560 (ปรับปรุงเล็กน้อย)

备注: 详见附录 A 《2017 年泰国商会大学本科全校公共课改革版》

(2) หมวดวิชาเฉพาะ

专业课

หมวดวิชาเฉพาะมี 3 กลุ่มวิชา จำนวนรวม 114 หน่วยกิต ประกอบด้วย  
 专业课由三个部分组成的，总修学分为 114 学分，包括：

2.1 กลุ่มวิชาเอกบังคับ จำนวน 99 หน่วยกิต

专业必修课，共 99 学分：

ก.กลุ่มวิชาทักษะภาษา จำนวน 72 หน่วยกิต

语言技能 72 学分

นักศึกษาจะต้องเรียนกลุ่มวิชาทักษะภาษาทั้งหมด 72 หน่วยกิต (24 รายวิชา) และรายวิชาที่ไม่นับหน่วยกิตอีกหนึ่งรายวิชา คือ “ HD109 ทักษะการออกเสียงภาษาจีน ” (เกณฑ์การประเมินผลวัดเป็นเกรด S (Satisfactory หรือ ผ่าน) และ U (Unsatisfactory หรือ ไม่ผ่าน))รวมทั้งหมด 25 รายวิชา โดยมีเงื่อนไขดังต่อไปนี้

สำหรับนักศึกษาที่มีความรู้ภาษาจีนมาก่อน สามารถสอบวัดระดับเพื่อขอยกเว้นการเรียนในรายวิชา HD110 ภาษาจีนสำหรับผู้ประกอบการ 1 หากผลการสอบอยู่ในระดับที่เทียบเท่ารายวิชา HD110 ภาษาจีนสำหรับผู้ประกอบการ 1 นักศึกษาสามารถเริ่มเรียนในรายวิชา **HD111 ภาษาจีนสำหรับผู้ประกอบการ 2 ,HD113 สนทนาภาษาจีน 1 และHD115 การอ่านและรายงานภาษาจีน** ได้ สำหรับรายวิชาที่ได้รับการยกเว้นให้เลือกรเรียนในรายวิชาเอกเลือกเท่านั้น

“语言技能” 专业必修课这部分，学生一共要修读 72 学分（24 门课程）和一门免学分课程 “HD109 汉语普通话正音”（评分标准为 “S” (Satisfactory 或通过) “U” Unsatisfactory 或通过），共 25 门课程。

具有中文基础的学生可向院系申请入系前考核，考核通过者可免修 “HD110 创业汉语一” 一课，并可直接修读 “HD111 创业汉语二” “HD113 汉语口语一” 及 “HD115 汉语阅读与口头报告”，所免修的课程仅限于以 “专业选修课” 替代。

รหัส 代码	รายวิชา 名称	หน่วยกิต 学分	เงื่อนไขก่อนเรียน 学前条件
		(บรรยาย-ปฏิบัติ-ศึกษาด้วยตนเอง) (讲授-实践-自学)	
HD109	ทักษะการออกเสียงภาษาจีน (Chinese Pronunciation Skills) 汉语普通话正音	0 (2-1-1)	-
HD110	ภาษาจีนสำหรับผู้ประกอบการ 1 (Chinese for Entrepreneur 1) 创业汉语一	3 (2-2-5)	-
HD111	ภาษาจีนสำหรับผู้ประกอบการ 2 (Chinese for Entrepreneur 2) 创业汉语二	3 (2-2-5)	ศึกษาก่อน HD110 หรือ สอบได้ในระดับเทียบเท่า HD110 修过 HD110 或通过了与 HD110 同等水平的考核

รหัส 代码	รายวิชา 名称	หน่วยกิต 学分	เงื่อนไขก่อนเรียน 学前条件
			(บรรยาย-ปฏิบัติ-ศึกษาด้วยตนเอง) (讲授-实践-自学)
HD112	ภาษาจีนสำหรับผู้ประกอบการ 3 (Chinese for Entrepreneur 3) 创业汉语三	3 (2-2-5)	ศึกษาก่อน HD111 修过 HD111
HD113	การสนทนาภาษาจีน 1 (Chinese Conversation 1) 汉语口语一	3 (2-2-5)	ศึกษาก่อน HD110 หรือ สอบได้ในระดับเทียบเท่า HD110 修过 HD110 或通过了与 HD110 同等水平的考核
HD114	การสนทนาภาษาจีน 2 (Chinese Conversation 2) 汉语口语二	3 (2-2-5)	ศึกษาก่อน HD113 修过 HD113
HD115	การอ่านและรายงานภาษาจีน (Chinese Reading and Report ) 汉语阅读与口头报告	3 (2-2-5)	ศึกษาก่อน HD110 หรือ สอบได้ในระดับเทียบเท่า HD110 修过 HD110 或通过了与 HD110 同等水平的考核
HD116	การอ่านและรายงานภาษาจีนธุรกิจ (Chinese Reading and Report for Business) 商务汉语阅读与口头报告	3 (2-2-5)	ศึกษาก่อน HD115 修过 HD115
HD212	ภาษาจีนสำหรับผู้ประกอบการ 4 (Chinese for Entrepreneur 4) 创业汉语四	3 (2-2-5)	ศึกษาก่อน HD112 修过 HD112
HD213	ภาษาจีนสำหรับผู้ประกอบการ 5 (Chinese for Entrepreneur 5) 创业汉语五	3 (2-2-5)	ศึกษาก่อน HD212 修过 HD212
HD214	ภาษาจีนสำหรับผู้ประกอบการ 6 (Chinese for Entrepreneur 6) 创业汉语六	3 (2-2-5)	ศึกษาก่อน HD213 修过 HD213
HD215	การเขียนภาษาจีน 1 (Chinese Writing 1) 汉语写作一	3 (2-2-5)	ศึกษาก่อน HD112 修过 HD112
HD216	การเขียนภาษาจีน 2 (Chinese Writing 2) 汉语写作二	3 (2-2-5)	ศึกษาก่อน HD215 修过 HD215
HD217	ภาษาจีนสำหรับแพลตฟอร์มธุรกิจออนไลน์ (Chinese for Online Business Platform) 在线商务平台汉语	3 (2-2-5)	ศึกษาก่อน HD112 修过 HD112

รหัส 代码	รายวิชา 名称	หน่วยกิต 学分	เงื่อนไขก่อนเรียน 学前条件
		(บรรยาย-ปฏิบัติ-ศึกษาด้วยตนเอง) (讲授-实践-自学)	
HD218	การอ่านภาษาจีนเพื่องานอาชีพ (Chinese Reading for Career) 职业汉语阅读	3 (2-2-5)	ศึกษาก่อน HD112 修过 HD112
HD219	ไวยากรณ์ภาษาจีน (Chinese Grammar) 汉语语法	3 (2-2-5)	ศึกษาก่อน HD112 修过 HD112
HD220	การแปลภาษาจีนและภาษาไทย (Chinese and Thai Translation) 汉语和泰语翻译	3 (2-2-5)	ศึกษาก่อน HD212 และ HD219 修过 HD212 和 HD218
HD221	การแปลภาษาจีนเพื่องานอาชีพ (Chinese Translation for Career) 职业汉语翻译	3 (2-2-5)	ศึกษาก่อน HD220 修过 HD220
HD314	ภาษาจีนเพื่อการค้าระหว่างประเทศ 1 (International Business Chinese 1) 国际商务汉语一	3 (2-2-5)	
HD315	ภาษาจีนเพื่อการค้าระหว่างประเทศ 2 (International Business Chinese 2) 国际商务汉语二	3 (2-2-5)	
HD316	ภาษาจีนเพื่อการเจรจาต่อรองทางธุรกิจ 1 (Business Chinese Negotiation 1) 经贸汉语洽谈一	3 (2-2-5)	
HD317	ภาษาจีนเพื่อการเจรจาต่อรองทางธุรกิจ 2 (Business Chinese Negotiation 2) 经贸汉语洽谈二	3 (2-2-5)	
HD406	ภาษาจีนเพื่อการค้าระหว่างประเทศ 3 (International Business Chinese 3) 国际商务汉语三	3 (2-2-5)	
HD407	ภาษาจีนเพื่อการค้าระหว่างประเทศ 4 (International Business Chinese 4) 国际商务汉语四	3 (2-2-5)	
HD408	การสนทนาภาษาจีนธุรกิจขั้นสูง (Advanced Business Chinese Conversation) 高级商务汉语口语	3 (2-2-5)	

ข.กลุ่มวิชาการค้าระหว่างประเทศ จำนวน 15 หน่วยกิต

国际经济贸易方面 15 学分

นักศึกษาจะต้องเรียนกลุ่มวิชาการค้าระหว่างประเทศ ทั้งหมด 15 หน่วยกิต (5 รายวิชา)

ดังต่อไปนี้

总修学分为 15 学分 (五门课程)

รหัสวิชา รายวิชา 代码 名称	หน่วยกิต 学分	เงื่อนไขก่อนเรียน 学前条件
		(บรรยาย-ปฏิบัติ-ศึกษาด้วยตนเอง) (讲授-实践-自学)
HD310 เศรษฐศาสตร์จุลภาค (Microeconomics) 微观经济原理	3 (3-0-6)	
HD311 เศรษฐศาสตร์มหภาค (Macroeconomics) 宏观经济原理	3 (3-0-6)	
HD312 การปฏิบัติเกี่ยวกับการค้าระหว่างประเทศ (Practice of International Trade) 国际贸易实务	3 (3-0-6)	
HD313 ความรู้เบื้องต้นเกี่ยวกับเศรษฐกิจโลก (Introduction to World Economy) 世界经济概论	3 (3-0-6)	
HD409 ความรู้เกี่ยวกับเศรษฐกิจจีนปัจจุบัน (Contemporary Chinese Economy) 当代中国经济	3 (3-0-6)	



**ค.กลุ่มวิชาการศึกษาอิสระ จำนวน 12 หน่วยกิต**

นักศึกษาจะต้องเรียนกลุ่มวิชาการศึกษาอิสระทั้งหมด 12 หน่วยกิต (2 รายวิชา) ดังต่อไปนี้  
**科研方面 12 学分 (两门课)**

รหัส 代码	รายวิชา 名称	หน่วยกิต 学分	เงื่อนไขก่อนเรียน 学前条件
(บรรยาย-ปฏิบัติ-ศึกษาด้วยตนเอง) (讲授-实践-自学)			
HD410	การวิจัยทางเศรษฐกิจ (The Economic Survey and Research) 经济调研	3(0-6-3)	-
HD411	ปริญญาานิพนธ์ (Undergraduate Thesis) 毕业论文	9(0-12-9)	

**2.2 กลุ่มวิชาเอกเลือก จำนวน 15 หน่วยกิต**

**专业选修课 15 学分**

นักศึกษาจะต้องเรียนรายวิชาเอกเลือกทั้งหมด 15 หน่วยกิต (5 รายวิชา) จากรายวิชาดังนี้  
**总修学分为 15 学分 (五门课)**

รหัส 代码	รายวิชา 名称	หน่วยกิต 学分	เงื่อนไขก่อนเรียน 学前条件
(บรรยาย-ปฏิบัติ-ศึกษาด้วยตนเอง) (讲授-实践-自学)			
HD338	พัฒนาการฟังพูดภาษาจีน (Chinese Listening and Speaking Development) 中级汉语听和说	3 (2-2-5)	ศึกษาก่อน HD112 修过 HD112
HD339	เทคโนโลยีและสารสนเทศจีน (Chinese for Information and Technology) 信息技术汉语	3 (2-2-5)	-
HD340	ภาษาจีนสำหรับการประชาสัมพันธ์ (Chinese for Public Relations) 公关汉语	3 (2-2-5)	ศึกษาก่อน HD112 修过 HD112
HD341	ภาษาจีนสำหรับการแปลสื่อบันเทิง (Chinese for Entertainment Media Translation) 娱乐媒体汉语翻译	3 (2-2-5)	ศึกษาก่อน HD112 修过 HD112
HD342	ภาษาจีนสำหรับธุรกิจการบริการ (Chinese for Service Business) 商务服务汉语	3 (2-2-5)	ศึกษาก่อน HD112 修过 HD112

รหัส 代码	รายวิชา 名称	หน่วยกิต 学分 (บรรยาย-ปฏิบัติ-ศึกษาด้วยตนเอง) (讲授-实践-自学)	เงื่อนไขก่อนเรียน 学前条件
HD343	ปริทัศน์ประวัติศาสตร์จีน (Introduction to Chinese History) 中国历史概论	3 (3-0-6)	ศึกษาก่อน HD112 修过 HD112
HD344	ภาษาจีนสำหรับการทดสอบมาตรฐาน (Chinese for Standardized Tests) 汉语能力测试标准	3 (2-2-5)	ศึกษาก่อน HD112 修过 HD112
HD345	ระบบคำภาษาจีนสมัยใหม่ (Modern Chinese Morphology) 现代汉语词汇	3 (3-0-6)	
HD346	จีนปริทัศน์ (China Review) 中国概况	3 (3-0-6)	
HD347	สำนวนจีนในภาษาพูด (Spoken Chinese Idiomatic Expressions) 口语习惯用语	3 (2-2-5)	
HD348	การอ่านข่าวภาษาจีน (Reading of Chinese News and Documentary) 汉语新闻阅读	3 (2-2-5)	
HD349	การเขียนภาษาจีนเชิงวิชาการ (Chinese Academic Writing) 学术汉语写作	3 (2-2-5)	
HD350	การเขียนภาษาจีนเชิงธุรกิจ (Business Chinese Writing) 商务汉语写作	3 (2-2-5)	
HD351	การอ่านภาษาจีนเชิงธุรกิจ (Business Chinese Reading) 商务汉语阅读	3 (2-2-5)	
HD352	การอภิปรายทางวัฒนธรรม (Chinese Culture Topics Discussion) 中国文化专题讨论	3 (2-2-5)	
HD444	การตลาด (Marketing) 市场营销	3 (3-0-6)	
HD445	การจัดองค์การและการบริหาร (Business Organization and Management) 企业管理基础与实务	3 (3-0-6)	

รหัส 代码	รายวิชา 名称	หน่วยกิต 学分	เงื่อนไขก่อนเรียน 学前条件
		(บรรยาย-ปฏิบัติ-ศึกษาด้วยตนเอง) (讲授-实践-自学)	
HD446	นโยบายการค้าระหว่างประเทศของจีน (China's Foreign Trade) 中国对外贸易	3 (3-0-6)	
HD447	ประวัติศาสตร์ศิลปะจีน (History of Chinese Art) 中国艺术史	3 (3-0-6)	
HD448	คติชนวิทยาจีน (Chinese Folklore) 中国民俗	3 (3-0-6)	
HD449	ภาษาจีนคลาสสิก (Classical Chinese) 古代汉语	3 (3-0-6)	
HD450	วรรณกรรมจีนคลาสสิกคัดสรร (Selected Readings on Classical Chinese Literature) 古代文学名著选读	3 (3-0-6)	
HD451	ภาษาวรรณศิลป์จีนสมัยใหม่ (Modern Chinese Rhetoric) 现代汉语修辞	3 (3-0-6)	
HD452	ภาษาศาสตร์ภาษาจีนเบื้องต้น (Introduction to Chinese Linguistics) 汉语语言学概论	3 (3-0-6)	
HD453	การสอนอักษรจีนและระบบเสียงภาษาจีน (Teaching Chinese Phonetics and Chinese Characters) 汉语语音汉字教学	3 (3-0-6)	
HD454	การสอนไวยากรณ์จีนและระบบคำภาษาจีน (Teaching Chinese Vocabulary and Grammar) 汉语词汇语法教学	3 (3-0-6)	
HD455	ประสบการณ์วิชาชีพ (Life Skill in China) 中国生活技能	3(0-18-0)	
HD456	สหกิจศึกษา (Cooperative Education) 合作教育实习	6 (0-40-20)	ได้รับความเห็นชอบจาก คณะกรรมการหลักสูตร
HD457	ภาษาจีนสำหรับกฎหมายธุรกิจ (Chinese for Business Law) 法律商务汉语	3 (2-2-5)	

**3)หมวดวิชาเลือกเสรี จำนวน 6 หน่วยกิต**

นักศึกษาอาจเลือกเรียนรายวิชาที่เปิดสอนในสาขาวิชาอื่นในระดับปริญญาตรี ของคณะ  
อื่นๆ ในมหาวิทยาลัย ยกเว้นรายวิชาในหมวดวิชาศึกษาทั่วไป

**选修课 6 学分**

除一般课程之外，学生可以其他院系所开的课作为自由选修课（2 门：6  
学分）。

### 3.1.4 แสดงแผนการศึกษา / 学习计划

#### แผน ก. 学习计划 A

แผนการศึกษาหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีนสำหรับผู้ประกอบการ

และ

Bachelor of Arts (Chinese (in the Field of Business))

ศึกษาที่มหาวิทยาลัยหอการค้าไทย 2 ปี

ศึกษาที่มหาวิทยาลัยภาษาและวัฒนธรรมปักกิ่ง (Beijing Language and Culture University : BLCU) 2 ปี

文学学士学位 (创业汉语专业)

与

文学学士学位 (汉语专业经贸方向)

学习计划

在泰国商会大学学习两年，在中国北京语言大学学习两年

ชั้นปีที่ 1 ภาคต้น (ศึกษาที่มหาวิทยาลัยหอการค้าไทย ประเทศไทย)

第一学年第一学期 (于泰国商会大学)

รหัสวิชา 代码	ชื่อวิชา 名称	หน่วยกิต 学分 (บรรยาย-ปฏิบัติ-ศึกษาด้วยตนเอง) (讲授-实践-自学)	เงื่อนไขก่อนเรียน 学前条件
GE002	ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร 1 交际英语一	3(3-0-6)	-
GE201	การคิดเชิงนวัตกรรมทางดิจิทัลและการโค้ด 数字创新思维与编码	3(3-0-6)	-
GExxx	หมวดการศึกษาทั่วไป-เลือก (1) 全校公共选修课 (一)	3(3-0-6)	-
GExxx	หมวดการศึกษาทั่วไป-เลือก (2) 全校公共选修课 (二)	3(3-0-6)	-
GExxx	หมวดการศึกษาทั่วไป-เลือก (3) 全校公共选修课 (三)	3(3-0-6)	-
HD109	ทักษะการออกเสียงภาษาจีน 汉语普通话正音	0(2-1-1)	-
HD110	ภาษาจีนสำหรับผู้ประกอบการ 1 创业汉语一	3(2-2-5)	-
รวม 总		18	

ชั้นปีที่ 1 ภาคปลาย (ศึกษาที่มหาวิทยาลัยหอการค้าไทย ประเทศไทย)

第一学年第二学期 (于泰国商会大学)

รหัสวิชา 代码	ชื่อวิชา 名称	หน่วยกิต 学分 (บรรยาย-ปฏิบัติ-ศึกษาค้นคว้าด้วยตนเอง) (讲授·实践·自学)	เงื่อนไขก่อนเรียน 学前条件
GE001	ภาษาไทยเพื่ออาชีพ 职业泰语	3(3-0-6)	-
GE003	ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร 2 交际英语二	3(3-0-6)	ศึกษาก่อน GE002 หรือ คะแนน TOEIC 250 หรือ เทียบเท่า 修过 GE002 或获得 TOEIC 250 分或等 值成绩
GE101	การประกอบการที่ขับเคลื่อนด้วยนวัตกรรม 创新驱动创业	3(3-0-6)	-
HD111	ภาษาจีนสำหรับผู้ประกอบการ 2 创业汉语二	3(2-2-5)	ศึกษาก่อน HD110 หรือสอบได้ในระดับ เทียบเท่า HD110 修过 HD110 或通过 了与 HD110 同等水 平的考核
HD113	การสนทนาภาษาจีน 1 汉语口语一	3(2-2-5)	ศึกษาก่อน HD110 หรือสอบได้ในระดับ เทียบเท่า HD110 修过 HD110 或通过 了与 HD110 同等水 平的考核
HD115	การอ่านและรายงานภาษาจีน 汉语阅读与口头报告	3(2-2-5)	ศึกษาก่อน HD110 หรือสอบได้ในระดับ เทียบเท่า HD110 修过 HD110 或通过 了与 HD110 同等水 平的考核
<b>รวม 总</b>		<b>18</b>	

ชั้นปีที่ 1 ภาคฤดูร้อน (ศึกษาที่มหาวิทยาลัยหอการค้าไทย ประเทศไทย)

第一学年第三学期 (于泰国商会大学)

รหัสวิชา 代码	ชื่อวิชา 名称	หน่วยกิต 学分 (บรรยาย-ปฏิบัติ-ศึกษาด้วย ตนเอง) (讲授-实践-自学)	เงื่อนไขก่อนเรียน 学前条件
HD112	ภาษาจีนสำหรับผู้ประกอบการ 3 创业汉语三	3(2-2-5)	ศึกษาก่อน HD111 修过 HD111
HD114	การสนทนาภาษาจีน 2 汉语口语二	3(2-2-5)	ศึกษาก่อน HD113 修过 HD113
HD116	การอ่านและรายงานภาษาจีนธุรกิจ 商务汉语阅读与口头报告	3(2-2-5)	ศึกษาก่อน HD115 修过 HD115
รวม 总		9	

ชั้นปีที่ 2 ภาคต้น (ศึกษาที่มหาวิทยาลัยหอการค้าไทย ประเทศไทย)

第二学年第一学期 (于泰国商会大学)

รหัสวิชา 代码	ชื่อวิชา 名称	หน่วยกิต 学分 (บรรยาย-ปฏิบัติ-ศึกษาด้วยตนเอง) (讲授-实践-自学)	เงื่อนไขก่อนเรียน 学前条件
GE004	ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารในงานอาชีพ 1 职业英语一	3(3-0-6)	ศึกษาก่อน GE003 หรือ คะแนน TOEIC 330 หรือ เทียบเท่า 修过 GE003 或获得 TOEIC 350 分或等 值成绩
HD212	ภาษาจีนสำหรับผู้ประกอบการ 4 创业汉语四	3(2-2-5)	ศึกษาก่อน HD112 修过 HD112
HD215	การเขียนภาษาจีน 1 汉语写作一	3(2-2-5)	ศึกษาก่อน HD112 修过 HD112
HD217	ภาษาจีนสำหรับแพลตฟอร์มธุรกิจออนไลน์ 在线商务平台汉语	3(2-2-5)	ศึกษาก่อน HD112 修过 HD112
HD218	ไวยากรณ์ภาษาจีน 汉语语法	3 (2-2-5)	ศึกษาก่อน HD112 修过 HD112
วิชาเลือกเสรี(1 วิชา) 自由选修课 (一门)		3	
รวม 总		18	

ชั้นปีที่ 2 ภาคปลาย (ศึกษาที่มหาวิทยาลัยหอการค้าไทย ประเทศไทย)

第二学年第二学期 (于泰国商会大学)

รหัสวิชา 代码	ชื่อวิชา 名称	หน่วยกิต 学分 (บรรยาย-ปฏิบัติ-ศึกษาด้วยตนเอง) (讲授·实践·自学)	เงื่อนไขก่อนเรียน 学前条件
GE005	ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารในงานอาชีพ 2 职业英语二	3(3-0-6)	ศึกษาก่อน GE004 หรือ คะแนน TOEIC 450 หรือ เทียบเท่า 修过 GE004 或获得 TOEIC 450 分或等 值成绩
HD213	ภาษาจีนสำหรับผู้ประกอบการ 5 创业汉语五	3 (2-2-5)	ศึกษาก่อน HD212 修过 HD212
HD216	การเขียนภาษาจีน 2 汉语写作二	3 (2-2-5)	ศึกษาก่อน HD215 修过 HD215
HD219	การอ่านภาษาจีนเพื่องานอาชีพ 职业汉语阅读	3(2-2-5)	ศึกษาก่อน HD112 修过 HD112
HD220	การแปลภาษาจีนและภาษาไทย 汉语和泰语翻译	3(2-2-5)	ศึกษาก่อน HD212 และ HD218 修过 HD212 和 HD218
วิชาเลือกเสรี(1 วิชา) 自由选修课 (一门)		3	
รวม 总		18	

ชั้นปีที่ 2 ภาคฤดูร้อน (ศึกษาที่มหาวิทยาลัยหอการค้าไทย ประเทศไทย)

第二学年第三学期 (于泰国商会大学)

รหัสวิชา 代码	ชื่อวิชา 名称	หน่วยกิต 学分 (บรรยาย-ปฏิบัติ-ศึกษาด้วย ตนเอง) (讲授·实践·自学)	เงื่อนไขก่อนเรียน 学前条件
HD214	ภาษาจีนสำหรับผู้ประกอบการ 6 创业汉语六	3(2-2-5)	ศึกษาก่อน HD213 修过 HD213
HD221	การแปลภาษาจีนเพื่องานอาชีพ 职业汉语翻译	3(2-2-5)	ศึกษาก่อน HD220 修过 HD220
รวม 总		6	



ชั้นปีที่ 3 ภาคต้น (ศึกษาที่ Beijing Language and Culture University สาธารณรัฐประชาชนจีน)

第三学年第一学期 (于中国北京语言大学)

รหัสวิชา 代码	ชื่อวิชา 名称	หน่วยกิต 学分 (บรรยาย-ปฏิบัติ-ศึกษาค้นคว้าด้วยตนเอง) (讲授·实践·自学)	เงื่อนไขก่อนเรียน 学前条件
HD310	เศรษฐศาสตร์จุลภาค 微观经济原理	3(3-0-6)	
HD312	การปฏิบัติเกี่ยวกับการค้าระหว่างประเทศ 国际贸易实务	3(2-2-5)	
HD314	ภาษาจีนเพื่อการค้าระหว่างประเทศ 1 国际商务汉语一	3(2-2-5)	
HD316	ภาษาจีนเพื่อการเจรจาต่อรองทางธุรกิจ 1 经贸汉语洽谈一	3(2-2-5)	
วิชาเอกเลือก (3 วิชา) 专业选修课 (三门)		9	
รวม 总		21	

ชั้นปีที่ 3 ภาคปลาย (ศึกษาที่ Beijing Language and Culture University สาธารณรัฐประชาชนจีน)

第三学年第二学期 (于中国北京语言大学)

รหัสวิชา 代码	ชื่อวิชา 名称	หน่วยกิต 学分 (บรรยาย-ปฏิบัติ-ศึกษาค้นคว้าด้วยตนเอง) (讲授·实践·自学)	เงื่อนไขก่อนเรียน 学前条件
HD311	เศรษฐศาสตร์มหภาค 宏观经济原理	3(3-0-6)	
HD313	ความรู้เบื้องต้นเกี่ยวกับเศรษฐกิจโลก 世界经济概论	3(3-0-6)	
HD315	ภาษาจีนเพื่อการค้าระหว่างประเทศ 2 国际商务汉语二	3(2-2-5)	
HD317	ภาษาจีนเพื่อการเจรจาต่อรองทางธุรกิจ 2 经贸汉语洽谈二	3(2-2-5)	
วิชาเอกเลือก (2วิชา) 专业选修课 (两门)		6	
รวม 总		18	

ชั้นปีที่ 4 ภาคต้น (ศึกษาที่ Beijing Language and Culture University สาธารณรัฐประชาชนจีน)

第四学年第一学期 (于中国北京语言大学)

รหัสวิชา 代码	ชื่อวิชา 名称	หน่วยกิต 学分 (บรรยาย-ปฏิบัติ-ศึกษาค้นคว้าด้วยตนเอง) (讲授·实践·自学)	เงื่อนไขก่อนเรียน 学前条件
HD406	ภาษาจีนเพื่อการค้าระหว่างประเทศ 3 国际商务汉语三	3(2-2-5)	
HD408	การสนทนาภาษาจีนธุรกิจขั้นสูง 高级商务汉语口语	3(2-2-5)	
HD409	ความรู้เกี่ยวกับเศรษฐกิจจีนปัจจุบัน 当代中国经济	3(3-0-6)	
HD410	การวิจัยทางเศรษฐกิจ 经济调研	3(0-6-3)	
รวม 总		12	

ชั้นปีที่ 4 ภาคปลาย (ศึกษาที่ Beijing Language and Culture University สาธารณรัฐประชาชนจีน)

第四学年第一学期 (于中国北京语言大学)

รหัสวิชา 代码	ชื่อวิชา 名称	หน่วยกิต 学分 (บรรยาย-ปฏิบัติ-ศึกษาค้นคว้าด้วยตนเอง) (讲授·实践·自学)	เงื่อนไขก่อนเรียน 学前条件
HD407	ภาษาจีนเพื่อการค้าระหว่างประเทศ 4 国际商务汉语四	3(3-0-6)	
HD411	ปริญญาานิพนธ์ 毕业论文	9(0-12-9)	
รวม 总		12	

หมายเหตุ: - มหาวิทยาลัยหอการค้าไทยและ Beijing Language and Culture University สาธารณรัฐประชาชนจีน สามารถปรับเปลี่ยนแผนการเรียนได้ตามความเหมาะสมซึ่งจะมีประกาศแจ้งให้นักศึกษาทราบ

- นักศึกษาสามารถปรึกษาอาจารย์ที่ปรึกษาในการจัดแผนการเรียนที่เหมาะสม

备注: - 如果学习计划有所调整, 泰国商会大学和北京语言大学将会提前通知学生;

- 学生可跟班主任商量有关每学期的学习计划。

## แผน ข 1. 学习计划 B 1

แผนการศึกษาหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีนสำหรับผู้ประกอบการ

ศึกษาที่มหาวิทยาลัยหอการค้าไทย 4 ปี

文学学士学位（创业汉语专业）学习计划

在泰国商会大学学四年

ชั้นปีที่ 1 ภาคต้น (ศึกษาที่มหาวิทยาลัยหอการค้าไทย ประเทศไทย)

第一学年第一学期 (于泰国商会大学)

รหัสวิชา 代码	ชื่อวิชา 名称	หน่วยกิต 学分 (บรรยาย-ปฏิบัติ-ศึกษาด้วยตนเอง) (讲授-实践-自学)	เงื่อนไขก่อนเรียน 学前条件
GE002	ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร 1 交际英语一	3(3-0-6)	-
GE201	การคิดเชิงนวัตกรรมทางดิจิทัลและการโค้ด 数字创新思维与编码	3(3-0-6)	-
GExxx	หมวดการศึกษาทั่วไป-เลือก (1) 全校公共选修课 (一)	3(3-0-6)	-
GExxx	หมวดการศึกษาทั่วไป-เลือก (2) 全校公共选修课 (二)	3(3-0-6)	-
GExxx	หมวดการศึกษาทั่วไป-เลือก (3) 全校公共选修课 (三)	3(3-0-6)	-
HD109	ทักษะการออกเสียงภาษาจีน 汉语普通话正音	0(2-1-1)	-
HD110	ภาษาจีนสำหรับผู้ประกอบการ 1 创业汉语一	3(2-2-5)	-
<b>รวม 总</b>		<b>18</b>	

ชั้นปีที่ 1 ภาคปลาย (ศึกษาที่มหาวิทยาลัยหอการค้าไทย ประเทศไทย)

第一学年第二学期 (于泰国商会大学)

รหัสวิชา 代码	ชื่อวิชา 名称	หน่วยกิต 学分 (บรรยาย-ปฏิบัติ-ศึกษาค้นคว้าด้วยตนเอง) (讲授·实践·自学)	เงื่อนไขก่อนเรียน 学前条件
GE001	ภาษาไทยเพื่ออาชีพ 职业泰语	3(3-0-6)	-
GE003	ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร 2 交际英语二	3(3-0-6)	ศึกษาก่อน GE002 หรือ คะแนน TOEIC 250 หรือ เทียบเท่า 修过 GE002 或获得 TOEIC 250 分或等 值成绩
GE101	การประกอบการที่ขับเคลื่อนด้วยนวัตกรรม 创新驱动创业	3(3-0-6)	-
HD111	ภาษาจีนสำหรับผู้ประกอบการ 2 创业汉语二	3(2-2-5)	ศึกษาก่อน HD110 หรือสอบได้ในระดับ เทียบเท่า HD110 修过 HD110 或通过 了与 HD110 同等水 平的考核
HD113	การสนทนาภาษาจีน 1 汉语口语一	3(2-2-5)	ศึกษาก่อน HD110 หรือสอบได้ในระดับ เทียบเท่า HD110 修过 HD110 或通过 了与 HD110 同等水 平的考核
HD115	การอ่านและรายงานภาษาจีน 汉语阅读与口头报告	3(2-2-5)	ศึกษาก่อน HD110 หรือสอบได้ในระดับ เทียบเท่า HD110 修过 HD110 或通过 了与 HD110 同等水 平的考核
<b>รวม 总</b>		<b>18</b>	

ชั้นปีที่ 1 ภาคฤดูร้อน (ศึกษาที่มหาวิทยาลัยหอการค้าไทย ประเทศไทย)

第一学年第三学期 (于泰国商会大学)

รหัสวิชา 代码	ชื่อวิชา 名称	หน่วยกิต 学分 (บรรยาย-ปฏิบัติ-ศึกษาด้วย ตนเอง) (讲授-实践-自学)	เงื่อนไขก่อนเรียน 学前条件
HD112	ภาษาจีนสำหรับผู้ประกอบการ 3 创业汉语三	3(2-2-5)	ศึกษาก่อน HD111 修过 HD111
HD114	การสนทนาภาษาจีน 2 汉语口语二	3(2-2-5)	ศึกษาก่อน HD113 修过 HD113
HD116	การอ่านและรายงานภาษาจีนธุรกิจ 商务汉语阅读与口头报告	3(2-2-5)	ศึกษาก่อน HD115 修过 HD115
รวม 总		9	

ชั้นปีที่ 2 ภาคต้น (ศึกษาที่มหาวิทยาลัยหอการค้าไทย ประเทศไทย)

第二学年第一学期 (于泰国商会大学)

รหัสวิชา 代码	ชื่อวิชา 名称	หน่วยกิต 学分 (บรรยาย-ปฏิบัติ-ศึกษาด้วยตนเอง) (讲授-实践-自学)	เงื่อนไขก่อนเรียน 学前条件
GE004	ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารในงานอาชีพ 1 职业英语一	3(3-0-6)	ศึกษาก่อน GE003 หรือ คะแนน TOEIC 330 หรือ เทียบเท่า 修过 GE003 或获得 TOEIC 350 分或等 值成绩
HD212	ภาษาจีนสำหรับผู้ประกอบการ 4 创业汉语四	3(2-2-5)	ศึกษาก่อน HD112 修过 HD112
HD215	การเขียนภาษาจีน 1 汉语写作一	3(2-2-5)	ศึกษาก่อน HD112 修过 HD112
HD217	ภาษาจีนสำหรับแพลตฟอร์มธุรกิจออนไลน์ 在线商务平台汉语	3(2-2-5)	ศึกษาก่อน HD112 修过 HD112
HD218	ไวยากรณ์ภาษาจีน 汉语语法	3 (2-2-5)	ศึกษาก่อน HD112 修过 HD112
วิชาเลือกเสรี(1 วิชา) 自由选修课 (一门)		3	
รวม 总		18	

ชั้นปีที่ 2 ภาคปลาย (ศึกษาที่มหาวิทยาลัยหอการค้าไทย ประเทศไทย)

第二学年第二学期 (于泰国商会大学)

รหัสวิชา 代码	ชื่อวิชา 名称	หน่วยกิต 学分 (บรรยาย-ปฏิบัติ-ศึกษาค้นคว้าด้วยตนเอง) (讲授·实践·自学)	เงื่อนไขก่อนเรียน 学前条件
GE005	ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารในงานอาชีพ 2 职业英语二	3(3-0-6)	ศึกษาก่อน GE004 หรือ คะแนน TOEIC 450 หรือ เทียบเท่า 修过 GE004 或获得 TOEIC 450 分或等 值成绩
HD213	ภาษาจีนสำหรับผู้ประกอบการ 5 创业汉语五	3 (2-2-5)	ศึกษาก่อน HD212 修过 HD212
HD216	การเขียนภาษาจีน 2 汉语写作二	3 (2-2-5)	ศึกษาก่อน HD215 修过 HD215
HD219	การอ่านภาษาจีนเพื่องานอาชีพ 职业汉语阅读	3(2-2-5)	ศึกษาก่อน HD112 修过 HD112
HD220	การแปลภาษาจีนและภาษาไทย 汉语和泰语翻译	3(2-2-5)	ศึกษาก่อน HD212 และ HD218 修过 HD212 和 HD218
วิชาเลือกเสรี(1 วิชา) 自由选修课 (一门)		3	
รวม 总		18	

ชั้นปีที่ 2 ภาคฤดูร้อน (ศึกษาที่มหาวิทยาลัยหอการค้าไทย ประเทศไทย)

第二学年第三学期 (于泰国商会大学)

รหัสวิชา 代码	ชื่อวิชา 名称	หน่วยกิต 学分 (บรรยาย-ปฏิบัติ-ศึกษาค้นคว้าด้วยตนเอง) (讲授·实践·自学)	เงื่อนไขก่อนเรียน 学前条件
HD214	ภาษาจีนสำหรับผู้ประกอบการ 6 创业汉语六	3(2-2-5)	ศึกษาก่อน HD213 修过 HD213
HD221	การแปลภาษาจีนเพื่องานอาชีพ 职业汉语翻译	3(2-2-5)	ศึกษาก่อน HD220 修过 HD220
HD314	ภาษาจีนเพื่อการค้าระหว่างประเทศ 1 国际商务汉语一	3(2-2-5)	
รวม 总		9	

ชั้นปีที่ 3 ภาคต้น (ศึกษาที่มหาวิทยาลัยหอการค้าไทย ประเทศไทย)

第三学年第一学期 (于泰国商会大学)

รหัสวิชา 代码	ชื่อวิชา 名称	หน่วยกิต 学分 (บรรยาย-ปฏิบัติ-ศึกษาค้นคว้าด้วยตนเอง) (讲授·实践·自学)	เงื่อนไขก่อนเรียน 学前条件
HD315	ภาษาจีนเพื่อการค้าระหว่างประเทศ 2 国际商务汉语二	3(2-2-5)	
HD316	ภาษาจีนเพื่อการเจรจาต่อรองทางธุรกิจ 1 经贸汉语洽谈一	3(2-2-5)	
วิชาเอกเลือก (5 วิชา) 专业选修课 (三门)		15	
รวม 总		21	

ชั้นปีที่ 3 ภาคปลาย (ศึกษาที่มหาวิทยาลัยหอการค้าไทย ประเทศไทย)

第三学年第二学期 (于泰国商会大学)

รหัสวิชา 代码	ชื่อวิชา 名称	หน่วยกิต 学分 (บรรยาย-ปฏิบัติ-ศึกษาค้นคว้าด้วยตนเอง) (讲授·实践·自学)	เงื่อนไขก่อนเรียน 学前条件
HD406	ภาษาจีนเพื่อการค้าระหว่างประเทศ 3 国际商务汉语三	3(2-2-5)	
HD317	ภาษาจีนเพื่อการเจรจาต่อรองทางธุรกิจ 2 经贸汉语洽谈二	3(2-2-5)	
วิชาเอกเลือก (5 วิชา) 专业选修课 (五门)		15	
รวม 总		21	

ชั้นปีที่ 4 ภาคต้น (ศึกษาที่มหาวิทยาลัยหอการค้าไทย ประเทศไทย)

第四学年第一学期 (于泰国商会大学)

รหัสวิชา 代码	ชื่อวิชา 名称	หน่วยกิต 学分 (บรรยาย-ปฏิบัติ-ศึกษาค้นคว้าด้วยตนเอง) (讲授·实践·自学)	เงื่อนไขก่อนเรียน 学前条件
HD407	ภาษาจีนเพื่อการค้าระหว่างประเทศ 4 国际商务汉语四	3(3-0-6)	
HD408	การสนทนาภาษาจีนธุรกิจขั้นสูง 高级商务汉语口语	3(2-2-5)	
วิชาเอกเลือก (4 วิชา) 专业选修课 (四门)		12	
รวม 总		18	

หมายเหตุ: - มหาวิทยาลัยหอการค้าไทยปรับเปลี่ยนแผนการเรียนได้ตามความเหมาะสมซึ่งจะมีประกาศแจ้งให้นักศึกษาทราบ

- นักศึกษาสามารถปรึกษาอาจารย์ที่ปรึกษาในการจัดแผนการเรียนที่เหมาะสม

备注: - 如果学习计划有所调整, 泰国商会大学将会提前通知学生;  
- 学生可跟班主任商量有关每学期的学习计划。



## แผน ข 2. 学习计划 B 2

### สหกิจศึกษา 合作教育

แผนการศึกษาหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีนสำหรับผู้ประกอบการ

ศึกษาที่มหาวิทยาลัยหอการค้าไทย 4 ปี

文学学士学位（创业汉语专业）学习计划

在泰国商会大学学四年

ชั้นปีที่ 1 ภาคต้น (ศึกษาที่มหาวิทยาลัยหอการค้าไทย ประเทศไทย)

第一学年第一学期 (于泰国商会大学)

รหัสวิชา 代码	ชื่อวิชา 名称	หน่วยกิต 学分 (บรรยาย-ปฏิบัติ-ศึกษด้วยตนเอง) (讲授-实践-自学)	เงื่อนไขก่อนเรียน 学前条件
GE002	ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร 1 交际英语一	3(3-0-6)	-
GE201	การคิดเชิงนวัตกรรมทางดิจิทัลและการโค้ด 数字创新思维与编码	3(3-0-6)	-
GExxx	หมวดการศึกษาทั่วไป-เลือก (1) 全校公共选修课 (一)	3(3-0-6)	-
GExxx	หมวดการศึกษาทั่วไป-เลือก (2) 全校公共选修课 (二)	3(3-0-6)	-
GExxx	หมวดการศึกษาทั่วไป-เลือก (3) 全校公共选修课 (三)	3(3-0-6)	-
HD109	ทักษะการออกเสียงภาษาจีน 汉语普通话正音	0(2-1-1)	-
HD110	ภาษาจีนสำหรับผู้ประกอบการ 1 创业汉语一	3(2-2-5)	-
รวม 总		18	

ชั้นปีที่ 1 ภาคปลาย (ศึกษาที่มหาวิทยาลัยหอการค้าไทย ประเทศไทย)

第一学年第二学期 (于泰国商会大学)

รหัสวิชา 代码	ชื่อวิชา 名称	หน่วยกิต 学分 (บรรยาย-ปฏิบัติ-ศึกษาค้นคว้าด้วยตนเอง) (讲授·实践·自学)	เงื่อนไขก่อนเรียน 学前条件
GE001	ภาษาไทยเพื่ออาชีพ 职业泰语	3(3-0-6)	-
GE003	ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร 2 交际英语二	3(3-0-6)	ศึกษาก่อน GE002 หรือ คะแนน TOEIC 250 หรือ เทียบเท่า 修过 GE002 或获得 TOEIC 250 分或等 值成绩
GE101	การประกอบการที่ขับเคลื่อนด้วยนวัตกรรม 创新驱动创业	3(3-0-6)	-
HD111	ภาษาจีนสำหรับผู้ประกอบการ 2 创业汉语二	3(2-2-5)	ศึกษาก่อน HD110 หรือสอบได้ในระดับ เทียบเท่า HD110 修过 HD110 或通过 了与 HD110 同等水 平的考核
HD113	การสนทนาภาษาจีน 1 汉语口语一	3(2-2-5)	ศึกษาก่อน HD110 หรือสอบได้ในระดับ เทียบเท่า HD110 修过 HD110 或通过 了与 HD110 同等水 平的考核
HD115	การอ่านและรายงานภาษาจีน 汉语阅读与口头报告	3(2-2-5)	ศึกษาก่อน HD110 หรือสอบได้ในระดับ เทียบเท่า HD110 修过 HD110 或通过 了与 HD110 同等水 平的考核
<b>รวม 总</b>		<b>18</b>	

ชั้นปีที่ 1 ภาคฤดูร้อน (ศึกษาที่มหาวิทยาลัยหอการค้าไทย ประเทศไทย)

第一学年第三学期 (于泰国商会大学)

รหัสวิชา 代码	ชื่อวิชา 名称	หน่วยกิต 学分 (บรรยาย-ปฏิบัติ-ศึกษาด้วย ตนเอง) (讲授-实践-自学)	เงื่อนไขก่อนเรียน 学前条件
HD112	ภาษาจีนสำหรับผู้ประกอบการ 3 创业汉语三	3(2-2-5)	ศึกษาก่อน HD111 修过 HD111
HD114	การสนทนาภาษาจีน 2 汉语口语二	3(2-2-5)	ศึกษาก่อน HD113 修过 HD113
HD116	การอ่านและรายงานภาษาจีนธุรกิจ 商务汉语阅读与口头报告	3(2-2-5)	ศึกษาก่อน HD115 修过 HD115
รวม 总		9	

ชั้นปีที่ 2 ภาคต้น (ศึกษาที่มหาวิทยาลัยหอการค้าไทย ประเทศไทย)

第二学年第一学期 (于泰国商会大学)

รหัสวิชา 代码	ชื่อวิชา 名称	หน่วยกิต 学分 (บรรยาย-ปฏิบัติ-ศึกษาด้วยตนเอง) (讲授-实践-自学)	เงื่อนไขก่อนเรียน 学前条件
GE004	ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารในงานอาชีพ 1 职业英语一	3(3-0-6)	ศึกษาก่อน GE003 หรือ คะแนน TOEIC 330 หรือ เทียบเท่า 修过 GE003 或获得 TOEIC 350 分或等 值成绩
HD212	ภาษาจีนสำหรับผู้ประกอบการ 4 创业汉语四	3(2-2-5)	ศึกษาก่อน HD112 修过 HD112
HD215	การเขียนภาษาจีน 1 汉语写作一	3(2-2-5)	ศึกษาก่อน HD112 修过 HD112
HD217	ภาษาจีนสำหรับแพลตฟอร์มธุรกิจออนไลน์ 在线商务平台汉语	3(2-2-5)	ศึกษาก่อน HD112 修过 HD112
HD218	ไวยากรณ์ภาษาจีน 汉语语法	3 (2-2-5)	ศึกษาก่อน HD112 修过 HD112
วิชาเลือกเสรี(1 วิชา) 自由选修课 (一门)		3	
รวม 总		18	

ชั้นปีที่ 2 ภาคปลาย (ศึกษาที่มหาวิทยาลัยหอการค้าไทย ประเทศไทย)

第二学年第二学期 (于泰国商会大学)

รหัสวิชา 代码	ชื่อวิชา 名称	หน่วยกิต 学分 (บรรยาย-ปฏิบัติ-ศึกษาค้นคว้าด้วยตนเอง) (讲授·实践·自学)	เงื่อนไขก่อนเรียน 学前条件
GE005	ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารในงานอาชีพ 2 职业英语二	3(3-0-6)	ศึกษาก่อน GE004 หรือ คะแนน TOEIC 450 หรือ เทียบเท่า 修过 GE004 或获得 TOEIC 450 分或等 值成绩
HD213	ภาษาจีนสำหรับผู้ประกอบการ 5 创业汉语五	3 (2-2-5)	ศึกษาก่อน HD212 修过 HD212
HD216	การเขียนภาษาจีน 2 汉语写作二	3 (2-2-5)	ศึกษาก่อน HD215 修过 HD215
HD219	การอ่านภาษาจีนเพื่องานอาชีพ 职业汉语阅读	3(2-2-5)	ศึกษาก่อน HD112 修过 HD112
HD220	การแปลภาษาจีนและภาษาไทย 汉语和泰语翻译	3(2-2-5)	ศึกษาก่อน HD212 และ HD218 修过 HD212 和 HD218
วิชาเลือกเสรี(1 วิชา) 自由选修课 (一门)		3	
<b>รวม 总</b>		<b>18</b>	

ชั้นปีที่ 2 ภาคฤดูร้อน (ศึกษาที่มหาวิทยาลัยหอการค้าไทย ประเทศไทย)

第二学年第三学期 (于泰国商会大学)

รหัสวิชา 代码	ชื่อวิชา 名称	หน่วยกิต 学分 (บรรยาย-ปฏิบัติ-ศึกษาค้นคว้าด้วยตนเอง) (讲授·实践·自学)	เงื่อนไขก่อนเรียน 学前条件
HD214	ภาษาจีนสำหรับผู้ประกอบการ 6 创业汉语六	3(2-2-5)	ศึกษาก่อน HD213 修过 HD213
HD221	การแปลภาษาจีนเพื่องานอาชีพ 职业汉语翻译	3(2-2-5)	ศึกษาก่อน HD220 修过 HD220
HD314	ภาษาจีนเพื่อการค้าระหว่างประเทศ 1 国际商务汉语一	3(2-2-5)	
<b>รวม 总</b>		<b>9</b>	

ชั้นปีที่ 3 ภาคต้น (ศึกษาที่มหาวิทยาลัยหอการค้าไทย ประเทศไทย)

第三学年第一学期 (于泰国商会大学)

รหัสวิชา 代码	ชื่อวิชา 名称	หน่วยกิต 学分 (บรรยาย-ปฏิบัติ-ศึกษาค้นคว้าด้วยตนเอง) (讲授·实践·自学)	เงื่อนไขก่อนเรียน 学前条件
HD315	ภาษาจีนเพื่อการค้าระหว่างประเทศ 2 国际商务汉语二	3(2-2-5)	
HD316	ภาษาจีนเพื่อการเจรจาต่อรองทางธุรกิจ 1 经贸汉语洽谈一	3(2-2-5)	
วิชาเอกเลือก (4 วิชา) 专业选修课 (三门)		12	
รวม 总		18	

ชั้นปีที่ 3 ภาคปลาย (ศึกษาที่มหาวิทยาลัยหอการค้าไทย ประเทศไทย)

第三学年第二学期 (于泰国商会大学)

รหัสวิชา 代码	ชื่อวิชา 名称	หน่วยกิต 学分 (บรรยาย-ปฏิบัติ-ศึกษาค้นคว้าด้วยตนเอง) (讲授·实践·自学)	เงื่อนไขก่อนเรียน 学前条件
HD406	ภาษาจีนเพื่อการค้าระหว่างประเทศ 3 国际商务汉语三	3(2-2-5)	
HD317	ภาษาจีนเพื่อการเจรจาต่อรองทางธุรกิจ 2 经贸汉语洽谈二	3(2-2-5)	
วิชาเอกเลือก (4 วิชา) 专业选修课 (五门)		12	
รวม 总		18	

ชั้นปีที่ 4 ภาคต้น (ศึกษาที่มหาวิทยาลัยหอการค้าไทย ประเทศไทย)

第四学年第一学期 (于泰国商会大学)

รหัสวิชา 代码	ชื่อวิชา 名称	หน่วยกิต 学分 (บรรยาย-ปฏิบัติ-ศึกษาค้นคว้าด้วยตนเอง) (讲授·实践·自学)	เงื่อนไขก่อนเรียน 学前条件
HD407	ภาษาจีนเพื่อการค้าระหว่างประเทศ 4 国际商务汉语四	3(3-0-6)	
HD408	การสนทนาภาษาจีนธุรกิจขั้นสูง 高级商务汉语口语	3(2-2-5)	
วิชาเอกเลือก (4วิชา) 专业选修课 (四门)		12	
รวม 总		18	

ชั้นปีที่ 4 ภาคปลาย (ศึกษาที่มหาวิทยาลัยหอการค้าไทย ประเทศไทย)

第四学年第一学期 (于泰国商会大学)

รหัสวิชา 代码	ชื่อวิชา 名称	หน่วยกิต 学分 (บรรยาย-ปฏิบัติ-ศึกษาค้นคว้าด้วยตนเอง) (讲授·实践·自学)	เงื่อนไขก่อนเรียน 学前条件
HD456	สหกิจศึกษา 合作教育	6 (0-40-20)	
รวม 总		6	

หมายเหตุ: - มหาวิทยาลัยหอการค้าไทยปรับเปลี่ยนแผนการเรียนได้ตามความเหมาะสมซึ่งจะมีประกาศแจ้งให้นักศึกษาทราบ

- นักศึกษาสามารถปรึกษาอาจารย์ที่ปรึกษาในการจัดแผนการเรียนที่เหมาะสม

备注: - 如果学习计划有所调整, 泰国商会大学将会提前通知学生;

- 学生可跟班主任商量有关每学期的学习计划。

### 3.1.5 คำอธิบายรายวิชา / 课程描述

หมวดวิชาเฉพาะ / 专业课

กลุ่มวิชาเอกบังคับ / 专业必修课

ก. กลุ่มวิชาทักษะภาษา / 语言技能课程

**HD109 ทักษะการออกเสียงภาษาจีน 0(2-1-1)**

**(Chinese Pronunciation Skills)**

**汉语普通话正音**

ระบบการถอดเสียงภาษาจีนกลางด้วยอักษรโรมัน(Pinyin Romanization) และการฝึกออกเสียงภาษาจีนให้ถูกต้อง

采用罗马字母作为汉语拼音的符号系统和汉语普通话的正确发音练习。

**HD110 ภาษาจีนสำหรับผู้ประกอบการ 1 3(2-2-5)**

**(Chinese for Entrepreneur 1)**

**创业汉语一**

การฝึกทักษะการฟัง พูด อ่าน เขียน แปลในแวดวงคำศัพท์ที่เกี่ยวกับการสื่อสารในชีวิตประจำวัน และฝึกปฏิบัติในสถานการณ์จำลองต่างๆ ตลอดจนวัฒนธรรมการทำธุรกิจกับชาวจีนที่เกี่ยวข้อง

熟练掌握汉语日常交际用语听、说、读、写、译等方面的语言技能，并在模拟实际情境中进行语言训练以及相关中国商务文化。

**HD111 ภาษาจีนสำหรับผู้ประกอบการ 2 3(2-2-5)**

**(Chinese for Entrepreneur 2)**

**创业汉语二**

ศึกษาก่อน HD110 ภาษาจีนสำหรับผู้ประกอบการ 1หรือ สอบได้ในระดับเทียบเท่า HD110

ภาษาจีนสำหรับผู้ประกอบการ 1

修过 HD110 创业汉语一或通过了与 HD110 同等水平的考核

การฝึกทักษะการฟัง พูด อ่าน เขียน แปลในแวดวงคำศัพท์ที่เกี่ยวกับการสื่อสารในชีวิตประจำวัน รูปประโยคพื้นฐานแบบต่างๆ และฝึกปฏิบัติในสถานการณ์จำลองต่างๆ ตลอดจนวัฒนธรรมการทำธุรกิจกับชาวจีนที่เกี่ยวข้อง

汉语各种基本句式，熟练掌握汉语日常交际用语听、说、读、写、译等方面的语言技能，并在模拟实际情境中进行语言训练以及相关中国商务文化。

**HD112 ภาษาจีนสำหรับผู้ประกอบการ 3** **3(2-2-5)**

**(Chinese for Entrepreneur 3)**

创业汉语三

ศึกษาก่อน HD111 ภาษาจีนสำหรับผู้ประกอบการ 2

修过 HD111 创业汉语二

การฝึกทักษะการฟัง พูด อ่าน เขียน แปลในแวดวงคำศัพท์ที่เกี่ยวข้องการติดต่อกิจการในองค์กรต่างๆ โครงสร้างประโยคที่ซับซ้อน และฝึกปฏิบัติในสถานการณ์จำลองต่างๆ ตลอดจนวัฒนธรรมการทำธุรกิจกับชาวจีนที่เกี่ยวข้อง

掌握各种汉语种常用句式，熟练掌握汉语公司企业单位机构交际用语听、说、读、写、译等方面的语言技能，并在模拟实际情境中进行语言训练以及相关中国商务文化。

**HD113 การสนทนาภาษาจีน 1** **3(2-2-5)**

**(Chinese Conversation 1)**

汉语口语一

ศึกษาก่อน HD110 ภาษาจีนสำหรับผู้ประกอบการ 1หรือ สอบได้ในระดับเทียบเท่า HD110

ภาษาจีนสำหรับผู้ประกอบการ 1

修过 HD110 创业汉语一或通过了与 HD110 同等水平的考核

การพูดในชีวิตประจำวัน และฝึกปฏิบัติในสถานการณ์จำลองต่างๆ

熟练进行汉语生活交际口语会话，同时在模拟实际情境进行语言训练。

**HD114 การสนทนาภาษาจีน 2** **3(2-2-5)**

**(Chinese Conversation 2)**

汉语口语二

ศึกษาก่อน HD113 การสนทนาภาษาจีน 1

修过 HD113 汉语口语一

การพูดในสถานการณ์ต่างๆ และฝึกปฏิบัติในสถานการณ์จำลองต่างๆ

熟练进行汉语各种情景交际口语会话，同时在模拟实际情境中进行语言训练。



**HD115 การอ่านและรายงานภาษาจีน** **3(2-2-5)**

**(Chinese Reading and Report)**

汉语阅读与口头报告

ศึกษาก่อน HD110 ภาษาจีนสำหรับผู้ประกอบการ 1 หรือ สอบได้ในระดับเทียบเท่า HD110 ภาษาจีนสำหรับผู้ประกอบการ 1

修过 HD110 创业汉语一或通过了与 HD110 同等水平的考核

หลักการอ่าน การอ่านบทสนทนาและเรื่องสั้น โดยเน้นการอ่านออกเสียง การจับใจความสำคัญ และรายงานปากเปล่าเป็นภาษาไทยหรือภาษาจีน

掌握汉语阅读方法，进行会话与小短文阅读，强调发音语调准确，抓住文章主题并运用泰语或汉语加以口头报告。

**HD116 การอ่านและรายงานภาษาจีนธุรกิจ** **3(2-2-5)**

**(Chinese Reading and Report for Business)**

商务汉语阅读与口头报告

ศึกษาก่อน HD115 การอ่านและรายงานภาษาจีน

修过 HD115 汉语阅读与口头报告

หลักการอ่าน การอ่านบทความทางธุรกิจประเภทต่างๆ โดยเน้นการอ่านออกเสียง การจับใจความสำคัญ และรายงานปากเปล่าเป็นภาษาไทยหรือภาษาจีน

掌握汉语阅读方法，进行与各种商务内容相关小短文的阅读，强调发音语调准确，抓住文章主题并运用泰语或汉语加以口头报告。

**HD212 ภาษาจีนสำหรับผู้ประกอบการ 4** **3(2-2-5)**

**(Chinese for Entrepreneur 4)**

创业汉语四

ศึกษาก่อน HD112 ภาษาจีนสำหรับผู้ประกอบการ 3

修过 HD112 创业汉语三

การฝึกทักษะการฟัง พูด อ่าน เขียน แปลในแวดวงคำศัพท์ที่เกี่ยวข้องกับการติดต่อธุรกิจ การอ่านบทคัดสรรสั้นๆ และฝึกปฏิบัติในสถานการณ์จำลองต่างๆ ตลอดจนวัฒนธรรมการทำธุรกิจกับชาวจีนที่เกี่ยวข้อง

掌握汉语各种复杂句式，熟练阅读小短文，进而熟练掌握交际商务汉语听、说、读、写、译等方面的语言技能，并在模拟实际情境中进行语言训练以及相关中国商务文化。

**HD213 ภาษาจีนสำหรับผู้ประกอบการ 5** **3(2-2-5)**

**(Chinese for Entrepreneur 5)**

**创业汉语五**

ศึกษาก่อน **HD212 ภาษาจีนสำหรับผู้ประกอบการ 4**

修过 **HD212 创业汉语四**

การฝึกทักษะการฟัง พูด อ่าน เขียน แปลในแวดวงคำศัพท์ที่เกี่ยวข้องกับการติดต่อธุรกิจในระดับทางการ การอ่านบทความขนาดกลาง และฝึกปฏิบัติในสถานการณ์จำลองต่างๆ ตลอดจนวัฒนธรรมการทำธุรกิจกับชาวจีนที่เกี่ยวข้อง

掌握汉语各种复杂句式，熟练阅读小短文，进而熟练掌握正式场合的交际商务汉语听、说、读、写、译等方面的语言技能，并在模拟实际情境中进行语言训练以及相关中国商务文化。

**HD214 ภาษาจีนสำหรับผู้ประกอบการ 6** **3(2-2-5)**

**(Chinese for Entrepreneur 6)**

**创业汉语六**

ศึกษาก่อน **HD213 ภาษาจีนสำหรับผู้ประกอบการ 5**

修过 **HD213 创业汉语五**

การฝึกทักษะการฟัง พูด อ่าน เขียน แปลในแวดวงคำศัพท์ที่เกี่ยวข้องกับการติดต่อธุรกิจในระดับทางการ การลงนามในสัญญา การอ่านบทความขนาดยาว และฝึกปฏิบัติในสถานการณ์จำลองต่างๆ ตลอดจนวัฒนธรรมการทำธุรกิจกับชาวจีนที่เกี่ยวข้อง

掌握汉语各种复杂句式，熟练阅读较长商务短文，进而熟练掌握正式场合的交际商务汉语听、说、读、写、译等方面的语言技能。并在模拟实际情境中进行语言训练以及相关中国商务文化。

**HD215 การเขียนภาษาจีน 1** **3(2-2-5)**

**(Chinese Writing 1)**

**汉语写作一**

ศึกษาก่อน **HD112 ภาษาจีนสำหรับผู้ประกอบการ 3**

修过 **HD112 创业汉语三**

หลักการเขียน การฝึกทักษะการเขียนประเภทต่างๆ ได้แก่ บันทึกประจำวัน ประกาศ การฝากข้อความ เป็นต้น

掌握基本写作技能，并熟练进行汉语各种基础作文，如日记、通知、留言等。

- HD216 การเขียนภาษาจีน 2** **3(2-2-5)**  
**汉语写作二**  
**(Chinese Writing 2)**  
**ศึกษาก่อน HD215 การเขียนภาษาจีน 1**  
**修过 HD215 汉语写作一**  
 การฝึกทักษะการเขียนจดหมายทั่วไป เช่น จดหมายลา จดหมายขอบคุณ จดหมายเชิญ เป็นต้น  
 熟练进行汉语各种普通书信，如：请假信、感谢信、邀请函等。
- HD217 ภาษาจีนสำหรับแพลตฟอร์มธุรกิจออนไลน์** **3(2-2-5)**  
**(Chinese for Online Business Platform)**  
**在线商务平台汉语**  
**ศึกษาก่อน HD112 ภาษาจีนสำหรับผู้ประกอบการ 3**  
**修过 HD112 创业汉语三**  
 คำศัพท์ จำนวน รูปประโยคภาษาจีน ตลอดจนข้อมูลข่าวสารที่ใช้ในแพลตฟอร์มธุรกิจ  
 ออนไลน์จีน การฝึกทักษะการอ่าน เขียนและแปลจากแพลตฟอร์มที่ใช้จริงในประเทศจีน  
 通过中国常用在线商务平台汉语文体熟练进行汉语读、写、译等方面的语言  
 技能，掌握在线商务平台汉语词语、句式、句型等。
- HD218 การอ่านภาษาจีนเพื่องานอาชีพ** **3(2-2-5)**  
**(Chinese Reading for Career)**  
**职业汉语阅读**  
**ศึกษาก่อน HD112 ภาษาจีนสำหรับผู้ประกอบการ 3**  
**修过 HD112 创业汉语三**  
 การอ่านบันทึกข้อความ จดหมาย รายงานการประชุม เอกสารที่ใช้ติดต่อภายในองค์กรและ  
 ภายนอกองค์กรเพื่อจับใจความสำคัญ  
 抓住汉语各种文体主题和重点，如书信、会议记录、各单位内部和外发公文  
 等。
- HD219 ไวยากรณ์ภาษาจีน** **3(2-2-5)**  
**(Chinese Grammar)**  
**现代汉语语法**  
**ศึกษาก่อน HD112 ภาษาจีนสำหรับผู้ประกอบการ 3**  
**修过 HD112 创业汉语三**  
 ไวยากรณ์ภาษาจีน เน้นการศึกษานิดและหน้าที่ของคำ วลี ประโยค ตลอดจนการวิเคราะห์  
 โครงสร้างประโยคภาษาจีน  
 汉语语法，主要包括：词类、词组类型、句子以及句子层次分析法等内容。

- HD220 การแปลภาษาจีนและภาษาไทย** **3(2-2-5)**  
**(Chinese and Thai Translation)**  
**汉语和泰语翻译**  
**ศึกษาก่อน ศึกษาก่อน HD212 ภาษาจีนเพื่อผู้ประกอบการ 4 และ HD219**  
**ไวยากรณ์ภาษาจีน**  
**修过 HD212 创业汉语四和 HD219 现代汉语语法**  
**หลักการแปล การแปลประโยค ข้อความและบทความต่างๆ โดยแปลจากภาษาจีนเป็น**  
**ภาษาไทย และแปลจากภาษาไทยเป็นภาษาจีน ตลอดจนฝึกปฏิบัติการแปลปากเปล่า**  
**掌握翻译基本理论与技巧，熟练进行语言各层次上的汉-泰及泰-汉互译，如**  
**句子、小短文以及长篇文章等翻译，进而加以口译训练。**
- HD221 การแปลภาษาจีนเพื่องานอาชีพ** **3(2-2-5)**  
**(Chinese Translation for Career)**  
**职业汉语翻译**  
**ศึกษาก่อน ศึกษาก่อน HD220 การแปลภาษาจีนและภาษาไทย**  
**修过 HD220 汉语和泰语翻译**  
**การแปลประโยค ข้อความและบทความในงานอาชีพต่างๆ โดยแปลจากภาษาจีนเป็นภาษาไทย**  
**และแปลจากภาษาไทยเป็นภาษาจีน ตลอดจนฝึกปฏิบัติการแปลปากเปล่า**  
**掌握并熟练进行各种职业相关类文章内容的汉-泰及泰-汉互译，如句子、小**  
**短文以及长篇文章等翻译，并进而加以口译训练。**
- HD314 ภาษาจีนเพื่อการค้าระหว่างประเทศ 1** **3(2-2-5)**  
**(International Business Chinese 1)**  
**国际商务汉语一**  
**การฝึกทักษะการฟัง พูด อ่าน เขียนในวงคำศัพท์ที่ใช้ในแวดวงการค้าระหว่างประเทศ ฝึกอ่าน**  
**บทความกรณีศึกษาขนาดสั้นที่เกี่ยวข้องต่างๆ และฝึกปฏิบัติในสถานการณ์จำลองต่างๆ**  
**掌握国际商务汉语各种常用句式，熟练阅读有关国际商务个案短文，进而熟**  
**练掌握国际商务汉语听、说、读、写、译等方面的语言技能。并在模拟实际情境中**  
**进行语言训练。**
- HD315 ภาษาจีนเพื่อการค้าระหว่างประเทศ 2** **3(2-2-5)**  
**(International Business Chinese 2)**  
**国际商务汉语一**  
**การฝึกทักษะการฟัง พูด อ่าน เขียนในวงคำศัพท์ที่ใช้ในแวดวงการค้าระหว่างประเทศ ฝึกอ่าน**  
**บทความกรณีศึกษาขนาดกลางที่เกี่ยวข้องต่างๆ และฝึกปฏิบัติในสถานการณ์จำลองต่างๆ**  
**掌握国际商务汉语各种常用句式，熟练阅读有关国际商务个案中篇文章，进**  
**而熟练掌握国际商务汉语听、说、读、写、译等方面的语言技能。并在模拟实际情**  
**境中进行语言训练。**

- HD316 ภาษาจีนเพื่อการเจรจาต่อรองทางธุรกิจ 1** **3(2-2-5)**  
**(Business Chinese Negotiation 1)**  
**经贸汉语洽谈一**  
 การฝึกทักษะการเจรจาต่อรองทางธุรกิจในระดับทั่วไป ตลอดจนฝึกปฏิบัติในสถานการณ์จำลอง  
 ต่างๆ  
 本课程以提高学生的经贸洽谈为宗旨。课文内容分为普通场合的经贸洽谈口语课文和书面性课文，并在模拟实际情境中进行语言训练。
- HD317 ภาษาจีนเพื่อการเจรจาต่อรองทางธุรกิจ 2** **3(2-2-5)**  
**(Business Chinese Negotiation 2)**  
**经贸汉语洽谈二**  
 การฝึกทักษะการเจรจาต่อรองทางธุรกิจในระดับทางกลาง ตลอดจนฝึกปฏิบัติในสถานการณ์  
 จำลองต่างๆ  
 本课程以提高学生的经贸洽谈为宗旨。课文内容分为正式场合的经贸洽谈口语课文和书面性课文，并在模拟实际情境中进行语言训练。
- HD406 ภาษาจีนเพื่อการค้าระหว่างประเทศ 3** **3(2-2-5)**  
**(International Business Chinese 3)**  
**国际商务汉语三**  
 การฝึกทักษะการฟัง พูด อ่าน เขียนในวงคำศัพท์ที่ใช้ในแวดวงการค้าระหว่างประเทศ ฝึก  
 อ่านบทความกรณีศึกษาขนาดยาวที่เกี่ยวข้องต่างๆ และฝึกปฏิบัติในสถานการณ์จำลองต่างๆ  
 掌握国际商务汉语各种常用句式，熟练阅读有关国际商务个案较长的文章，进而熟练掌握国际商务汉语听、说、读、写、译等方面的语言技能。并在模拟实际情境中进行语言训练。
- HD407 ภาษาจีนเพื่อการค้าระหว่างประเทศ 4** **3(2-2-5)**  
**(International Business Chinese 4)**  
**国际商务汉语四**  
 การฝึกทักษะการฟัง พูด อ่าน เขียนในวงคำศัพท์ที่ใช้ในแวดวงการค้าระหว่างประเทศ ฝึก  
 อ่านบทความทางวิชาการเกี่ยวข้องต่างๆ และฝึกปฏิบัติในสถานการณ์จำลองต่างๆ  
 掌握国际商务汉语各种常用句式，熟练阅读有关国际商务的学术性文章，进而熟练掌握国际商务汉语听、说、读、写、译等方面的语言技能。并在模拟实际情境中进行语言训练。

**HD408 การสนทนาภาษาจีนธุรกิจขั้นสูง****3(2-2-5)****(Advanced Business Chinese Conversation)****高级商务汉语口语**

การฝึกทักษะการฟังและพูดภาษาจีนธุรกิจในระดับที่เป็นทางการและในที่สาธารณะ เช่น การกล่าวในที่ชุมชน พิธีลงนามในสัญญา การนำเสนองาน ตลอดจนฝึกปฏิบัติในสถานการณ์จำลองต่างๆ

本课程以提高学生的高级听说技能为宗旨。课文内容主要包括正式场合口语课文等书面性课文，如：公众演讲、协议签署仪式等，并在模拟实际情境中进行语言训练。

**ข. กลุ่มวิชาการค้าระหว่างประเทศ / 国际经济贸易课程****HD310 เศรษฐศาสตร์จุลภาค****3(3-0-6)****(Microeconomics)****微观经济原理**

แนวความคิดเกี่ยวกับอุปสงค์อุปทานและความยืดหยุ่นในการตั้งราคาผลผลิต ทฤษฎีการบริโภค ทฤษฎีการผลิต ประเภทของตลาด การประยุกต์ หลักเศรษฐศาสตร์จุลภาคในการตัดสินใจทางธุรกิจ

弹性供需概念，定价理论消费理论，价格结构与价格设定的生产理论，企业决策中的经济原则。

**HD311 เศรษฐศาสตร์มหภาค****3(3-0-6)****(Macroeconomics)****宏观经济原理**

แนวความคิดและทฤษฎีทางเศรษฐศาสตร์มหภาค รายได้ประชาชาติ ระบบเศรษฐกิจแบบปิดและแบบเปิด การค้าระหว่างประเทศและการเงิน ระหว่างประเทศ นโยบายการเงิน นโยบายการคลัง ปัญหาเศรษฐกิจบางประการ อาทิ เงินเฟ้อ เงินฝืด การว่างงานและมาตรการการแก้ไขปัญหาของหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

宏观经济学理论和概念；国民总收入、封闭和开放经济、国际贸易和国际金融、货币政策、财政政策、通货膨胀、通货紧缩、失业等经济问题。

**HD312 การปฏิบัติเกี่ยวกับการค้าระหว่างประเทศ****3(3-0-6)****(Practice of International Trade)****国际贸易实务**

กฎหมายและธรรมเนียมในการดำเนินการซื้อขายแลกเปลี่ยนสินค้า ทางด้านกฎหมายและการปฏิบัติ ธุรกิจระหว่างประเทศและกฎหมายธุรกิจระหว่างประเทศ เข้าใจกฎหมาย และธรรมเนียมที่เกี่ยวข้องกับการนำเข้าและการส่งออก รวมทั้งมีทักษะที่เกี่ยวข้องกับการเจรจาสำญญานำเข้าและส่งออก ภาษาจีน(อังกฤษ) รวมทั้งรูปแบบการค้าระหว่างประเทศและการทำสัญญาทางการค้า เพื่อพัฒนาให้

นักศึกษามีความรู้ทางด้านทฤษฎีในสภาพแวดล้อมที่แตกต่างกัน อีกทั้งยังพัฒนาทักษะความสามารถในการปฏิบัติผ่านตัวอย่างกรณีศึกษาและการมีปฏิสัมพันธ์ร่วมกันในการเรียนการสอน เป็นต้น

本课程从实践和法律的角度，分析研究国际贸易适用的有关法律与惯例和国际商品交换过程的实际运作，培养既了解国际上相关的进出口法律法规、贸易惯例，又具有中（英）文进出口合同谈判、合同条款起草，以及具体操作能力的人才。本课程主要介绍与国际贸易有关的法律和惯例、国际商品贸易的合同条款、合同的商订与履行以及国际贸易方式等。通过各种环节使学生既学到理论知识，又锻炼了动手能力，这就需要采用案例式教学、互动式教学和实践式教学等方法。

### HD313 ความรู้เบื้องต้นเกี่ยวกับเศรษฐกิจโลก

3(3-0-6)

(Introduction to World Economy)

#### 世界经济概论

ประวัติศาสตร์และการพัฒนาเศรษฐกิจโลก กลไกการขับเคลื่อน กฎเกณฑ์ของการพัฒนา สภาพการพัฒนาในปัจจุบันและแนวโน้มการเปลี่ยนแปลงทางเศรษฐกิจ วิเคราะห์พัฒนาการเปลี่ยนแปลงความสัมพันธ์ของเศรษฐกิจโลก อภิปรายปัญหาทางเศรษฐกิจที่ทั่วโลกเผชิญอยู่ในปัจจุบัน อาทิเช่น ปัญหาประชากร ทรัพยากร เครื่องบริโภค ระบบนิเวศ เป็นต้น เพื่อให้นักศึกษาเข้าใจปัจจัยหลักของการพัฒนาทางเศรษฐกิจและเข้าใจลักษณะการเปลี่ยนแปลงทางเศรษฐกิจแบบใหม่ในปัจจุบัน

本课程主要介绍世界经济的发展历程、运行机制、发展规律、发展现状和变化趋势，分析当代国际经济关系的发展变化，讨论世界经济发展所面临的全球性问题，如人口问题、能源问题、粮食问题、生态环境问题等。通过本课程的学习，使学生掌握战后世界经济的发展变化和影响世界经济的主要因素，了解当前世界经济的最新动态。

### HD409 ความรู้เกี่ยวกับเศรษฐกิจจีนปัจจุบัน

3(3-0-6)

(Contemporary Chinese Economy)

#### 当代中国经济

ประวัติศาสตร์เศรษฐกิจและลักษณะเศรษฐกิจในปัจจุบัน มีความสามารถและความสนใจในการวิเคราะห์สภาพทางเศรษฐกิจของประเทศจีน และมีความแตกฉานวิธีการรับความรู้เกี่ยวกับเศรษฐกิจ เพื่อให้สามารถประกอบอาชีพที่มีความเกี่ยวข้องกับเศรษฐกิจของประเทศจีนได้ อีกทั้งมีความรู้พื้นฐานในการศึกษาวิจัยเกี่ยวกับเศรษฐกิจจีนได้ในอนาคต

包括知识讲授和能力培养两部分。通过学习，使学生获得对新中国经济的历史和现状的基本认识，培养留学生了解分析中国经济状况的兴趣和能力，并掌握一些认知方法，为今后适应和从事与中国有关的工作及进一步了解、研究中国经济情况打下必要的基础。

## ค. กลุ่มวิชาการศึกษาอิสระ / 科研方面的课程

### HD410 การวิจัยทางเศรษฐกิจ

3(0-6-3)

(The Economic Survey and Research)

经济调研

วิธีการและหลักการศึกษาดำรงทางเศรษฐกิจ การรวบรวมข้อมูลทั้งทางตรงและทางอ้อม วิธีการกำหนดปริมาณและลักษณะเบื้องต้น การเขียนรายงานการสำรวจ และใช้ภาษาจีนในการทำงานทางด้านการวิจัย ฝึกฝนทักษะในการสำรวจ และการเก็บรวบรวมข้อมูลโดยใช้กรณีศึกษาวิเคราะห์เพื่อความเข้าใจ และฝึกฝนการวิเคราะห์กรณีศึกษาเป็นหลัก นักศึกษาอาจจะตั้งบริษัทจำลองหรือคิดค้นผลิตภัณฑ์และทำการสำรวจทางการตลาดโดยการทำแบบสำรวจปากเปล่า เก็บรวบรวมเป็นลายลักษณ์อักษร หรือการสำรวจจากการดูหรือการสำรวจจากแบบสอบถาม เป็นต้น

本课程系统讲授经济调查与研究的基本原理和方法，包括直接和间接经济信息的搜集、定量与定性分析基本方法、调研报告撰写等内容。重在锻炼和检验学生运用汉语从事经贸工作的基本技能，培养搜集、整理、分析经贸信息以及进行实际操作的能力。注重实践能力，课上结合案例分析讲解，在课内外做大量的操作练习。其中，学生可以建立一个虚拟公司或确定一个产品，并为此进行系列的市场调查与研究，结合课堂教学的进程，课下分阶段进行搜集资料、访谈、观察和问卷调查等调研实践活动，通过完成有目的的实践任务，学生熟悉和掌握课上所学的经济调研知识和技能，培养实际工作能力。

### HD411 ปริญญาานิพนธ์

9(0-12-9)

(Undergraduate Thesis)

毕业论文

ผู้เรียนเลือกศึกษาหัวข้อเกี่ยวกับภาษาวัฒนธรรมจีนและการค้าระหว่างประเทศ พร้อมทั้งเขียนรายงานการศึกษาระดับสมบูรณ์ 1 ฉบับ

学生选定与语言文化与国际经济贸易相关的研究课题，并完成一篇本科毕业论文。

## กลุ่มวิชาเอกเลือก / 专业选修课

### HD338 พัฒนาการฟังพูดภาษาจีน

3(2-2-5)

中级汉语听和说

(Chinese Listening and Speaking Development)

ศึกษาก่อน HD112 ภาษาจีนสำหรับผู้ประกอบการ 3

修过 HD112 创业汉语三

การฝึกทักษะการฟังและพูด เน้นการพัฒนาการฟังเพื่อจับใจความและการพูดที่เป็นทางการ  
本课程以提高学生的中级听说技能为宗旨，以抓住主题和正式场合口语为主。



- HD339 เทคโนโลยีและสารสนเทศจีน** **3(2-2-5)**  
**信息技术汉语**  
**(Chinese for Information and Technology)**  
 การสืบค้นข้อมูลสารสนเทศจีนจากฐานข้อมูลต่างๆ และการใช้งานโปรแกรมคอมพิวเตอร์ภาษาจีนเพื่อการเข้าถึงข้อมูลนั้นๆ  
 在中文数据库里进行搜索与查询相关中文信息，并熟练运用中文版计算机系统相关软件。
- HD340 ภาษาจีนสำหรับการประชาสัมพันธ์** **3(2-2-5)**  
**公关汉语**  
**(Chinese for Public Relations)**  
 ศึกษา ก่อน HD112 ภาษาจีนสำหรับผู้ประกอบการ 3  
 修过 HD112 创业汉语三  
 ศัพท์ สำนวนภาษาจีนที่ใช้ในการประชาสัมพันธ์ประเภทต่างๆ ได้แก่ ข่าวประชาสัมพันธ์ คำอธิบายภาพ คำบรรยายสรุป ประกาศ แถลงการณ์ เป็นต้น โดยเน้นการฝึกทักษะการฟัง พูด อ่านและเขียน  
 公共关系场合的汉语词语及常用句式，如：公关新闻、图文讲解、简短演讲稿、广告、宣言等，强调练习听说读写四方面的语言技能。
- HD341 ภาษาจีนสำหรับการแปลสื่อบันเทิง** **3(2-2-5)**  
**娱乐媒体汉语翻译**  
**(Chinese for Entertainment Media Translation)**  
 ศึกษา ก่อน HD112 ภาษาจีนสำหรับผู้ประกอบการ 3  
 修过 HD112 创业汉语三  
 ศัพท์ สำนวนภาษาจีนที่ใช้ในงานบันเทิงประเภทต่างๆ ได้แก่ บทสารคดี บทภาพยนตร์ บทโทรทัศน์ บทละคร บทสัมภาษณ์ การ์ตูน และเพลง โดยเน้นฝึกทักษะการแปล  
 各种娱乐场所的汉语词语及成语，如纪录片、电影、电视、电视剧、采访、卡通、音乐等编剧，强调练习翻译技能。
- HD342 ภาษาจีนสำหรับธุรกิจการบริการ** **3(2-2-5)**  
**(Chinese for Service Business)**  
**商务服务汉语**  
 ศึกษา ก่อน HD112 ภาษาจีนสำหรับผู้ประกอบการ 3  
 修过 HD112 创业汉语三  
 ศัพท์ สำนวนภาษาจีนที่ใช้ในงานบริการต่างๆ ได้แก่ งานสายการบิน ท่องเที่ยว โรงแรม โรงพยาบาล สปา สถานเสริมความงาม ขนส่ง ตลอดจนฝึกปฏิบัติโดยใช้สถานการณ์จำลอง

通过航空、旅游、酒店、医院、美容、物流等各种商务汉语文体熟练进行汉语听、说、读、写等方面的语言技能，掌握商务服务汉语相关词语、句式、句型等。

**HD343** **ปริทัศน์ประวัติศาสตร์จีน** **3(3-0-6)**

**(Introduction to Chinese History)**

中国历史概论

ศึกษาก่อน HD112 ภาษาจีนสำหรับผู้ประกอบการ 3

修过 HD112 创业汉语三

ประวัติศาสตร์จีนโบราณ ยุคใกล้ และยุคใหม่ โดยเน้นเหตุการณ์สำคัญในแต่ละยุค  
中国古代史、近代史和现代史的大事记。

**HD344** **ภาษาจีนสำหรับการทดสอบมาตรฐาน** **3(2-2-5)**

**(Chinese for Standardized Tests)**

汉语能力测试标准

ศึกษาก่อน HD112 ภาษาจีนสำหรับผู้ประกอบการ 3

修过 HD112 创业汉语三

ศัพท์ สำนวนและโครงสร้างไวยากรณ์จีน ทักษะในการฟัง อ่าน และเขียนภาษาจีนเพื่อการ  
ทดสอบข้อสอบมาตรฐานการใช้ภาษาจีน

各种汉语水平测试常见的词语、语法结构，掌握各种汉语水平测试的听力、  
阅读、书写等技能。

**HD345** **ระบบคำภาษาจีนสมัยใหม่** **3(3-0-6)**

**(Modern Chinese Morphology)**

现代汉语词汇

ระบบคำ การสร้างคำ ความหมายของคำศัพท์ และสำนวนโวหารในภาษาจีน

现代汉语语词汇系统，包括：构词法、词义、熟语等内容。

**HD346** **จีนปริทัศน์** **3(3-0-6)**

**(China Review)**

中国概况

พัฒนาการทางด้านประวัติศาสตร์และวัฒนธรรม พร้อมทั้งทำความรู้จักประเทศจีนทั้งยุค  
โบราณและยุคปัจจุบัน รวมถึงทางด้านประชากร ชนเผ่าต่าง ๆ การเมือง วิทยาศาสตร์ เทคโนโลยี  
เศรษฐกิจ การศึกษา และการท่องเที่ยว เป็นต้น

中国历史与文化的变迁，掌握熟悉中国古代史、现代史，以及中国的人口、  
民族、政治、科学、技术、经济、教育和旅游等。

- HD347** **สำนวนจีนในภาษาพูด** **3(2-2-5)**  
**(Spoken Chinese Idiomatic Expressions)**  
**口语习惯用语**  
สำนวนจีนในภาษาพูด ฝึกการพูดภาษาจีน และการใช้สำนวนภาษาจีน คำสแลงที่พบบ่อยในภาษาพูด  
汉语口语习惯用语，熟练运用汉语习惯用语、俚语等口语进行交流。
- HD348** **การอ่านข่าวภาษาจีน** **3(2-2-5)**  
**(Reading of Chinese News and Documentary)**  
**汉语新闻阅读**  
ศัพท์และสำนวนภาษาจีนที่ปรากฏในข่าวภาษาจีน การจับใจความสำคัญของข่าวและบทความ  
汉语新闻常用词语及常见固定格式，掌握新闻和文章中的主要内容。
- HD349** **การเขียนภาษาจีนเชิงวิชาการ** **3(2-2-5)**  
**(Chinese Academic Writing)**  
**学术汉语写作**  
หลักการเขียน การฝึกทักษะการเขียนภาษาจีนเชิงวิชาการประเภทต่างๆ  
掌握基本汉语学术写作技能，并熟练进行汉语各种学术作文。
- HD350** **การเขียนภาษาจีนเชิงธุรกิจ** **3(2-2-5)**  
**(Business Chinese Writing)**  
**商务汉语写作**  
หลักการเขียน การฝึกทักษะการเขียนภาษาจีนเชิงธุรกิจประเภทต่างๆ  
掌握基本汉语商务写作技能，并熟练进行汉语各种商务作文。
- HD351** **การอ่านภาษาจีนเชิงธุรกิจ** **3(2-2-5)**  
**(Business Chinese Reading)**  
**商务汉语阅读**  
การอ่านบทความเชิงธุรกิจขนาดยาว โดยการจับใจความสำคัญเป็นหลัก  
熟练进行长篇商务阅读文章，并抓住文章主题。
- HD352** **การอภิปรายทางวัฒนธรรม** **3(2-2-5)**  
**(Chinese Culture Topics Discussion)**  
**中国文化专题讨论**  
การอภิปรายเกี่ยวกับวัฒนธรรม ชีวิต สังคมจีนปัจจุบัน รวมถึงวิธีคิดและพฤติกรรมของคนจีน  
ในปัจจุบันเพื่อพัฒนาทักษะการคิด การเขียนและการพูด

中国文化专题讨论，主要包括中国人的生活习惯、文化习俗、现代人生活方式、思维方式等内容，进而以此作为提升学生口语及写作能力。

#### HD444 การตลาด

3(3-0-6)

##### (Marketing)

##### 市场营销

ความรู้พื้นฐาน เหตุผล และวิธีการพื้นฐานเกี่ยวกับการตลาดของธุรกิจในปัจจุบัน เข้าใจ และวิเคราะห์สภาพทางการตลาด ศึกษาพฤติกรรมทางการตลาดของธุรกิจแต่ละประเภท การกำหนดตลาดที่เหมาะสม ฝึกฝนให้นักศึกษามีความสามารถในการจัดการ วิเคราะห์และแก้ไขปัญหาทางการตลาดได้

本课程旨在使学生全面系统地掌握现代企业市场营销的基本知识、基本原理和基本方法，了解、分析企业市场营销环境，研究各市场购买行为，制定恰当的市场营销组合决策，培养、提高学生正确分析和解决市场营销管理实际问题的能力，以便学生在毕业后能更好地适应市场营销管理或相关工作的需要。

#### HD445 การจัดการและการบริหาร

3(3-0-6)

##### (Business Organization and Management)

##### 企业管理基础与实务

วิธีการและกฎเกณฑ์เกี่ยวกับการจัดการบริหารธุรกิจในปัจจุบัน ฝึกฝนให้นักศึกษามีความรู้เกี่ยวกับวิธีการจัดการองค์การภายใต้ยุคโลกาภิวัตน์และยุคของข่าวสาร เข้าใจธุรกิจที่จัดอยู่ในระดับดีเยี่ยม พัฒนาศักยภาพภาษาจีนเฉพาะทาง รายวิชานี้มีการนำเอาผลของการวิจัยและการปฏิบัติที่เห็นได้จริงมาวิเคราะห์แนวโน้มการพัฒนาของธุรกิจ นำเอาการจัดตั้งองค์การธุรกิจเป็นหลักในการศึกษา และศึกษาเพื่อให้มีความรู้เบื้องต้นเกี่ยวกับการจัดการองค์การ รูปแบบขององค์การ รูปแบบการลงทุน การเลือกรูปแบบการธุรกิจ การผลิต และการเติบโตทางธุรกิจ โดยศึกษาทั้งทฤษฎีและการปฏิบัติ

课程目标是使学生了解和掌握现代企业管理的基本原理和基本方法，培养在全球化和信息化背景下管理现代企业的基本技能和方法，分阶段、分层次地进行创新思维培养和管理能力的训练，增进对中国经济发展和优秀企业的了解，提升在专业领域的汉语水平。本课程吸收企业管理学研究和实践的最新成果，反映企业管理学发展的最新趋势，以企业的创立为起点和主线，系统介绍企业管理的基本概念、企业组织形式、企业融资方式、商业模式的选择、生产战略、企业成长管理等内容，教学内容应兼具理论性和实用性。

#### HD446 นโยบายการค้าระหว่างประเทศของจีน

3(3-0-6)

##### (China's Foreign Trade)

##### 中国对外贸易

นโยบายการค้าที่ประเทศจีนมีต่อต่างประเทศ ประสบการณ์ที่เกิดขึ้นจริง ในการพัฒนาการค้าระหว่างประเทศ ปัญหาที่เกี่ยวข้องกับกฎการพัฒนาทางการค้าระหว่างประเทศ และปัญหาที่พบเกี่ยวกับการค้าระหว่างประเทศ เพื่อให้นักศึกษามีความเข้าใจเกี่ยวกับนโยบายทางการค้าระหว่างประเทศและสามารถใช้ทรัพยากรที่มีอยู่ในต่างประเทศได้อย่างเหมาะสม พร้อมทั้งเข้าใจมาตรการและข้อปฏิบัติเกี่ยวกับการค้าระหว่างประเทศได้

教学内容是中国对外贸易的有关方针政策、中国发展对外贸易的实践经验，中国对外贸易的发展规律及相关的经济关系问题和实践问题，以及对外贸易中存在的问题。通过学习使学生掌握中国发展社会主义市场经济与对外贸易发展的战略，利用外资的政策，从战略上认识中国外贸和利用外资的地位作用，了解中国对外贸易的实践经验和现状，掌握外贸的实际问题的解决方法和思路及措施。

**HD447 ประวัติศาสตร์ศิลปะจีน 3(3-0-6)**

**(History of Chinese Art)**

**中国艺术史**

ประวัติศาสตร์ศิลปะจีนโบราณ ยุคใกล้และยุคใหม่ โดยเน้นศิลปะสำคัญในแต่ละยุค  
中国古代艺术史、近代艺术史和现代艺术史的主要艺术作品。

**HD448 คติชนวิทยาจีน 3(3-0-6)**

**(Chinese Folklore)**

**中国民俗**

ความหมายของคติชนวิทยา วัฒนธรรมจีนที่ถ่ายทอดสืบต่อกันมา ภูมิปัญญาพื้นบ้าน วิถีชีวิตของ  
ชาวจีน

浅谈中国民俗的定义，中国文化的传承，中国传统文化的智慧，中国人的生活。

**HD449 ภาษาจีนคลาสสิก 3(3-0-6)**

**(Classical Chinese)**

**古代汉语**

ศัพท์ สำนวน และไวยากรณ์พื้นฐานของภาษาจีนโบราณในบทความของนักปราชญ์จีนโบราณ  
ลักษณะภาษาจีนโบราณที่ยังคงใช้หรือมีอิทธิพลต่อภาษาจีนปัจจุบัน

中国古籍中的常用词语、基本语法结构，以及现代汉语中所继承文言成分——现代汉语书面语。

**HD450 วรรณกรรมจีนคลาสสิกคัดสรร 3(3-0-6)**

**(Selected Readings on Classical Chinese Literature)**

**古代文学名著选读**

วรรณคดีจีนคลาสสิกคัดสรร เน้นเนื้อหา แก่นเรื่อง รูปแบบ และกลวิธีการประพันธ์  
中国古代文学作品选读及其题材内容、特色及创作方式等。

- HD451 ภาษาวรรณศิลป์จีนสมัยใหม่** **3(3-0-6)**  
**(Modern Chinese Rhetoric)**  
**现代汉语修辞**  
 ศิลปะการใช้ถ้อยคำสำนวนโวหารทั้งการพูดและการเขียน หลักการและเทคนิคการพูดให้จับใจ  
 ผู้ฟัง สำนวนโวหารและ เทคนิคการเขียน  
 现代汉语口语书面中常见修辞手法，以修辞手法提升口才技巧和写作技巧。
- HD452 ภาษาศาสตร์ภาษาจีนเบื้องต้น** **3(3-0-6)**  
**(Introduction to Chinese Linguistics)**  
**汉语语言学概论**  
 ทฤษฎีภาษาศาสตร์เบื้องต้น ระบบเสียง ระบบคำ ระบบไวยากรณ์ในภาษาจีนสมัยใหม่ รวมถึง  
 ประเด็นปัจจุบันเกี่ยวกับภาษาจีน  
 语言学基础理论，现代汉语语音、词汇系统、语法等系统，同时包括现在汉语专题研究课题。
- HD453 การสอนอักษรจีนและระบบเสียงภาษาจีน** **3(3-0-6)**  
**(Teaching Chinese Phonetics and Chinese Characters)**  
**汉语语音汉字教学**  
 เทคนิคการสอนอักษรจีนและระบบเสียงภาษาจีนสำหรับชาวต่างชาติ การจัดทำเค้าโครงการ  
 สอน การกำหนดเนื้อหาการสอน การผลิตสื่อการสอนที่เกี่ยวข้อง  
 对外汉语语音、汉字教学方法和技巧，对外汉语课程教案、课程设计和课程  
 教学法，讲义、教材、辅助教学资料的编写。
- HD454 การสอนไวยากรณ์จีนและระบบคำภาษาจีน** **3(3-0-6)**  
**(Teaching Chinese Vocabulary and Grammar)**  
**汉语词汇语法教学**  
 เทคนิคการสอนไวยากรณ์จีนและระบบคำภาษาจีนสำหรับชาวต่างชาติ การจัดทำเค้าโครงการ  
 สอน การกำหนดเนื้อหาการสอน การผลิตสื่อการสอนที่เกี่ยวข้อง  
 对外汉语词汇、语法教学方法和技巧，对外汉语课程教案、课程设计和课程  
 教学法，讲义、教材、辅助教学资料的编写。
- HD455 ประสบการณ์วิชาชีพ** **3(0-18-0)**  
**(Life Skill in China)**  
**中国生活技能**  
 การศึกษาภาษาจีนและทำศนศึกษาด้านวัฒนธรรมช่วงภาคฤดูร้อนในประเทศที่ใช้ภาษาจีนใน  
 ชีวิตประจำวัน โดยกำหนดระยะเวลาที่ศึกษาในชั้นเรียนไม่น้อยกว่า 48 ชั่วโมง  
 在日常使用汉语的国家境内进修暑期班不少于 48 个小时并参加文化游学。

**HD456 สหกิจศึกษา**

6 (0-40-20)

**(Cooperative Education)****合作教育实习**

การปฏิบัติงานจริงในสถานประกอบการอย่างมีระบบ ตามสาขาวิชาที่ศึกษาเป็นระยะเวลา 1 ภาคการศึกษา ในฐานะพนักงานชั่วคราว นักศึกษาจะต้องเข้ารับการเตรียมความพร้อมทั้งทางด้านวิชาการ และการปฏิบัติตนในสังคมการทำงาน รวมทั้งดำเนินการตามขั้นตอนของสหกิจศึกษาที่มหาวิทยาลัยกำหนด การปฏิบัติงานและการประเมินผลอยู่ภายใต้การกำกับดูแลของอาจารย์ที่ปรึกษาของสาขาวิชา และพนักงานที่ปรึกษาที่สถานประกอบการมอบหมาย

以临时工的身份按照学生专业参与具有系统性的单位进行实习一个学期。学生必须准备接受学术和社会实践工作。实施步骤包括确定的合作教育大学绩效评价和监督下的专业顾问，员工和企业委托顾问。

**HD457 ภาษาจีนสำหรับงานกฎหมายธุรกิจ**

3(2-2-5)

**商务法律汉语****(Chinese for Business Law)**

ศัพท์ จำนวนภาษาจีนที่ใช้ในแวดวงกฎหมายธุรกิจ การฝึกทักษะภาษาจีนเกี่ยวกับกฎหมายธุรกิจ ได้แก่ การฟัง พูด อ่าน เขียนและแปล

掌握商法界的相关词语，练习商法的听说读写与翻译的技能。

### 3.2 ชื่อ นามสกุล ตำแหน่งและคุณวุฒิของอาจารย์ / 本课程培养方案总负责人的姓名及学历

#### 3.2.1 อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร / 本课程培养方案的任课教师一览表

ลำดับ	ชื่อ – สกุล	ตำแหน่งทางวิชาการ	คุณวุฒิ	สาขาวิชา	สำเร็จการศึกษาจากสถาบัน	ปีที่สำเร็จการศึกษา
1	วุฒิพงษ์ ประพันธ์มิตร	อาจารย์	ศศ.ม. ศษ.บ.	วัฒนธรรมจีนศึกษา การสอนภาษาจีนในฐานะ ภาษาต่างประเทศ	มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร	2562 2559
2	Jia Zhongxia	อาจารย์	M.A. B.A.	Teaching Chinese to Speakers of Other Languages Teaching Chinese to Speakers of Other Languages	Nanjing Normal University, P.R.China Anqing Normal University, P.R.China	2013 2010
3	Zheng Qingyuan	อาจารย์	M.A. B.A.	Modern and Contemporary Chinese Literature Chinese Language and Literature	Huaqiao University, P.R.China Beijing Normal University, P.R.China	2012 2003
4	Zhang Hao	ศาสตราจารย์ (ภาษาและวรรณคดีจีน)	Ph.D. M.A. B.A.	Comparative Literature and World Literature Modern Chinese Literature Chinese Language and Literature	Beijing Language and Culture University, P.R.China Peking University, P.R.China Peking University, P.R.China	2004 1998 1991
5	Zhang Junping	รองศาสตราจารย์ (ภาษาและวรรณคดีจีน)	Ph.D. M.A. B.A.	Linguistics and Applied Linguistics Chinese Philology Chinese Language and Literature	Communication University of China, P.R.China Heilongjiang University, P.R.China Heilongjiang University, P.R.China	2006 1999 1996



本课程培养方案的任课教师一览表

序号	姓名	职称	文凭	学科专业	授予学校	授予年份
1	[泰]柯建明	讲师	文学硕士 文学学士	中国化学 对外汉语教学	泰国法政大学 泰国艺术大学	2019 2016
2	贾中霞	讲师	文学硕士 文学学士	对外汉语教学 对外汉语教学	中国南京师范大学 中国安庆师范学	2013 2010
3	郑清源	讲师	文学硕士 文学学士	中国现当代文学 汉语言文学	中国华侨大学 中国北京师范大	2012 2003
4	张浩	教授 (汉语言文学)	文学博士 文学硕士 文学学士	比较文学与世界文学 中国现代文学 汉语言文学	中国北京语言大学 中国北京大学 中国北京大学	2004 1998 1991
5	张俊萍	副教授 (汉语言文学)	文学博士 文学硕士 文学学士	语言学及应用语言学 汉语言文字学 汉语言文学	中国传媒大学 中国黑龙江大学 中国黑龙江大学	2006 1999 1996

3.2.2 ผลงานทางวิชาการ และภาระการสอนของอาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร / 本课程培养方案任课教师的科研成果及任课情况一览表

ลำดับ 序号	ตำแหน่งทาง วิชาการ 职称	ชื่อ - สกุล 科研成果	ผลงานทางวิชาการย้อนหลัง 5 ปี (การค้นคว้าวิจัยหรือการแต่งตำรา) ให้เขียนในรูปแบบของบรรณานุกรม 科研成果 (改革课程启用时间的往后五年内) (科研、教材编写等以参考文献方式进行填写)	ประสบการณ์ และการฝึกอบรม 培训及 经验	ภาระงานสอน (คาบ/สัปดาห์) 任课量 (课时/周)	
					ที่มีอยู่ แล้ว 已有	ที่มีในหลักสูตร ที่จะเปิดใหม่ 新课程任课量
1	อาจารย์ 讲师	วุฒิพงษ์ ประพันธ์มิตร 柯建明	วุฒิพงษ์ ประพันธ์มิตร, สุรสิทธิ์ อมรวณิชศักดิ์. (2563). “การศึกษาหลักสูตรวิชากิจกรรมกลุ่มเยาวชนแนวหน้า: บทสะท้อนแนวคิดการสร้างคุณลักษณะอันพึงประสงค์ของเยาวชนจีนในศตวรรษที่ 21” วารสารรามคำแหง ฉบับคณะศึกษาศาสตร์ (มนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์). ปีที่ 2 ฉบับที่ 1 มกราคม - มิถุนายน 2563. หน้า 1-13.	-	12	12
2	อาจารย์ 讲师	Jia Zhongxia 贾中霞	Jia Zhongxia, Kanitta Leelamane ,Passara Bandasak ( 2020) “Mistakes’ analysis of Chinese character writing from middle-high Chinese level students — Samples from Students of University of Thai Camper of Commence” International Proceedings of The HMA’s 40 th Anniversary National and International Conference on “Approaching the Future through Multidisciplinary Research” to be held on 9 thJune 2020 at the University of the Thai Chamber of Commerce, Bangkok, P.743-751.	-	24	24

ลำดับ 序号	ตำแหน่งทาง วิชาการ 职称	ชื่อ - สกุล 科研成果	ผลงานทางวิชาการย้อนหลัง 5 ปี (การค้นคว้าวิจัยหรือการแต่งตำรา) ให้เขียนในรูปแบบของบรรณานุกรม 科研成果 (改革课程启用时间的往后五年内) (科研、教材编写等以参考文献方式进行填写)	ประสบการณ์ และการฝึกอบรม 培训及 经验	ภาระงานสอน (คาบ/สัปดาห์) 任课量 (课时/周)	
					ที่มีอยู่ แล้ว 已有	ที่มีในหลักสูตร ที่จะเปิดใหม่ 新课程任课量
3	อาจารย์ 讲师	Zheng Qingyuan 郑清源	Zheng Qingyuan, Jindaporn Pinpongsub.(2020) “Destruction and Compromise: Comparison the Chinese and Thai Intellectual Women Living in the Period of Transition--Take Fan yi and Kirati for example” International Proceedings of The HMA’s 40th Anniversary National and International Conference on “Approaching the Future through Multidisciplinary Research” to be held on 9 thJune 2020 at the University of the Thai Chamber of Commerce, Bangkok,P.752-761.	-	24	24
4	ศาสตราจารย์ (ภาษาและวรรณคดีจีน) 教授 (汉语言文学)	Zhang Hao 张浩	Zhang Hao (2016). The Impact of Daoist Ecological Thought on Female Writing Since 1978 . Chinese Culture Research .No.4 ,OCT-DEC. P.61-69.(ISSN: 1005-3247)	-	24	24
5	รองศาสตราจารย์ (ภาษาและวรรณคดีจีน) 副教授 (汉语言文学)	Zhang Junping 张俊萍	Ren Wenjiao,Zhang Junping,Zhu Xiuejia (2018). A Functional Study of Demonstrative Pronoun “qita” “biede” “lingwai” “ling”. International Journal of Chinese Studies .No.1 JAN-JUN. P.31-41.	-	24	24

### 3.2.3 อาจารย์ประจำ / 中文系全体教师一览表

ลำดับ	ชื่อ - สกุล	ตำแหน่งทางวิชาการ	คุณวุฒิ	สาขาวิชา	สำเร็จการศึกษาจากสถาบัน	ปี พ.ศ.
1	จินดาพร พินพงทรัพย์	อาจารย์	Ph.D.	Modern and Contemporary Chinese Literature	Shanghai University, P.R.China	2553
			อ.ม.	ภาษาจีน	จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย	2545
			อ.บ.	ภาษาจีน	จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย	2542
2	จุรี สุขนวนิช	ผู้ช่วยศาสตราจารย์ (ภาษาจีน)	Ph.D.	Chinese Philology	Zhejiang University, P.R.China	2553
			M.A.	Chinese Philology	Zhejiang University, P.R.China	2550
			M.B.A.	การตลาด	มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์	2545
			อ.บ.	ภาษาจีน	จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย	2542
3	เจษฎา นิลสงวนเดชะ	อาจารย์	Ph.D.	Chinese Philosophy	Beijing Normal University, P.R.China	2558
			M.A.	Linguistics and Applied Linguistics	Guangxi Normal University, P.R.China	2553
			ศศ.บ.	ภาษาจีน	มหาวิทยาลัยหอการค้าไทย	2548
4	นิวัฒน์ นิมมานวรวงศ์	อาจารย์	M.A.	Chinese Language and Philology	Nanjing University, P.R.China	2549
			ศศ.บ.	ภาษาจีน (เกียรตินิยมอันดับ 2)	มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์	2542
5	เบ็ญจรัตน์ ลักขณาวงศ์	อาจารย์	M.A.	Chinese Language and Philology	Beijing Language University, P.R.China	2543
			B.A.	Chinese Language	Beijing Language University, P.R.China	2540
			บช.บ.	การบัญชี	มหาวิทยาลัยกรุงเทพ	2534

ลำดับ	ชื่อ - สกุล	ตำแหน่งทางวิชาการ	คุณวุฒิ	สาขาวิชา	สำเร็จการศึกษาจากสถาบัน	ปี พ.ศ.
6	นุรินทร์ ศรีสมถวิล	รองศาสตราจารย์ (ภาษาจีน)	Ph.D.	Chinese Philology	Zhejiang University,P.R.China	2552
			M.A.	Chinese Philology	Zhejiang University,P.R.China	2549
			ศศ.บ.	ภาษาจีน	มหาวิทยาลัยหอการค้าไทย	2545
7	ศุพัตรา ห.เพ็ชรเจริญ	อาจารย์	Ph.D.	Linguistics and Applied Linguistics	Zhejiang University,P.R.China	2562
			M.A.	Teaching Chinese to Speakers of Other Languages	Zhejiang University,P.R.China	2554
			อ.บ.	ภาษาจีน	มหาวิทยาลัยศิลปากร	2551

### 中文系全体教师一览表

序号	姓名	职称	文凭	学科专业	授予学校	授予年份
1	[泰]黄木吟	讲师	文学博士	中国现当代文学	中国上海大学	2010
			文学硕士	汉语	泰国朱拉隆功大学	2002
			文学学士	汉语	泰国朱拉隆功大学	1999
2	[泰]邢晓姿	助理教授 (汉语)	文学博士	汉语言文字学	中国浙江大学	2010
			文学硕士	汉语言文字学	中国浙江大学	2007
			工商管理硕士	市场营销学	泰国农业大学	2002
			文学学士	汉语	泰国朱拉隆功大学	1999
3	[泰]何谭光	讲师	哲学博士	中国哲学	中国北京师范大学	2015
			文学硕士	语言学及应用语言学	中国广西师范大学	2010
			文学学士	汉语	泰国商会大学	2005

序号	姓名	职称	文凭	学科专业	授予学校	授予年份
4	[泰]林汉强	讲师	文学硕士 文学学士	汉语言文字学 汉语	中国南京大学 泰国法政大学	2006 1999
5	[泰]李慧文	讲师	文学硕士 文学学士 会计学士	汉语言文字学 汉语言文学 会计学	中国北京语言大学 中国北京语言大学 泰国曼谷大学	2000 1997 1991
6	[泰]徐武林	副教授 (汉语)	文学博士 文学硕士 文学学士	汉语言文字学 汉语言文字学 汉语	中国浙江大学 中国浙江大学 泰国商会大学	2009 2006 2002
7	[泰]黄盈秀	讲师	文学博士 文学硕士 文学学士	语言学及应用语言学 汉语国际教育 汉语	中国浙江大学 中国浙江大学 泰国艺术大学	2019 2011 2008

### 3.2.4 อาจารย์พิเศษ / 中文系兼职教师一览表

ลำดับ	ตำแหน่งทางวิชาการ	ชื่อ - สกุล	คุณวุฒิ	สาขาวิชา	สำเร็จการศึกษาจากสถาบัน	ปี พ.ศ.
1	อาจารย์	กนิษฐา ลีลามณี	M.A. นศ.บ.	Contemporary Chinese Literature การหนังสือพิมพ์	Zhejiang University,P.R.China จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย	2551 2530
2	อาจารย์	ภัศรา บรรดาศักดิ์	M.A. ศศ.บ.	ภาษาตะวันออก (ภาษาจีน) ภาษาจีน	มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ มหาวิทยาลัยหอการค้าไทย	2559 2555

中文系兼职教师一览表

序号	姓名	职称	文凭	学科专业	授予学校	授予年份
1	[泰]李淑云	讲师	文学硕士 传媒学士	中国现当代文学 新闻学	中国浙江大学 泰国朱拉隆功大学	2008 1987
2	[泰]黎雨曦	讲师	文学硕士 文学学士	东方语言学（汉语） 汉语	泰国农业大学 泰国商会大学	2016 2012

#### 4. องค์ประกอบเกี่ยวกับประสบการณ์ภาคสนาม (วิชาสหกิจศึกษา) / 实习经验的附属项目

การฝึกประสบการณ์ภาคสนามในสาขาวิชาภาษาจีนเพื่อผู้ประกอบการ มีวัตถุประสงค์เพื่อเพิ่มความรู้และประสบการณ์ให้แก่นักศึกษา โดยเป็นการฝึกปฏิบัติงาน หรือสหกิจศึกษา ในสถานประกอบการ หรือหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

##### 4.1 มาตรฐานผลการเรียนรู้ของประสบการณ์ภาคสนาม

ความคาดหวังในผลการเรียนรู้ประสบการณ์ภาคสนาม มีดังนี้

4.1.1 ประยุกต์ใช้หลักการ แนวคิด ทฤษฎีเข้าไปเพิ่มความชำนาญในวิชาชีพ สามารถคิดวิเคราะห์ ค้นคว้า และวิจัยเพื่อเพิ่มประสิทธิภาพในการทำงาน

4.1.2 ปฏิบัติงานด้วยความรับผิดชอบ ซื่อสัตย์สุจริต เพิ่มภาวะผู้นำในการทำงาน รู้จักการคิดริเริ่มสร้างสรรค์ และเข้าใจจรรยาบรรณทางวิชาชีพ

4.1.3 แก้ปัญหาเฉพาะหน้าในการทำงาน และคิดค้นนวัตกรรมใหม่ๆ เพื่อลดปัญหาการทำงาน และเพิ่มศักยภาพของบุคลากรในแผนกต่างๆ ที่เกี่ยวข้อง

4.1.4 ร่วมกันวิเคราะห์ปัญหา และหาแนวทางแก้ไขร่วมกันกับผู้บังคับบัญชาชั้นต้นได้

4.1.5 สื่อสารกับผู้มาใช้บริการได้อย่างมีประสิทธิภาพ สามารถใช้เทคโนโลยีสารสนเทศได้เหมาะสมกับระดับการทำงาน

##### 4.2 ช่วงเวลา

ชั้นปีที่ 4 ภาคปลาย

##### 4.3 การจัดเวลาและตารางสอน

จัดเต็มเวลา 1 ภาคการศึกษาปกติ

#### 实习经验相关问题

创业汉语专业实习项目主要让学生开阔视野，派学生前往相关单位及企业单位等实习基地进行实训。

##### 4.1 实习现场经验所获的学习成果

实习现场经验所获的学习成果要求如下：

一、将亲身体验的实训经验应用于工作上，以提高工作效率。  
二、对待工作认真负责，讲诚信，增长主导力量，富有创造力以及富有专业精神和职业道德。

三、能解决当前问题，富有创造力，以减轻工作压力和问题，并增强各单位部门员工工作率。

四、共同与领导对问题加以分析处理，进而找出相应的解决办法。

五、能有效与顾客、旅客等被服务者进行沟通，并能够有效使用相关信息技术解决问题。

##### 4.2 具体日期

第四学年第二学期



#### 4.3 时间安排（课程表安排）

一整个学期（四个月的时间）

### 5. ข้อกำหนดเกี่ยวกับการทำโครงการหรืองานวิจัย (ถ้ามี) / 有关学习报告或论文的规定

ในชั้นปีที่ 4 ที่ศึกษาที่ประเทศจีน มีการทำโครงการหรืองานวิจัยในรายวิชา HD410 “การวิจัยทางเศรษฐกิจ” และ HD411 “ปริญญาานิพนธ์”

在中国学习的第四年级，HD410 “经济调研” 和 HD411 “毕业论文” 这两门课分别设有读书报告，以及需要完成一篇本科毕业论文。

#### 5.1 คำอธิบายโดยย่อ / 课程简述

การเลือกศึกษาหัวข้อที่ผู้เรียนแต่ละคนสนใจเกี่ยวกับภาษาวัฒนธรรมเงินและการค้าระหว่างประเทศ โดยให้เขียนรายงานการศึกษาที่สมบูรณ์ 1 ฉบับ หัวข้อที่ศึกษาจะต้องได้รับความเห็นชอบจากอาจารย์ประจำวิชาหรืออาจารย์ที่ได้รับมอบหมายให้เป็นที่ปรึกษางานวิจัย

每一个学生可以根据各自的兴趣爱好自选与语言文化与国际经济贸易的研究课题，写成一篇完整的学习报告。其题目必须获得这一门课的任课教师或指导教师的同意，方可进行自主研究。

ผู้เรียนเลือกศึกษาหัวข้อเกี่ยวกับภาษาวัฒนธรรมเงินและการค้าระหว่างประเทศ พร้อมทั้งเขียนรายงานการศึกษาฉบับสมบูรณ์ 1 ฉบับ

#### 5.2 ผลการเรียนรู้ / 所获得的知识

มีการวิจัยเบื้องต้นเกี่ยวกับภาษาวัฒนธรรมเงินและการค้าระหว่างประเทศ ที่เป็นระบบ  
能够做出与中国语言文化、国际经济贸易方面相关的研究成果

#### 5.3 ช่วงเวลา / 学习阶段

ชั้นปีที่ 4

四年级

#### 5.4 จำนวนหน่วยกิตหรือจำนวนชั่วโมง / 学分或总课时

12 หน่วยกิต

十二学分

#### 5.5 การเตรียมการ / 工作准备

มีกระบวนการเตรียมการให้คำแนะนำและช่วยเหลือทางวิชาการแก่นักศึกษา เช่น การเลือกหัวข้อเรื่อง การแนะนำแหล่งข้อมูล การจัดตารางเวลาเข้าพบ/ให้คำปรึกษา

给学生做指导准备工作，帮助学生撰写论文报告，譬如：自选题目的准备工作、研究资源的介绍和指导时间安排。

## 5.6 กระบวนการประเมินผล / 评分标准

มีกระบวนการประเมินผลงานการทำโครงการหรือการวิจัยของนักศึกษา เช่น การประเมินโครงการ การประเมินความก้าวหน้าในการดำเนินโครงการ

设有学生自主研究报告的评分方法，譬如：研究计划评估、进展评估，等多方面研究方法。

หมวดที่ 4 ผลการเรียนรู้ กลยุทธ์การสอนและการประเมินผล

第四章：研习成果、教学策略以及学习评估

1. การพัฒนาคุณลักษณะพิเศษของนักศึกษา / 学生特征发展

คุณลักษณะพิเศษ	กลยุทธ์หรือกิจกรรมของนักศึกษา
<p>1. มีความรอบรู้ทางวิชาการ มีทักษะทางวิชาชีพที่ใช้ภาษาเพื่องานอาชีพ สามารถใช้เทคโนโลยีสารสนเทศได้อย่างมีประสิทธิภาพ</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-ส่งเสริมทักษะด้านความรู้ในวิชาด้านการศึกษาทั่วไป และวิชาเฉพาะด้านทั้งด้านความรู้วิชาการและทักษะการใช้ภาษาเพื่อการประกอบอาชีพ</li> <li>-พัฒนากิจกรรมนอกห้องเรียนด้านภาษาให้มากขึ้น และสอดคล้องกับความต้องการของกลุ่มเป้าหมายสถาประกอบการทั้งในและต่างประเทศ</li> <li>-เชื่อมโยงภาษากับงานวิชาการให้เป็นหนึ่งเดียวกัน</li> <li>-มุ่งสร้างบัณฑิตที่มีความเข้มแข็งทางวิชาการ เพื่อให้เกิดการยอมรับจากหน่วยงานภาครัฐกิจภายนอก</li> <li>-จัดให้นักศึกษาเรียนรู้ผ่านระบบ Hybrid Learning กำหนดให้นักศึกษาค้นคว้าข้อมูลโดยใช้ระบบเทคโนโลยีสารสนเทศ และนำเสนอผลงานโดยใช้โปรแกรมคอมพิวเตอร์ที่เหมาะสม</li> <li>-จัดเสวนาการจัดทำโครงการนักศึกษาเพื่อเปิดโอกาสให้นักศึกษาได้แลกเปลี่ยนความรู้ระหว่างคณะวิชาและระหว่างสถาบัน</li> </ul>
<p>2. มีความรู้พื้นฐานด้านเกี่ยวกับการประกอบอาชีพในด้านต่างๆ</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-ส่งเสริมให้นักศึกษารู้หลักในการบริหารจัดการ เพื่อให้เกิดกระบวนการคิดอย่างเป็นระบบ</li> <li>-สร้างชมรมให้เป็นเวทีในการส่งเสริมทักษะความรู้พื้นฐานเกี่ยวกับการประกอบอาชีพและสนับสนุนให้นักศึกษาเข้าร่วมเป็นสมาชิกและร่วมกิจกรรมต่างๆที่จัดขึ้นโดยสถานประกอบการ</li> <li>-จัดการเรียนการสอนให้นักศึกษารู้จักหลักคิด หลักทฤษฎี และหลักปฏิบัติเกี่ยวกับการประกอบวิชาชีพ เชิญวิทยากรผู้ทรงคุณวุฒิทางธุรกิจที่เกี่ยวข้องกับวิชา</li> </ul>

คุณลักษณะพิเศษ	กลยุทธ์หรือกิจกรรมของนักศึกษา
	<p>ต่างๆที่เปิดสอนมาถ่ายทอดประสบการณ์ความรู้ที่เกี่ยวข้อง</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-สนับสนุนให้นักศึกษามีกระบวนการคิดและถ่ายทอดความรู้ มีความเป็นเลิศ และมีวินัย</li> <li>-สร้างกิจกรรม (Simulation) เพื่อเสริมสร้างภาวะความเป็นผู้นำ</li> </ul>
<p>3. มีความสามารถในการวิเคราะห์อย่างมีเหตุผล และสามารถประยุกต์ใช้ความรู้จากแหล่งข้อมูลที่หลากหลายเพื่อการตัดสินใจและแก้ปัญหา</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-จัดการเรียนการสอนให้นักศึกษาคิด วิเคราะห์อย่างมีเหตุผล เช่น ในลักษณะกรณีศึกษา เพื่อนักศึกษาสามารถนำความรู้ที่เรียนมาประยุกต์ใช้ในการตัดสินใจแก้ปัญหา</li> <li>-กำหนดให้มีโอกาสใช้เทคโนโลยีสารสนเทศในการสืบค้นข้อมูลเพิ่มเติมเพื่อประกอบการคิดวิเคราะห์อย่างเป็นระบบ</li> </ul>
<p>4. มีคุณธรรม จริยธรรม มีจิตสาธารณะและจรรยาบรรณวิชาชีพ</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-พัฒนาช่องทางการสื่อสารด้านคุณธรรมที่เหมาะสมและทันสมัย</li> <li>-ส่งเสริมให้มีการนำคุณธรรมสู่การปฏิบัติ</li> <li>-จัดให้มีกิจกรรม/การประกวดที่เกี่ยวข้องกับการนำคุณธรรมมาปฏิบัติได้จริง</li> <li>-การสอดแทรกคุณธรรม จริยธรรมในชั้นเรียนและส่งเสริมให้จัดกิจกรรมวิชาการในด้านดังกล่าว</li> <li>-ส่งเสริมให้นักศึกษาได้นำความรู้ไปฝึกทักษะและมีประสบการณ์กับชุมชนเพื่อปลูกฝังให้มีจิตสาธารณะและเห็นคุณค่าของวิชาชีพของตน</li> </ul>
<p>5. มีบุคลิกภาพและมนุษยสัมพันธ์ที่ดีสามารถทำงานร่วมกับผู้อื่นได้ และสามารถปรับตัวให้เข้ากับบริบททางสังคมได้อย่างเหมาะสมในสถานการณ์ต่างๆ</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-กำหนดให้มีการสอดแทรกเรื่องการแต่งกาย มารยาทในการเข้าสังคม สามารถใช้วงจภาษาและอวัจนภาษาได้อย่างถูกต้องเหมาะสมกับโอกาสและสถานการณ์</li> <li>-ส่งเสริมให้นักศึกษาทำงานเป็นกลุ่มเพื่อเปิดโอกาสให้นักศึกษาได้รู้จักสร้างมนุษยสัมพันธ์ที่ดีกับผู้อื่น และฝึกการเป็นผู้นำ ผู้ตาม ผู้ฟังและผู้ปฏิบัติที่ดี พร้อมทั้ง</li> </ul>

คุณลักษณะพิเศษ	กลยุทธ์หรือกิจกรรมของนักศึกษา
	ฝึกปรับตัวให้เข้ากับบริบททางสังคมต่างๆได้อย่างเหมาะสม

## 学生特征发展

特征	策略或活动
1. 具有知识性，职业技能和技术操作技能	<ul style="list-style-type: none"> <li>-加强基础公共课类和专业科目类的知识技能，包括课堂知识和语言操作技能</li> <li>-加强室外语言活动，以满足国内外企业的需要。</li> <li>-语言技能和课堂知识具有一致性</li> <li>-培养良好人才，知识性强，以得到公营企业和私营企业的认可。</li> <li>-使用 Hybrid Learning 系统学习、听课。学生对电脑程序和技术掌握有一定地了解，能够用来查找资料、课堂发言。</li> <li>- 为学生提供与其他院系及其他外校之间的学术交流平台或举办相关的学术交流活动。</li> </ul>
2. 具有就业各方面基本知识	<ul style="list-style-type: none"> <li>-加强管理知识，使得学生的思维具有系统性。</li> <li>-以社团为知识舞台，加强职业基本知识，并且促进学生加入社团，参与各个企业的活动。</li> <li>-组织教学活动，教会学生懂得思考、理论原则以及与就业有关的方法，并且根据所开设的课程，邀请商业人士、专家前往学校进行讲学、传授经验。</li> <li>-加强学生的思维活动、追求卓越并遵守纪律</li> <li>-组织实践活动，以加强学生的领导性。</li> </ul>
3. 具有理性分析能力，并且能够利用、运用自各个资料来源的知识，加以做决定与解决问题。	<ul style="list-style-type: none"> <li>-组织教学活动，使得学生具有理性分析能力，譬如：对于个案研究而言，学生运用课堂所得到的学问与知识来分析解决问题。</li> <li>-设有科技运用机会，以便查找更多的相关资料，有助于系统性的分析。</li> </ul>
4. 具有公德心、道德心以及职业伦理。	<ul style="list-style-type: none"> <li>-在德、义方面，加强有时代性与合理性的沟通渠道。</li> <li>-德、义具体化，加强其实践性</li> <li>-组织德、义投入实行的比赛或活动，</li> </ul>

特征	策略或活动
	-在课堂上进行德育，并加强组织这一方面的活动。 -促进学生的学问与知识投入实践，具有公共社区语言技能掌握的经验，树立公德心的好榜样，重视自己职业的价值。
5. 具有良好习惯与个性，能够与他人进行良好合作，并且能够在各个情况适应于社会生活。	-在课堂上讲有关穿着打扮、社会礼仪，并在不同情况能够得体地使用口头语言和肢体语言。 -加强学生组团进行研习，以便能够与他人具有良好的沟通，建立人际关系，并且还可以锻炼学生能够成为良好的领导、协作人员、听者、实践者。此外，能够自己锻炼，以便合理地适应于各个社会的生活领域。

## 2. การพัฒนาผลการเรียนรู้ในแต่ละด้าน / 各方面文化修养的提高与发展

### 2.1 ด้านคุณธรรม จริยธรรม / 德育、伦理道德方面

#### 2.1.1 ผลการเรียนรู้ด้านคุณธรรม จริยธรรม / 德育、伦理道德的发展

- (1) มีวินัย ตรงต่อเวลา มีความรับผิดชอบต่อตนเอง  
遵守学生守则和校规；
- (2) เคารพกฎระเบียบ และข้อบังคับขององค์กร  
遵守学生规定和校规；
- (3) มีจรรยาบรรณ และทัศนคติที่ดีต่อวิชาชีพ  
有职业伦理道德及其乐观态度；
- (4) มีจิตสาธารณะ  
有公德心；
- (5) มีความซื่อสัตย์สุจริต  
诚实。

#### 2.1.2 กลยุทธ์การสอนที่ใช้พัฒนาการเรียนรู้ด้านคุณธรรม จริยธรรม / 德育、伦理道德发展的教学策略

- (1) สอดแทรกเรื่องคุณธรรม จริยธรรมในระหว่างการจัดการเรียนการสอน  
教师在课堂上讲学时不断加强有关伦理道德方面的内容；
- (2) ปลูกฝังให้นักศึกษามีระเบียบวินัย โดยเน้นการเข้าชั้นเรียนให้ตรงเวลา การส่งงานภายในเวลาที่กำหนด การแต่งกายและปฏิบัติตนให้เหมาะสมถูกต้องตามตามระเบียบของมหาวิทยาลัย  
给学生树立好榜样，譬如：守纪律，重视准时上课，在规定时间内交作业，穿着打扮得体，按校规做人；
- (3) สอดแทรกเรื่องจรรยาบรรณและทัศนคติที่ดีต่อวิชาชีพผ่านการเรียนการสอน  
教师在课堂上讲学时不断加强有关职业伦理及乐观态度；
- (4) ปลูกฝังให้นักศึกษาแต่งกายและปฏิบัติตนให้เหมาะสม ปลูกฝังค่านิยมเรื่องความซื่อสัตย์สุจริตผ่านการเรียนการสอนและงานที่ได้รับมอบหมาย  
在穿着打扮和做人方面，给学生树立好榜样，在课堂上给学生讲诚实守信的价值观；
- (5) เปิดโอกาสให้นักศึกษาจัดและ/หรือเข้าร่วมกิจกรรมที่เป็นประโยชน์ต่อสังคม  
鼓励学生组织或参与对社会有利的活动。

### 2.1.3 กลยุทธ์การประเมินผลการเรียนรู้ด้านคุณธรรม จริยธรรม /德育、伦理道德的评估策略

- (1) ประเมินจากพฤติกรรมกรรมการเข้าชั้นเรียนของนักศึกษา จากการใช้คะแนนการเข้าห้องเรียน การส่งงานตรงเวลา และพฤติกรรมสอบที่เป็นไปอย่างสุจริต  
从听课情况、出勤率、作业完成情况和考试有无作弊四方面因素考虑评估；
- (2) ประเมินจากการเข้าร่วมกิจกรรมที่เกี่ยวข้องกับคุณธรรมและจริยธรรม  
对于和伦理道德有关的活动，从学生参加与否这个因素考虑评估。

## 2.2 ด้านความรู้ /学问与知识方面

### 2.2.1 ผลการเรียนรู้ด้านความรู้ /学问与知识方面

- (1) มีความรู้ในศาสตร์หลักทั้งภาคทฤษฎีและ/หรือภาคปฏิบัติอย่างกว้างขวาง  
理论与实践的知识面广；
- (2) มีความรู้ที่เกิดจากการบูรณาการความรู้ในศาสตร์ต่างๆที่เกี่ยวข้อง  
具有在相关学科综合的基础上所产生的知识；
- (3) มีกระบวนการแสวงหาความรู้เพื่อพัฒนาตนเองอย่างต่อเนื่อง  
具有为自我发展而求新的过程；
- (4) มีความรู้เกี่ยวกับวัฒนธรรมจีนที่จะเป็นประโยชน์ต่อการประกอบอาชีพ  
具有对未来职业有利的中华文化知识；
- (5) มีความรู้ทางภาษาจีนเพื่อใช้ในการทำงานในระดับที่เหมาะสม  
为适合于未来的工作而具备一定程度的中文水平条件。

### 2.2.2 กลยุทธ์การสอนที่ใช้พัฒนาการเรียนรู้ด้านความรู้ /学问与知识发展的教学策略

- (1) จัดการเรียนการสอนที่เน้นผู้เรียนเป็นสำคัญ และส่งเสริมให้ผู้เรียนมีความรู้รอบ ทั้งด้านทฤษฎีและปฏิบัติ  
以学生为重点的教学方针，全面加强学生的理论与实践能力；
- (2) จัดการเรียนการสอนหลากหลายรูปแบบ และเปิดโอกาสให้ผู้เรียนแสดงความคิดเห็น และซักถามข้อสงสัย  
组织多方面的教学活动，给学生提供发言和提问的机会；
- (3) ส่งเสริมให้ผู้เรียนศึกษาด้วยตนเองและรู้จักค้นคว้าข้อมูลจากแหล่งสารสนเทศต่างๆ  
加强学生自习能力，并使他们懂得查找不同的信息源。



### 2.2.3 กลยุทธ์การประเมินผลการเรียนรู้ด้านความรู้ / 学问与知识的评估策略

(1) ประเมินผลจากการทดสอบ แบบฝึกหัด กิจกรรมในชั้นเรียน และงานที่ได้รับมอบหมาย

从学习考试、练习、课堂上的活动和学习任务四方面因素考虑评估；

(2) สังเกตพฤติกรรมการเรียนและการตอบข้อซักถามของผู้เรียน

从考试、练习、课堂活动和学习任务四方面考虑评估。

## 2.3 ทักษะทางปัญญา / 智育方面

### 2.3.1 ผลการเรียนรู้ด้านทักษะทางปัญญา / 智育发展

(1) สามารถคิด วิเคราะห์เพื่อแก้ปัญหา ได้อย่างเหมาะสมและเป็นระบบ  
具备系统性分析与解决问题的思考能力；

(2) สามารถประยุกต์ใช้ความรู้ภาคทฤษฎีและ/หรือภาคปฏิบัติเพื่อการปฏิบัติงานและการแก้ปัญหาได้อย่างเหมาะสม

能合理地解决实际问题，具备理论的实际运用能力；

(3) มีความคิดริเริ่มสร้างสรรค์  
具有创造性；

(4) สามารถนำศาสตร์ความรู้เกี่ยวกับภาษาและวัฒนธรรมจีนมาประยุกต์ใช้ในการปฏิบัติงาน

在实际工作中，能运用汉语语言与文化这一方面的学问与知识。

### 2.3.2 กลยุทธ์การสอนที่ใช้พัฒนาการเรียนรู้ด้านทักษะทางปัญญา/智育发展的教学策略

(1) จัดการเรียนการสอนที่หลากหลายที่ฝึกกระบวนการคิด วิเคราะห์และวิพากษ์ พร้อมทั้งฝึกการแก้ปัญหาต่างๆ ได้อย่างเหมาะสมและเป็นระบบ

组织多方面的教学活动，能够使得学生有机会进行分析、思考和发言，并且给学生提供合理、系统地解决问题的锻炼机会；

(2) ส่งเสริมให้ผู้เรียนประยุกต์ความรู้ที่ได้รับเพื่อแก้ไขปัญหาที่เกิดขึ้นและนำไปบูรณาการกับศาสตร์อื่นๆ ที่เกี่ยวข้อง

提倡学生为解决问题而运用所得到的学问与知识，并将其与相关学科结合起来；

(3) ส่งเสริมการจัดการเรียนการสอนแบบโครงการ (Project-based Learning)

提倡基于项目的学习方法；

(4) ส่งเสริมให้ผู้เรียนมีความคิดริเริ่มสร้างสรรค์

提倡创造性。

### 2.3.3 กลยุทธ์การประเมินผลการเรียนรู้ด้านทักษะทางปัญญา / 智育评估策略

- (1) ประเมินผลจากการทดสอบ  
通过考试进行评估;
- (2) ประเมินผลความคิดริเริ่มสร้างสรรค์ จากกิจกรรมในชั้นเรียนและงานที่ได้รับมอบหมาย  
通过课堂活动和任课教所布置的任务结果进行评估。

## 2.4 ทักษะความสัมพันธ์ ระหว่างบุคคลและความรับผิดชอบ / 负责任与交流能力考核

### 2.4.1 ผลการเรียนรู้ด้านทักษะความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลและความรับผิดชอบ 负责任与交流能力

- (1) มีมนุษยสัมพันธ์ และบุคลิกภาพดี  
具有良好的个性，善于交流;
- (2) สามารถทำงานเป็นหมู่คณะได้ รับผิดชอบทั้งการเป็นผู้นำและผู้ตามที่ดี  
能够和他人共事，做良好的领导者或追随者;
- (3) เคารพสิทธิและรับฟังความคิดเห็นของผู้อื่นรวมทั้งเคารพในคุณค่าและศักดิ์ศรีของความเป็นมนุษย์  
尊敬他人的意见、价值观与权威;
- (4) มีความรับผิดชอบต่องานที่ได้รับมอบหมายและต่อส่วนรวม  
对工作与共事群体有责任心。

### 2.4.2 กลยุทธ์การสอนที่ใช้พัฒนาการเรียนรู้ด้านทักษะความสัมพันธ์ ระหว่างบุคคลและความ รับผิดชอบ 提高人际关系的教学策略

- (1) จัดกิจกรรมการเรียนการสอน ที่ส่งเสริมให้ผู้เรียนรู้จักปรับตัวในการทำงานร่วมกับผู้อื่น และเรียนรู้บทบาทการเป็นผู้นำและผู้ตามในสถานการณ์ต่าง ๆ ได้อย่างเหมาะสม  
以学生适应跟他人合作，能够做良好的领导者和追随者来设计教学活动;
- (2) จัดกิจกรรมการเรียนการสอนที่ผู้เรียนสามารถวางแผนและรับผิดชอบในการเรียนรู้เพื่อพัฒนาตนเองในการอยู่ร่วมกับผู้อื่นและเคารพในคุณค่าและศักดิ์ศรีของมนุษย์ทั้งด้านวิชาการและวิชาชีพ  
以学生的学习计划与自己的负责能力来提升自己与他人接触，尊敬自己的价值观与自己的权威能力来设计教学活动;

- (3) จัดกิจกรรมการเรียนการสอนที่ส่งเสริมให้ผู้เรียนได้แสดงออกถึงความรับผิดชอบต่อ  
งานที่ได้รับมอบหมายทั้งส่วนตนและส่วนรวม  
以提高学生对自己与群体任务的责任心来设计教学活动。

#### 2.4.3 กลยุทธ์การประเมินผลการเรียนรู้ด้านทักษะความสัมพันธ์ ระหว่างบุคคลและความ รับผิดชอบ

##### 提高人际关系的教学策略

- (1) สังเกตจากพฤติกรรมการทำงานทั้งงานเดี่ยวและงานกลุ่มในฐานะผู้นำหรือผู้ตาม  
考察学生对工作的行为，包括个人工作与群体工作；
- (2) ประเมินผลผู้เรียนจากบทบาทการเป็นผู้นำและผู้ตามในการทำกิจกรรมเป็นกลุ่ม  
通过学生的领导能力与追随能力进行点评。

#### 2.5 ทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสาร และการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศ /数学分析交流与应用 信息技术

##### 2.5.1 ผลการเรียนรู้ด้านทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสาร และการใช้เทคโนโลยี สารสนเทศ

##### 数学方面的培养 交流与应用信息技术策略

- (1) สามารถใช้ภาษาในการสื่อสารได้อย่างเหมาะสม  
能够使用语言进行交流；
- (2) สามารถใช้เทคโนโลยีสารสนเทศสืบค้นข้อมูลเพื่อเพิ่มพูนความรู้ได้  
能够使用技术查资料，增加知识；
- (3) มีทักษะในการนำเสนอโดยใช้เทคโนโลยีสารสนเทศ  
能够使用信息技术作报告；
- (4) สามารถเลือกและประยุกต์ใช้เทคนิคทางสถิติหรือคณิตศาสตร์ที่เกี่ยวข้องในการ  
ทำงานได้อย่างเหมาะสม  
能够在适合教学内容的基础上，应用统计学或者数学。

##### 2.5.2 กลยุทธ์การสอนที่ใช้พัฒนาการเรียนรู้ด้านทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสารและ การใช้เทคโนโลยีสารสนเทศ

##### 数学方面的培养、交流与应用信息技术策略

- (1) จัดกิจกรรมการเรียนการสอนที่เน้นการฝึกทักษะภาษาเพื่อการสื่อสารทั้งการพูด การ  
ฟังและ การเขียน  
以培养学生的听、说、读、写能力来设计教学活动；

- (2) จัดกิจกรรมการเรียนการสอนที่ให้ผู้เรียนมีโอกาสสืบค้นและนำเสนอข้อมูลโดยใช้เทคโนโลยีสารสนเทศ
- 以增加学生使用信息技术查资料的机会为主来设计教学活动。

### 2.5.3 กลยุทธ์การประเมินผลการเรียนรู้ด้านทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสาร และการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศ

#### 数学方面的培养、交流与应用信息技术策略

- (1) ประเมินผลผู้เรียนจากความสามารถในการใช้ภาษาในการสื่อสารจากการสอบวัดผล  
以交流能力考试来评估；
- (2) ประเมินผลงานของผู้เรียนจากการนำเสนอรายงานหน้าชั้นเรียนและรายงานที่เป็นรูปเล่ม  
以学生的报告和课程论文来评估。

## 3.ความสัมพันธ์ของผลการเรียนรู้และผลลัพธ์ผู้เรียนตามมาตรฐานอุดมศึกษา ตามประกาศกระทรวงศึกษาธิการ

### 文化修养与泰国教育部高等教育所规定的研习成果之间的联系

ตามประกาศกระทรวงศึกษาธิการ เรื่อง มาตรฐานการอุดมศึกษา พ.ศ. 2561 กำหนดมาตรฐานที่ 1 ด้านผลลัพธ์ผู้เรียน ดังนี้

泰国教育部有关 2018 年所制定的第一项高等教育研习成果标准，如下：

(1.1) เป็นบุคคลที่มีความสามารถ และความรอบรู้ด้านต่าง ๆ ในการสร้างสัมมาอาชีพ ความมั่นคง และคุณภาพชีวิตของตนเอง ครอบครัว ชุมชน และสังคม มีทักษะการเรียนรู้ตลอดชีวิต โดยเป็นผู้มีคุณธรรม ความเพียร มุ่งมั่น มานะ บากบั่น และยึดมั่นในจรรยาบรรณวิชาชีพ

具备与未来所从事职业的相关知识与能力，兼备维护自己、家庭、社区以及社会的稳定、保持生活素质修养等各方面的素质条件，具备终身学习的能力，品德兼备，吃苦耐劳，勤奋好学，并遵守职业道德。

(1.2) เป็นผู้ร่วมสร้างสรรค์นวัตกรรม มีทักษะศตวรรษที่ 21 มีความสามารถในการบูรณาการศาสตร์ต่าง ๆ เพื่อพัฒนาหรือแก้ไขปัญหาสังคม มีคุณลักษณะความเป็นผู้ประกอบการ รู้เท่าทันการเปลี่ยนแปลงของสังคมและของโลก สามารถสร้างโอกาสและเพิ่มพูนมูลค่าให้กับตนเอง ชุมชน สังคม และประเทศ

具备建设创新的能力，同时具备生存在二十一世纪的能力。在社会改革和解决社会问题方面，具备并能运用相关学科综合性知识。具备创新创业的能力与素质，跟得上社会发展和时代变迁，能够为自己、家庭、社区、社会乃至国家增添价值。

(1.3) เป็นพลเมืองที่เข้มแข็ง มีความกล้าหาญทางจริยธรรม ยึดมั่นในความถูกต้อง รู้คุณค่าและรักความเป็นไทย ร่วมมือร่วมพลังเพื่อสร้างสรรค์การพัฒนาและเสริมสร้างสันติสุขอย่างยั่งยืนทั้งในระดับครอบครัว ชุมชน สังคมและประชาคมโลก

成为有素养的公民，诚实守信，勇于正义。懂得如何欣赏泰国文化之美，同时也了解泰国文化延续的精神内核，并唤起大众对其的保护。在家庭、社区、社会乃至世界层面上共同建设一个‘巩固与持久的‘和平世界。

ความสัมพันธ์ของผลการเรียนรู้ของหลักสูตร และผลลัพธ์ผู้เรียนตามมาตรฐานการอุดมศึกษา  
文化修养与泰国高等教育所规定的研习成果之间的联系

ด้าน 内容	ผลการเรียนรู้ 研习成果	ผลลัพธ์ผู้เรียนตามมาตรฐานการอุดมศึกษา 高等教育所规定研习成果		
		ผู้มีความรู้ ความสามารถ รอบด้าน 具备全面 能力者	ผู้ร่วม สร้างสรรค์ นวัตกรรม 具备建设 创新能力者	พลเมืองที่ เข้มแข็ง 有素养 的公民
คุณธรรม จริยธรรม 德育、 伦理道德	(1) มีวินัย ตรงต่อเวลา มีความรับผิดชอบต่อนตนเอง 守纪律、守时、自我负责			✓
	(2) เคารพกฎระเบียบ และข้อบังคับขององค์กร 遵守学生守则和校规			✓
	(3) มีจรรยาบรรณ และทัศนคติที่ดีต่อวิชาชีพ 有职业伦理道德及乐观态度			✓
	(4) เมจิตสาธารณะ 有公德心			✓
	(5) มีความซื่อสัตย์สุจริต 诚实			✓
ความรู้ 学问与知识	(1) มีความรู้ในศาสตร์หลักทั้งภาคทฤษฎีและ/หรือภาคปฏิบัติอย่างกว้างขวาง 理论与实践的知识面广	✓	✓	
	(2) มีความรู้ที่เกิดจากการบูรณาการความรู้ในศาสตร์ต่างๆที่เกี่ยวข้อง	✓	✓	

ด้าน 内容	ผลการเรียนรู้ 研习成果	ผลลัพธ์ผู้เรียนตามมาตรฐานการอุดมศึกษา 高等教育所规定研习成果		
		ผู้มีความรู้ ความสามารถ รอบด้าน 具备全面 能力者	ผู้ร่วม สร้างสรรค์ นวัตกรรม 具备建 设创新 能力者	พลเมืองที่ เข้มแข็ง 有素养 的公民
	具有在相关学科综合的基础上所产生的知识			
	(3) มีกระบวนการแสวงหาความรู้เพื่อพัฒนาตนเองอย่างต่อเนื่อง 具有为自我发展而求新的过程	✓	✓	
	(4) มีความรู้เกี่ยวกับวัฒนธรรมจีนที่จะเป็นประโยชน์ต่อการประกอบอาชีพ 具有对未来职业有利的中华文化知识	✓	✓	
	(5) มีความรู้ทางภาษาจีนเพื่อใช้ในการทำงานในระดับที่เหมาะสม 为适合于未来的工作而具备一定程度的中文水平条件	✓	✓	
ทักษะทางปัญญา 智育	(1) สามารถคิด วิเคราะห์เพื่อแก้ปัญหา ได้อย่างเหมาะสมและเป็นระบบ 具备系统性分析与解决问题的思考能力	✓	✓	
	(2) สามารถประยุกต์ใช้ความรู้ภาคทฤษฎีและ/หรือภาคปฏิบัติเพื่อการปฏิบัติงานและการแก้ปัญหาได้อย่างเหมาะสม 为合理地解决实际问题，具备理论的实际运用能力	✓	✓	
	(3) มีความคิดริเริ่มสร้างสรรค์ 具有创造性	✓	✓	
	(4) สามารถนำศาสตร์ความรู้เกี่ยวกับภาษาและวัฒนธรรมจีนมาประยุกต์ใช้ในการปฏิบัติงาน	✓	✓	

ด้าน 内容	ผลการเรียนรู้ 研习成果	ผลลัพธ์ผู้เรียนตามมาตรฐานการอุดมศึกษา 高等教育所规定研习成果		
		ผู้มีความรู้ ความสามารถ รอบด้าน 具备全面 能力者	ผู้ร่วม สร้างสรรค์ นวัตกรรม 具备建 设创新 能力者	พลเมืองที่ เข้มแข็ง 有素养 的公民
	在实际工作中，能运用汉语语言与文化这一方面的学问与知识			
ทักษะความสัมพันธ์ ระหว่างบุคคลและ ความรับผิดชอบ 负责与交流 能力	(1)มีมนุษยสัมพันธ์ และบุคลิกภาพดี 具有良好的个性，善于交流	✓	✓	
	(2)สามารถทำงานเป็นหมู่คณะได้ รับผิดชอบ ทั้งการเป็นผู้นำและผู้ตามที่ดี 能够和他人共事，能够做良好的 领导者或追随者	✓	✓	
	(3)เคารพสิทธิและรับฟังความคิดเห็นของ ผู้อื่นรวมทั้งเคารพในคุณค่าและศักดิ์ศรีของ ความเป็นมนุษย์ 尊敬他人的意见、价值观与权	✓	✓	
	(4)มีความรับผิดชอบต่องานที่ได้รับ มอบหมายและต่อส่วนรวม 对工作与共事群体有责任心	✓	✓	
ทักษะการวิเคราะห์ เชิงตัวเลข การ สื่อสารและการใช้ เทคโนโลยี สารสนเทศ 数学方面的培 养、交流与应 用信息技术	(1)สามารถใช้ภาษาในการสื่อสารได้อย่าง เหมาะสม 能够使用语言进行交流	✓	✓	
	(2)สามารถใช้เทคโนโลยีสารสนเทศสืบค้น ข้อมูลเพื่อเพิ่มพูนความรู้ได้ 能够使用信息技术查资料，增 加知识	✓	✓	
	(3)มีทักษะในการนำเสนอโดยใช้ เทคโนโลยีสารสนเทศ 能够使用信息技术作报告	✓	✓	
	(4)สามารถเลือกและประยุกต์ใช้เทคนิคทาง สถิติหรือคณิตศาสตร์ที่เกี่ยวข้องในการ ทำงานได้อย่างเหมาะสม	✓	✓	

ด้าน 内容	ผลการเรียนรู้ 研习成果	ผลลัพธ์ผู้เรียนตามมาตรฐานการอุดมศึกษา 高等教育所规定研习成果		
		ผู้มีความรู้ ความสามารถ รอบด้าน 具备全面 能力者	ผู้ร่วม สร้างสรรค์ นวัตกรรม 具备建 设创新 能力者	พลเมืองที่ เข้มแข็ง 有素养 的公民
	能够在适合教学内容的基础上，应用统计学或者数学			

(หมายเหตุ ใต้เครื่องหมาย ✓ ผลลัพธ์ผู้เรียนตามมาตรฐานการอุดมศึกษา)

(备注：在表中划“✓”表示符合泰国高等教育研习成果标准)

#### 4. แผนที่แสดงการกระจายความรับผิดชอบมาตรฐานผลการเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา (Curriculum Mapping) /从教案到课程的标准分配任务图

ผลการเรียนรู้ในตารางมีความหมายดังนี้

教学结果内容有如下：

##### คุณธรรม จริยธรรม

##### 德育、伦理道德

- (1) มีวินัย ตรงต่อเวลา มีความรับผิดชอบต่อตนเอง  
守纪律、守时、自我负责；
- (2) เคารพกฎระเบียบ และข้อบังคับขององค์กร  
遵守学生守则和校规；
- (3) มีจรรยาบรรณ และทัศนคติที่ดีต่อวิชาชีพ  
有职业伦理道德及乐观态度；
- (4) มีจิตสาธารณะ  
有公德心；
- (5) มีความซื่อสัตย์สุจริต  
诚实。



## ความรู้

### 学问与知识

- (1) มีความรู้ในศาสตร์หลักทั้งภาคทฤษฎีและ/หรือภาคปฏิบัติอย่างกว้างขวาง  
理论与实践的知识面广；
- (2) มีความรู้ที่เกิดจากการบูรณาการความรู้ในศาสตร์ต่างๆที่เกี่ยวข้อง  
具有在相关学科综合的基础上所产生的知识；
- (3) มีกระบวนการแสวงหาความรู้เพื่อพัฒนาตนเองอย่างต่อเนื่อง  
具有为自我发展而求新的过程；
- (4) มีความรู้เกี่ยวกับวัฒนธรรมจีนที่จะเป็นประโยชน์ต่อการประกอบอาชีพ  
具有对未来职业有利的中华文化知识；
- (5) มีความรู้ทางภาษาจีนเพื่อใช้ในการทำงานในระดับที่เหมาะสม  
为适合于未来的工作而具备一定程度的中文水平条件。

## ทักษะทางปัญญา

### 智育

- (1) สามารถคิด วิเคราะห์เพื่อแก้ปัญหา ได้อย่างเหมาะสมและเป็นระบบ  
具备系统性分析与解决问题的思考能力；
- (2) สามารถประยุกต์ใช้ความรู้ภาคทฤษฎีและ/หรือภาคปฏิบัติเพื่อการปฏิบัติงานและการ  
แก้ปัญหาได้อย่างเหมาะสม  
为合理地解决实际问题，具备理论的实际运用能力；
- (3) มีความคิดริเริ่มสร้างสรรค์  
具有创造性；
- (4) สามารถนำศาสตร์ความรู้เกี่ยวกับภาษาและวัฒนธรรมจีนมาประยุกต์ใช้ในการ  
ปฏิบัติงาน  
在实际工作中，能运用汉语语言与文化这一方面的学问与知识。

## ทักษะความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลและความรับผิดชอบ

### 负责任与交流能力

- (1) มีมนุษยสัมพันธ์ และบุคลิกภาพดี  
具有良好的个性，善于交流；
- (2) สามารถทำงานเป็นหมู่คณะได้ รับผิดชอบทั้งการเป็นผู้นำและผู้ตามที่ดี  
能够和他人共事，能够做良好的领导者或追随者；
- (3) เคารพสิทธิและรับฟังความคิดเห็นของผู้อื่นรวมทั้งเคารพในคุณค่าและศักดิ์ศรีของ  
ความเป็นมนุษย์

尊敬他人的意见、价值观与权威；

- (4) มีความรับผิดชอบต่องานที่ได้รับมอบหมายและต่อส่วนรวม  
对工作与共事群体有责任心。

**ทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสาร และการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศ**  
**数学方面的培养、交流与应用信息技术**

- (1) สามารถใช้ภาษาในการสื่อสารได้อย่างเหมาะสม  
能够使用语言进行交流；
- (2) สามารถใช้เทคโนโลยีสารสนเทศสืบค้นข้อมูลเพื่อเพิ่มพูนความรู้ได้  
能够使用信息技术查资料，增加知识；
- (3) มีทักษะในการนำเสนอโดยใช้เทคโนโลยีสารสนเทศ  
能够使用信息技术作报告；
- (4) สามารถเลือกและประยุกต์ใช้เทคนิคทางสถิติหรือคณิตศาสตร์ที่เกี่ยวข้องในการทำงานได้อย่างเหมาะสม  
能够在适合教学内容的基础上，应用统计学或者数学。

แผนที่แสดงการกระจายความรับผิดชอบมาตรฐานผลการเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา (Curriculum Mapping)

从教案到课程的标准分配任务图

● ความรับผิดชอบหลัก 主要任务 ○ ความรับผิดชอบรอง 次要任务

รายวิชา 课程	คุณธรรม จริยธรรม 德育、伦理道德					ความรู้ 学问与知识					ทักษะทางปัญญา 智育				ทักษะ ความสัมพันธ์ ระหว่างบุคคล และความ รับผิดชอบ 负责与交流能力				ทักษะการ วิเคราะห์ เชิงตัวเลข การ สื่อสารและการ ใช้เทคโนโลยี สารสนเทศ 数学方面的培养 交 流与应用信息技术									
	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4						
กลุ่มวิชาเฉพาะ																												
1.กลุ่มวิชาเอกบังคับ 专业必修课																												
ก.กลุ่มวิชาทักษะภาษา 语言技能课程																												
HD109 ทักษะการออกเสียงภาษาจีน 汉语普通话正音	●	●			○	●													●					●	●			
HD110 ภาษาจีนสำหรับผู้ประกอบการ 1 创业汉语一	●	●			○	●													●					●	●			
HD111 ภาษาจีนสำหรับผู้ประกอบการ 2 创业汉语二	●	●			○	●													●					●	●			
HD112 ภาษาจีนสำหรับผู้ประกอบการ 3 创业汉语三	●	●			○	●			○										●					●	●			

รายวิชา 课程	คุณธรรม จริยธรรม 德育、伦理道德					ความรู้ 学问与知识					ทักษะทางปัญญา 智育				ทักษะ ความสัมพันธ์ ระหว่างบุคคล และความ รับผิดชอบ 负责与交流能力				ทักษะการ วิเคราะห์ เชิงตัวเลข การ สื่อสารและการ ใช้เทคโนโลยี สารสนเทศ 数学方面的培养 交 流与应用信息技术			
	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4
HD113 การสนทนาภาษาจีน 1 汉语口语一	●	●			○	●						●	○						●	●		
HD114 การสนทนาภาษาจีน 2 汉语口语二	●	●			○	●						●	○						●	●		
HD115 การอ่านและรายงานภาษาจีน 汉语阅读与口头报告	●	●			○	●		○				●							●	●		
HD116 การอ่านและรายงานภาษาจีนธุรกิจ 商务汉语阅读与口头报告	●	●			○	●		○				●							●	●		
HD212 ภาษาจีนสำหรับผู้ประกอบการ 4 创业汉语四	●	●			○	●		○				●							●	●		
HD213 ภาษาจีนสำหรับผู้ประกอบการ 5 创业汉语五	●	●	○		○	●		○				●							●	●		
HD214 ภาษาจีนสำหรับผู้ประกอบการ 6 创业汉语六	●	●	○		○	●		○				●							●	●		

รายวิชา 课程	คุณธรรม จริยธรรม 德育、伦理道德					ความรู้ 学问与知识					ทักษะทางปัญญา 智育				ทักษะ ความสัมพันธ์ ระหว่างบุคคล และความ รับผิดชอบ 负责与交流能力				ทักษะการ วิเคราะห์ เชิงตัวเลข การ สื่อสารและการ ใช้เทคโนโลยี สารสนเทศ 数学方面的培养 交 流与应用信息技术			
	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4
HD215 การเขียนภาษาจีน 1 汉语写作一	●	●			○	●		○				●	○					●	●			
HD216 การเขียนภาษาจีน 2 汉语写作二	●	●			○	●		○				●	○					●	●			
HD217 ภาษาจีนสำหรับแพลตฟอร์มธุรกิจ ออนไลน์ 在线商务平台汉语	●	●	○		○	●		○		●		●		○				●	●			
HD218 การอ่านภาษาจีนเพื่องานอาชีพ 职业汉语阅读	●	●	○		○	●		○				●						●	●			
HD219 ไวยากรณ์ภาษาจีน 汉语语法	●	●			○	●		○				●						●	●			
HD220 การแปลภาษาจีนและภาษาไทย 汉语和泰语翻译	●	●	○		○	●	○	○		○		●		○				●	●			

รายวิชา 课程	คุณธรรม จริยธรรม 德育、伦理道德					ความรู้ 学问与知识					ทักษะทางปัญญา 智育				ทักษะ ความสัมพันธ์ ระหว่างบุคคล และความ รับผิดชอบ 负责与交流能力				ทักษะการ วิเคราะห์ เชิงตัวเลข การ สื่อสารและการ ใช้เทคโนโลยี สารสนเทศ 数学方面的培养 交 流与应用信息技术			
	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4
HD221 การแปลภาษาจีนเพื่องานอาชีพ 职业汉语翻译	●	●	○		○	●	○	○		○		●		○					●	●		
HD314 ภาษาจีนเพื่อการค้าระหว่างประเทศ 1 国际商务汉语一	●	●	○		○	●		○				●							●	●		
HD315 ภาษาจีนเพื่อการค้าระหว่างประเทศ 2 国际商务汉语二	●	●	○		○	●		○				●							●	●		
HD316 ภาษาจีนเพื่อการเจรจาต่อรองทาง ธุรกิจ 1 经贸汉语洽谈一	●	●	○		○	●		○				●							●	●		
HD317 ภาษาจีนเพื่อการเจรจาต่อรองทาง ธุรกิจ 2 经贸汉语洽谈二	●	●	○		○	●		○				●							●	●		
HD406 ภาษาจีนเพื่อการค้าระหว่างประเทศ 3 国际商务汉语三	●	●	○		○	●		○				●							●	●		

รายวิชา 课程	คุณธรรม จริยธรรม 德育、伦理道德					ความรู้ 学问与知识					ทักษะทางปัญญา 智育				ทักษะ ความสัมพันธ์ ระหว่างบุคคล และความ รับผิดชอบ 负责与交流能力				ทักษะการ วิเคราะห์ เชิงตัวเลข การ สื่อสารและการ ใช้เทคโนโลยี สารสนเทศ 数学方面的培养 交 流与应用信息技术			
	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4
HD407 ภาษาจีนเพื่อการค้าระหว่างประเทศ 4 国际商务汉语四	●	●	○		○	●		○				●						●	●			
HD408 การสนทนาภาษาจีนธุรกิจขั้นสูง 高级商务汉语口语	●	●			○	●						●	○					●	●			
<b>ข.กลุ่มวิชาการค้าระหว่างประเทศ 国际经济贸易课程</b>																						
HD310 เศรษฐศาสตร์จุลภาค 微观经济原理	●	●			○	●			○	○		●		○				●	●	○		
HD311 เศรษฐศาสตร์มหภาค 宏观经济原理	●	●			○	●			○	○		●		○				●	●	○		
HD312 การปฏิบัติเกี่ยวกับการค้าระหว่าง ประเทศ 国际贸易实务	●	●			○	●			○	○		●		○				●	●	○		
HD313 ความรู้เบื้องต้นเกี่ยวกับเศรษฐกิจโลก 世界经济概论	●	●			○	●			○	○		●		○				●	●			

รายวิชา 课程	คุณธรรม จริยธรรม 德育、伦理道德					ความรู้ 学问与知识					ทักษะทางปัญญา 智育				ทักษะ ความสัมพันธ์ ระหว่างบุคคล และความ รับผิดชอบ 负责与交流能力				ทักษะการ วิเคราะห์ เชิงตัวเลข การ สื่อสารและการ ใช้เทคโนโลยี สารสนเทศ 数学方面的培养 交 流与应用信息技术				
	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	
HD409 ความรู้เกี่ยวกับเศรษฐกิจจีนปัจจุบัน 当代中国经济	●	●			○	●			○	○		●		○				●	●				
<b>ค.กลุ่มวิชาการศึกษาดิสนัย 科研方面的课程</b>																							
HD410 การวิจัยทางเศรษฐกิจ 经济调研	○	○	○		○	●	●	●	○	○	○	○	○	○	●	○		○	●	○	●	○	●
HD411 วิทยานิพนธ์ 毕业论文	○	○	○		○	●	●	●	○	○	○	○	○	○	●	○		○	●	○	●	○	●
<b>2.กลุ่มวิชาเอกเลือก 专业选修课</b>																							
HD338 พัฒนาการฟังพูดภาษาจีน 中级汉语听和说	●	●			○	●								●	○				●	●			
HD339 เทคโนโลยีและสารสนเทศจีน 信息技术汉语	●	●	○		○	●		○		●		●		●				●	●	●	●		
HD340 ภาษาจีนสำหรับการประชาสัมพันธ์ 公关汉语	●	●	○		○	●	○	○		●		●	○	●				●	●				



รายวิชา 课程	คุณธรรม จริยธรรม 德育、伦理道德					ความรู้ 学问与知识					ทักษะทางปัญญา 智育				ทักษะ ความสัมพันธ์ ระหว่างบุคคล และความ รับผิดชอบ 负责与交流能力				ทักษะการ วิเคราะห์ เชิงตัวเลข การ สื่อสารและการ ใช้เทคโนโลยี สารสนเทศ 数学方面的培养 交 流与应用信息技术				
	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	
HD341 ภาษาจีนสำหรับการแปลสื่อบันเทิง 娱乐媒体汉语翻译	●	●	○		○	●				●		●	○	●					●	●			
HD342 ภาษาจีนสำหรับธุรกิจการบริการ 商务服务汉语	●	●	○	○	○	●				●		●	○	●					●	●			
HD343 ปรัชญาประวัติศาสตร์จีน 中国历史概论	●	●			○	●		○	○			●							●	●			
HD344 ภาษาจีนสำหรับการทดสอบมาตรฐาน 汉语测试能力标准	●	●			○	●						●							●	●			
HD345 ระบบคำภาษาจีนสมัยใหม่ 现代汉语词汇	●	●			○	●		○				●							●	●			
HD346 จีนปริทัศน์ 中国概况	●	●			○	●		○				●		○					●	●			
HD347 สำนวนจีนในภาษาพูด 口语习惯用语	●	●			○	●						●	○						●	●			

รายวิชา 课程	คุณธรรม จริยธรรม 德育、伦理道德					ความรู้ 学问与知识					ทักษะทางปัญญา 智育				ทักษะ ความสัมพันธ์ ระหว่างบุคคล และความ รับผิดชอบ 负责与交流能力				ทักษะการ วิเคราะห์ เชิงตัวเลข การ สื่อสารและการ ใช้เทคโนโลยี สารสนเทศ 数学方面的培养 交 流与应用信息技术			
	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4
HD348 การอ่านข่าวภาษาจีน 汉语新闻阅读	●	●			○	●		○		○		●		○					●	●		
HD349 การเขียนภาษาจีนเชิงวิชาการ 学术汉语写作	●	●			○	●		○				●	○						●	●		
HD350 การเขียนภาษาจีนเชิงธุรกิจ 商务汉语写作	●	●			○	●		○				●	○						●	●		
HD351 การอ่านภาษาจีนเชิงธุรกิจ 商务汉语阅读	●	●			○	●		○				●	○						●	●		
HD352 การอภิปรายทางวัฒนธรรม 中国文化专题讨论	●	●			○	●						●	○						●	●		
HD444 การตลาด 市场营销	●	●			○	●			○	○		●		○					●	●	○	
HD445 การจัดการองค์กรและการบริหาร 企业管理基础与实务	●	●		○	○	●			○	○		●		○					●	●	○	

รายวิชา 课程	คุณธรรม จริยธรรม 德育、伦理道德					ความรู้ 学问与知识					ทักษะทางปัญญา 智育				ทักษะ ความสัมพันธ์ ระหว่างบุคคล และความ รับผิดชอบ 负责与交流能力				ทักษะการ วิเคราะห์ เชิงตัวเลข การ สื่อสารและการ ใช้เทคโนโลยี สารสนเทศ 数学方面的培养 交 流与应用信息技术			
	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4
HD446 นโยบายการค้าต่างประเทศของจีน 中国对外贸易	●	●			○	●			○	○		●		○				●	●			
HD447 ประวัติศาสตร์ศิลปะจีน 中国艺术史	●	●			○	●			○	○		●						●	●			
HD448 คติชนวิทยาจีน 中国民俗	●	●			○	●			○	○		●						●	●			
HD449 ภาษาจีนคลาสสิก 古代汉语	●	●			○	●		○	○		●		○				●	●				
HD450 วรรณกรรมจีนคลาสสิกคัดสรร 古代文学名著选读	●	●			○	●		○	○		●						●	●	○			
HD451 ภาษาวรรณศิลป์จีนสมัยใหม่ 现代汉语修辞	●	●			○	●			○	○		●						●	●			
HD452 ภาษาศาสตร์ภาษาจีนเบื้องต้น 汉语语言学概论	●	●			○	●			○	○		●						●	●			

รายวิชา 课程	คุณธรรม จริยธรรม 德育、伦理道德					ความรู้ 学问与知识					ทักษะทางปัญญา 智育				ทักษะ ความสัมพันธ์ ระหว่างบุคคล และความ รับผิดชอบ 负责与交流能力				ทักษะการ วิเคราะห์ เชิงตัวเลข การ สื่อสารและการ ใช้เทคโนโลยี สารสนเทศ 数学方面的培养 交 流与应用信息技术			
	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4
HD453 การสอนอักษรจีนและระบบเสียง ภาษาจีน 汉语语音汉字教学	●	●	○		○	●			○	●		●		●	○	○		●	●			
HD454 การสอน ไวยากรณ์จีนและระบบคำ ภาษาจีน 汉语词汇语法教学	●	●	○		○	●			○	●		●		●	○	○		●	●			
HD455 ประสบการณ์วิชาชีพ 中国生活技能	●	●				●						●			○	○			●			
HD456 สหกิจศึกษา 合作教育实习	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
HD457 ภาษาจีนสำหรับงานกฎหมายธุรกิจ 商务法律汉语	●	●	●		○	●			○	●		●		●				●	●			

5. ความคาดหวังของผลลัพธ์การเรียนรู้เมื่อสิ้นภาคการศึกษา (ระบุเป็นแต่ละปีการศึกษาจนครบระยะเวลาของหลักสูตร)  
每学年预期研习成果（以学制为序）

<p>ชั้นปี (ระบุตามระยะเวลา ของหลักสูตร) 学年 (以学制为序)</p>	<p>รายละเอียด 内容</p>
<p>ชั้นปีที่ 1 一年级</p>	<p>มีทักษะภาษาจีนในการฟัง พูด อ่าน เขียน แปลในระดับพื้นฐาน 具有听、说、读、写、译等汉语基本技能</p>
<p>ชั้นปีที่ 2 二年级</p>	<p>มีองค์ความรู้พื้นฐานทางวัฒนธรรมจีนในการประกอบอาชีพและมีทักษะภาษาจีนในการฟัง พูด อ่าน เขียน แปลในระดับต้น 具备与未来所从事职业相关的中华文化基础知识，并具有听、说、读、写、译等初级汉语技能</p>
<p>ชั้นปีที่ 3 三年级</p>	<p>มีองค์ความรู้ทางภาษาจีนที่เป็นประโยชน์ในการประกอบอาชีพและมีทักษะภาษาจีนในการฟัง พูด อ่าน เขียน แปลในระดับกลาง 为适合于未来工作需要而具备一定程度的汉语水平条件，并具有听、说、读、写、译等中级汉语技能</p>
<p>ชั้นปีที่ 4 四年级</p>	<p>มีองค์ความรู้ทางภาษาจีนที่เป็นประโยชน์ในการประกอบอาชีพ มีทักษะพื้นฐานในการทำวิจัยด้านภาษาและวัฒนธรรมจีน และมีทักษะภาษาจีนในการฟัง พูด อ่าน เขียน แปลในระดับสูง 为适合于未来工作需要而具备一定程度的汉语水平条件，且具备在中国语言文化方面进行基础 ze 科研工作的能力，并具有听、说、读、写、译等高级汉语技能</p>

## หมวดที่ 5 หลักเกณฑ์ในการประเมินผลนักศึกษา

### 第五章：学生评价规则

#### 1. กฎระเบียบหรือหลักเกณฑ์ในการให้ระดับคะแนน (เกรด) /评分标准和准则（等级）

การวัดผลเป็นไปตามระเบียบมหาวิทยาลัยหอการค้าไทย ว่าด้วยการศึกษาาระบบหน่วยกิตชั้นปริญญาบัณฑิต พ.ศ. 2545 และ “ระเบียบBeijing Language and Culture Universityว่าด้วยการศึกษาาระบบหน่วยกิตชั้นปริญญาบัณฑิต”

符合《泰国商会大学 2002 年本科学分制》和《北京语言大学学士学位授予条例》在课堂上进行学习）。

#### 2. กระบวนการทวนสอบมาตรฐานผลสัมฤทธิ์ของนักศึกษา /学生成绩验证管理

##### 2.1 การทวนสอบมาตรฐานผลการเรียนรู้ขณะนักศึกษายังไม่สำเร็จการศึกษา

###### 在读生成绩验证管理

(1) การประเมินข้อสอบของแต่ละรายวิชาต้องผ่านที่ประชุมของสาขาวิชาหรือคณะกรรมการที่สาขาวิชาแต่งตั้ง

每门课的试卷须通过系会议或所任命的教育委员会的评估。

(2) การประเมินผลการสอบของแต่ละรายวิชาต้องผ่านที่ประชุมของสาขาวิชาหรือคณะกรรมการที่สาขาวิชาแต่งตั้งก่อนประกาศผลการสอบ

每门课的成绩须在公布之前通过系会议或所任命的教育委员会的评估。

##### 2.2 การทวนสอบมาตรฐานผลการเรียนรู้หลังจากนักศึกษสำเร็จการศึกษา

###### 毕业生成绩验证管理

(1) ภาวะการได้งานทำของบัณฑิต ประเมินจากบัณฑิตแต่ละรุ่นที่จบการศึกษา ในเรื่องระยะเวลาในการหางานทำ ความเห็นต่อความรู้ ความสามารถ ความมั่นใจของบัณฑิตในการประกอบอาชีพ  
毕业生就业状况，对应届毕业生的求职时间、就业知识、就业能力和就业自信程度进行评估。

(2) การตรวจสอบจากผู้ใช้บัณฑิต โดยการสัมภาษณ์ หรือ การส่งแบบสอบถาม เพื่อประเมินความพึงพอใจบัณฑิตที่จบการศึกษาและเข้าทำงานในสถานประกอบการนั้น ๆ

通过访问或发放调查表评估毕业生满意度及就业状况。

### 3. เกณฑ์การสำเร็จการศึกษาตามหลักสูตร / 完成课程标准

#### 3.1 นักศึกษาที่มีสิทธิ์ได้รับอนุปริญญา ปริญญา ต้องมีคุณสมบัติครบถ้วน ดังต่อไปนี้

大专文凭、本科文凭获得者必须具备以下资格:

##### 3.1.1 การให้อนุปริญญา

大专文凭授予条件

นักศึกษาสอบไล่ได้ครบทุกลักษณะวิชาตามหลักสูตรปริญญาตรี และได้แต้มคะแนนเฉลี่ยสะสมตลอดหลักสูตรต่ำกว่าเกณฑ์การสำเร็จการศึกษาระดับปริญญาตรี แต่ไม่ต่ำกว่าหนึ่งจุดเจ็ดห้าจากระบบสี่แต้มจากระดับคะแนนให้ได้รับอนุปริญญา

完成本科所有课程并平均学分绩点达到 1.75 (满分 4.00) 以上者可获得大专文凭。

##### 3.1.2 การอนุมัติปริญญา

本科文凭授予条件

###### 3.1.2.1 นักศึกษาที่จะได้รับอนุมัติปริญญาจะต้องมีคุณสมบัติดังนี้

本科文凭获得者必须具备以下资格:

(1) สอบไล่ได้จำนวนหน่วยกิตครบตามหลักสูตรภายในระยะเวลาการศึกษาที่กำหนดไว้ในระเบียบมหาวิทยาลัยหอการค้าไทยว่าด้วยการศึกษาระบบหน่วยกิตชั้นปริญญาบัณฑิต พ.ศ. 2545 และ “ระเบียบ Beijing Language and Culture University ว่าด้วยการศึกษาระบบหน่วยกิต ชั้นปริญญาบัณฑิต” หลังจากได้รับปริญญาบัตรจาก Beijing Language and Culture University เป็นที่เรียบร้อยแล้ว เทียบโอนหน่วยกิตที่ศึกษาในชั้นปีที่ 3 และ 4 กลับมาที่มหาวิทยาลัยหอการค้าไทย จึงจะได้รับอนุมัติปริญญาจากมหาวิทยาลัยหอการค้าไทย

符合《泰国商会大学 2002 年本科学分制》(附录 B) 和《北京语言大学学士学位授予条例》，在允许的修业年限内修满规定学分，获得北京语言大学学士学位之后，将三、四年级所修的学分转移到泰国商会大学方可获得泰国商会大学学士学位。

(2) ได้แต้มเฉลี่ยสะสมไม่ต่ำกว่า 2.00

平均学分绩点达到 2.00 或 2.00 以上。

(3) มีความประพฤติดี

遵纪守法。

(4) ไม่มีพันธะติดค้างหนี้สินใด ๆ กับมหาวิทยาลัย

无拖欠任何学校款项。

(5) ศึกษาข้อสอบวัดมาตรฐานความรู้ด้านภาษาอังกฤษธุรกิจ ด้านเทคโนโลยีสารสนเทศและด้านบริหารธุรกิจตามเกณฑ์ที่มหาวิทยาลัยกำหนด

通过学校安排的商务英语知识测试、信息技术与工商管理测试。

3.1.2.2 นักศึกษาที่สอบไล่ได้จำนวนหน่วยกิตครบตามหลักสูตร แต่แต้มเฉลี่ยสะสมไม่ถึง 2.00 จะได้รับอนุมัติปริญญาที่ต่อเมื่อ

考核合格、获得规定学分、平均学分绩点在 2.00 以下的学生，须

符合以下条件者，方可授予学位：

(1)ลงทะเบียนศึกษาวิชาที่เปิดสอนตามหลักสูตรต่อไปอีกจนกว่าจะทำแต้มเฉลี่ยสะสมไม่ต่ำกว่า 2.00 ภายในระยะเวลาการศึกษาที่กำหนดไว้ในระเบียบมหาวิทยาลัยหอการค้าไทยว่าด้วยการศึกษาระบบหน่วยกิตชั้นปริญญาบัณฑิต พ.ศ. 2545 ว่าด้วยเรื่องระยะเวลาการศึกษาและ “ระเบียบ Beijing Language and Culture University ว่าด้วยการศึกษาระบบหน่วยกิต ชั้นปริญญาบัณฑิต”

在《泰国商会大学 2002 年本科学分制》（附录 B）和《北京语言大学学士学位授予条例》允许的修业年限内继续修学分，直到平均学分绩点达到 2.00 或 2.00 以上。

(2)ลงทะเบียนศึกษาซ้ำเฉพาะวิชาซึ่งนักศึกษาเคยสอบได้ลำดับชั้น D+ D หรือ F จนกว่าจะทำแต้มเฉลี่ยสะสมไม่ต่ำกว่า 2.00 ภายในระยะเวลาที่กำหนดไว้ในระเบียบมหาวิทยาลัยหอการค้าไทยว่าด้วยการศึกษาระบบหน่วยกิตชั้นปริญญาบัณฑิต พ.ศ. 2545 ว่าด้วยเรื่องระยะเวลาการศึกษาและ “ระเบียบ Beijing Language and Culture University ว่าด้วยการศึกษาระบบหน่วยกิต ชั้นปริญญาบัณฑิต”

在《泰国商会大学 2002 年本科学分制》（附录 B）和允许的修业年限内以及符合《北京语言大学学士学位授予条例》的条件下，必须重修等级成绩为 D+、D 或 F 的课，直到平均学分绩点达到 2.00 或 2.00 以上。

3.1.2.3 ในกรณีที่ได้รับร้องเรียนหรือปรากฏแก่มหาวิทยาลัยว่า นักศึกษาผู้ใดมีพฤติกรรมที่เสื่อมเสียต่อเกียรติภูมิของมหาวิทยาลัยอย่างร้ายแรง สภามหาวิทยาลัยมีสิทธิที่จะชะลอการอนุมัติปริญญาเอาไว้ก่อน เพื่อสอบสวนพฤติกรรมและหาความจริง ในกรณีที่ผลของการสอบสวนเป็นที่ปรากฏชัดว่า นักศึกษาผู้นั้นมีพฤติกรรมที่เสื่อมเสียต่อเกียรติภูมิของมหาวิทยาลัยอย่างร้ายแรงจริง สภามหาวิทยาลัยมีสิทธิที่จะไม่อนุมัติปริญญา

若学生的违法违纪行为严重破坏学校声誉，校常务委员会有权拖延颁发文凭进行调查。若调查结果属实，校常务委员会有权拒绝颁发文凭。



## หมวดที่ 6 การพัฒนาอาจารย์

### 第六章：教师发展规划

#### 1. การเตรียมการสำหรับอาจารย์ใหม่ / 新教师培训工作

1.1 จัดปฐมนิเทศอาจารย์ใหม่ ซึ่งดำเนินการโดยคณะกรรมการบริหารหลักสูตรฯ ร่วมกับฝ่ายวิชาการ มหาวิทยาลัยหอการค้าไทย เพื่อให้อาจารย์ใหม่ได้ทราบกฎระเบียบและทิศทางการจัดการศึกษาของมหาวิทยาลัย ทั้งนี้ฝ่ายวิชาการร่วมกับศูนย์ความเป็นเลิศทางการสอนจัดให้มีการสาธิตการสอนจากคณาจารย์ที่มีความสามารถทางการสอนในสาขาต่างๆ แก่อาจารย์ใหม่เป็นประจำทุกปี

由泰国商会大学学术部与本课程委员会共同向新教师进行任职培训，以熟悉学校纪律及教育教学发展趋势。学术部联合教学卓越中心为新教师举办年度各学科教师教学示范。

1.2 คณะกรรมการบริหารหลักสูตรฯ จัดประชุมคณะ เพื่อให้คณาจารย์ทราบถึงวัตถุประสงค์ของการจัดการศึกษา เป้าหมายของหลักสูตร และผลสัมฤทธิ์ที่มุ่งหวัง ตลอดจนจัดการอบรมวิธีการสอน เพื่อให้คณาจารย์ได้พัฒนาศักยภาพในด้านวิธีการสอน และเพิ่มพูนความรู้ในด้านการเรียนการสอนให้ทันต่อความเปลี่ยนแปลงในยุคโลกาภิวัตน์

本课程委员会举办教师会议，以告知全体教师教育目标、课程目标及欲实现目标，此外，对教师进行教学培训，以开发其教学能力、提高教学知识，使教师能跟上全球化时代的步伐。

#### 2. การพัฒนาความรู้และทักษะให้แก่อาจารย์ / 提高教师的知识和技能

2.1 การพัฒนาทักษะการจัดการเรียนการสอน การวัดและการประเมินผล  
提高教学、测量与评估技能

2.1.1 มีการพัฒนาทักษะการจัดการเรียนการสอน โดยส่งเสริมให้คณาจารย์เข้ารับการอบรมทางการสอนทั้งภายใน และภายนอกมหาวิทยาลัย และในต่างประเทศ

鼓励教师接受校内外部和国外的培训，以提高其教学技能。

2.1.2 มีการพัฒนาทักษะการวัดและประเมินผล โดยคณะกรรมการบริหารหลักสูตรฯ ร่วมกับหน่วยงานที่เกี่ยวข้องของมหาวิทยาลัยจัดให้มีการอบรมในเรื่องที่เกี่ยวข้องกับการวัดและประเมินผล ได้แก่ การแนะนำเรื่องการตัดเกรดออนไลน์ ให้คณาจารย์เป็นประจำทุกปี

为提高全体教师测量和评估技能，本课程委员会协同泰国商会大学相关部门举办包括在线评分培训的年度测量和评估培训。

2.2 การพัฒนาวิชาการและวิชาชีพด้านอื่นๆ  
教师学术和其它方面的发展

2.2.1 มีการพัฒนาด้านวิชาการ โดยคณะกรรมการบริหารหลักสูตรฯ ร่วมกับหน่วยงานที่เกี่ยวข้องของมหาวิทยาลัยสนับสนุนให้คณาจารย์ทำงานวิจัย ทั้งในและนอกสถาบัน ให้ทุนและหาแหล่งทุนเพื่อการวิจัย พร้อมทั้งจัดอบรมเกี่ยวกับการทำวิจัย และจัดหาผู้ให้คำปรึกษา (Mentor)

教师学术发展，本课程委员会和泰国商会大学相关部门支持教师参与校内外研究，补助研究经费，提供研究及辅导（导师）培训。

2.2.2 มีการพัฒนาด้านวิชาชีพ โดยมหาวิทยาลัยหอการค้าไทย ให้ทุนคณาจารย์ไปศึกษาต่อเพื่อเพิ่มพูนคุณวุฒิ และความก้าวหน้าทางวิชาชีพ ตลอดจนจัดให้มีโครงการสหกิจอาจารย์เพื่อให้คณาจารย์ได้เพิ่มพูนประสบการณ์โดยปฏิบัติงานในหน่วยงานหรือสถานประกอบการที่เกี่ยวข้องกับวิชาที่สอน และเป็นประโยชน์ต่อการเรียนการสอน

教师专业发展，泰国商会大学提供教师奖学金，以提升其学历和专业水平，此外，支持教师参加教学机构实习项目，以拓宽其知识面、增强对岗位的感性认识及积累工作经验。

## หมวดที่ 7 การประกันคุณภาพหลักสูตร 第七章：教学评估（课程质量保证）

### 1. การกำกับมาตรฐาน 监督管理标准

การบริหารจัดการหลักสูตรให้เป็นไปตามเกณฑ์มาตรฐานหลักสูตรระดับปริญญาตรี พ.ศ. 2558 ที่  
รองรับการบริหารจัดการหลักสูตรให้ได้คุณภาพตามกรอบมาตรฐานคุณวุฒิระดับอุดมศึกษาแห่งชาติ

为符合国家高等教育资格框架要求，所有课程均按 2015 年学士学位标准进行管理。

1.1 อาจารย์ประจำหลักสูตร มีคุณวุฒิขั้นต่ำปริญญาโทหรือเทียบเท่า หรือมีตำแหน่งผู้ช่วย  
ศาสตราจารย์ และมีผลงานทางวิชาการที่ไม่ใช่ส่วนหนึ่งของการศึกษาเพื่อรับปริญญา และเป็นผลงานทาง  
วิชาการที่ได้รับการเผยแพร่ตามหลักเกณฑ์ที่กำหนดในการพิจารณาแต่งตั้งให้บุคคลดำรงตำแหน่งทางวิชาการ  
อย่างน้อย 1 รายการ ในรอบ 5 ปีย้อนหลัง

课程培养方案内的任课教师必须取得硕士研究生以上学位或有副教授资格，且  
后 5 年必需取得相关科研成果，毕业论文不计入其中。

1.2 อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร มีคุณวุฒิและคุณสมบัติเช่นเดียวกับอาจารย์ประจำหลักสูตร จำนวน  
อย่างน้อย 5 คน อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรต้องอยู่ประจำหลักสูตรนั้นตลอดระยะเวลาที่จัดการศึกษา โดย  
จะเป็นอาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรเกินกว่า 1 หลักสูตรในเวลาเดียวกันไม่ได้

须不少于五位培养方案负责教师达到培养方案内任课教师资格要求，培养方案实  
施时，负责教师须负责整个学年，且不得同时负责多个培养方案。

### 2. บัณฑิต 毕业生

2.1 คุณภาพบัณฑิตตามกรอบมาตรฐานคุณวุฒิระดับอุดมศึกษาแห่งชาติ โดยพิจารณาจากผลลัพธ์การ  
เรียนรู้ จากการประเมินบัณฑิต กำหนดเป้าหมายไม่ต่ำกว่า 4.0 จากคะแนนเต็ม 5.0

毕业生质量须符合国家高等教育资格标准，毕业生质量评分不得低于 4.0 分，满  
分为 5.00

2.2 การทำงานหรือประกอบอาชีพอิสระ กำหนดเป้าหมายร้อยละของบัณฑิตที่ได้งานทำหรือ  
ประกอบอาชีพอิสระไม่ต่ำกว่าร้อยละ 80

毕业生毕业后工作或自由职业情况：不应少于 80% 被雇佣或有职业。

### 3. นักศึกษา 学生

3.1 กระบวนการรับนักศึกษา มีขั้นตอนการรับนักศึกษาเป็นไปตามระเบียบของทางมหาวิทยาลัย โดยมีการกำหนดเป้าหมายจำนวนรับนักศึกษา และกำหนดเกณฑ์การรับนักศึกษาโดยคุณสมบัติของผู้เข้าศึกษา จะต้องเป็นผู้สำเร็จการศึกษาระดับมัธยมศึกษาตอนปลายหรือเทียบเท่า

招生管理须按照泰国商会大学招生条件，入学资格为取得高中学历、职高毕业或拥有高中同等学历的学生。

3.2 การเตรียมความพร้อมก่อนเข้าศึกษา กรรมการบริหารหลักสูตรได้มีการวางแผนการเตรียมความพร้อมก่อนเข้าศึกษาให้กับนักศึกษาที่รับเข้าเรียนในหลักสูตรทุกคน เพื่อให้ศึกษามีคุณสมบัติขั้นต้นและศักยภาพในการเรียน ความรู้พื้นฐานที่จำเป็นต่อการเรียนในหลักสูตร

为保证学生学习的基本质量，培养方案负责教师应在学生入学之前对其进行基础知识培训。

3.3 การควบคุมการดูแล การให้คำปรึกษาวิชาการและแนะแนวแก่นักศึกษา คณะฯ มีการแต่งตั้งอาจารย์ที่ปรึกษาให้แก่นักศึกษาทุกคน มีการควบคุมกำกับให้จำนวนนักศึกษาต่ออาจารย์ที่ปรึกษาเป็นไปตามเกณฑ์ที่กำหนด อาจารย์แต่ละท่านจะมีคู่มืออาจารย์ที่ปรึกษาที่ชัดเจน นักศึกษาที่มีปัญหาในการเรียนหรือเรื่องส่วนตัว และกิจกรรม ได้แก่ การลงทะเบียน การเพิ่มเติม-เพิกถอนรายวิชา ทวนการศึกษา การเลือกวิชาเอกหรือการเลือกอาชีพ สามารถปรึกษากับอาจารย์ที่ปรึกษาได้โดยคำนึงถึงความต้องการ ความสนใจ และศักยภาพของนักศึกษา โดยอาจารย์ที่ปรึกษาต้องกำหนดชั่วโมงให้คำปรึกษา (Office Hour) เพื่อให้นักศึกษาเข้าปรึกษาได้

为学生提供建议和指导。按照规定，学院为每位学生任命系教师须安排学术顾问班主任，主要对学生注册选课、课程退选、课程补选、奖学金事宜、专业课选、毕业后前景等进行指导与策划。班主任须指定咨询时间（办公时间），并在办公室前贴上咨询时间表。

3.4 การดำเนินงานด้านการคงอยู่ของนักศึกษา กำหนดให้อาจารย์ที่ปรึกษาชั้นปีมีหน้าที่ในการดูแลวางแผนและติดตามผลการเรียนของนักศึกษาในความรับผิดชอบ โดยอาจารย์ที่ปรึกษาจะแก้ไขปัญหาต่างๆที่เกิดขึ้น การขอเปิดรายวิชาต่างๆ สำหรับนักศึกษาเทียบโอน และนักศึกษาวิทยาทัศน์ที่ต้องลงทะเบียนเรียนข้ามชั้นปี หรือที่จะสำเร็จการศึกษา และดูแลนักศึกษาจนสำเร็จการศึกษา

在校学生方面，要制定班主任管理制度与指导差生措施，包括帮助学生学分转移、毕业条件规划以及帮助学生解决各种生活问题。

3.5 การสำเร็จการศึกษา กำหนดให้เป็นไปตามแผนการศึกษา 4 ปี ของหลักสูตร ทั้งแผน ก. และแผน ข. หรือแผนการเทียบ โอนสำหรับนักศึกษาที่มีวุฒิปวส.หรือเทียบเท่า เพื่อให้ให้นักศึกษาสามารถสำเร็จการศึกษาตามระยะเวลาของหลักสูตร หรือภายในระยะเวลาไม่เกิน 8 ปีการศึกษา ตามที่มหาวิทยาลัยกำหนด

毕业生方面，按照学校的要求在 8 学年之内根据方案 A 和方案 B 或同等方案完成学习，方可予以毕业。

3.6 ความพึงพอใจและผลการจัดการข้อร้องเรียนของนักศึกษา โดยเพื่อเปิดโอกาสให้นักศึกษาได้ร้องเรียนและแสดงความคิดเห็นในด้านต่างๆ หลายช่องทาง ได้แก่ การร้องเรียนต่ออาจารย์ที่ปรึกษาหรืออาจารย์ประจำหลักสูตรโดยตรง การจัดกิจกรรม Focus group การตอบแบบประเมินการสอนออนไลน์ รวมถึงการร้องเรียนผ่านการถาม-ตอบคณบดี หรืออธิการบดีทางหน้าเว็บไซต์ของคณะ และมหาวิทยาลัย

学生投诉及满意度管理方面，通过多方式给予学生投诉与提出意见机会，如通过班主任调查、小组座谈、网上调查以及校长、院长网页问答等。

#### 4. อาจารย์ 教师

4.1 การบริหารและพัฒนาอาจารย์ มีระบบการรับอาจารย์ใหม่ มีการคัดเลือกอาจารย์ใหม่ตามระเบียบและหลักเกณฑ์ของมหาวิทยาลัย หลักสูตรมีการวางแผนเกี่ยวกับการรับและแต่งตั้งอาจารย์ประจำหลักสูตร โดยคำนึงถึงสัดส่วนของอาจารย์ต่อนักศึกษา มีคุณวุฒิขั้นต่ำปริญญาโทหรือเทียบเท่า หรือมีตำแหน่งผู้ช่วยศาสตราจารย์ในสาขาวิชาที่เกี่ยวข้อง ทั้งนี้สำหรับอาจารย์ประจำที่รับเข้าใหม่ ต้องมีคะแนนทดสอบความสามารถภาษาอังกฤษได้ตามเกณฑ์ที่กำหนดไว้ในประกาศคณะกรรมการ การอุดมศึกษา เรื่อง มาตรฐานความสามารถภาษาอังกฤษของอาจารย์ประจำ

提高教师质量策略方面，全面遵循学校教师雇佣系统要求。考虑教师与学生的比例，教师的学历不得低于硕士或助理教授资格。新雇佣者必须按照泰国教育部发布的《教师英语智能标准通知》进行要求。

4.2 มีกลไกการคัดเลือกอาจารย์ที่เหมาะสม มีการสรรหา คัดเลือกบุคลากรอย่างเป็นระบบ กำหนดคุณสมบัติของอาจารย์ประจำหลักสูตร อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร และอาจารย์ผู้สอน ทั้งอาจารย์ประจำและอาจารย์พิเศษ ต้องมีคุณวุฒิและคุณสมบัติครบถ้วนตามที่ระบุในเกณฑ์มาตรฐานหลักสูตร และตามระเบียบของมหาวิทยาลัย

按学校要求，选用教师时须符合标准、具有系统性，负责培养方案教师和任课教师都要有具体的要求。

4.3 อาจารย์ในหลักสูตรมีคุณสมบัติที่เหมาะสมและเพียงพอ มีความรู้ ความเชี่ยวชาญทางสาขาวิชา และมีความก้าวหน้าในการผลิตผลงานทางวิชาการของอาจารย์ มีการวางแผนเพื่อส่งเสริมและพัฒนาอาจารย์

ประจำหลักสูตรด้านการเรียนการสอน การประยุกต์ใช้เทคโนโลยีกับการเรียนการสอน การทำงานวิจัยและนำเสนอผลงานหรือตีพิมพ์ผลงาน และแผนพัฒนาบุคลากร โดยกำหนดให้เข้าร่วมการอบรม สัมมนา เพื่อพัฒนาศักยภาพหรือทักษะวิชาชีพอย่างน้อยปีละ 1 ครั้ง

每位教师都应具备一定的知识储备、专业技能、科研能力，教师需具备一定的教学能力，且至少每年接受一次学术或（与）职业发展培训。

## 5. หลักสูตร การเรียนการสอน การประเมินผู้เรียน 教学方案 及学生评分

5.1 การออกแบบหลักสูตร จากความต้องการของตลาดแรงงานของสาขาวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี การอาหารนั้น คาดว่ามีความต้องการสูงมาก ทั้งนี้มีการสำรวจความพึงพอใจของ ศิษย์เก่า ศิษย์ปัจจุบัน และผู้ใช้บัณฑิต ด้านเนื้อหาสาระรายวิชาในหลักสูตร การออกแบบหลักสูตร โครงสร้างหลักสูตร และเนื้อหาสาระของรายวิชาในหลักสูตร ตามกรอบมาตรฐานคุณวุฒิระดับปริญญาตรี (มคอ.1) ของสาขาวิชาภาษาจีน (ฉบับร่าง) มีเป้าหมายในการผลิตบัณฑิตให้มีความรู้ทางการบริการ และงานที่เกี่ยวข้องกับภาษาจีนในการประกอบอาชีพต่างๆ การพัฒนาหลักสูตรให้ทันสมัย โดยมีการประเมินและรายงานผลการดำเนินการของหลักสูตรทุกปีการศึกษา เพื่อนำข้อมูลที่ได้ไปปรับปรุงพัฒนาหลักสูตรเป็นระยะ ๆ อย่างน้อยตามรอบระยะเวลาของหลักสูตร หรือทุกรอบ 5 ปี

培养方案设计方面，随着中文市场需求的提高，会针对毕业生、在校生、毕业生雇佣者三个方面做课程设计。课程大纲旨根据国家高等教育资格框架 TQF1（草稿）在全面培养学生的汉语知识，每学年会进行教学评估，每五年更新培养方案。

5.2 การควบคุม กำกับกับการจัดทำรายวิชาต่างๆ ให้มีเนื้อหาที่ทันสมัย มีการพัฒนาหลักสูตรให้ทันสมัย ทั้งในด้านเนื้อหา และกิจกรรมการเรียนการสอน โดยมีการประเมินหลักสูตรและรายงานผลการดำเนินการของหลักสูตร โดยนักศึกษาและอาจารย์ประจำหลักสูตรทุกปีการศึกษา

课程管理方面，对课程内容和教学活动进行实时更新，每年进行一次评估。

5.3 การวางระบบผู้สอนและกระบวนการจัดการเรียนการสอนในแต่ละรายวิชา มีการวางแผนการจัดการเรียนการสอนในหลักสูตร การวางระบบผู้สอนโดยร่วมกันพิจารณากำหนดอาจารย์ผู้สอน ที่มีคุณสมบัติเหมาะสมกับรายวิชาที่สอน มีความรู้และความชำนาญในเนื้อหาวิชาที่สอน หรือมีประสบการณ์การทำงานเกี่ยวข้องกับวิชานั้นๆ ทั้งบรรยายและปฏิบัติการ

สำหรับกระบวนการจัดการเรียนการสอน มีการจัดการเรียนการสอนแบบในชั้นเรียน ผ่านระบบ Hybrid และการสอนรูปแบบออนไลน์ โดยหัวหน้าหลักสูตรรับผิดชอบนำ มคอ.3/มคอ.4 และข้อสอบเพื่อเข้ารับการศึกษาจากคณะกรรมการประเมินผลการศึกษา และกำหนดให้มีการตรวจสอบการประเมินผลการ

เรียนรู้ของนักศึกษา เพื่อพิจารณาความเหมาะสมของเกรด และ มคอ.5/มคอ.6 โดยคณะกรรมการบริหาร  
หลักสูตร

培养方案负责教师讨论各科目的教师安排情况，充分考虑教师的教学资质、教学经验等方面从而进行安排。

教学安排方面，在课堂上教师通过学校提供的 Hybrid 系统和网上教学进行上课。培养方案负责人要按时上交 TQF3、TQF4 和试卷以及学生的考试成绩给教学评估委员会进行质量评估。

5.4 การประเมินผู้เรียน การกำกับให้มีการประเมินตามสภาพจริง มีวิธีการประเมินที่หลากหลาย กำหนดให้อาจารย์ผู้สอนทุกคนต้องจัดทำ มคอ.3 ทุกรายวิชา โดยกำหนดกลยุทธ์การสอนและวิธีการประเมินผลการเรียนรู้ตามกรอบมาตรฐานคุณวุฒิระดับอุดมศึกษาแห่งชาติ เพื่อแจกและชี้แจงต่อนักศึกษาในคาบแรกของการเรียน และกำหนดให้อาจารย์ผู้สอนจัดทำรายงานรายวิชา มคอ.5 ทุกรายวิชาภายหลังจบภาคการศึกษา โดยประเมินประสิทธิผลของวิธีการสอนสำหรับการเรียนรู้ตามที่กำหนดไว้ใน มคอ.3 และ มคอ.4 นอกจากนี้ยังมีการประเมินนักศึกษา โดยการสอบ Exit exam ก่อนจบการศึกษา ทั้งจากทางมหาวิทยาลัยจัดสอบ และทางหลักสูตรจัดสอบในหมวดวิชาเฉพาะ

学生评分方面，按实际的情况进行考虑。每个课程教师必须提交 TQF3。课程结束之后教师必要在规定的时间内提交 TQF5，除此之外，学生务必在毕业之前参加学校的离校考试（Exit exam）。

5.5 การจัดกิจกรรมการเรียนการสอน มีการเรียนการสอนผ่านระบบ iHybrid หรือการใช้ iPad ในการเรียนการสอน ผ่าน iTunes U และ Application อื่นๆ กำหนดให้มีการเชิญวิทยากรหรือผู้ทรงคุณวุฒิซึ่งเป็นผู้ที่ทำงานอยู่ในภาคอุตสาหกรรมและเป็นผู้ที่มีความรู้ความสามารถโดยตรงในหัวข้อนั้นๆ มาบรรยายถ่ายทอดความรู้และประสบการณ์แก่นักศึกษา กำหนดให้มีการนำนักศึกษาไปศึกษาดูงานยังสถานประกอบการที่เกี่ยวข้องกับรายวิชาที่สอน รวมทั้งมีการจัดโครงการกิจกรรมเสริมหลักสูตรอย่างเหมาะสมให้กับนักศึกษาแต่ละชั้นปี

教学活动方面，通过 iHybrid 系统或者使用 iPad 软件如 iTunesU 或其他软件进行教学。另外，还邀请各个行业的专家到学校讲座，让学生到校外单位或者公司参观。

5.6 ผลการดำเนินงานหลักสูตรตามกรอบมาตรฐานคุณวุฒิระดับอุดมศึกษาแห่งชาติ กำหนดให้กรรมการบริหารหลักสูตรร่วมกันจัดทำ มคอ.7 และทำการติดตาม ดูแล และทบทวนการดำเนินงานของหลักสูตร ภายในเวลาที่กำหนด รวมทั้งพิจารณาผลการประเมินความพึงพอใจของนักศึกษาต่อการเรียนการสอนและนำมาปรับปรุงกลยุทธ์การสอน

课程管理效果方面，按照泰国教育部教学资格架构进行评估。培养方案负责人须在每学年结束之后准备 TQF7。

## 6. สิ่งสนับสนุนการเรียนรู้ 教学设备支持

ระบบการดำเนินงานของภาควิชา/คณะ/สถาบัน เพื่อความพร้อมของสิ่งสนับสนุนการเรียนรู้ ทั้งความพร้อมทางกายภาพและความพร้อมของอุปกรณ์เทคโนโลยีและสิ่งอำนวยความสะดวกหรือทรัพยากรที่เอื้อต่อการเรียนรู้ โดยมีส่วนร่วมของอาจารย์ประจำหลักสูตร คณะกรรมการบริหารหลักสูตรประชุมวางแผนงบประมาณในการจัดซื้ออุปกรณ์ ตำรา สื่อการเรียนการสอน และโสตทัศนูปกรณ์ ให้เพียงพอเพื่อสนับสนุนการเรียนการสอนในชั้นเรียน และสร้างสภาพแวดล้อมให้เหมาะสมกับการเรียนรู้ด้วยตนเองของนักศึกษา จำนวนสิ่งสนับสนุนการเรียนรู้ที่เพียงพอและเหมาะสมต่อการจัดการเรียนการสอน ในด้านต่างๆ ได้แก่

中文系全面支持教学设备，包括教材、多媒体等。具体如下：

6.1 ระบบการดำเนินงานของภาควิชา/คณะ/สถาบัน โดยมีส่วนร่วมของอาจารย์ประจำหลักสูตร เพื่อให้มีสิ่งสนับสนุนการเรียนรู้ หลักสูตร มีระบบการมีส่วนร่วมของอาจารย์ประจำหลักสูตรเพื่อให้มีสิ่งสนับสนุนการเรียนรู้โดยมีการกำหนดให้หลักสูตรจัดทำบันทึกระบุความต้องการสิ่งสนับสนุนการเรียนรู้ เพื่อที่คณะฯ จะได้ดำเนินการจัดซื้อต่อไป

任课教师须告知需要所需要的教学工具情况

6.2 จำนวนสิ่งสนับสนุนการเรียนรู้ที่เพียงพอและเหมาะสมต่อการจัดการเรียนการสอน

教学设备须满足教学需求

6.2.1. หลักสูตรมีการจัดการสิ่งสนับสนุนการเรียนการสอนดังนี้

课程主要设备

1.1. ห้องเรียน 1 ห้อง (ใช้ในการจัดการเรียนการสอนและสัมมนา)

一间教室(用于教学与讲座)

1.2. ห้องพักนักศึกษา 1 ห้อง (ใช้ในการเรียนรู้ด้วยตนเอง)

一间自习教室 (用于学生自学)

6.2.2. อุปกรณ์การศึกษาและจุดเชื่อมต่ออินเทอร์เน็ตระบบไร้สายสำหรับนักศึกษาในห้องเรียนและห้องพักนักศึกษา และมีห้องสมุดที่เป็นห้องสมุดกลางที่มีหนังสือ ตำรา รวมถึงฐานข้อมูลให้นักศึกษาสืบค้นได้

教学设备、无线网络、图书馆和相关的数据库。



6.2.3 คณะวิชามีส่วนร่วมในการคัดเลือกหนังสือ ตำราและฐานข้อมูลที่ทันสมัยสำหรับใช้งานในห้องสมุดกลาง

学院为图书馆随时更新书刊。

6.2.4 ครูภัณฑ์และอุปกรณ์ที่ใช้สนับสนุนการจัดการเรียนการสอนที่จัดเตรียมไว้ใช้ในกระบวนการเรียนรู้

为任课教师提供教学设备与教学工具。

6.2.5 กระบวนการปรับปรุงตามผลการประเมินความพึงพอใจของนักศึกษาและอาจารย์ต่อสิ่งสนับสนุนการเรียนรู้

按照学生和教师对教学设备得要求更新教学设备。

หลักสูตรมีการประเมินความพึงพอใจของนักศึกษาและอาจารย์ต่อสิ่งสนับสนุนการเรียนรู้และมีกระบวนการปรับปรุงตามผลการประเมิน

对师生进行教学设备满意度调查，并进行改进。

6.3 สิ่งอำนวยความสะดวกหรือทรัพยากรที่เอื้อต่อการเรียนรู้

提供教学设备与教学资源。

มีความพร้อมของทรัพยากรห้องสมุดด้านหนังสือ ตำรา วารสารวิชาการ สื่อโสตทัศนวัสดุ และการสืบค้นผ่านฐานข้อมูลออนไลน์ และฐานข้อมูลอิเล็กทรอนิกส์ โดยสำนักหอสมุดกลาง ซึ่งมีจำนวนเพียงพอและทันสมัย เพื่อให้อาจารย์และนักศึกษาค้นคว้าข้อมูลสำหรับการเรียนการสอนในรายวิชาต่างๆ และวิชาโครงการวิจัย หรือการทำวิจัย

图书馆提供现代化的书刊、教材、学术刊物、多媒体以及数据库，供给教师和学生教学与研究。

มีการดำเนินการปรับปรุงจากผลการประเมินความพึงพอใจของนักศึกษาและอาจารย์ต่อสิ่งสนับสนุนการเรียนรู้

按照学生和教师对教学设备的满意度调查进行改进与提高。

มีการประเมินความพึงพอใจของนักศึกษาและอาจารย์ต่อสิ่งสนับสนุนการเรียนรู้ ความเพียงพอของทรัพยากร ได้แก่ ตำรา สื่อการเรียนการสอน และโสตทัศนอุปกรณ์ และการประเมินความพึงพอใจของนักศึกษาและอาจารย์ต่อการจัดการเรียนการสอน และการอำนวยความสะดวกในด้านต่างๆของหลักสูตร

培养方案包含对学生和教师进行教学设备满意度调查，包括教材、教学媒体、多媒体等，并进行教学设备满意度与方便度调查。

เพื่อให้มีจำนวนสิ่งสนับสนุนการเรียนรู้มีเพียงพอและเหมาะสมต่อการจัดการเรียนการสอน และเพื่อเป็นการเพิ่มประสิทธิภาพการเรียนการสอน หลักสูตรจึงมีการวางแผนในการจัดซื้อทรัพยากรการเรียนการสอนเพิ่มเติมให้เพียงพอต่อการใช้งาน รวมทั้งทางมหาวิทยาลัยได้มีการปรับปรุงด้านระบบ WIFI ภายในมหาวิทยาลัย และปรับปรุงภูมิทัศน์และอาคารสถานที่ของมหาวิทยาลัย เพื่อสร้างสภาพแวดล้อมให้เหมาะสมกับการเรียนรู้ด้วยตนเองของนักศึกษา

为了满足教学的需求、提高教学质量，将购买符合教学的设备。为了配合学生自学的需求，学校提高无线网络、教学环境、教学楼设施。

### 7. ตัวบ่งชี้ผลการดำเนินงาน (Key Performance Indicators) / 绩效指标 (关键绩效指标)

(ปรับตัวบ่งชี้ผลการดำเนินงานตามกรอบมาตรฐานคุณวุฒิให้เหมาะสมโดยเป็นไปตามหนังสือที่ ศษ.0506(1)/ว1639 ลงวันที่ 24 ธันวาคม 2558 และได้รับการอนุมัติ/เห็นชอบจากสภามหาวิทยาลัยในการประชุมครั้งที่ 3/2559 เมื่อวันที่ 4 พฤษภาคม 2559)

(绩效指标按照教育部的教育资格框架 2015 年 12 月 24 日第 050 (1) /ว1639 通知，并通过大学委员会于 2016 年 5 月 4 日第 3/2559 会议批准)

ดัชนีบ่งชี้ผลการดำเนินงาน 表现指标	ปีที่ 1 第一年	ปีที่ 2 第二年	ปีที่ 3 第三年	ปีที่ 4 第四年	ปีที่ 5 第五年
(1) อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรระดับปริญญาตรีอย่างน้อย 4 คน และอาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรระดับปริญญาโท/เอก อย่างน้อย 3 คน ที่มีส่วนร่วมในการประชุมแต่ละครั้ง เพื่อวางแผน ติดตาม และทบทวนการดำเนินงานหลักสูตร  至少有 4 位全职教师负责学士学位课程，至少 3 位全职教师负责硕士/博士学位，包括参与课程规划、监测和评估。	x	x	x	x	x
(2) มีรายละเอียดของหลักสูตรตามแบบ มคอ.2 ที่สอดคล้องกับกรอบมาตรฐานคุณวุฒิระดับอุดมศึกษาแห่งชาติ หรือ มาตรฐานคุณวุฒิสาขา/สาขาวิชา (ถ้ามี)  在国家高等教育资格框架 TQF2 下，进行课程设计。	x	x	x	x	x

ดัชนีบ่งชี้ผลการดำเนินงาน 表现指标	ปีที่ 1 第一年	ปีที่ 2 第二年	ปีที่ 3 第三年	ปีที่ 4 第四年	ปีที่ 5 第五年
(3) มีรายละเอียดของรายวิชาและรายละเอียดของ ประสบการณ์ภาคสนาม (ถ้ามี) ตามแบบ มคอ.3 และ มคอ.4 อย่างน้อยก่อนการเปิดสอนในแต่ละภาค การศึกษาให้ครบทุกรายวิชา  所有科目授课前，根据国家高等教育资格框架 TQF3 和 TQF4，对科目和实习考察经验（若有）进行说明。	x	x	x	x	x
(4) จัดทำรายงานผลการดำเนินการของรายวิชา และรายงาน ผลการดำเนินการของประสบการณ์ภาคสนาม (ถ้ามี) ตามแบบ มคอ.5 และ มคอ.6 ภายใน 30 วัน หลังสิ้นสุด การสอบวันสุดท้ายของภาคการศึกษาที่เปิดสอนให้ครบ ทุกรายวิชา  所有科目授课后 30 日内，根据国家高等教育资格框架 TQF5 和 TQF6，制定科目和实地经验（若有）报告。	x	x	x	x	x
(5) จัดทำรายงานผลการดำเนินการของหลักสูตรตามแบบ มคอ.7 ก่อนการตรวจประเมินหลักสูตรแต่ไม่เกิน 60 วัน หลังสิ้นสุดปีการศึกษา  学年结束后 60 日内，根据国家高等教育资格框架 TQF7 制定课程培养方案报告。	x	x	x	x	x
(6) มีการทวนสอบผลการเรียนรู้ของนักศึกษาตาม มาตรฐาน ผลการเรียนรู้ที่กำหนด อย่างน้อยร้อยละ 40 ของรายวิชาในหมวดวิชาเฉพาะด้าน คือกลุ่มวิชาเอก ที่เปิดสอนในแต่ละปีการศึกษาของทุกหลักสูตร  每学年根据国家高等教育资格框架 TQF3 和 TQF4（若有）的学习标准，对至少百分之 40 的专业科目进行学习成果验证。	x	x	x	x	x

ดัชนีบ่งชี้ผลการดำเนินงาน 表现指标	ปีที่ 1 第一年	ปีที่ 2 第二年	ปีที่ 3 第三年	ปีที่ 4 第四年	ปีที่ 5 第五年
(7) มีการพัฒนา/ปรับปรุงการจัดการเรียนการสอน กลยุทธ์การสอน หรือ การประเมินผลการเรียนรู้จากผลการประเมินการดำเนินงานที่รายงานใน มคอ.7 ปีที่แล้ว  根据往年国家高等教育资格框架 TQF7 的实施评估报告, 进行教学发展规划与改进、教学策略制定或学习评估。		x	x	x	x
(8) อาจารย์ใหม่ (ถ้ามี) ทุกคนได้รับการปฐมนิเทศหรือคำแนะนำด้านการจัดการเรียนการสอน  对新教师 (若有) 进行任职培训, 或教学指导。	x	x	x	x	x
(9) อาจารย์ประจำทุกคนได้รับการพัฒนาทางวิชาการ และ/หรือวิชาชีพอย่างน้อยปีละหนึ่งครั้ง  每位全职教师至少每年接受一次学术或 (与) 职业发展培训。	x	x	x	x	x
(10) จำนวนบุคลากรสนับสนุนการเรียนการสอน (ถ้ามี) ได้รับการพัฒนาวิชาการ และ/หรือวิชาชีพไม่น้อยกว่าร้อยละ 50 ต่อปี  每年至少百分之 50 的教学支持人员 (若有) 接受学术或 (与) 职业发展培训。	x	x	x	x	x
(11) ระดับความพึงพอใจของนักศึกษาปีสุดท้าย/บัณฑิตใหม่ ที่มีต่อคุณภาพหลักสูตร เฉลี่ยไม่น้อยกว่า 3.51 จากคะแนนเต็ม 5.00  应届毕业生/上一届毕业生对课程质量的满意度平均不低于 3.51, 满分为 5。				x	x
(12) ระดับความพึงพอใจของผู้ใช้บัณฑิตที่มีต่อบัณฑิตใหม่ เฉลี่ยไม่น้อยกว่า 3.51 จากคะแนนเต็ม 5.00  工作单位对新毕业生的满意度平均不低于 3.51, 满分为 5。					x

## หมวดที่ 8 การประเมินและปรับปรุงการดำเนินการของหลักสูตร 第八章：课程实施评估和改进

### 1. การประเมินประสิทธิผลการสอน / 教学评价

#### 1.1 การประเมินกลยุทธ์การสอน / 教学策略评估

พิจารณาจากตัวผู้เรียน โดยอาจารย์ผู้สอนจะประเมินผู้เรียนว่ามีความเข้าใจหรือไม่ โดยประเมินจากการทดสอบย่อย การสังเกตพฤติกรรมของนักศึกษา การตอบคำถาม การแสดงความคิดเห็นของนักศึกษาในชั้นเรียน เป็นต้น หากประเมินเบื้องต้นแล้วพบว่าวิธีการที่ใช้ไม่สามารถทำให้ผู้เรียนเข้าใจได้ ก็จะปรับเปลี่ยนรูปแบบการเรียนการสอนใหม่ รวมทั้งจัดประชุมคณาจารย์ประจำสาขาวิชาเพื่อการแลกเปลี่ยนเรียนรู้ เพื่อนำมาปรับปรุงคุณภาพการสอนต่อไป

对学生进行评估，教师通过小测试、观察学生行为、班上回答及课堂反馈等评估学生是否了解教学内容；若进行初步评估后，发现无效，须改变教学模式；定期召开系教师学习交流会议，以提高教学质量。

#### 1.2 การประเมินทักษะของอาจารย์ในการใช้แผนกลยุทธ์การสอน / 教师教学策略使用技能评估

นักศึกษาประเมินการสอนของอาจารย์ในด้านต่างๆ เช่น วิธีการสอน การตรงต่อเวลา การชี้แจงเป้าหมาย/วัตถุประสงค์ของรายวิชา เกณฑ์การวัดและประเมินผล การใช้สื่อการสอน เป็นต้น โดยนักศึกษาจะประเมินการสอนออนไลน์เมื่อสิ้นสุดการเรียนการสอนในแต่ละภาคการศึกษา ทั้งนี้ผลการประเมินจะจัดส่งให้ผู้สอนและหัวหน้าหลักสูตรเพื่อปรับปรุงต่อไป

学生对教师的教学方法、守时、科目学习目标说明、测量与评价标准及多媒体教学使用等方面进行评估。学生将在每学期结束后进行在线评估。评估结果将提交给授课教师和课程领导，以进一步提高教学质量。

### 2. การประเมินหลักสูตรในภาพรวม / 整体课程评估

整体课程评估包括以下：

การประเมินหลักสูตรในภาพรวม จะทำโดย

整体课程评估包括以下：

#### 2.1 ประเมินหลักสูตรในภาพรวมโดยนักศึกษาชั้นปีที่ 4

四年级学生的整体课程评估

#### 2.2 ประเมินโดยนักศึกษาเป็นกลุ่มตามชั้นปีการศึกษา ตั้งแต่ชั้นปีที่ 1 ถึงชั้นปีที่ 4

一至四年级学生的分组评估

#### 2.3 ประเมินโดยผู้ใช้บัณฑิต และสถานประกอบการต่างๆ

毕业生工作单位评估

### 3. การประเมินผลการดำเนินงานตามรายละเอียดหลักสูตร/课程绩效评估

มีการประเมินคุณภาพการศึกษาจากหน่วยงานประกันคุณภาพหลักสูตรและการจัดการเรียนการสอนของสาขาวิชาตามมาตรฐานคุณวุฒิปริญญาตรี จากคณะกรรมการประเมินคุณภาพหลักสูตรภายในระดับสาขาวิชา และจากคณะกรรมการประเมินคุณภาพหลักสูตรภายนอก

根据本科学位资格标准，由系课程与教学质量保证部门、部内质量评估委员会和外部质量评估委员会进行教育质量评估。

### 4. การทบทวนผลการประเมินและวางแผนปรับปรุง /评估结果审查和改进计划

อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรสรุปผลการดำเนินงานประจำปีและแจ้งในที่ประชุมคณาจารย์ประจำสาขาวิชาเพื่อพิจารณาทบทวนผลการดำเนินงาน และดำเนินการปรับปรุงหลักสูตรทุก 5 ปี ทั้งนี้เพื่อให้หลักสูตรมีความทันสมัยและสอดคล้องกับความต้องการของผู้ใช้บัณฑิต

课程教师负责年度绩效总结，并在系会议上通知，以进行结果审查，以及每五年的课程改进，为保持课程现代化，并符合工作单位对毕业生的要求。

## ภาคผนวก

- ภาคผนวก ก.  
附录 A. หมวดวิชาศึกษาทั่วไป หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2560 ตารางเปรียบเทียบหลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2560 (ปรับปรุงเล็กน้อย) และแผนที่แสดงการกระจายความรับผิดชอบมาตรฐานผลการเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา (Curriculum Mapping)  
《2017 年泰国商会大学本科全校公共课程改革版》（2019 年下半年开始使用）、《全校公共课旧版与改革版对比一览表》、《从教案到课程的标准分配任务图(Curriculum Mapping)》
- ภาคผนวก ข.  
附录 B. ระเบียบมหาวิทยาลัยหอการค้าไทย  
泰国商会大学办学相关规定  
- ว่าด้วย การศึกษาระบบหน่วยกิตขั้นปริญญาบัณฑิต พ.ศ.2545  
《泰国商会大学 2002 年本科学分制》  
- ว่าด้วยการศึกษาระบบหน่วยกิตขั้นปริญญาบัณฑิต (ฉบับที่ 3) พ.ศ. 2554  
《泰国商会大学 2011 年本科学分制》（第三次修订）  
- ว่าด้วยการศึกษาระบบหน่วยกิตขั้นปริญญาบัณฑิต (ฉบับที่ 4) พ.ศ. 2557  
《泰国商会大学 2014 年本科学分制》（第四次修订）  
- ว่าด้วย การเทียบโอนหน่วยกิต ในการเข้าศึกษาหลักสูตรระดับปริญญาตรี พ.ศ.2548  
《泰国商会大学 2005 年本科学分转移入学申请》  
- ว่าด้วย การเทียบโอนความรู้ ทักษะและประสบการณ์ จากการศึกษาจากระบบและ/หรือการศึกษาตามอรรถาศัยเข้าสู่การศึกษาในระบบ ตามหลักสูตรระดับปริญญาตรีและระดับบัณฑิตศึกษา พ.ศ.2547  
《泰国商会大学 2004 年专业知识、技能、教学经验转移入学申请》
- ภาคผนวก ค.  
附录 C. ระเบียบ Beijing Language and Culture University ว่าด้วยการศึกษาระบบหน่วยกิต ขั้นปริญญาบัณฑิต  
《北京语言大学学士学位授予条例》
- ภาคผนวก ง.  
附录 D. ผลงานทางวิชาการต้องมียังน้อย 1 ชิ้น (ย้อนหลัง 5 ปี) ของอาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรและอาจารย์ประจำหลักสูตร  
本课程培养方案任课教师科研成果一览表  
（自启用新培养方案前五年时间内研究成果）
- ภาคผนวก จ.  
附录 E. คำสั่งมหาวิทยาลัยหอการค้าไทยที่ 12/2563 เรื่อง แต่งตั้งคณะกรรมการพัฒนา หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อผู้ประกอบการ หลักสูตรใหม่ พ.ศ.2563  
《泰国商会大学第 2563/ 12 号命令，关于职业汉语学士课程考核委员会名单》
- ภาคผนวก ฉ.  
附录 F. Memorandum of Co-operation on Undergraduate Education Program Majoring in Chinese Language (Business Chinese) and Majoring in Chinese for Entrepreneurs

between Beijing Language and Culture University, China and University of the Thai Chamber of Commerce, Thailand

《中国北京语言大学与泰国商会大学 汉语言专业国际经济与贸易方向 学士学位 与 创业汉语学专业学士学位 联合培养项目合作协议》



ภาคผนวก ก.

附录A.

หมวดวิชาศึกษาทั่วไป หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2560 ตารางเปรียบเทียบหลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2560 (ปรับปรุงเล็กน้อย) และแผนที่แสดงการกระจายความรับผิดชอบมาตรฐานผลการเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา (Curriculum Mapping)

《2017 年泰国商会大学本科全校公共课程改革版》（2019 年下半年开始使用）、《全校公共课旧版与改革版对比一览表》、《从教案到课程的标准分配任务图(Curriculum Mapping)》



**UTCC** University of  
the Thai Chamber  
of Commerce

**มหาวิทยาลัยหอการค้าไทย**

หมวดวิชาศึกษาทั่วไป ระดับปริญญาตรี

หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2560 (ปรับปรุงเล็กน้อย)

General Education Courses for Bachelor's Degree Program

Revised Edition, Year 2017

ฝ่ายวิชาการ

มหาวิทยาลัยหอการค้าไทย

# หมวดวิชาศึกษาทั่วไป ระดับปริญญาตรี

## หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2560

### 1. ชื่อหมวดวิชา

- 1.1 ชื่อภาษาไทย: หมวดวิชาศึกษาทั่วไป
- 1.2 ชื่อภาษาอังกฤษ: General Education Courses

### 2. สถานภาพของหลักสูตรและการพิจารณาอนุมัติ/หน่วยงานที่รับผิดชอบ

#### 2.1 สถานภาพหลักสูตร

- 1) หลักสูตรหมวดวิชาศึกษาทั่วไป หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2560 ปรับปรุงมาจากหลักสูตรหมวดวิชาศึกษาทั่วไป หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2557
- 2) สภาวิชาการ พิจารณาให้ความเห็นชอบการปรับปรุงหลักสูตรหมวดวิชาศึกษาทั่วไป หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2560 ในการประชุมครั้งที่ 3/2560 เมื่อวันที่ 25 เมษายน 2560
- 3) สภามหาวิทยาลัย พิจารณาอนุมัติการปรับปรุงหลักสูตรหมวดวิชาศึกษาทั่วไป หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2560 ในการประชุมครั้งที่ 3/2560 (322) เมื่อวันที่ 3 พฤษภาคม 2560

#### 2.2 หน่วยงานที่รับผิดชอบ

ฝ่ายวิชาการ มหาวิทยาลัยหอการค้าไทย

### 3. วัตถุประสงค์ของหมวดวิชาศึกษาทั่วไป

- 1) เพื่อให้ผู้เรียนสามารถบูรณาการความรู้ ทักษะทางปัญญา และคุณธรรม จริยธรรมในการพัฒนาตนเอง ให้เป็นคนดีและการพัฒนาสังคมให้อยู่ดีมีสุขอย่างยั่งยืน
- 2) เพื่อให้ผู้เรียนมีทักษะในการคิดวิเคราะห์อย่างเป็นระบบและสร้างสรรค์ ในการแก้ไขสถานการณ์ต่าง ๆ ได้อย่างรู้เท่าทันการเปลี่ยนแปลงและมีโลกทัศน์ที่กว้างไกล
- 3) เพื่อให้ผู้เรียนมีทักษะความสัมพันธ์ระหว่างบุคคล มีความรับผิดชอบ อุดมทุน ใจกว้างในการรับฟังความคิดเห็นที่แตกต่าง สามารถทำงานร่วมกับผู้อื่นและปรับตัวเข้ากับสถานการณ์และวัฒนธรรมที่หลากหลาย
- 4) เพื่อให้ผู้เรียนมีทักษะในการสื่อสาร ธุรกิจและการประกอบการ การใช้เทคโนโลยีสารสนเทศ และการริเริ่มเรียนรู้ด้วยตนเองตลอดชีวิต

### 4. กำหนดการสอน

ใช้กับทุกหลักสูตรที่เปิดสอนในระดับปริญญาตรีของมหาวิทยาลัยหอการค้าไทย ตั้งแต่ปีการศึกษา 2560 เป็นต้นไป

### 5. นักศึกษา

เป็นนักศึกษาที่เข้าศึกษาในทุกหลักสูตรที่เปิดสอนในระดับปริญญาตรีของมหาวิทยาลัยหอการค้าไทย ตั้งแต่ปีการศึกษา 2560 เป็นต้นไป

## 6. อาจารย์ผู้สอน

เป็นอาจารย์ประจำของมหาวิทยาลัยหอการค้าไทยที่ได้รับมอบหมายให้สอนรายวิชาในหมวดวิชาศึกษาทั่วไป และหรืออาจารย์พิเศษที่มหาวิทยาลัยเชิญให้เป็นผู้สอนตามความเหมาะสม

## 7. หลักสูตรหมวดวิชาศึกษาทั่วไป

ทุกหลักสูตรที่เปิดสอนในระดับปริญญาตรีของมหาวิทยาลัยหอการค้าไทย ให้มีการเรียนหมวดวิชาศึกษาทั่วไป รวม 30 หน่วยกิต ดังนี้

### 7.1 โครงสร้างหมวดวิชาศึกษาทั่วไป จำนวนหน่วยกิต 30 หน่วยกิต

#### 7.1 General Education Courses: 30 credits

7.1.1 กลุ่มวิชาภาษาและทักษะการสื่อสาร (Language and Communication Skills)

7.1.2 กลุ่มวิชาธุรกิจและการประกอบการ (Business and Entrepreneurship)

7.1.3 กลุ่มวิชาวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี (Science and Technology)

7.1.4 กลุ่มวิชาสุนทรียศาสตร์และวัฒนธรรม (Aesthetics and Culture)

7.1.5 กลุ่มวิชาคุณภาพชีวิตและสังคมยั่งยืน (Quality of Life and Sustainable Society)

#### 7.2 รายวิชาหมวดวิชาศึกษาทั่วไป

**ส่วนที่ 1** หมวดวิชาศึกษาทั่วไป-บังคับ นักศึกษาทุกคนต้องเรียน จำนวน 21 หน่วยกิต ดังนี้

### 1. กลุ่มวิชาภาษาและทักษะการสื่อสาร (Language and Communication Skills Courses)

กลุ่มภาษา จำนวน 15 หน่วยกิต (Language Courses: 15 credits)

รหัสวิชา	ชื่อวิชา	หน่วยกิต	เงื่อนไข
Course Code	Course Title	(บรรยาย-ปฏิบัติ-ศึกษาด້วยตนเอง) Credits (Lecture-tutorial-self study)	Prerequisite
GE001	ภาษาไทยเพื่ออาชีพ (Thai for Careers)	3(3-0-6)	
GE002	ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร 1* (English for Communication 1*)	3(3-0-6)	
GE003	ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร 2* (English for Communication 2*)	3(3-0-6)	ศึกษาก่อน GE002* หรือคะแนน TOEIC หรือเทียบเท่าตาม เกณฑ์ที่กำหนด
GE004	ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารในงานอาชีพ 1* (English for Communication in Careers 1*)	3(3-0-6)	ศึกษาก่อนGE003* หรือคะแนน TOEIC หรือเทียบเท่าตาม เกณฑ์ที่กำหนด

GE005	ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารในงานอาชีพ 2* (English for Communication in Careers 2*)	3(3-0-6)	ศึกษาก่อนGE004* หรือคะแนน TOEIC หรือเทียบเท่าตาม เกณฑ์ที่กำหนด
-------	---	----------	---

## 2) ทักษะการสื่อสาร (Communication Skills Courses)

รหัสวิชา Course Code	ชื่อวิชา Course Title	หน่วยกิต (บรรยาย-ปฏิบัติ-ศึกษาด้วยตนเอง) Credits (Lecture-tutorial-self study)	เงื่อนไข Prerequisite
GE067	ทักษะการนำเสนอและการพูดในที่สาธารณะ*** (Presentation and Public Speaking Skills)	3(3-0-6)	

### \* หมายเหตุ

1. นักศึกษาต่างชาติที่ใช้ภาษาอังกฤษเป็นภาษาที่หนึ่ง (Native English Speaker) และ/หรือ นักศึกษาที่เรียนในหลักสูตรที่ใช้ภาษาอังกฤษในการเรียนการสอนเต็มเวลามาไม่น้อยกว่า 6 ปี ต้องลงทะเบียนวิชาภาษาอังกฤษทั้ง 4 วิชาคือ GE002 ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร 1 GE003 ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร 2 GE004 ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารในงานอาชีพ 1 และ GE005 ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารในงานอาชีพ 2 และต้องผ่านการประเมินผลตามเกณฑ์ที่คณะกรรมการประจำหลักสูตรเห็นชอบ

1. Foreign students who are native English speakers and/or students who have studied in a full-time English program at least six years. Registration for all four English language courses are required: GE002 English for Communication 1, GE003 English for Communication 2, GE004 English for Communication in Careers 1, and GE005 English for Communication in Careers 2. All students must pass the required course evaluation by the curriculum committee.

2. นักศึกษาที่ยื่นผลคะแนนสอบมาตรฐานภาษาอังกฤษ TOEIC หรือเทียบเท่า จะต้องดำเนินการให้เสร็จสิ้นภายในภาคเรียนที่ 2 ของปีการศึกษาที่ 2 ที่เข้าศึกษา โดยผลคะแนนภาษาอังกฤษต้องมีอายุไม่เกิน 2 ปี นับจากวันที่ผลสอบประกาศและต้องเป็นไปตามเกณฑ์การเทียบผลคะแนนมาตรฐานภาษาอังกฤษดังต่อไปนี้

2. Students who submit standardized test scores of TOEIC or equivalent. All submissions must be completed within the second semester of the second academic year of study. The English test scores must be valid for no more than two years from the date of the announcement and must be in line with the English language proficiency criteria as follows:

เกณฑ์ ก. หลักสูตรนานาชาติที่ใช้ภาษาอังกฤษในการเรียนการสอนเท่านั้น Criterion A. International programs using English as the medium of instruction only	เกณฑ์ ข. หลักสูตรที่ใช้ภาษาไทยและ/หรือภาษาอื่น ๆ ในการเรียนการสอน Criterion B. Programs using Thai and/or other languages as a medium of instruction
1) ผลคะแนนสอบ TOEIC 550 ขึ้นไป	1) ผลคะแนนสอบ TOEIC 250 ขึ้นไป

<p>ใช้ทดแทนรายวิชา GE002</p> <p>2) ผลคะแนนสอบ TOEIC 600 ขึ้นไป</p> <p>ใช้ทดแทนรายวิชา GE002 และ GE003</p> <p>3) ผลคะแนนสอบ TOEIC 650 ขึ้นไป</p> <p>ใช้ทดแทนรายวิชา GE002, GE003 และ GE004</p> <p>4) ผลคะแนนสอบ TOEIC 700 ขึ้นไป</p> <p>ใช้ทดแทนรายวิชา GE002, GE003, GE004 และ GE005</p> <p>1) Substitution of TOEIC score 550 or higher for GE002</p> <p>2) Substitution of TOIEC score 600 or higher for GE002 and GE003</p> <p>3) Substitution of TOIEC score 650 or higher for GE002, GE003 and GE004</p> <p>4) Substitution of TOIEC score 700 or higher for GE002, GE003, GE004 and GE005</p>	<p>ใช้ทดแทนรายวิชา GE002</p> <p>2) ผลคะแนนสอบ TOEIC 350 ขึ้นไป</p> <p>ใช้ทดแทนรายวิชา GE002 และ GE003</p> <p>3) ผลคะแนนสอบ TOEIC 450 ขึ้นไป</p> <p>ใช้ทดแทนรายวิชา GE002, GE003 และ GE004</p> <p>4) ผลคะแนนสอบ TOEIC 550 ขึ้นไป</p> <p>ใช้ทดแทนรายวิชา GE002, GE003, GE004 และ GE005</p> <p>1) Substitution of TOEIC score 250 or higher for GE002</p> <p>2) Substitution of TOEIC score 350 or higher for GE002 and GE003.</p> <p>3) Substitution of TOEIC score 450 or higher for GE002, GE003 and GE004</p> <p>4) Substitution of TOEIC score 550 or higher for GE002, GE003, GE004 and GE005</p>
---	--

2.1 สำหรับนักศึกษาในหลักสูตรนานาชาติที่ใช้ภาษาอังกฤษในการเรียนการสอนเท่านั้น เมื่อขอยกเว้นรายวิชาภาษาอังกฤษ โดยยื่นผลคะแนนมาตรฐานภาษาอังกฤษตามเกณฑ์ ก. จะต้องลงทะเบียนเรียนวิชาภาษาอังกฤษนั้น ๆ และต้องผ่านการประเมินผลตามเกณฑ์ ที่คณะกรรมการประจำหลักสูตรเห็นชอบ

2.1 For students in the International programs using English as the medium of instruction only. When submitting the standardized test score of English in agreement with the Criterion A, they are required to register for the English courses and must pass the required course evaluation by the curriculum committee.

2.2 สำหรับนักศึกษาในหลักสูตรที่ใช้ภาษาไทยและ/หรือภาษาอื่น ๆ ในการเรียนการสอน

2.2 For students in the programs using Thai and/or other languages as a medium of instruction.

2.2.1 เมื่อขอยกเว้นรายวิชาภาษาอังกฤษโดยยื่นผลคะแนนสอบมาตรฐานตามเกณฑ์ ข. นักศึกษาจะต้องลงทะเบียนเรียนรายวิชาอื่น ๆ ที่เปิดสอนในมหาวิทยาลัยทดแทนให้ครบ/ไม่น้อยกว่าจำนวนหน่วยกิต ที่ได้รับการยกเว้น เพื่อให้มีจำนวนหน่วยกิตครบตามที่หลักสูตรกำหนด

2.2.1 When requesting the exempt of English courses by submitting the standardized test score of English on the basis of criterion B, students must enroll in other courses offered at the university as equivalent to or more than the number of credits exempted in order to fulfill the program requirement.

2.2.2 นักศึกษาที่ขอยกเว้นรายวิชาภาษาอังกฤษโดยยื่นผลคะแนนสอบมาตรฐานสูงกว่าที่กำหนดไว้ในเกณฑ์ ข. ให้เป็นไปตามเกณฑ์ ก. โดยจะต้องลงทะเบียนเรียนวิชาภาษาอังกฤษนั้น ๆ และต้องผ่านการประเมินผลตามเกณฑ์ที่คณะกรรมการประจำหลักสูตรเห็นชอบ

2.2.2 Students who request for the exempt of English courses by submitting a standardized test score higher than Criterion B shall follow the criterion A. All students must register for all English courses and must pass the required course evaluation by the curriculum committee.

**\*\* หมายเหตุ**

เฉพาะนักศึกษาหลักสูตรบริหารธุรกิจบัณฑิต สาขาวิชาการประกอบการเทคโนโลยีชั้นสูง (หลักสูตรนานาชาติ) และหลักสูตรวิทยาศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาวิทยาการคอมพิวเตอร์ (หลักสูตรนานาชาติ) ให้เรียนรายวิชา GE067 ทักษะการนำเสนอและการพูดในที่สาธารณะ (Presentation and Public Speaking Skills) แทนรายวิชา GE001 ภาษาไทยเพื่ออาชีพ (Thai for Careers)

Remark:

Bachelor of Business Administration Program in Innovation Driven Entrepreneurship (International Program) and Bachelor of Science Program in Computer Science (International Program) are required to enroll to study GE067 Presentation and Public Speaking Skills instead of enrolling in GE001 Thai for Careers.

## 2. กลุ่มวิชาธุรกิจและการประกอบการ (Business and Entrepreneurship Course) จำนวน 3 หน่วยกิต

รหัสวิชา Course Code	ชื่อวิชา Course Title	หน่วยกิต (บรรยาย-ปฏิบัติ-ศึกษด้วยตนเอง) Credits (Lecture-tutorial-self study)	เงื่อนไข Prerequisite
GE101	การประกอบการที่ขับเคลื่อนด้วยนวัตกรรม (Innovation – Driven Entrepreneurship)	3(3-0-6)	
GE120	จากศูนย์สู่การเป็นฮีโร่* (From Zero to Hero)	3(3-0-6)	

### \*\*\* หมายเหตุ

เฉพาะนักศึกษาหลักสูตรบริหารธุรกิจบัณฑิต สาขาวิชาการประกอบการเทคโนโลยีชั้นสูง (หลักสูตรนานาชาติ) และหลักสูตรวิทยาศาสตร์บัณฑิต สาขาวิชาวิทยาการคอมพิวเตอร์ (หลักสูตรนานาชาติ) ให้เรียนรายวิชา GE120 จากศูนย์สู่การเป็นฮีโร่ (From Zero to Hero) แทนรายวิชา GE101 การประกอบการที่ขับเคลื่อนด้วยนวัตกรรม (Innovation – Driven Entrepreneurship)

Remark:

Bachelor of Business Administration Program in Innovation Driven Entrepreneurship (International Program) and Bachelor of Science Program in Computer Science (International Program) are required to enroll to GE120 From Zero to Hero instead of enrolling in GE101 Innovation-Driven Entrepreneurship.

## 3. กลุ่มวิชาวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี (Science and Technology Course) จำนวน 3 หน่วยกิต

รหัสวิชา Course Code	ชื่อวิชา Course Title	หน่วยกิต (บรรยาย-ปฏิบัติ-ศึกษด้วยตนเอง) Credits (Lecture-tutorial-self study)	เงื่อนไข Prerequisite
GE201	การคิดเชิงนวัตกรรมทางดิจิทัลและการโค้ด (Digital Innovative Thinking and Coding)	3(3-0-6)	
GE210	พื้นฐานการเขียนโปรแกรม* (Foundation of Programming)	3(2-2-5)	

### \*\*\*\* หมายเหตุ

เฉพาะนักศึกษาหลักสูตรบริหารธุรกิจบัณฑิต สาขาวิชาการประกอบการเทคโนโลยีขั้นสูง (หลักสูตรนานาชาติ) และหลักสูตรวิทยาศาสตร์บัณฑิต สาขาวิชาวิทยาการคอมพิวเตอร์ (หลักสูตรนานาชาติ) ให้เรียนรายวิชา GE210 พื้นฐานการเขียนโปรแกรม (Foundation of Programming) แทนรายวิชา GE201การคิดเชิงนวัตกรรมทางดิจิทัลและการโค้ด (Digital Innovative Thinking and Coding)

Remark:

Bachelor of Business Administration Program in Innovation Driven Entrepreneurship (International Program) and Bachelor of Science Program in Computer Science (International Program) are required to enroll to study GE210 Foundation of Programming instead of enrolling in GE201 Digital Innovative Thinking and Coding.

## **ส่วนที่ 2** หมวดวิชาศึกษาทั่วไป-เลือก นักศึกษาเลือกเรียนไม่น้อยกว่า 9 หน่วยกิตจากกลุ่มวิชาต่อไปนี้

**Section 2: General Education Courses - Elective. Students can choose to study no less than 9 credits from the following course groups:**

กลุ่มวิชาภาษาและทักษะการสื่อสาร (Language and Communication Skills)

กลุ่มวิชาธุรกิจและการประกอบการ (Business and Entrepreneurship)

กลุ่มวิชาวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี (Science and Technology)

กลุ่มวิชาสุนทรียศาสตร์และวัฒนธรรม (Aesthetics and Culture)

กลุ่มวิชาคุณภาพชีวิตและสังคมยั่งยืน (Quality of Life and Sustainable Society)

### **1. กลุ่มวิชาภาษาและทักษะการสื่อสาร (Language and Communication Skills)**

รหัสวิชา Course Code	ชื่อวิชา Course Title	หน่วยกิต (บรรยาย-ปฏิบัติ-ศึกษาด้วยตนเอง) Credits (Lecture-tutorial-self study)	เงื่อนไข Prerequisite
<b>1) กลุ่มภาษา</b>			
GE006	ภาษามลายูเพื่อการสื่อสาร (Malay for Communication)	3(3-0-6)	
GE007	ภาษาเวียดนามเพื่อการสื่อสาร (Vietnamese for Communication)	3(3-0-6)	
GE008	ภาษาพม่าเพื่อการสื่อสาร (Burmese for Communication)	3(3-0-6)	
GE009	ภาษาจีนสำหรับการสนทนาและการสื่อสาร 1 (Chinese for Conversation and Communication 1)	3(2-2-5)	
GE010	ภาษาจีนสำหรับการสนทนาและการสื่อสาร 2 (Chinese for Conversation and Communication 2)	3(2-2-5)	
GE011	ภาษาจีนสำหรับการสนทนาและการสื่อสาร 3 (Chinese for Conversation and Communication 3)	3(2-2-5)	
GE012	พัฒนาการฟังและการพูดภาษาจีน (Chinese Listening and Speaking Enhancement)	3(2-2-5)	
GE013	การอ่านและรายงานภาษาจีน Chinese Reading and Report	3(2-2-5)	



รหัสวิชา Course Code	ชื่อวิชา Course Title	หน่วยกิต (บรรยาย-ปฏิบัติ-ศึกษด้วยตนเอง) Credits (Lecture-tutorial-self study)	เงื่อนไข Prerequisite
	<b>2) กลุ่มทักษะการสื่อสาร</b>		
GE051	มิติแห่งศัพท์ (Aspects of Vocabulary)	3(3-0-6)	
GE052	การเขียนโครงการทางวิชาการและวิจัย (Research and Academic Project Writing)	3(3-0-6)	
GE053	การอ่านและการเขียนทางธุรกิจ (Business Reading and Writing)	3(3-0-6)	
GE054	การอ่านเพื่อพัฒนาชีวิต (Reading for Life Development)	3(3-0-6)	
GE055	ทักษะการพูดและการนำเสนองาน (Speaking and Presentation Skills)	3(3-0-6)	
GE056	การสื่อสารระหว่างวัฒนธรรม (Intercultural Communication)	3(3-0-6)	
GE057	นักข่าวพลเมือง (Citizen Reporter)	3(3-0-6)	
GE058	การเล่าเรื่องข้ามสื่อ (Transmedia Storytelling)	3(3-0-6)	
GE059	การอ่านภาษาไทยเบื้องต้น (Basic Thai Reading)	3(2-2-5)	
GE060	การเขียนภาษาไทยเบื้องต้น (Basic Thai Writing)	3(2-2-5)	
GE061	การอ่านและการเขียนภาษาไทยเชิงวิชาการ (Academic Thai Reading and Writing)	3(2-2-5)	
GE062	ภาษาไทยเพื่อการสื่อสาร (Thai for Communication)	3(2-2-5)	
GE063	การฟังและการพูดภาษาไทย (Thai Listening and Speaking)	3(2-2-5)	
GE064	การออกเสียงภาษาอังกฤษ (English Pronunciation)	3(2-2-5)	
GE065	ภาษาอังกฤษเพื่อการนำเสนอผลงาน (Presentation in English)	3(2-2-5)	
GE066	การอ่านและการเขียนภาษาอังกฤษเชิงวิชาการ (Academic English Reading and Writing)	3(2-2-5)	
GE068	การเขียนและการนำเสนอเชิงวิทยาศาสตร์	3(3-0-6)	

รหัสวิชา Course Code	ชื่อวิชา Course Title	หน่วยกิต (บรรยาย-ปฏิบัติ-ศึกษาค้นคว้าด้วยตนเอง) Credits (Lecture-tutorial-self study)	เงื่อนไข Prerequisite
GE069	การเขียนการเล่าเรื่องและการปฏิบัติอย่างสร้างสรรค์ (Creative Writing, Storytelling, and Performing)	3(3-0-6)	

## 2. กลุ่มวิชาธุรกิจและการประกอบการ (Business and Entrepreneurship)

รหัสวิชา Course Code	ชื่อวิชา Course Title	หน่วยกิต (บรรยาย-ปฏิบัติ-ศึกษาค้นคว้าด้วยตนเอง) Credits (Lecture-tutorial-self study)	เงื่อนไข Prerequisite
GE102	จริยธรรมธุรกิจและความรับผิดชอบต่อสังคม (Business Ethics and Social Responsibility)	3(3-0-6)	
GE103	การคิดเชิงออกแบบ (Design Thinking)	3(3-0-6)	
GE104	ธุรกิจออนไลน์ (Online Business)	3(3-0-6)	
GE105	กฎหมายเบื้องต้นสำหรับผู้ประกอบการ (Law for Entrepreneurs)	3(3-0-6)	
GE106	กฎหมายพาณิชย์อิเล็กทรอนิกส์ (E-Commerce Law)	3(3-0-6)	
GE107	การลงทุนในตลาดหลักทรัพย์ (Trading and Investment)	3(3-0-6)	
GE108	การบริหารความมั่งคั่ง (Wealth Management)	3(3-0-6)	
GE109	ธุรกิจอาหารเพื่อสุขภาพและความงาม (Food Business for Wellness and Beauty)	3(3-0-6)	
GE110	สัมมนาทฤษฎีเพื่อการประกอบการ (Right View Entrepreneurship)	3(3-0-6)	
GE111	โครงการนวัตกรรมที่ขับเคลื่อนด้วยผู้ประกอบการ 1 (Entrepreneurial Driven Innovation Project 1)	3(3-0-6)	
GE112	โครงการนวัตกรรมที่ขับเคลื่อนด้วยผู้ประกอบการ 2 (Entrepreneurial Driven Innovation Project 2)	3(3-0-6)	
GE113	โครงการนวัตกรรมที่ขับเคลื่อนด้วยผู้ประกอบการ 3 (Entrepreneurial Driven Innovation Project 3)	3(3-0-6)	

รหัสวิชา Course Code	ชื่อวิชา Course Title	หน่วยกิต (บรรยาย-ปฏิบัติ-ศึกษาด้วยตนเอง) Credits (Lecture-tutorial-self study)	เงื่อนไข Prerequisite
GE114	โครงการประกอบการที่ขับเคลื่อนโดยนวัตกรรม 1 (Innovation Drive Entrepreneurial Project 1)	3(3-0-6)	
GE115	โครงการประกอบการที่ขับเคลื่อนโดยนวัตกรรม 2 (Innovation Drive Entrepreneurial Project 2)	3(3-0-6)	
GE116	การบัญชีสำหรับผู้ประกอบการ (Accounting for Entrepreneur)	3(3-0-6)	
GE117	เศรษฐกิจของประเทศในเอเชีย (Economies of Asian Countries)	3(3-0-6)	
GE118	วิสาหกิจเพื่อสังคม (Social Enterprise)	3(3-0-6)	
GE119	เศรษฐศาสตร์ผู้บริโภค (Consumer Economics)	3(3-0-6)	
GE121	พื้นฐานการบริหารจัดการตนเอง (Fundamentals of Self-management)	3(3-0-6)	
GE122	การนำเสนอธุรกิจเพื่อระดมทุน (Intensive Pitching Workshop)	3(2-2-5)	
GE123	พื้นฐานการเงิน (Basics of Finance)	3(3-0-6)	
GE124	พาณิชย์อิเล็กทรอนิกส์เบื้องต้น (Introduction to E-Commerce)	3(3-0-6)	

### 3. กลุ่มวิชาวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี (Science and Technology)

รหัสวิชา Course Code	ชื่อวิชา Course Title	หน่วยกิต (บรรยาย-ปฏิบัติ-ศึกษาด้วยตนเอง) Credits (Lecture-tutorial-self study)	เงื่อนไข Prerequisite
GE202	นวัตกรรมทางเทคโนโลยีสมัยใหม่ (Modern Innovation Technology)	3(3-0-6)	
GE203	การคิดเชิงวิเคราะห์สำหรับธุรกิจ (Analytical Thinking for Business)	3(3-0-6)	
GE204	เกษตรอัจฉริยะ (Smart Farming)	3(3-0-6)	
GE205	ผลิตภัณฑ์เครื่องสำอางเพื่อสุขภาพและความงาม (Cosmetic Products for Health and Beauty)	3(3-0-6)	

รหัสวิชา Course Code	ชื่อวิชา Course Title	หน่วยกิต (บรรยาย-ปฏิบัติ-ศึกษาด้วยตนเอง) Credits (Lecture-tutorial-self study)	เงื่อนไข Prerequisite
GE206	ภูมิปัญญาสมุนไพรไทย (Thai Herbs Wisdom)	3(3-0-6)	
GE207	เทคโนโลยีดิจิทัล (Digital Technology)	3(3-0-6)	
GE208	เกมดิจิทัล (Digital Games)	3(3-0-6)	
GE209	ธุรกิจขยะรีไซเคิล (Recycling Business)	3(3-0-6)	
GE211	การนับจำนวนและความน่าจะเป็นเบื้องต้น (Counting and Elementary Probability)	3(3-0-6)	
GE212	พื้นฐานสถิติ (Basics of Statistics)	3(3-0-6)	
GE213	พื้นฐานคอมพิวเตอร์ (Basic of Computers)	3(3-0-6)	
GE214	ตรรกะทางคณิตศาสตร์ (Foundations of Mathematical Logic)	3(3-0-6)	
GE215	พื้นฐานคณิตศาสตร์เชิงคอมพิวเตอร์ (Mathematical Foundations of Computing)	3(3-0-6)	
GE216	พีชคณิตเชิงเส้น (Linear Algebra)	3(3-0-6)	

#### 4. กลุ่มวิชาสุนทรียศาสตร์และวัฒนธรรม (Aesthetics and Culture)

รหัสวิชา Course Code	ชื่อวิชา Course Title	หน่วยกิต (บรรยาย-ปฏิบัติ-ศึกษาด้วยตนเอง) Credits (Lecture-tutorial-self study)	เงื่อนไข Prerequisite
	<b>1) กลุ่มสุนทรียศาสตร์</b>		
GE301	ปรัชญาความรัก (Philosophy of Love)	3(3-0-6)	
GE302	ปรัชญาศิลปะ (Philosophy of Art)	3(3-0-6)	
GE303	รูปสลกลิ่นสีเสียด	3(3-0-6)	

รหัสวิชา Course Code	ชื่อวิชา Course Title	หน่วยกิต (บรรยาย-ปฏิบัติ-ศึกษาด้วยตนเอง) Credits (Lecture-tutorial-self study)	เงื่อนไข Prerequisite
	(Shape, Taste, Smell, Color, Sound)		
GE304	เรื่องเล่าในโลกสมัยใหม่ (Narratives in the Modern World)	3(3-0-6)	
GE305	การตีความละครและภาพยนตร์ (Interpretation of Drama and Film)	3(3-0-6)	
GE306	นิทานของโลก (Tales of the World)	3(3-0-6)	
GE307	พระราชนิพนธ์ในสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดา เจ้าฟ้ามหาจักรี สิรินธร รัฐสีมาคุณากรปิยชาติ สยามบรมราชกุมารี (HRH Princess Maha Chakri Sirindhorn's Writing)	3(3-0-6)	
GE308	วรรณกรรมสร้างสรรค์ยอดเยี่ยมแห่งอาเซียน (Southeast Asian Writers Award)	3(3-0-6)	
GE309	การอ่านร้อยกรองไทย (Thai Poetry Recitation)	3(3-0-6)	
GE310	นาฏศิลป์ไทย (Thai Classical Dance)	3(2-2-5)	
GE311	แดนซ์ (Dance)	3(2-2-5)	
GE312	การขับร้อง (Singing)	3(2-2-5)	
GE313	ดนตรีวิจักขณ์ (Music Appreciation)	3(3-0-6)	
GE314	การจัดดอกไม้ (Flower Decoration)	3(2-2-5)	
GE315	พัสดราภรณ์ (Costume and Garment)	3(3-0-6)	
GE316	การออกแบบเครื่องแต่งกายและการแต่งหน้า (Costume and Make-Up Design)	3(2-2-5)	
GE317	ศิลปะวิจักขณ์ (Art Appreciation)	3(3-0-6)	
GE318	การละเล่นและเพลงพื้นบ้านไทย	3(3-0-6)	

รหัสวิชา Course Code	ชื่อวิชา Course Title	หน่วยกิต (บรรยาย-ปฏิบัติ-ศึกษาด้วยตนเอง) Credits (Lecture-tutorial-self study)	เงื่อนไข Prerequisite
	(Thai Folk Games and Songs)		
	<b>2) กลุ่มวัฒนธรรม</b>		
GE351	วัฒนธรรมประชาานิยม (Popular Culture)	3(3-0-6)	
GE352	สื่อบันเทิงอาเซียน (ASEAN Entertainment Media)	3(3-0-6)	
GE353	ศิลปวัฒนธรรมอาเซียน (ASEAN Cultures)	3(3-0-6)	
GE354	อิทธิพลวัฒนธรรมต่างชาติในศิลปะไทย (Foreign Culture Influence on Thai Arts)	3(3-0-6)	
GE355	ประวัติศาสตร์สังคมไทยหลังการเปลี่ยนแปลงการ ปกครอง (History of Thailand's Society after Revolution)	3(3-0-6)	
GE356	อุดมการณ์สร้างชาติของจีน (China's National Ideology)	3(3-0-6)	
GE357	เหตุการณ์ปัจจุบันของโลก (Current World Events)	3(3-0-6)	
GE358	ภาวะหลายภาษา (Multilingualism)	3(3-0-6)	
GE359	การจัดการพิพิธภัณฑ์ (Museum Management)	3(3-0-6)	
GE360	ปรัชญาตะวันตก (Western Philosophy)	3(3-0-6)	
GE361	ปรัชญาตะวันออก (Eastern Philosophy)	3(3-0-6)	
GE362	วัฒนธรรมชา (Tea Culture)	3(3-0-6)	
GE363	วัฒนธรรมข้าว (Rice Culture)	3(3-0-6)	
GE364	วัฒนธรรมน้ำ (Water Culture)	3(3-0-6)	
GE365	ศาลเจ้าและการไหว้เจ้าของชาวจีนในประเทศไทย (Chinese Shrine and Oblation in Thailand)	3(3-0-6)	
GE366	ความหลากหลายของกลุ่มชาติพันธุ์ในสังคมไทย	3(3-0-6)	

รหัสวิชา Course Code	ชื่อวิชา Course Title	หน่วยกิต (บรรยาย-ปฏิบัติ-ศึกษาด้วยตนเอง) Credits (Lecture-tutorial-self study)	เงื่อนไข Prerequisite
	(Ethnic Diversity in Thai Society)		
GE367	ความหลากหลายทางเพศในสังคมไทย	3(3-0-6)	
	(Gender Diversity in Thai Society)		
GE368	คติชนสร้างสรรค์	3(3-0-6)	
	(Creative Folklore)		
GE369	โบราณคดีของไทยและประเทศใกล้เคียง	3(3-0-6)	
	(Archaeology in Thailand and Neighboring Countries)		
GE370	ท้องถิ่นกับการสร้างสรรค์สินค้าทางวัฒนธรรม	3(3-0-6)	
	(Local and Creative Cultural Products)		
GE371	ราชประเพณีและพระราชพิธีในสังคมไทย	3(3-0-6)	
	(Royal Tradition and Ceremony in Thailand)		
GE372	ประเพณีประดิษฐ์	3(3-0-6)	
	(Invented Tradition)		
GE373	ประเพณีและเทศกาลในสังคมไทย	3(3-0-6)	
	(Tradition and Festival in Thailand)		
GE374	ประวัติศาสตร์ของภาพถ่าย	3(3-0-6)	
	(History of Photography)		
GE375	ประวัติศาสตร์แอนิเมชัน	3(3-0-6)	
	(Animation History)		
GE376	ความเชื่อในสังคมไทย	3(3-0-6)	
	(Faiths in Thai Society)		
GE377	โหราศาสตร์และการพยากรณ์	3(3-0-6)	
	(Astrology and Forecasting)		
GE378	ศาสนาของโลก	3(3-0-6)	
	(World Religions)		
GE379	หมากล้อม	3(2-2-5)	
	(Go)		
GE380	หมากลูกไทยและสากล	3(2-2-5)	
	(Thai and International Chess)		
GE381	วัฒนธรรมและประเพณีไทย	3(3-0-6)	
	(Thai Culture and Traditions)		

5. กลุ่มวิชาคุณภาพชีวิตและสังคมยั่งยืน (Quality of Life and Sustainable Society)

รหัสวิชา Course Code	ชื่อวิชา Course Title	หน่วยกิต (บรรยาย-ปฏิบัติ-ศึกษาด້วยตนเอง) Credits (Lecture-tutorial-self study)	เงื่อนไข Prerequisite
<b>1) กลุ่มคุณภาพชีวิต</b>			
GE401	ทักษะการรู้สารสนเทศในสังคมดิจิทัล (Information Literacy Skills in Digital Society)	3(3-0-6)	
GE402	เปิดโลกกว้างสู่สังคมแห่งการเรียนรู้ (Discovery of Learning Society)	3(3-0-6)	
GE403	ทักษะการรู้เท่าทันสื่อ (Media Literacy Skill)	3(3-0-6)	
GE404	จิตวิทยาวัยรุ่น (Adolescent Psychology)	3(3-0-6)	
GE405	จิตวิทยาพัฒนาการ (Developmental Psychology)	3(3-0-6)	
GE406	จิตวิทยากับการบริหารตนเอง (Psychology for Self-Management)	3(3-0-6)	
GE407	จิตวิทยาการทำงานเป็นทีม (Psychology for Teamwork)	3(3-0-6)	
GE408	การพัฒนาบุคลิกภาพผู้นำ (Personality Development for Leaders)	3(3-0-6)	
GE409	แฟชั่น (Fashion)	3(3-0-6)	
GE410	การทำอาหาร (Cooking)	3(2-2-5)	
GE411	การดูแลสุขภาพและความงาม (Health and Beauty Care)	3(3-0-6)	
GE412	ศาสตร์แห่งความสุข (Science of Happiness)	3(3-0-6)	
<b>2) กลุ่มสังคมยั่งยืน</b>			
GE451	ศาสตร์ของพระราชา (Knowledge of the King)	3(3-0-6)	
GE452	หอการค้าไทยและมหาวิทยาลัยของเรา (TCC and Our UTCC)	3(3-0-6)	



รหัสวิชา Course Code	ชื่อวิชา Course Title	หน่วยกิต (บรรยาย-ปฏิบัติ-ศึกษาด้วยตนเอง) Credits (Lecture-tutorial-self study)	เงื่อนไข Prerequisite
GE453	สังคมศึกษาเพื่อสังคมที่ยั่งยืน (Social Studies for Sustainable Society)	3(3-0-6)	
GE454	กฎหมายสำหรับชีวิตประจำวัน (Law for Everyday Life)	3(3-0-6)	
GE455	ทรัพย์สินทางปัญญา (Intellectual Property)	3(3-0-6)	
GE456	การท่องเที่ยวเชิงภูมิศาสตร์และวัฒนธรรม (Geography and Cultural Tourism)	3(3-0-6)	
GE457	ภูมิ-ประวัติศาสตร์การท่องเที่ยวไทย (Geography and History for Thai Tourism)	3(3-0-6)	
GE458	มโนทัศน์เรื่องความตาย (Concept of Death)	3(3-0-6)	
GE459	พุทธธรรมกับการแก้ปัญหาชีวิต (Buddhist Principles and Life Solutions)	3(3-0-6)	
GE460	นิเวศสำนึก (Ecological Consciousness)	3(3-0-6)	
GE461	สิ่งแวดล้อมในอาเซียน (ASEAN Environment)	3(3-0-6)	
GE462	วัฒนธรรมต้านทุจริต (Anti-Corruption Culture)	3(3-0-6)	
GE463	การรู้เท่าทันการคอร์รัปชัน (Understanding Corruption)	3(3-0-6)	
GE464	กิจกรรมเพื่อสังคมที่สร้างสรรค์ (Creative Corporate Social Responsibilities)	3(3-0-6)	
GE465	การบริการชุมชน (Community Service)	3(3-0-6)	

### 7.3 คำอธิบายรายวิชา

7.3.1 ส่วนที่ 1 หมวดวิชาศึกษาทั่วไป-บังคับ นักศึกษาทุกคนต้องเรียนจำนวน 21 หน่วยกิต ดังต่อไปนี้

#### 7.3.1.1 กลุ่มวิชาภาษาและทักษะการสื่อสาร

##### 1) กลุ่มวิชาภาษา

GE001	ภาษาไทยเพื่ออาชีพ	3(3-0-6)	
-------	-------------------	----------	--

**(Thai for Careers)**

พัฒนาทักษะภาษาไทยมาตรฐานในด้านการฟัง การพูด การอ่าน การเขียน การใช้ภาษาไทยเพื่อพัฒนาความคิดและอาชีพการงาน ฝึกปฏิบัติทักษะการใช้ภาษาไทยโดยใช้บทเรียน บทอ่าน และแบบฝึกหัดที่มีเนื้อหาเกี่ยวข้องกับอาชีพตามสาขาของผู้เรียน

Development of standard Thai language skills: listening, speaking, reading, and writing; use of Thai language to develop thinking process and careers; practice of Thai language skills through lessons, reading passages, and exercises relating to students' future careers

GE002

**ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร 1**

3(3-0-6)

**(English for Communication 1)**

พัฒนาทักษะการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารในชีวิตประจำวัน โดยเน้นทักษะการฟังเพื่อจับใจความสำคัญ และรายละเอียดจากข้อความหรือบทสนทนาสั้น ๆ การพูดทักทาย เริ่มต้นบทสนทนา แนะนำตนเอง ต้อนรับ ถามและตอบข้อมูลอย่างง่าย การอ่านข้อความระดับย่อหน้าอย่างง่าย ๆ เพื่อจับใจความสำคัญและแสดงความคิดเห็น การเขียนข้อความสั้น ๆ ในรูปแบบทั่วไปและผ่านสื่ออิเล็กทรอนิกส์

Development of English communication skills in everyday life focusing on listening to short passages or conversations for main ideas and details, greeting, taking part in small talks, introducing oneself, welcoming, asking and giving basic information, reading short passages for main ideas and expressing opinions towards what is being read, and writing short passages in both general and electronic forms.

GE003

**ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร 2**

3(3-0-6)

**(English for Communication 2)**

ศึกษาก่อน GE002 ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร 1 หรือคะแนน TOEIC หรือเทียบเท่าตามเกณฑ์ที่กำหนด

พัฒนาทักษะการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารในชีวิตประจำวัน โดยเน้นทักษะการฟังเพื่อจับใจความสำคัญและรายละเอียดจากข้อความหรือบทสนทนาที่ซับซ้อนขึ้น การมีส่วนร่วมในการสนทนาโดยการถามตอบ และแสดงความคิดเห็น การพูดในสถานการณ์ต่าง ๆ ที่พบในชีวิตประจำวัน รวมทั้งการนำเสนอและเปรียบเทียบข้อมูลทางธุรกิจอย่างง่าย การอ่านข้อความในหัวข้อที่หลากหลาย ทั้งในรูปแบบทั่วไปและผ่านสื่ออิเล็กทรอนิกส์

Development of English communication skills in everyday life focusing on listening to more complicated passages or conversations for

main ideas and details, taking part in conversations by asking, responding, and expressing opinions, speaking in various situations in everyday life as well as presenting and comparing basic business information, reading more complicated passages on diverse topics

**GE004      ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารในงานอาชีพ 1      3(3-0-6)**  
**(English for Communication in Careers 1)**

ศึกษาก่อน GE003 ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร 2 หรือคะแนน TOEIC หรือเทียบเท่าตามเกณฑ์ที่กำหนด

พัฒนาทักษะการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารทางธุรกิจที่สอดคล้องกับสาขาวิชา บูรณาการทักษะการฟัง พูด อ่าน และเขียน ฝึกสนทนาทางโทรศัพท์ นำเสนอข้อมูล เปรียบเทียบและวิเคราะห์ข้อมูลทางธุรกิจ เขียนบันทึกภายในและจดหมายอิเล็กทรอนิกส์ อ่านข่าวหรือบทความเพื่อศึกษารายละเอียดและสรุปใจความสำคัญ กำหนดให้มีการอ่านนอกเวลาและการศึกษาด้วยตนเอง

Development of English for business communication skills relating to students' fields of study by integrating the four skills: listening, speaking, reading, and writing, including telephone conversation; presenting, comparing, and analyzing business information; reading news or articles for details and summarizing main ideas; external readings and self-study lessons

**GE005      ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารในงานอาชีพ 2      3(3-0-6)**  
**(English for Communication in Careers 2)**

ศึกษาก่อน GE004 ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารในงานอาชีพ 1 หรือคะแนน TOEIC หรือเทียบเท่าตามเกณฑ์ที่กำหนด

พัฒนาทักษะการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารทางธุรกิจที่สอดคล้องกับสาขาวิชา บูรณาการทักษะการฟัง พูด อ่าน และเขียน ฝึกเสนอและอภิปรายข้อคิดเห็น สัมภาษณ์งาน เขียนประวัติส่วนตัวและจดหมายสมัครงาน อ่านข่าวหรือบทความเพื่อศึกษารายละเอียดและสรุปใจความสำคัญ กำหนดให้มีการอ่านนอกเวลาและการศึกษาด้วยตนเอง

Development of English for business communication skills relating to students' fields of study by integrating the four skills: listening, speaking, reading, and writing, including presentation and discussion skills, job interview, writing resumes and application letters, reading news or

articles for details and summarizing main ideas, external readings and self-study lessons

## 2) กลุ่มวิชาทักษะการสื่อสาร (Communication Skills Course)

GE067 Presentation and Public Speaking Skills 3(3-0-6)

(ทักษะการนำเสนอและการพูดในที่สาธารณะ)

การนำเสนอแนวคิดด้านงานเทคโนโลยี การนำเสนอภายในเวลาที่กำหนด การพูดในที่สาธารณะเพื่อโน้มน้าวนักลงทุน ทักษะการนำเสนอส่วนบุคคล เรียนรู้เกี่ยวกับภาษากาย การใช้สไลด์เพื่อการนำเสนออย่างมีประสิทธิภาพ และวิธีการใช้คำพูดให้เป็นสิ่งที่มีค่านำฟัง

Pitching technology concepts within the time limit, public speaking that attends the capital venture, personal presentation skills, body language, using slides effectively, and how to hack the spoken word into something worth listening to.

### 7.3.1.2) กลุ่มวิชาธุรกิจและการประกอบการ ( Business and Entrepreneurship)

GE101 การประกอบการที่ขับเคลื่อนด้วยนวัตกรรม 3(3-0-6)

(Innovation-Driven Entrepreneurship)

กระบวนการประกอบการเพื่อเสริมสร้างและผสมผสาน ทฤษฎี แนวคิด ทักษะทัศนคติ และความสามารถในการเป็นผู้ประกอบการ โดยการตระหนักถึงปัญหาและโอกาส เพื่อค้นหาแนวคิดและหนทางเชิงสร้างสรรค์ในการแก้ไขปัญหาและสร้างคุณค่า รวมไปถึงการพัฒนาต่อยอดให้เกิดการปฏิบัติในเชิงธุรกิจอย่างเป็นรูปธรรม

Entrepreneurial process to develop and integrate theories, ideas, skills, mindsets, and entrepreneurial capabilities in order to explore and generate ideas for solving problems and creating value, as well as development for business practice

GE120 จากศูนย์สู่การเป็นฮีโร่ 3(3-0-6)

(From Zero to Hero)

กรอบแนวคิดการสร้างสตาร์ทอัพ กระบวนการ แนวคิด เครื่องมือและความท้าทายของการสร้างธุรกิจที่ประสบความสำเร็จ โครงสร้างและแนวคิดตลาดที่สำคัญ กระบวนการการนำไอเดียมาสู่ตลาดโดยใช้กรอบแนวคิดและวิธีการตรวจสอบไอเดียที่เป็นที่นิยม การออกแบบโมเดลธุรกิจและกลยุทธ์แรงยึดเหนี่ยวสำหรับสตาร์ทอัพ ความสามารถและความน่าสนใจในการเป็นผู้ประกอบการ

Frameworks of creating startups. The process, concepts, tools, and challenges of creating a successful new venture. Key market structures and concepts. Process of bringing ideas to market using popular idea validation frameworks and methodologies. Business model design and cohesive strategy for startups. Capabilities and interest in being an entrepreneur.

### 7.3.1.3 กลุ่มวิชาวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี (Science and Technology)

GE201      การคิดเชิงนวัตกรรมทางดิจิทัลและการโค้ด      3(3-0-6)  
(Digital Innovative Thinking and Coding)

แนวคิด มุมมอง และการประยุกต์ใช้เทคโนโลยีสารสนเทศเพื่อสนับสนุนให้เกิดการเรียนรู้ และการแก้ปัญหาในยุคเศรษฐกิจดิจิทัล ฝึกทักษะพื้นฐานการใช้แอปพลิเคชัน และการพัฒนาโปรแกรมประยุกต์สมัยใหม่ผ่านกระบวนการค้นคว้า วิเคราะห์ และประมวลผลข้อมูล จนเกิดนวัตกรรมที่ตอบสนองต่อความต้องการของคนในสังคม

Concepts, points of view and applications of information technology to support learning and problem solving in the digital economy era, as well as practice in fundamental skills for application usage and modern application program development through researching, analyzing and assessing data leading to innovation responding to people's needs

GE210      พื้นฐานการเขียนโปรแกรม      3(2-2-5)  
(Foundation of Programming)

การเขียนโปรแกรมเบื้องต้น ประเภทของตัวแปร นิพจน์ การกำหนดค่า โครงสร้างพื้นฐานของการเขียนโปรแกรม การเขียนฟังก์ชัน

Introduction to building blocks of programming, primitives, expressions, assignments, and functions

## 7.3.2 ส่วนที่ 2 นักศึกษาสามารถเลือกเรียนไม่น้อยกว่า 9 หน่วยกิต จากกลุ่มวิชาดังต่อไปนี้

### 7.3.2.1 กลุ่มวิชาภาษาและทักษะการสื่อสาร

GE006      1) กลุ่มภาษา - ภาษาต่างประเทศ  
ภาษาแม่เพื่อการสื่อสาร      3(3-0-6)  
(Malay for Communication)

ทักษะการใช้ภาษามาเลยในชีวิตประจำวันโดยเน้นการฟังและการสนทนา  
บทพูดพื้นฐานที่จำเป็นต่อการใช้สื่อสาร รวมทั้งการจับใจความสำคัญและการเขียน  
แสดงความคิดเห็นขั้นพื้นฐานในระดับย่อหน้า

Malay language skills in everyday life focusing on listening and  
speaking, basic dialogues needed in communication, listening for main  
ideas, and basic paragraph writing

**GE007 ภาษาเวียดนามเพื่อการสื่อสาร 3(3-0-6)**

**(Vietnamese for Communication)**

ทักษะการใช้ภาษาเวียดนามในชีวิตประจำวันโดยเน้นการฟังและการสนทนา  
บทพูดพื้นฐานที่จำเป็นต่อการใช้สื่อสาร รวมทั้งการจับใจความสำคัญและการเขียน  
แสดงความคิดเห็นขั้นพื้นฐานในระดับย่อหน้า

Vietnamese language skills in everyday life focusing on listening  
and speaking, basic dialogues needed in communication, listening for  
main ideas, and basic paragraph writing

**GE008 ภาษาพม่าเพื่อการสื่อสาร 3(3-0-6)**

**(Burmese for Communication)**

ทักษะการใช้ภาษาพม่าในชีวิตประจำวันโดยเน้นการฟังและการสนทนา  
บทพูดพื้นฐานที่จำเป็นต่อการใช้สื่อสาร รวมทั้งการจับใจความสำคัญและการเขียน  
แสดงความคิดเห็นขั้นพื้นฐานในระดับย่อหน้า

Burmese language skills in everyday life focusing on listening and  
speaking, basic dialogues needed in communication, listening for main  
ideas, and basic paragraph writing

**GE009 ภาษาจีนสำหรับการสนทนาและการสื่อสาร 1 3(2-2-5)**

**Chinese for Conversation and Communication 1**

ทักษะการฟัง การพูด การอ่าน และการเขียนภาษาจีน โดยเน้นศัพท์และ  
โครงสร้างระดับพื้นฐาน เพื่อใช้สื่อสารในชีวิตประจำวันและการทำงานอย่างมี  
ประสิทธิภาพ

Pre-sessional course for fundamental Chinese listening, speaking,  
reading and writing skills. The course emphasizes on basic vocabulary for  
daily communication and efficient professional use.

GE010	<p>ภาษาจีนสำหรับการสนทนาและการสื่อสาร 2</p> <p><b>Chinese for Conversation and Communication 2</b></p> <p>ทักษะการฟัง การพูด การอ่าน และการเขียนภาษาจีน โดยเน้นศัพท์และโครงสร้างระดับกลาง เพื่อใช้สื่อสารในชีวิตประจำวันและการทำงานอย่างมีประสิทธิภาพ</p> <p>Intermediate course for Chinese listening, speaking, reading and writing skills. The course emphasizes on intermediate level vocabulary for daily communication and efficient professional use.</p>	3(2-2-5)
GE011	<p>ภาษาจีนสำหรับการสนทนาและการสื่อสาร 3</p> <p><b>Chinese for Conversation and Communication 3</b></p> <p>ทักษะการฟัง การพูด การอ่าน และการเขียนภาษาจีนในระดับที่สูงขึ้น โดยเน้นโครงสร้างประโยคและโครงสร้างระดับถ้อยความการเล่าเรื่อง เพื่อใช้สื่อสารในการทำงานอย่างมีประสิทธิภาพ</p> <p>Proficiency course for advanced Chinese listening, speaking, reading and writing skills. The course emphasizes on sentence structure and narrative discourse for efficient professional use.</p>	3(2-2-5)
GE012	<p>พัฒนาการฟังและการพูดภาษาจีน</p> <p><b>Chinese Listening and Speaking Enhancement</b></p> <p>พัฒนาทักษะการฟังและการพูดในสถานการณ์ต่าง ๆ และการฝึกปฏิบัติโดยใช้สถานการณ์จำลอง</p> <p>Course for Chinese listening and speaking skills improvement for daily usage under simulated events.</p>	3(2-2-5)
GE013	<p>การอ่านและรายงานภาษาจีน</p> <p><b>Chinese Reading and Report</b></p> <p>ทักษะการอ่านเรื่องสั้น บทความสั้น เพื่อจับใจความพร้อมทั้งสรุปสาระสำคัญเป็นภาษาพูดและเขียน</p> <p>Course for interpretation and key summarization of short story and passage.</p>	3(2-2-5)
GE051	<p>2) กลุ่มทักษะการสื่อสาร</p> <p>มิติแห่งศัพท์</p> <p>(Aspects of Vocabulary)</p>	

ศัพท์กับการเรียนภาษา โครงสร้างศัพท์ ตัวสะกดกับการออกเสียง ความหมายของศัพท์ ประวัติคำศัพท์ วิธีใช้คำ การบัญญัติศัพท์ ทักษะการใช้พจนานุกรม การศึกษาคำเปรียบเทียบต่างศัพท์ภาษาไทยและภาษาอังกฤษ

Vocabulary and language learning, word structures, spelling and pronunciation, word meaning, history of words, word usage, neologism (coining new words), dictionary usage skills, comparative study of English and Thai words

GE052 การเขียนโครงการทางวิชาการและวิจัย 3(3-0-6)

**(Research and Academic Project Writing)**

โครงสร้างโครงการแบบต่าง ๆ เช่น โครงการนำเสนอกิจกรรม โครงการทางวิชาการ และโครงการวิจัยโดยใช้ภาษาที่ชัดเจนและเหมาะสม

Structures of various types of projects, such as projects proposing campaigns or activities, academic projects, and research projects with precise and appropriate expressions

GE053 การอ่านและการเขียนทางธุรกิจ 3(3-0-6)

**(Business Reading and Writing)**

หลักการและความสำคัญของการอ่านและการเขียนในธุรกิจ ศัพท์และสำนวนธุรกิจในด้านความหมายและการใช้ในบริบทต่าง ๆ วิเคราะห์และตีความบทความทางธุรกิจในสื่อสิ่งพิมพ์ร่วมสมัยและสื่อใหม่ พัฒนาทักษะการเขียนทางธุรกิจรูปแบบต่าง ๆ และฝึกปฏิบัติ

Principles and importance of business reading and writing, study of business terminology and expressions relating to meaning and appropriate use in various contexts, analyzing and interpreting business articles in contemporary and new media forms, development of business writing skills in various types through writing practice

GE054 การอ่านเพื่อพัฒนาชีวิต 3(3-0-6)

**(Reading for Life Development)**

ความหมาย ความสำคัญและคุณค่าของการอ่าน ความสัมพันธ์ระหว่างการอ่านกับการพัฒนาชีวิต พัฒนาทักษะการอ่าน อ่านจับใจความสำคัญ อ่านวิเคราะห์และตีความ ฝึกปฏิบัติโดยเลือกบทความที่เกี่ยวข้องกับการพัฒนาชีวิต และการปรับตัวในโลกสมัยใหม่อย่างมีคุณค่า



Meaning, importance, and value of reading, relationship between reading and life development, development of reading skills, reading for main ideas, analytical and interpretative reading, reading practice of articles relating to life development and self-adjustment in the modern world

GE055 **ทักษะการพูดและการนำเสนองาน** 3(3-0-6)

**(Speaking and Presentation Skills)**

แนวคิด หลักการพูดและการนำเสนองานเชิงธุรกิจ การวางแผนการพูดและการใช้สื่อเพื่อประกอบการพูดและนำเสนองาน เทคนิคการใช้วงจภาษา อวจนภาษา และเทคโนโลยีสื่อในการพูดและนำเสนองาน ฝึกพูดและนำเสนองานเชิงธุรกิจ ในลักษณะต่าง ๆ ครอบคลุมการบรรยายสรุปเพื่อรายงาน การเสนองานเพื่อการแข่งขันทางธุรกิจ การแถลงข่าว และอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้อง

Concepts, principles, and business presentation, speech planning and use of various forms of media in speaking and oral presentation, techniques in the use of verbal and nonverbal communication, media technology in speaking and oral presentation, various types of speaking and business presentation practice including briefings, presentations aimed at business competition, press conferences, etc.

GE056 **การสื่อสารระหว่างวัฒนธรรม** 3(3-0-6)

**(Intercultural Communication)**

ปรัชญา และแนวคิดเกี่ยวกับวัฒนธรรม โลกาภิวัตน์ มิติทางวัฒนธรรม และความแตกต่างระหว่างกลุ่มวัฒนธรรมในสังคมโลก องค์ประกอบที่เกี่ยวข้องกับค่านิยมทางวัฒนธรรม ภาษา และอัตลักษณ์ บทบาทและความสำคัญของการสื่อสารข้ามวัฒนธรรมที่มีต่อปัจเจกบุคคลและองค์กร การปรับตัวเพื่อกลมกลืนกับวัฒนธรรม แนวทางการสื่อสารข้ามวัฒนธรรมเพื่อลดความขัดแย้งและสร้างการยอมรับทั้งในระดับบุคคลและระดับองค์กร

Philosophy and concepts relating to culture, globalization, cultural dimensions, and differences among cultural groups in global society, factors relating to cultural values, languages, and identity, roles and importance of intercultural communication for individuals and organizations, cultural adjustment and blending, intercultural communication as a tool to minimize conflicts and build up acceptance at both individual and organizational levels

GE057	<p><b>นักข่าวพลเมือง</b></p> <p><b>(Citizen Reporter)</b></p> <p>หลักการ คุณธรรมและจริยธรรมของการรายงานข่าวโดยนักข่าวพลเมือง เทคนิคการเก็บรวบรวมข้อมูลภาพ แสง และเสียง การเรียบเรียงข่าวสารและผลิตเนื้อหาด้วยอุปกรณ์การสื่อสารเคลื่อนที่</p> <p>Principles and ethics of citizen reporting, techniques for gathering data, images, light and sound, as well as news writing and content production using mobile devices</p>	3(3-0-6)
GE058	<p><b>การเล่าเรื่องข้ามสื่อ</b></p> <p><b>(Transmedia Storytelling)</b></p> <p>ความสำคัญและความสัมพันธ์ของประสาทสัมผัสทั้งห้ากับการเล่าเรื่อง หลักการเล่าเรื่องบนพื้นฐานของความเป็นของแท้ ความไวใจ และความดึงดูดใจ เพื่อกระตุ้นการตอบสนองเชิงบวกและกระตุ้นอารมณ์จากผู้รับสารฝึกการเล่าเรื่องข้ามสื่อหลากหลายรูปแบบ ทั้งในสื่อดั้งเดิมและสื่อดิจิทัล เพื่อจุดมุ่งหมายในการให้ความบันเทิงและเพื่อพัฒนาการคิดสร้างสรรค์ในการแก้ไขปัญหาเชิงธุรกิจและสังคม</p> <p>Significance and relationship of five sensory receptors to storytelling. Principles of storytelling techniques based on authenticity, trustworthiness, and compelling elements to trigger audiences' positive and enthusiastic responses. Practice of storytelling across media, both in traditional and digital platforms, for entertaining and developing creativity in solving business and social problems.</p>	3(3-0-6)
GE059	<p><b>การอ่านภาษาไทยเบื้องต้น</b></p> <p><b>(Basic Thai Reading)</b></p> <p>หลักการอ่านที่ถูกต้อง การกำหนดสายตา ความเร็วในการอ่าน การฝึกอ่านข้อความประเภทต่าง ๆ ทั้งเรื่องทั่วไปและเรื่องวิชาการ เพื่อความรู้ ความเพลิดเพลิน และสร้างทัศนคติที่ดีต่อการอ่าน</p> <p>Accurate principles of reading, eye movement, and speed reading. Practice of reading a variety of general texts and academic texts for enhancing knowledge, pleasure, and positive attitudes towards reading.</p>	3(2-2-5)
GE061	<p><b>การอ่านและการเขียนภาษาไทยเชิงวิชาการ</b></p>	3(2-2-5)

(Academic Thai Reading and Writing)

หลักและการฝึกเขียนข้อความประเภทต่าง ๆ ทั้งแบบควบคุมรูปแบบและแบบเขียนโดยอิสระ โดยเน้นความถูกต้องในเรื่องภาษาและการสื่อความหมาย

Principles and practice of writing various types of texts for both free writing and controlled writing, emphasising accuracy of language and meaning-making.

GE062 **ภาษาไทยเพื่อการสื่อสาร** 3(2-2-5)

(Thai for Communication)

การพัฒนาทักษะการใช้ภาษาไทยมาตรฐาน หลักการฟัง การพูด การอ่าน และการเขียน การใช้ภาษาไทยเพื่อถ่ายทอดความคิดอย่างเป็นระบบและสามารถสื่อสารได้อย่างมีประสิทธิภาพ

Development of using standard Thai, principles of listening, speaking, reading and writing; using language to deliver thoughts systematically and communicate effectively.

GE063 **การฟังและการพูดภาษาไทย** 3(2-2-5)

(Thai Listening and Speaking)

หลักการฟัง การฝึกฟังเพื่อจับใจความสำคัญและรายละเอียดที่จำเป็นจากบทฟังประเภทต่าง ๆ หลักการพูด มารยาทการพูดและการฝึกพูดหัวข้อต่างๆ

Principles of listening: listening for main ideas and for supporting details from different types of listening. Principles of speaking: manner of speaking and speaking practice for different topics

GE064 **การออกเสียงภาษาอังกฤษ** 3(2-2-5)

(English Pronunciation)

ระบบการออกเสียงการฝึกออกเสียงพยัญชนะสระและประโยคภาษาอังกฤษจากสื่อต่างๆ โดยเน้นเรื่องการออกเสียงสูงต่ำและเสียงหนักเบาในคำและประโยคเพื่อประโยชน์ในการพูดและการอ่านออกเสียงภาษาอังกฤษการฝึกออกเสียงด้วยใช้สื่ออิเล็กทรอนิกส์ต่าง ๆ เพื่อการฝึกฝนด้วยตนเอง

English pronunciation system, pronouncing consonants, vowels, and sentences in English from various media. The emphasis of the pitch of voice used, word stress, and sentence stress for their speaking and reading skills. Self-practice with the pronunciation via provided electronic media.

GE065	<p><b>ภาษาอังกฤษเพื่อการนำเสนอผลงาน</b> (Presentation in English)</p> <p>การสรุปเนื้อหาที่ต้องการนำเสนอเทคนิคและวิธีการผลิตสื่อนำเสนอภาษาอังกฤษตลอดจนการนำเสนองานปากเปล่าด้วยภาษาอังกฤษ</p> <p>Summarising information to be presented, techniques in giving a presentation, and the production of presentation media together with giving the oral presentation.</p>	3(2-2-5)
GE066	<p><b>การอ่านและการเขียนภาษาอังกฤษเชิงวิชาการ</b> (Academic English Reading and Writing)</p> <p>การพัฒนาทักษะการอ่านและการเขียนเชิงวิชาการจากสื่อประเภทตำรา บทความ และรายงาน ทักษะการอ่านประกอบด้วย การอ่านเพื่อความเข้าใจ การอ่านเพื่อหาข้อมูลเฉพาะ การเข้าใจคำศัพท์เฉพาะทาง และการอ่านเชิงวิเคราะห์และวิพากษ์ ทักษะการเขียนประกอบด้วยโครงสร้างการเขียนบทความและรายงาน การวางโครงร่างก่อนเขียน การเขียนฉบับร่าง การปรับปรุงและแก้ไขฉบับร่าง การใช้คำเชื่อมในงานเขียน ทักษะการอ้างอิงข้อมูล</p> <p>Development of academic reading and writing skills from academic texts, articles, and reports. Reading skills include reading comprehension, reading for specific information, dealing with technical terms, and analytical and critical reading. Writing skills encompasses writing organization of a report and an article, outlining ideas, writing first drafts, editing, revising, using cohesive devices, and referencing.</p>	3(2-2-5)
GE068	<p><b>การเขียนและการนำเสนอเชิงวิทยาศาสตร์</b> (Scientific Writing and Presenting)</p> <p>พื้นฐานของการเขียนและการนำเสนอทางเทคนิคที่มีประสิทธิภาพ รูปแบบการสื่อสาร สำหรับข้อกำหนดของซอฟต์แวร์และ API เพื่อการนำเสนอทางเทคนิค การศึกษาความต้องการของผู้ชม เครื่องมือการเขียนและการนำเสนอ การสร้างสื่อภาพรวมและแผนภูมิ</p> <p>Fundamentals of writing and effective technical presentation, technical presentation and communication style for software and API requirements, study of audience needs, writing and presentation tools, creating media including diagram and charts.</p>	3(3-0-6)
GE069	<p><b>การเขียนการเล่าเรื่องและการปฏิบัติอย่างสร้างสรรค์</b></p>	3(3-0-6)

### (Creative Writing, Storytelling, and Performing)

แนวคิดและความคิดร่วมสมัยของการเล่าเรื่องและการปฏิบัติอย่างสร้างสรรค์สำหรับสตาร์ทอัพ เทคนิคการเขียนและการนำเสนอ มุมมองของการสร้างทีมเพื่อการพัฒนาการนำเสนอเรื่องราวอย่างมีนวัตกรรมต่อนักลงทุนที่มีศักยภาพ

The contemporary ideas and concepts of creative storytelling write-up and performance for startups. Techniques of writing a fiction and presentation. Viewpoints of establish team for developing innovative storytelling presentation to the potential investors.

### 7.3.2.2 กลุ่มวิชาธุรกิจและการประกอบการ (Business and Entrepreneurship)

GE102 จริยธรรมธุรกิจและความรับผิดชอบต่อสังคม 3(3-0-6)

#### (Business Ethics and Social Responsibility)

จริยธรรมในการดำเนินธุรกิจ การศึกษากรณีศึกษาด้านจริยธรรมธุรกิจ ความรับผิดชอบต่อธุรกิจที่มีต่อสังคม สิ่งแวดล้อม ลูกค้า พนักงาน และผู้ลงทุน

Ethics for doing business, case studies in business ethics, business responsibility to society, environment, customers, employees, and investors

GE103 การคิดเชิงออกแบบ 3(3-0-6)

#### (Design Thinking)

หลักการของกระบวนการคิดเชิงออกแบบ เพื่อทำความเข้าใจปัญหาต่าง ๆ โดยคำนึงถึงผู้ที่มีปัญหาเป็นหลักการทดสอบและพัฒนาทางออกของปัญหาแบบวนซ้ำอย่างมีระบบ เพื่อสร้างสรรค์แนวทางและนวัตกรรมที่ตอบโจทย์ความต้องการของผู้ที่มีปัญหา คุณค่าของกระบวนการคิดเชิงออกแบบที่สร้างความแตกต่าง เพื่อเป็นช่องทางเฉพาะในการสร้างโอกาสทางธุรกิจใหม่ โดยการรวบรวมมุมมองทางทฤษฎีและการเรียนรู้จากประสบการณ์จริง

Principles of design thinking to understand real-world problems with emphasis on problem elements, finding answers from different perspectives as well as iteratively prototyping and testing results to acquire innovative solutions to problems, incorporating values of design thinking for business differentiations and new business opportunities using theories and real-world practices

GE104 ธุรกิจออนไลน์ 3(3-0-6)

### (Online Business)

ประเภทของธุรกิจออนไลน์ พฤติกรรมการซื้อสินค้าออนไลน์ การวิเคราะห์สภาพแวดล้อมทางธุรกิจและแผนธุรกิจออนไลน์ การเริ่มต้นทำธุรกิจ และการสร้างเว็บไซต์ธุรกิจออนไลน์ กลยุทธ์การตลาดสำหรับธุรกิจออนไลน์ เทคนิคการประชาสัมพันธ์เว็บไซต์ การตลาดบนสื่อสังคมสำหรับธุรกิจออนไลน์ และจรรยาบรรณของธุรกิจออนไลน์

Types of e-commerce, online shopping behavior, online business environment analysis and online business plan, and how to start and create online business website, create marketing strategies for online business, website promotion techniques, social media marketing for online business, and online business ethics.

GE105 **กฎหมายเบื้องต้นสำหรับผู้ประกอบการ** 3(3-0-6)

### (Law for Entrepreneurs)

กฎหมายที่เกี่ยวข้องกับการประกอบธุรกิจ การเลือกประเภทองค์กรธุรกิจ การร่างสัญญาทางธุรกิจ สัญญาเช่า สัญญาอนุญาตให้ใช้สิทธิ สัญญาจ้างงาน และสัญญาทางธุรกิจอื่น ๆ การเจรจาต่อรองทางกฎหมาย การขอใบอนุญาตประกอบกิจการ การวางแผนภาษีสำหรับผู้ประกอบการ และประเด็นอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้องกับการประกอบธุรกิจ

Law and regulation relating to entrepreneurial or startup business; business organization selection, business contract drafting, for example, rent contracts, licensing agreements, employment contracts and other related contracts; acquiring business licenses, business tax planning and current issues about law for entrepreneurs

GE106 **กฎหมายพาณิชย์อิเล็กทรอนิกส์** 3(3-0-6)

### (E-Commerce Law)

กฎหมายเกี่ยวกับธุรกรรมทางอิเล็กทรอนิกส์ สัญญาซื้อขายสินค้าและกฎหมายการโอนเงินและการชำระเงินทางอิเล็กทรอนิกส์ กฎหมายแลกเปลี่ยน ข้อมูลทางอิเล็กทรอนิกส์ กฎหมายลายเซ็นอิเล็กทรอนิกส์ กฎหมายคุ้มครองข้อมูลและกฎหมายอาชญากรรมทางคอมพิวเตอร์

Electronic Transactions Law, sales contracts, payment and electronic funds transfer. Electronic Data Interchange Law, Electronic Signature Law and Data Protection Law. Computer Related Crime, online dispute resolution and case studies relating to electronic transactions

GE107	<p><b>การลงทุนในตลาดหลักทรัพย์</b></p> <p><b>(Trading and Investment)</b></p> <p>รู้จักเศรษฐกิจไทยและธุรกิจไทย ความรู้เบื้องต้นเกี่ยวกับการซื้อขายหลักทรัพย์ ข้อมูลสำคัญที่ควรพิจารณาในการซื้อขายหลักทรัพย์ ศึกษาปัจจัยที่มีผลต่อการดำเนินธุรกิจและราคาหลักทรัพย์ กลยุทธ์การซื้อขายหุ้นแบบต่าง ๆ การใช้แอปพลิเคชันต่าง ๆ ในการวิเคราะห์ การจัดพอร์ตการลงทุน และการจำลองการซื้อขายหลักทรัพย์</p> <p>Thai economy and business, introduction to stock trading, important information in stock trading, factors affecting business management and stock prices, various types of stock trading strategy, use of applications to analyze and manage investment portfolios, and simulated stock trading</p>	3(3-0-6)
GE108	<p><b>การบริหารความมั่งคั่ง</b></p> <p><b>(Wealth Management)</b></p> <p>การวางแผนทางการเงิน ความรู้เบื้องต้นเกี่ยวกับตลาดการเงินและความเสี่ยงในการลงทุน การลงทุนที่นำไปสู่ความมั่งคั่งผ่านการฝากเงินธนาคาร พันธบัตร อสังหาริมทรัพย์ ทองคำ การประกันภัย การลงทุนในตลาดหลักทรัพย์ กองทุนรวม และการวางแผนการลงทุนเพื่อประโยชน์ทางด้านภาษี</p> <p>Financial planning, financial market and investment risk. Wealth investments via bank deposits ,gold , real estate, bonds, mutual funds, investment trusts and investment planning for the tax benefits.</p>	3(3-0-6)
GE109	<p><b>ธุรกิจอาหารเพื่อสุขภาพและความงาม</b></p> <p><b>(Food Business for Wellness and Beauty)</b></p> <p>ความหมาย ลักษณะความสำคัญและบทบาทของอาหารเพื่อสุขภาพและความงาม ประเภทและตัวอย่างผลิตภัณฑ์อาหารเพื่อสุขภาพและความงาม ที่ผลิตในเชิงการค้า กระบวนการผลิตและการควบคุมผลิตภัณฑ์อาหารเพื่อสุขภาพและความงาม แนวโน้มทิศทางของผลิตภัณฑ์อาหารเพื่อสุขภาพและความงาม</p> <p>Meaning, importance and roles of food in wellness and beauty, types and examples of commercial food products for wellness and beauty, production processes and controls of food production for wellness and beauty, trends in food production for wellness and beauty</p>	3(3-0-6)

GE110      **สัมมาทิฐิเพื่อการประกอบการ**      3(3-0-6)  
**(Right View Entrepreneurship)**

ความหมายและคุณประโยชน์ของสัมมาทิฐิ กระบวนการและเทคนิคในการพัฒนาสัมมาทิฐิให้เกิดมีขึ้นได้ในชีวิตประจำวัน การนำสัมมาทิฐิมาใช้ในการดำเนินชีวิต การบริหารจัดการ การแก้ไขปัญหาและข้อขัดแย้งในการดำเนินธุรกิจของผู้ประกอบการ

Meaning and benefits of Right View. Process and techniques in developing Right View in daily life. How to supply Right View into personal life management, administrative management, as well as problem and conflict solutions in entrepreneurs' business operations.

GE111      **โครงการนวัตกรรมที่ขับเคลื่อนด้วยผู้ประกอบการ 1**      3(3-0-6)  
**(Entrepreneurial Driven Innovation Project 1)**

เงื่อนไข ศึกษา ก่อน GE101 หรือ ได้รับความเห็นชอบจากอาจารย์ผู้สอน

การศึกษาเรียนรู้ผ่านโครงการและความท้าทายในด้านกระบวนการค้นหาและนิยามปัญหา คุณค่า ลูกค้านำ รูปแบบของการแก้ไขปัญหาและเทคโนโลยี รวมไปถึงทรัพยากรและขีดความสามารถต่างๆ ที่สำคัญและมีความสัมพันธ์กับการค้นหา การทดลอง และการดำเนินการในการสร้างนวัตกรรมที่ขับเคลื่อนโดยการประกอบการ (ผลผลิตของการประกอบการที่ขับเคลื่อนโดยนวัตกรรม) โดยจะสร้างความเข้าใจถึงกระบวนการในการสร้างผู้ประกอบการที่ขับเคลื่อนโดยนวัตกรรม และมุ่งเน้นในโครงการที่ใช้องค์ความรู้ข้ามสาขาและสร้างผลกระทบในเชิงบวกกับมหาวิทยาลัยหอการค้าไทยและผู้มีส่วนได้ส่วนเสียภายในชุมชนดินแดงห้วยขวาง ซึ่งทำการออกแบบมาเพื่อให้ นักศึกษาเข้าใจถึงการเรียนรู้ในด้านมายเซ็ทและกระบวนการของการสร้างการประกอบการที่ขับเคลื่อนโดยนวัตกรรมผ่านการเรียนรู้ผ่านประสบการณ์อย่างลึกซึ้ง ทั้งนี้รายวิชานี้ยังมุ่งเน้นกระบวนการสำรวจค้นหา ซึ่งเป็นกรอบแนวคิดของขั้นตอนที่ 0 และเครื่องมือในการออกแบบเชิงความคิด

Project based learning and challenge in process of exploring and defining problem, value, people, a range of solutions and technology, and a range of necessarily resources and capability which is crucial and related to successfully Explore, Experiment with, and Execute on an entrepreneurial driven innovation (the output of IDE). This course will build to understand the process of innovation-driven entrepreneurship focusing on a cross-disciplinary project of high impact to UTCC and its stakeholders in the Din Daeng/Huay Kwang community in which designed to give students an intensive, deep learning experience in the IDE



mindset and process. This course has a greater emphasis on the Explore: Step 0 mindset and the tools of design thinking.

GE112      **โครงการนวัตกรรมที่ขับเคลื่อนด้วยผู้ประกอบการ 2**      3(3-0-6)

**(Entrepreneurial Driven Innovation Project 2)**

เงื่อนไข ศึกษา ก่อน GE111 หรือ ได้รับความเห็นชอบจากอาจารย์ผู้สอน

การศึกษาเรียนรู้ผ่านโครงการและความท้าทายในด้านกระบวนการค้นหาและนิยามปัญหา คุณค่า ลูกค้า รูปแบบของการแก้ไขปัญหาและเทคโนโลยี รวมไปถึงทรัพยากรและขีดความสามารถต่างๆ ที่สำคัญและมีความสัมพันธ์กับการค้นหาการทดลอง และการดำเนินการในการสร้างนวัตกรรมที่ขับเคลื่อนโดยการประกอบการ (ผลผลิตของการประกอบการที่ขับเคลื่อนโดยนวัตกรรม) โดยจะสร้างความเข้าใจถึงกระบวนการในการสร้างผู้ประกอบการที่ขับเคลื่อนโดยนวัตกรรม และมุ่งเน้นในโครงการที่ใช้องค์ความรู้ข้ามสาขาและสร้างผลกระทบในเชิงบวกกับมหาวิทยาลัยหอการค้าไทยและผู้มีส่วนได้ส่วนเสียภายในชุมชนดินแดงห้วยขวาง ซึ่งทำการออกแบบมาเพื่อพัฒนานักศึกษาทางด้านกรอบแนวคิดการสร้างการประกอบการที่ขับเคลื่อนโดยนวัตกรรมให้มากกว่า โดยจะเน้นการใช้กระบวนการและมุ่งเน้นแนวคิดในด้านการทดลองและการสร้างต้นแบบอย่างรวดเร็ว ผ่านการเรียนรู้ผ่านประสบการณ์ที่แตกต่างในด้านนวัตกรรมหรือเทคโนโลยี

Project based learning and challenge in process of exploring and defining problem, value, people, a range of solutions and technology, and a range of necessarily resources and capability which is crucial and related to successfully Explore, Experiment with, and Execute on an entrepreneurial driven innovation (the output of IDE). This course will build to understand the process of innovation-driven entrepreneurship focusing on a cross-disciplinary project of high impact to UTCC and its stakeholders in the Din Daeng/Huay Kwang community in which designed to develop students' IDE Mindset further beyond the prior level and required more rigorous use of the IDE process, with a great emphasis on the Experiment mindset and rapid prototyping through learning experience in a different innovation or technology.

GE113      **โครงการนวัตกรรมที่ขับเคลื่อนด้วยผู้ประกอบการ 3**      3(3-0-6)

**(Entrepreneurial Driven Innovation Project 3)**

เงื่อนไข ศึกษา ก่อน GE112 หรือ ได้รับความเห็นชอบจากอาจารย์ผู้สอน

การศึกษาเรียนรู้ผ่านโครงการและความท้าทายในด้านกระบวนการค้นหาและนิยามปัญหา คุณค่า ลูกค้า รูปแบบของการแก้ไขปัญหาและเทคโนโลยี รวมไปถึงทรัพยากรและขีดความสามารถต่างๆ ที่สำคัญและมีความสัมพันธ์กับการค้นหาการทดลอง และการดำเนินการในการสร้างนวัตกรรมที่ขับเคลื่อนโดยการประกอบการ (ผลผลิตของการประกอบการที่ขับเคลื่อนโดยนวัตกรรม) โดยจะสร้างความเข้าใจถึงกระบวนการในการสร้างผู้ประกอบการที่ขับเคลื่อนโดยนวัตกรรม และมุ่งเน้นในโครงการที่ใช้องค์ความรู้ข้ามสาขาและสร้างผลกระทบในเชิงบวกกับมหาวิทยาลัยหอการค้าไทยและผู้มีส่วนได้ส่วนเสียภายในชุมชนดินแดงห้วยขวาง ซึ่งทำการออกแบบมาเพื่อพัฒนานักศึกษาทางด้านกรอบแนวคิดการสร้างการประกอบการที่ขับเคลื่อนโดยนวัตกรรมโดยมีเป้าหมายเพื่อสร้างให้นักศึกษามีความมั่นใจและความต้องการที่จะ มองต่าง คิดใหญ่ และทำเล็ก ในรายวิชานี้จะเน้นการใช้กระบวนการประกอบการที่ขับเคลื่อนโดยนวัตกรรมที่เพิ่มเติมในส่วนการดำเนินการจริงจากโอกาสทางการประกอบการโดยจะต้องเข้าใจในการขยายตัวและการจัดหาเงินทุนผ่านการเงินของผู้ประกอบการ

Project based learning and challenge in process of exploring and defining problem, value, people, a range of solutions and technology, and a range of necessarily resources and capability which is crucial and related to successfully Explore, Experiment with, and Execute on an entrepreneurial driven innovation (the output of IDE). This course will build to understand the process of innovation-driven entrepreneurship focusing on a cross-disciplinary project of high impact to UTCC and its stakeholders in the Din Daeng/Huay Kwang community in which designed to develop students' IDE Mindset, with a goal of giving students the confidence and willingness to See Different, Think Big, and Act Small. This course required more rigorous use of the IDE process, with an additional emphasis on how to Execute on and IDE opportunity, with an understand of scaling and entrepreneurial finance for seeking funding.

**GE114      โครงการประกอบการที่ขับเคลื่อนโดยนวัตกรรม 1      3(3-0-6)**  
**(IDE Project 1)**

เงื่อนไข ศึกษา ก่อน GE111, GE112, และ GE113

ศึกษาผ่านโครงการและความท้าทายในด้านกระบวนการค้นหาและนิยามปัญหา คุณค่า ลูกค้า รูปแบบของการแก้ไขปัญหาและเทคโนโลยี รวมไปถึงทรัพยากรและขีดความสามารถต่างๆ ที่สำคัญและเกี่ยวข้องกับปัญหาและความท้าทายที่นักศึกษาเลือก ทั้งนี้จะต้องผ่านการอนุมัติจากคณะกรรมการ โดยโครงการจะต้องเป็นโครงการ

ที่สามารถที่ขยายตัวได้และสามารถที่จะทำให้เกิดความน่าสนใจและใหญ่กว่าโครงการที่นักศึกษาเคยได้ดำเนินการมา

Project based learning and challenge in process of exploring and defining problem, value, people, a range of solutions and technology, and a range of necessarily resources and capability which is crucial and related to selected project by student. Student's project must be approved by an IDE committee. It must be an IDE scale project and should be more exciting and bigger than previous project that students have done.

GE115	<b>โครงการประกอบการที่ขับเคลื่อนโดยนวัตกรรม 2 (IDE Project 2)</b> เงื่อนไข ศึกษา ก่อน GE114 ศึกษาผ่านโครงการต่อเนื่องจากวิชา โครงการการประกอบการที่ขับเคลื่อนโดยนวัตกรรม 1 (IDE Project 1) Continuous Project based learning and challenge after IDE Project 1	3(3-0-6)
GE116	<b>การบัญชีสำหรับผู้ประกอบการ (Accounting for Entrepreneur)</b> หลักการเบื้องต้นทางการบัญชีการเงิน บัญชีบริหารและภาษีอากร สำหรับผู้ประกอบการ Basic principles of financial accounting, managerial accounting and taxation for entrepreneur	3(3-0-6)
GE117	<b>เศรษฐกิจของประเทศในเอเชีย (Economies of Asian Countries)</b> ลักษณะและแนวทางการพัฒนาเศรษฐกิจของประเทศต่างๆที่สำคัญในเอเชีย ปัจจัยต่างๆทางเศรษฐกิจ สังคม การเมืองที่มีผลต่อการเปลี่ยนแปลงทางเศรษฐกิจของประเทศเหล่านั้น ตลอดจนความสัมพันธ์ทางเศรษฐกิจกับประเทศอื่นๆ ในเอเชีย และทั่วโลก Economies and the development of some important Asian countries. This course also includes economic, social, and political factors that affect these economies as well as economic relationship with other Asian countries and the rest of the world.	3(3-0-6)
GE118	<b>วิสาหกิจเพื่อสังคม</b>	3(3-0-6)

### (Social Enterprise)

ความหมาย แนวคิด หลักการ ความสำคัญและคุณค่าของการสร้างกิจการเพื่อสังคม ศึกษาเทคนิคการดำเนินการ รวมทั้งโอกาส ปัญหา และอุปสรรคเกี่ยวกับการสร้างกิจการเพื่อสังคม โดยการใช้กรณีศึกษา และการฝึกปฏิบัติจริงในชุมชน

Meaning, concept, principles, importance and value of social enterprise. Techniques for managing including opportunities, problems and obstacles relating to managing social enterprise using case studies and real projects with local communities.

GE119

### เศรษฐศาสตร์ผู้บริโภค

3(3-0-6)

#### (Consumer Economics)

ความสำคัญของผู้บริโภคต่อระบบเศรษฐกิจ แหล่งที่มาของรายได้และรายได้ที่ใช้ได้จริง ปัจจัยที่กำหนดทางเลือกในบริโภค หลักการซื้อสินค้าและบริการต่างๆ สินเชื่อเพื่อการบริโภค การใช้บริการประกันภัยและประกันชีวิต การวางแผนการเงินส่วนบุคคล แผนการออมและการเลือกรูปแบบการออม การวางแผน การลงทุน และการเลือกวิธีการลงทุน บริการที่รัฐให้แก่ผู้บริโภค การควบคุมราคาสินค้า และการคุ้มครองผู้บริโภค

Importance of consumers to the economic system, source of incomes and disposable income, factors that determine the choice of consumption, and principles in making decisions to buy products and services., consumption credit, using the insurance and life insurance, personal financial planning, saving plan and the way of choosing it types, planning for investment and selection of how to invest, government service for consumers, price control and consumers protection.

GE121

### พื้นฐานการบริหารจัดการตนเอง

3(3-0-6)

#### (Fundamentals of self-management)

การบริหารจัดการตนเอง รู้จักการจัดการกับชีวิต ความคิด ความกลัว ความสงสัย แรงบันดาลใจ แรงเฉื่อย ความตื่นเต้น ความโกรธ ความกระวนกระวาย การตัดสินใจ การจัดการกับความล้มเหลว รู้จักความถนัดของตนเอง และเป้าหมายของตนเอง

Study of self-management, how to deal with life, thoughts, fear, doubt, inspiration, inertia, excitement, anger, agitation, judgment, dealing with failure, and understand own aptitude and goals

GE122

### การนำเสนอธุรกิจเพื่อระดมทุน

3(2-2-5)

### (Intensive Pitching Workshop)

การนำเสนอผลงานจากโครงการวิทยาคอมพิวเตอร์ให้กับนักลงทุน การใช้ต้นแบบของโครงการเพื่อนำเสนอ เทคนิคการโน้มน้าวนักลงทุน การนำเสนอธุรกิจจากโครงการเพื่อระดมทุน

Presentation of the capstone project to investors, presentation by using the prototype of the project to convince investors, presentation the business idea from the project to raise funds.

GE123	<b>พื้นฐานการเงิน</b> (Basics of Finance)	3(3-0-6)
-------	--	----------

หลักการและแนวคิดด้านการเงินธุรกิจการคลังสาธารณะการเงินส่วนบุคคล ตลาดการเงินการบริหารทางการเงิน

Corporate Finance, Public Finance, Personal Finance, Financial Markets, Financial Services.

### 7.3.3 กลุ่มวิชาวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี (Science and Technology)

GE202	<b>นวัตกรรมทางเทคโนโลยีสมัยใหม่</b> (Modern Innovation Technology)	3(3-0-6)
-------	---	----------

ความก้าวหน้าทางเทคโนโลยีที่มีผลกระทบต่อสภาพแวดล้อม ผลิตภัณฑ์ การเกษตร การแพทย์ การสื่อสาร เทคโนโลยีชีวภาพ อุปกรณ์หรือระบบกักเก็บพลังงาน เทคโนโลยีการพิมพ์สามมิติ เทคโนโลยีวัสดุฉลาด เทคโนโลยีพลังงานทดแทน รวมทั้งวิทยาการเทคโนโลยีที่เกิดขึ้นใหม่ที่มีต่อการเปลี่ยนรูปแบบการดำเนินชีวิต การประกอบธุรกิจ และเศรษฐกิจโลก

Impact of advance in modern technology on environment, farm production, medical, communication, biological technology, power storage equipment and systems, 3- D printing technology, smart materials, alternative energy technology, new technology affecting ways of life, business management, and world economy

GE203	<b>การคิดเชิงวิเคราะห์สำหรับธุรกิจ</b> (Analytical Thinking for Business)	3(3-0-6)
-------	--	----------

พื้นฐานการคิดวิเคราะห์ทางคณิตศาสตร์และสถิติที่มีต่อธุรกิจ เทคนิคและเครื่องมือที่ช่วยในการคิดวิเคราะห์และสังเคราะห์ให้มีประสิทธิภาพ

Introduction to mathematics and statistical analysis in business, techniques and tools assisting effective analytical and synthetic thinking

GE204 เกษตรอัจฉริยะ 3(3-0-6)

**(Smart Farming)**

เกษตรกับชีวิตประจำวัน ภูมิปัญญาท้องถิ่นด้านการเกษตร การใช้เทคโนโลยีเพื่อการเกษตร ทฤษฎีเกษตรพอเพียง การใช้ประโยชน์จากผลผลิตและของเหลือทางการเกษตร ทิศทางการเกษตรของไทย กรณีศึกษาการทำธุรกิจเกษตร

Farming and everyday life, local wisdom in farming, use of technology in farming, sustainable farming theory, use of farm produce and waste, farming trends in Thailand, case studies on farming business

GE205 ผลิตภัณฑ์เครื่องสำอางเพื่อสุขภาพและความงาม 3(3-0-6)

**(Cosmetic Products for Health and Beauty)**

ความสำคัญของเครื่องสำอางสำหรับสุขภาพและความงาม ประเภทของผลิตภัณฑ์เครื่องสำอาง ผลิตภัณฑ์ดูแลผิวหนัง ผลิตภัณฑ์ดูแลและตกแต่งเส้นผม ผลิตภัณฑ์ตกแต่งสีส้นบนใบหน้า ผลิตภัณฑ์สำหรับช่องปาก ผลิตภัณฑ์สำหรับเด็กและผู้ใหญ่ ผลิตภัณฑ์แนวสปา แนวทางเลือกการเลือกซื้อเครื่องสำอาง หลักการใช้เครื่องสำอางแต่ละประเภทในการเสริมความงาม นวัตกรรมเครื่องสำอางที่เป็นประโยชน์ในทางเทคโนโลยีสุขภาพและความงาม

Importance of cosmetics for health and beauty, types of cosmetic products, skin-care products, hair-care products, facial make-up products, oral care products, child and adult products, spa products, cosmetic buying guides, beauty products instructions, benefits of cosmetic innovation on health and beauty technology

GE206 ภูมิปัญญาสมุนไพรไทย 3(3-0-6)

**(Thai Herbs Wisdom)**

ความรู้พื้นฐานเกี่ยวกับสมุนไพรไทย ภูมิปัญญาคนไทยในอดีตและปัจจุบันในการใช้สมุนไพรไทย สรรพคุณของสมุนไพรไทยด้านการเกษตร การแพทย์และอุตสาหกรรม

Introduction to Thai herbs, Thai wisdom of the past and present relating to the use of Thai herbs, herbal properties in farming, medication and industry

GE207	<p><b>เทคโนโลยีดิจิทัล</b></p> <p><b>(Digital Technology)</b></p> <p>ความก้าวหน้าของเทคโนโลยีในยุคดิจิทัล ความหลากหลายของเทคโนโลยี ผลกระทบที่มีต่อรูปแบบการดำเนินชีวิตในยุคดิจิทัล การประกอบธุรกิจ เศรษฐกิจ และสภาพแวดล้อม รวมถึงคุณธรรม จริยธรรม และสิทธิมนุษยชน ตลอดจนการปรับตัวเพื่อรับมือกับการเปลี่ยนแปลงและผลกระทบในยุคดิจิทัล</p> <p>Advances in technology in the digital era, diverse forms of technology, impact of technology on people's way of life in the digital era, business management, economy, and environment including morals, ethics, and human rights, as well as personal adjustment for changes in the digital era</p>	3(3-0-6)
GE208	<p><b>เกมดิจิทัล</b></p> <p><b>(Digital Games)</b></p> <p>เทคนิคการตัดสินใจ เทคนิคการแข่งขัน ความรู้ที่จำเป็นในการเล่นเกมนิติจิทัล กรณีศึกษาเกมนิติจิทัล</p> <p>Decision-making techniques, competition techniques, knowledge required in playing digital games, case studies related to digital games</p>	3(3-0-6)
GE209	<p><b>ธุรกิจขยะรีไซเคิล</b></p> <p><b>(Recycling Business)</b></p> <p>เป็นวิชาที่เกี่ยวกับการจัดการและการใช้ประโยชน์จากขยะรีไซเคิล ประเภทและสัญลักษณ์ขยะรีไซเคิล ขยะพลาสติกเบื้องต้น การคัดแยกและเปลี่ยนขยะเป็นเงิน มุ่งเน้นในเชิงปฏิบัติและความรู้ในเชิงธุรกิจ ตลอดจนการจัดการการตลาดในอนาคตของขยะรีไซเคิล ขยะรีไซเคิลตามหลักเศรษฐกิจพอเพียง และการรักษาสิ่งแวดล้อมในสังคมแบบยั่งยืน</p> <p>This course will study about recycling management and waste utilization, types and symbols of recyclable waste. Basic of plastic waste. Waste separation and waste to wealth process. This course is practice and business centric; students will also learn about marketing management, recycling management for sufficient economy and environmental sustainability.</p>	3(3-0-6)
GE211	<p><b>การนับจำนวนและความน่าจะเป็นเบื้องต้น</b></p> <p><b>(Counting and Elementary Probability)</b></p>	3(3-0-6)

ทฤษฎีความน่าจะเป็นเครื่องมือและกลยุทธ์การนับจำนวนวิธีการแจกแจง

Probability theory, counting tools and strategies, and distribution functions.

GE212 **พื้นฐานสถิติ** 3(3-0-6)  
(Basics of Statistics)

หลักการแนวคิดและวิธีการทางสถิติขั้นพื้นฐานประกอบด้วย การสุ่มตัวอย่าง  
ลำดับการแปรผันปัจจัยกำหนดการแจกแจงการทดสอบสมมติฐานและการถดถอย

Basic statistical principles, concepts, and methods, including sampling, variational series, point and interval estimation of distribution parameters, hypothesis testing and regression.

GE213 **พื้นฐานคอมพิวเตอร์** 3(3-0-6)  
(Basic of Computers)

แนวคิดพื้นฐานของระบบคอมพิวเตอร์ โปรแกรมภาษาซี การแทนรหัสข้อมูล  
การโค้ด หน่วยคำนวณคอมพิวเตอร์ การจัดการและองค์ประกอบหน่วยความทรงจำ  
และการประเมินผลการทำงาน

Fundamental concepts of computer systems. The C programming language, data representation, machine-level code, computer arithmetic, code, memory organization and management, and performance evaluation.

GE214 **ตรรกะทางคณิตศาสตร์** 3(3-0-6)  
(Foundations of Mathematical Logic)

หลักการเบื้องต้นของทางตรรกศาสตร์ ค่าความจริงทางตรรกศาสตร์และตัวบ่ง  
ปริมาณ แนวคิดของการมีเหตุผลและความจริงและความสัมพันธ์ของการนิรนัย

Introduction to formal logic, logic of truth, functions and quantifiers, concepts of validity and truth and their relation to formal deduction.

GE215 **พื้นฐานคณิตศาสตร์เชิงคอมพิวเตอร์** 3(3-0-6)  
(Mathematical Foundations of Computing)



คณิตศาสตร์พื้นฐานทางสำหรับคอมพิวเตอร์ ความรู้พื้นฐานของทฤษฎีเซต ความสัมพันธ์ทวิภาคและอันดับ ประพจน์ในเชิงตรรกศาสตร์ เครื่องทัวริง และพื้นฐานการคำนวณ การให้เหตุผลทางคณิตศาสตร์ การพิสูจน์อย่างเคร่งครัด

The mathematical foundations required for computer science, set theory, binary relations and orderings, propositional logic, Turing machines, and basics of computability, introduction to formal mathematical reasoning, showing formal rigorous proofs in simple cases.

GE216 พีชคณิตเชิงเส้น 3(3-0-6)

(Linear Algebra)

มโนทัศน์พื้นฐานของพีชคณิตเชิงเส้นซึ่งประกอบไปด้วยระนาบและปริภูมิ โครงสร้างของปริภูมิ ปริภูมิเชิงเส้น เมทริกซ์ กฎของการดำเนินการทางเมทริกซ์ และการประยุกต์ใช้งาน

Basic concepts of linear algebra including “planes” and “spaces”, space structure, linear space, matrices, the rules of operations on matrices and basis of practical examples of their application.

### 7.3.4 กลุ่มวิชาสุนทรียศาสตร์และวัฒนธรรม (Aesthetic and Culture)

#### 1) กลุ่มสุนทรียศาสตร์

GE301 ปรัชญาความรัก 3(3-0-6)

(Philosophy of Love)

แนววิถีศึกษาปรากฏการณ์ของความรักอันเป็นอารมณ์พื้นฐานของมนุษย์ โดยพินิจพิเคราะห์และอภิปรายประเด็นปัญหาของความรักผ่านมุมมองทางปรัชญา ทั้งในด้านที่เป็นปัจเจก และในด้านที่มีมิติสัมพันธ์กับสังคมรอบตัว

Study of the phenomenon of love as humans' basic emotion by analyzing and discussing love issues through philosophical aspects as an individual and social dimension

GE302 ปรัชญาศิลปะ 3(3-0-6)

(Philosophy of Art)

แนววิถีศึกษากระบวนการทัศน์และการก่อขึ้นของความหมายในทางศิลปะ ตลอดจนความสัมพันธ์ของความจริง ความรู้ และคุณค่าในงานศิลปะ

Study of paradigms and meanings of art and its relationship to reality, knowledge, and values of art works

GE303      รูปรสกลิ่นสีเสียง      3(3-0-6)

**(Shape, Taste, Smell, Color, Sound)**

คำบอกรูปรสกลิ่นสีเสียงในภาษา สัญญาของรูปรสกลิ่นสีเสียงในมิติของธรรมชาติ ศาสนา สังคม และวัฒนธรรม อิทธิพลของรูปรสกลิ่นสีเสียงต่อความรู้สึกของมนุษย์และการสร้างสรรค์ศิลปะของทุกด้านของมนุษย์ เช่น สถาปัตยกรรม วรรณศิลป์ จิตรกรรม มัณฑนศิลป์ การนำความรู้เรื่องรูปรสกลิ่นสีเสียงไปใช้ประโยชน์ทางธุรกิจ ทั้งแฟชั่น การออกแบบผลิตภัณฑ์ การโฆษณา การปรุงและออกแบบอาหาร

Words signifying shape, taste, smell, color, and sound in language, perception of shape, taste, smell, color, and sound in various dimensions: nature, religion, society, and culture, influence of shape, taste, smell, color, and sound on human feelings and creation of art works in every form, such as architecture, literature, painting, and decorative arts, applying the knowledge of shape, taste, smell, color, and sound to product design, advertising, cooking, and food design

GE304      เรื่องเล่าในโลกสมัยใหม่      3(3-0-6)

**(Narratives in the Modern World)**

ความหมายและบทบาทหน้าที่ของเรื่องเล่า ความสัมพันธ์ระหว่างเรื่องเล่ากับชีวิต สังคม เศรษฐกิจ การเมือง วัฒนธรรม และจิตวิทยา วิเคราะห์เนื้อหา รูปแบบและวิธีการเล่าเรื่องในสื่อต่าง ๆ ฝึกปฏิบัติการเล่าเรื่องเพื่อจุดประสงค์ต่าง ๆ ได้อย่างมีประสิทธิภาพ

Meanings and functions of narratives, relationship between narratives and life, society, economy, politics, culture, and psychology; analysis of contents, forms, and techniques used in various forms of media; practices in effective and purposeful storytelling

GE305      การตีความละครและภาพยนตร์      3(3-0-6)

**(Interpretation of Drama and Film)**

ทฤษฎีและแนวคิดที่เกี่ยวข้องกับการตีความละครและภาพยนตร์ วัฒนธรรมการสร้างและเสพละครและภาพยนตร์ในสังคมไทย แนวทางการวิเคราะห์และ

ตีความละครและภาพยนตร์ กรณีศึกษาการวิเคราะห์ละครและภาพยนตร์และ  
ฝึกปฏิบัติ

Theories and concepts relating to interpretation of drama and film,  
drama and film production and perceiving cultures in Thai society;  
guidelines to analyzing and interpreting drama and film, case studies on  
drama and film analysis and practice

GE306 นิทานโลก 3(3-0-6)

(Tales of the World)

ความหมายของนิทาน ความสำคัญและบทบาทของนิทานที่มีต่อมนุษยชาติ  
ลักษณะเด่นของนิทานทั้งของตะวันออกและตะวันตก อ่านตีความนิทานสำคัญ  
บางเรื่องทั้งของตะวันออกและตะวันตก

Meaning, importance, and roles of tales in human beings' lives,  
characteristics of eastern and western tales, interpretative reading of  
selected significant pieces of Eastern and Western tales

GE307 พระราชนิพนธ์ในสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดา เจ้าฟ้ามหาจักรีสิรินธร รัฐสีมาคุณากร 3(3-0-6)

ปิยชาติ สยามบรมราชกุมารี

(HRH Princess Maha Chakri Sirindhorn's Writing)

พระราชประวัติและพระราชนิพนธ์ในสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดา ฯ สยามบรมราช  
กุมารี ความสำคัญ ลักษณะเด่น คุณค่า และความงามของพระราชนิพนธ์ ตลอดจน  
บทบาทของพระราชนิพนธ์ที่มีต่อวงการหนังสือและสังคมไทย

HRH Princess Chakri Sirindhorn's biography and writing,  
importance, outstanding characteristics, values, and beauty of her writing,  
as well as the roles of her writing on Thai society and publishing circles

GE308 วรรณกรรมสร้างสรรค์ยอดเยี่ยมแห่งอาเซียน 3(3-0-6)

(Southeast Asian Writers Award)

ประวัติความเป็นมาของวรรณกรรมสร้างสรรค์ยอดเยี่ยมแห่งอาเซียน (ซีไรต์)  
ความสำคัญ คุณค่าของวรรณกรรมสร้างสรรค์ยอดเยี่ยมแห่งอาเซียนของไทย  
ตลอดจนบทบาทของรางวัลซีไรต์ที่มีต่อวงการวรรณกรรมไทย

History of Southeast Asian Writers Award (S.E.A. Write), importance,  
values, and roles of Southeast Asian Writers Award on Thai literary circle

GE309 การอ่านร้อยกรองไทย 3(3-0-6)

**(Thai Poetry Recitation)**

หลักการและการฝึกทักษะการอ่านร้อยกรองไทยประเภท โคลง ฉันท์ กาพย์ กลอน ร่าย และทำนองการอ่านแบบต่าง ๆ ได้แก่ ทำนองเสนาะ ชับ สวด เหน่ พากย์ รวมทั้งกลวิธีการใช้เสียงให้เหมาะกับบทอ่าน

Principles and practice of tonal recitation of Thai poetry in various forms and rhythms as well as voice projecting techniques appropriate for each type of tonal recitation

GE310 **นาฏศิลป์ไทย** 3(2-2-5)

**(Thai Classical Dance)**

หลักเบื้องต้นและแบบแผนของนาฏศิลป์ไทย การฝึกปฏิบัติการรำพื้นฐาน เพลงช้า เพลงเร็ว รำแม่บท

Introduction to Thai classical dance and basic movements, practice of Thai classical dance movements including slow movements (*plheng cha*), fast movements (*phleng reo*), and major movement series (*ram mae bot*)

GE311 **แดนซ์** 3(2-2-5)

**(Dance)**

รูปแบบและประเภทของการเต้น เช่น Junior Dance, Street Jazz, Hip Hop, K-Pop, B Boy, Jazz Move, Junior Ballet, ฝึกการเต้นประเภทต่าง ๆ

Dance genres and movements such as Junior Dance, Street Jazz, Hip Hop, K-Pop, B Boy, Jazz Move, Junior Ballet, practice of various dance movements

GE312 **การขับร้อง** 3(2-2-5)

**(Singing)**

วิธีการใช้เสียง ประเภทของเพลง ควบคุมการใช้เสียง การฟังและการจับ จังหวะดนตรี ฝึกปฏิบัติการขับร้องในงานสังคมและการแสดงโอกาสต่าง ๆ ตลอดจน ฝึกท่าทางการแสดงออกให้เหมาะสมกับรูปแบบของงาน

Voice projection, music genres, voice control, listening for beats and rhythms, singing practice for social events and stage performance on various occasions, practice of movements appropriate for each type of events

GE313	<p><b>ดนตรีวิจักษ์ณ์</b></p> <p><b>(Music Appreciation)</b></p> <p>การฟังดนตรีเพื่อให้เกิดความเข้าใจและความซาบซึ้งในคุณค่าของการฟังดนตรี รวมถึงพัฒนาการของการฟังดนตรีประเภทต่าง ๆ ลักษณะของเพลงและเครื่องดนตรี</p> <p>Music listening for understanding and appreciation of its values, development of music and its genres, as well as characteristics of songs and musical instruments</p>	3(3-0-6)
GE314	<p><b>การจัดดอกไม้</b></p> <p><b>(Flower Decoration)</b></p> <p>ศาสตร์และศิลป์แห่งการจัดแต่ง และถ่ายทอดความหมายของดอกไม้ เพื่อขัดเกลาจิตใจให้เข้าถึงประสบการณ์สุนทรีย์ะ ตลอดจนสามารถเข้าใจถึงการใช้ออกไม้เป็นภาพตัวแทนแห่งการสื่อสารอารมณ์ความรู้สึกได้อย่างละเอียดลออ</p> <p>Science and art of flower decoration, meaning of flowers leading to understanding of aesthetic experience, understanding of how to use flowers as a means to communicate and convey people's emotions and feelings</p>	3(2-2-5)
GE315	<p><b>พัสดราภรณ์</b></p> <p><b>(Costume and Garment)</b></p> <p>ประวัติของเครื่องแต่งกาย เครื่องประดับ ศิลปะและวัฒนธรรมการตกแต่งร่างกายให้เหมาะแก่ระดับบุคคล ยุคสมัยและจุดประสงค์ ทั้งในบริบทวัฒนธรรมของราชสำนักและชาวบ้าน วิเคราะห์กรณีศึกษาการออกแบบพัสดราภรณ์ สืบค้นประวัติ ภูมิหลังของพัสดราภรณ์ไทย</p> <p>History of costumes and accessories, fashion styling appropriate for social status, times, and purposes in the contexts of royal court and commoner cultures, analysis of case studies relating to costume and garment design, revitalization of Thai costumes and garments</p>	3(3-0-6)
GE316	<p><b>การออกแบบเครื่องแต่งกายและการแต่งหน้า</b></p> <p><b>(Costume and Make-Up Design)</b></p> <p>ความหมาย และความสำคัญของเครื่องแต่งกายและเครื่องประดับ การฝึกออกแบบเครื่องแต่งกายและเครื่องประดับให้เข้ากับการแสดงประเภทต่าง ๆ เพื่อให้เกิดความเหมาะสมและสอดคล้องกับยุคสมัยและสภาพของนักแสดง ทฤษฎีและการฝึกปฏิบัติเกี่ยวกับการแต่งหน้าเบื้องต้น และเทคนิคการแต่งหน้าสำหรับการแสดง</p>	3(2-2-5)

Meaning and importance of costumes and accessories, practice of costume and accessory design for various types of performance, basic make-up theories and practice, make-up techniques for stage performance

GE317 ศิลปะวิจักขณ์ (Art Appreciation) 3(3-0-6)

ความหมาย ความสำคัญ คุณค่าของศิลปกรรม หลักการวิจักขณ์ศิลปกรรม ประเภทต่าง ๆ ได้แก่ จิตรกรรม วรรณกรรม คีตกกรรม นาฏกรรม และสื่อบันเทิงร่วมสมัยต่าง ๆ ทั้งในด้าน รูปแบบ เนื้อหา แนวคิดสุนทรียรส

Meaning, importance, and values of the arts, principles of art appreciation for different art forms: painting, literature, music, dance, and contemporary entertainment media relating to forms, contents, and aesthetic concepts

GE318 การละเล่นและเพลงพื้นบ้านไทย (Thai Folk Games and Songs) 3(3-0-6)

ประวัติความเป็นมา ลักษณะ ประเภท และคุณค่าของการละเล่นพื้นบ้านในภาคต่าง ๆ ของประเทศไทย และเพลงพื้นบ้านไทยแต่ละประเภท อิทธิพลของสภาพสังคม ภูมิประเทศ ค่านิยมและคติชีวิตที่ต่อการการละเล่นต่าง ๆ และการประยุกต์ใช้เพลงพื้นบ้านในโอกาสต่าง ๆ อย่างเหมาะสม

History, characteristics, genres, and values of Thai folk games in different regions of the country, Thai folk song genres, influence of social environment, geography, values, and principles of life on Thai folk games, application of traditional Thai folk songs appropriately used on different occasions

## 2) กลุ่มวัฒนธรรม

GE351 วัฒนธรรมประชานิยม (Popular Culture) 3(3-0-6)

ความหมาย ลักษณะของวัฒนธรรมประชานิยม ความสัมพันธ์ระหว่างประชานิยมกับระบบอุตสาหกรรมวัฒนธรรมและสื่อมวลชนกับทุนนิยม บริบททางสังคม การบริโภควัฒนธรรมและการวิเคราะห์วัฒนธรรมประชานิยมที่มีอิทธิพลในชีวิตประจำวันของคนในสังคมไทย

Meaning and characteristics of the popular culture. The relationship between the populism and the cultural industry; the mass media and the capitalism. The consumption of the popular culture and the analysis of the culture's influence on Thai society in everyday lives.

**GE352**      **สื่อบันเทิงอาเซียน**      3(3-0-6)  
**(ASEAN Entertainment Media)**

ลักษณะเฉพาะและลักษณะร่วมของสื่อบันเทิงประเทศต่าง ๆ ในภูมิภาคอาเซียน ความสัมพันธ์ระหว่างสื่อบันเทิงกับสังคมในประเทศต่าง ๆ วัฒนธรรมการสร้างและเสพสื่อบันเทิงในประเทศต่าง ๆ ตลอดจนอิทธิพลที่มีต่อกันในภูมิภาคอาเซียน วิเคราะห์ประเด็นน่าสนใจที่ปรากฏในสื่อบันเทิงอาเซียน

Distinctive and shared characteristics of entertainment media in ASEAN countries, relationship between entertainment media and society in different countries, creation and consumption of entertainment media in different countries, influence of entertainment media from ASEAN countries on each other, analysis of interesting issues existing in ASEAN entertainment media

**GE353**      **ศิลปวัฒนธรรมอาเซียน**      3(3-0-6)  
**(ASEAN Cultures)**

แนวคิดเรื่องอัตลักษณ์ทางศิลปวัฒนธรรมของประเทศต่าง ๆ ในประชาคมอาเซียน ปัจจัยที่มีผลต่อการสร้างสรรค์และสืบทอดศิลปวัฒนธรรมของประเทศต่าง ๆ ภาวะวิกฤตทางวัฒนธรรมร่วมสมัยของประเทศในกลุ่มประชาคมอาเซียน การปรับตัวและการดัดแปลงศิลปวัฒนธรรมเพื่อเศรษฐกิจการท่องเที่ยว แนวคิดชาตินิยม และการแก้ไขวิกฤตของชาติ

Concepts of art and cultural identity in ASEAN community, factors affecting the creation and conservation of art and culture in different countries, critical situation of contemporary cultures in ASEAN community, cultural adjustment and adaptation for tourism economy, nationalism, and solutions to countries' crises

**GE354**      **อิทธิพลวัฒนธรรมต่างชาติในศิลปะไทย**      3(3-0-6)  
**(Foreign Culture Influence on Thai Arts)**

การรับและบูรณาการวัฒนธรรมต่างชาติในสังคมไทย อิทธิพลของวัฒนธรรมอินเดีย ลังกา เขมร จีน โลกมุสลิม และโลกตะวันตก การสร้างสรรค์ศิลปะไทย

Adopting and integrating foreign cultures in Thai society, influence of cultures from India, Sri Lanka, Khmer, China, Muslim world, and the Western world on the creation of Thai arts

**GE355 ประวัติศาสตร์สังคมไทยหลังการเปลี่ยนแปลงการปกครอง** 3(3-0-6)  
**(History of Thailand's Society after Revolution)**

ประวัติศาสตร์สังคมไทยหลังการเปลี่ยนแปลงการปกครอง ว่าด้วยการพัฒนาประเทศตามแบบตะวันตก และผลกระทบที่มีต่อสังคม การศึกษา การเมือง การปกครอง สื่อสารมวลชน ศิลปกรรม รสนิยม แนวคิดเรื่องความเป็นไทย ท้องถิ่น ตลอดจนอุดมการณ์ชาติ วิเคราะห์การเปลี่ยนแปลง การคลี่คลาย และการดำรงอยู่ของสังคมไทยจากยุคพัฒนาถึงโลกาภิวัตน์

History of Thailand's society after revolution, policy relating to modernization and its impact on society, education, politics, administration, mass media, arts, tastes, local Thai conceptualization, and national ideology, analysis of change, disentanglement, and existence of Thai society from the modernization to globalization periods

**GE356 อุดมการณ์สร้างชาติของจีน** 3(3-0-6)  
**(China's National Ideology)**

พัฒนาการด้านประวัติศาสตร์ ปรัชญา ภูมิปัญญา การเมืองการปกครองและเศรษฐกิจ ฯลฯ ที่สะท้อนมุมมองอุดมการณ์สร้างชาติของจีนตั้งแต่อดีตจนถึงปัจจุบัน

Aspects of China's development in history, philosophy, wisdom, politics, administration, and economy, which reflect China's national ideology from past to present

**GE357 เหตุการณ์ปัจจุบันของโลก** 3(3-0-6)  
**(Current World Events)**

เหตุการณ์สำคัญที่เกิดขึ้นในโลก ทั้งมิติทางการเมือง เศรษฐกิจ และสังคม รวมทั้งความร่วมมือและความขัดแย้งที่เกิดขึ้นในสังคมโลกปัจจุบัน รวมทั้งเหตุการณ์สำคัญในประเทศไทยที่สัมพันธ์กับเหตุการณ์ในโลก เพื่อให้สามารถคิด วิเคราะห์ วิจาร์ณ และเปรียบเทียบเหตุการณ์สำคัญของโลกที่เกิดขึ้นในช่วงเวลาต่าง ๆ ซึ่งส่งผลกระทบต่อการเปลี่ยนแปลงได้

World's major events in political, economic, and social dimensions, cooperation and conflict in modern world society, and important events



in Thailand related to world events; thinking about, analyzing, criticizing, and comparing these important world events occurring at different times and having impact on changes

**GE358**      **ภาวะหลายภาษา**      3(3-0-6)

**(Multilingualism)**

ลักษณะเฉพาะของภาวะหลายภาษาและภาวะหลายวัฒนธรรม เกณฑ์การจำแนกภาษาต่าง ๆ ในสังคม การแทรกแซงและผสมผสานทางภาษา และอิทธิพลของภาวะหลายภาษาที่มีต่อพลเมืองในสังคม

Characteristics of multilingualism and multiculturalism, criteria for language classifications in society, linguistic interference and integration, and the influence of multilingualism on people in society

**GE359**      **การจัดการพิพิธภัณฑ์**      3(3-0-6)

**(Museum Management)**

ความหมาย หน้าที่ ความสำคัญและคุณค่าของพิพิธภัณฑ์ที่มีต่อสังคม ประเภทและรูปแบบของพิพิธภัณฑ์ การจัดแสดงในพิพิธภัณฑ์ แนวคิดเกี่ยวกับพิพิธภัณฑ์ การบริหารจัดการพิพิธภัณฑ์ การตลาดของพิพิธภัณฑ์ การอนุรักษ์และการจัดแสดงพิพิธภัณฑ์ท้องถิ่นหรือพิพิธภัณฑ์พื้นบ้าน ตัวแบบพิพิธภัณฑ์ภูมิปัญญาไทย การมีส่วนร่วมของชุมชนและสังคมพิพิธภัณฑ์ในอุดมคติ พิพิธภัณฑ์เสมือนจริง

Meaning, function, importance, and values of museums on society, classifications and types of museums, museum displays, concepts relating to museums, museum management, museum marketing, conservation and exhibition of local museums, models of Thai local wisdom museum, community participation and ideal museum society, virtual museum

**GE360**      **ปรัชญาตะวันตก**      3(3-0-6)

**(Western Philosophy)**

แนวคิดวิธีศึกษากระบวนการความคิดของโลกตะวันตก โดยมุ่งศึกษาประเด็นปัญหาสำคัญในสมัยต่าง ๆ ได้แก่ สมัยโบราณ สมัยกลาง สมัยใหม่ และหลังสมัยใหม่ เพื่อเรียนรู้พื้นฐานและพัฒนาการทางความคิดที่เกิดขึ้นในโลกตะวันตก

Concepts and study of the thinking process in the Western World, focusing on critical issues existing in different periods: ancient, medieval,

modern, and post-modern, with the aim to learn the foundation and development of the thinking process in the Western World

GE361      **ปรัชญาตะวันออก**      3(3-0-6)

**(Eastern Philosophy)**

แนวคิดวิธีศึกษากระบวนการความคิดของโลกตะวันออก โดยมุ่งศึกษาเฉพาะแนวคิดกระแสหลัก ได้แก่ อินเดีย จีน และญี่ปุ่น เพื่อพิจารณาประเด็นปัญหาสำคัญด้านการแสวงหาความหมายของชีวิต ตามวิถีแห่งตะวันออก

Concepts and study of the thinking process in the Eastern World, focusing on the mainstream concepts from India, China, and Japan, with the aim to consider critical issues relating to searching for the meaning of life in the Eastern Way

GE362      **วัฒนธรรมชา**      3(3-0-6)

**(Tea Culture)**

กำเนิด และพัฒนาการของวัฒนธรรมชา ประวัติศาสตร์ของสังคมที่เกี่ยวข้องกับชาในประเทศต่าง ๆ โดยเฉพาะของจีน ญี่ปุ่น และภูมิภาคอาเซียน ประเด็นศึกษาวัฒนธรรมชาในสังคมไทย เช่น ความเชื่อและคติต่าง ๆ เกี่ยวกับใบชาและการบริโภคชา การสร้างสรรค์ธุรกิจชา วัฒนธรรมร้านน้ำชาในภาคใต้ ชากับพิธีกรรม ชาในฐานะวัฒนธรรมร่วมสมัยยุคโลกาภิวัตน์

Origin and development of tea culture, social history relating to tea in different countries, particularly in China, Japan, and ASEAN region, study of tea culture in Thai society, such as beliefs and principles of tea leaves, tea consumption, creation of tea business, tea house culture in the South, tea and rituals, tea as a contemporary culture in the globalization era

GE363      **วัฒนธรรมข้าว**      3(3-0-6)

**(Rice Culture)**

ความหมายและขอบเขตของวัฒนธรรมข้าว ความสัมพันธ์ระหว่างวัฒนธรรมข้าวกับคนไทยทั้งในวัฒนธรรมหลวงและวัฒนธรรมชาวบ้าน วัฒนธรรมข้าวในกระแสการเปลี่ยนแปลงของสังคมโลก กรณีศึกษาวัฒนธรรมข้าวในสถานที่จริง วิเคราะห์และสร้างสรรค์วัฒนธรรมข้าวในบริบทสังคมร่วมสมัย

Meaning and scope of rice culture, relationship between rice culture and Thai people in both the royal court and commoner cultures, rice culture in the stream of change in the world society, case studies relating to rice culture as existing in real locations, analysis and creation of rice culture in the context of contemporary society

GE364 **วัฒนธรรมน้ำ** 3(3-0-6)

**(Water Culture)**

วัฒนธรรมน้ำในคติไทยที่ปรากฏในวรรณคดี ตำนาน เรื่องเล่า ศิลปกรรม บทบาท และความหมายของน้ำในพระราชพิธี ประเพณีและคติชนเกี่ยวกับน้ำในภูมิภาคต่าง ๆ ภูมิปัญญาของการจัดการน้ำของคนไทยในยุคอดีต มโนทัศน์เรื่องวัฒนธรรมน้ำในยุคชลประทาน การจัดการน้ำกับปัญหาของสังคมไทยในปัจจุบัน

Water culture in Thai literature, legends, tales, and works of art, role and meaning of water in royal ceremony, tradition and folklore relating to water in different regions, Thai local wisdom of the past regarding water management, concept of water culture in the era of irrigation, water management and problems in modern Thai society

GE365 **ศาลเจ้าและการไหว้เจ้าของชาวจีนในประเทศไทย** 3(3-0-6)

**(Chinese Shrine and Oblation in Thailand)**

คติความเชื่อเกี่ยวกับศาลเจ้าและการไหว้เจ้าของชาวจีนในประเทศไทย การไหว้เจ้ากับการสร้างสรรค์วัฒนธรรมของชาวจีน ศาลเจ้ากับการตั้งชุมชนชาวจีน และการขยายตัวของชุมชน บทบาทของศาลเจ้าและการไหว้เจ้าในบริบทร่วมสมัย อาทิในด้านการท่องเที่ยว เศรษฐกิจสร้างสรรค์ คติชนสร้างสรรค์ และพัฒนาการของการสร้างสังคมจีนในวิวัตน์ กรณีศึกษาศาลเจ้าและพิธีกรรมไหว้เทพเจ้าจีนที่เด่น ๆ ในสังคมไทย

Shrine and oblation belief of the Chinese in Thailand, oblation and the creation of Chinese culture, shrine and the establishment of Chinese community and its expansion, role of shrine and oblation in contemporary context, such as tourism, creative economy, creative folklore, and development of Sinicization, case studies relating to shrine and oblation in Thai society

GE366	<p><b>ความหลากหลายของกลุ่มชาติพันธุ์ในสังคมไทย</b></p> <p><b>(Ethnic Diversity in Thai Society)</b></p> <p>อัตลักษณ์ของกลุ่มชาติพันธุ์ที่สำคัญในสังคมไทย การดำรงไว้ซึ่งชาติพันธุ์ ความแตกต่างหลากหลายของกลุ่มชาติพันธุ์ต่าง ๆ เช่น ข้อดี ข้อเสียของกลุ่มชาติพันธุ์ ในสังคม สังคมพหุลักษณะกับความท้าทายในประชาคมอาเซียน สำรวจพื้นที่ย่านที่อยู่อาศัยของกลุ่มชาติพันธุ์ในกรุงเทพมหานครที่สำคัญ ๆ</p> <p>Important ethnic identity in Thai society, maintaining ethnicity, ethnic diversity, advantages and disadvantages of ethnicity in society, plural society and challenge in ASEAN community, survey of some significant ethnic locations in Bangkok</p>	3(3-0-6)
GE367	<p><b>ความหลากหลายทางเพศในสังคมไทย</b></p> <p><b>(Gender Diversity in Thai Society)</b></p> <p>ความหมายและความสำคัญของความหลากหลายทางเพศ แนวคิดและกระบวนทัศน์ในการศึกษาความหลากหลายทางเพศและเอกลักษณ์ทางเพศในมิติต่างๆ ทั้งทางวิทยาศาสตร์ มานุษยวิทยา จิตวิทยาและอื่นๆ ในบริบทสังคมไทย และ การทำความเข้าใจความหลากหลายทางเพศในสังคมไทย</p> <p>Meaning and importance of gender diversity and identity, concept and paradigm for the study of gender diversity in different dimensions; science, anthropology, psychology, etc. Understanding of gender diversity in Thai society.</p>	3(3-0-6)
GE368	<p><b>คติชนสร้างสรรค์</b></p> <p><b>(Creative Folklore)</b></p> <p>ประวัติความเป็นมาของคติชนวิทยา แนวคิดทางคติชนแนวใหม่ และคติชนแนวใหม่เพื่อการสร้างสรรค์กิจกรรมทางสังคม รวมทั้งอิทธิพลของคติชนแนวใหม่ที่มีต่อสังคมไทยปัจจุบัน</p> <p>Origin and development of folklore, modern folklore concepts, and modern folklore for the creation of social activities, as well as the influence of modern folklore on current Thai society</p>	3(3-0-6)

GE369	<p><b>โบราณคดีของไทยและประเทศใกล้เคียง</b></p> <p><b>(Archaeology in Thailand and Neighboring Countries)</b></p> <p>ความหมายของวิชาโบราณคดี ความเกี่ยวพันระหว่างโบราณคดีและศิลปกรรม ประวัติของศิลปะไทยและศิลปะของประเทศใกล้เคียง และการศึกษานอกสถานที่</p> <p>Meaning of archaeology, relationship between archaeology and works of art, art history in Thailand and neighboring countries, fieldtrip</p>	3(3-0-6)
GE370	<p><b>ท้องถิ่นกับการสร้างสรรค์สินค้าทางวัฒนธรรม</b></p> <p><b>(Local and Creative Cultural Products)</b></p> <p>กระแสท้องถิ่นนิยมในสังคมไทย ความสัมพันธ์ระหว่างท้องถิ่นกับเศรษฐกิจชุมชน และระบบเศรษฐกิจของประเทศ แนวคิดเรื่องสิ่งบ่งชี้ทางภูมิศาสตร์และวัฒนธรรม ของชุมชนที่นำไปสู่การสร้างสินค้าทางวัฒนธรรม กระบวนการสร้างและผลิตสินค้าทางวัฒนธรรม กรณีศึกษาโดยเก็บข้อมูลในท้องถิ่นบ้านเกิดเพื่อแสวงหาสินค้าจากสิ่งบ่งชี้ทางภูมิศาสตร์มาต่อยอดสร้างสรรค์ให้เป็นสินค้าทางวัฒนธรรมอย่างเป็นรูปธรรม</p> <p>Localism in Thai society, relationship between local and national economy, concepts relating to geographical indication and local culture leading to cultural products, creation and production processes of cultural products, use of case studies as a tool to collect data in local communities in search of products with geographical indication</p>	3(3-0-6)
GE371	<p><b>ราชประเพณีและพระราชพิธีในสังคมไทย</b></p> <p><b>(Royal Tradition and Ceremony in Thailand)</b></p> <p>ความหมายและหน้าที่ของราชประเพณีและพระราชพิธีในประเทศไทย พัฒนาการของราชประเพณีและพระราชพิธีในประวัติศาสตร์ไทย ราชประเพณีและพระราชพิธีสำคัญในราชสำนักไทย</p> <p>Meaning and function of royal tradition and ceremony in Thailand, development of royal tradition and ceremony in Thai history, significant royal traditions and ceremonies in Thai royal court</p>	3(3-0-6)
GE372	<p><b>ประเพณีประดิษฐ์</b></p> <p><b>(Invented Tradition)</b></p> <p>ความหมาย ความสำคัญของประเพณีประดิษฐ์ กำเนิดและพัฒนาการของประเพณีประดิษฐ์ ทฤษฎีเกี่ยวกับการวิเคราะห์ประเพณีประดิษฐ์ วิกฤตสังคมกับบทบาทหน้าที่ของประเพณีประดิษฐ์ อิทธิพลของประเพณีประดิษฐ์ที่มีต่อการสร้างวาทกรรม</p>	3(3-0-6)

ตามความคิดของคนในสังคมปัจจุบัน กรณีศึกษาประเพณีประเพณีประเพณีในสังคมไทย และ วิเคราะห์ประเพณีประเพณีที่เกิดขึ้นในสังคมไทยปัจจุบัน

Meaning and importance of invented tradition, origin and development of invented tradition, theories relating to the analysis of invented tradition, social crisis and role of invented tradition, influence of invented tradition on discourse construction in accordance with people's thought in modern Thai society, case studies relating to invented tradition in Thai society, and analysis of invented tradition existing in modern Thai society

**GE373 ประเพณีและเทศกาลในสังคมไทย 3(3-0-6)**

**(Tradition and Festivals in Thailand)**

ความสำคัญของประเพณีและเทศกาลในสังคมไทย หน้าที่ของประเพณีและเทศกาล ต่อวิถีชีวิต คติความเชื่อ ค่านิยมและภูมิปัญญาไทย ประเพณีและเทศกาลประจำปี ในสังคมไทย

Importance of traditions and festivals in Thailand, function of traditions and festivals in ways of life, beliefs, values, and Thai wisdom; annual traditions and festivals in Thai society

**GE374 ประวัติศาสตร์ของภาพถ่าย 3(3-0-6)**

**(History of Photography)**

ประวัติศาสตร์ ความเป็นมาของภาพถ่าย ความสำคัญและคุณค่าของภาพถ่าย ในสังคม ความสัมพันธ์ระหว่างมนุษย์กับภาพถ่าย ความหมายของภาพถ่ายที่มีคุณค่า ทั้งทางจิตใจและทางประวัติศาสตร์ การสร้างสรรค์ศิลปะการถ่ายภาพ การผสมผสาน ทั้งทางด้านแนวความคิด ทฤษฎี เทคนิคปฏิบัติ และความคิดสร้างสรรค์ ความสามารถ และทักษะที่นำไปประยุกต์ใช้ให้เกิดประโยชน์ สร้างสรรค์ผลงานศิลปะภาพถ่าย เพื่อจรรโลงใจต่อสังคม

Photography history, importance and value of photography in society, relationship between human and photography, meaning of photography with its sentimental and historical values, creation of photographic art by integrating concepts, theories, techniques, and creativity, photographic ability and skills applied to the creation of photographic art

GE375	<p><b>ประวัติศาสตร์แอนิเมชัน</b></p> <p><b>(Animation History)</b></p> <p>ประวัติศาสตร์และพัฒนาการของแอนิเมชัน มุมมองที่หลากหลายของแอนิเมชัน ตั้งแต่ลำดับเวลา วิธีการ และสื่อกลาง วัฒนธรรม ประเภท จนถึงคนวาดภาพ ทักษะคติและอิทธิพลของเชื้อชาติ เพศ เทคโนโลยี อัตลักษณ์ด้านวัฒนธรรม และความขัดแย้งระหว่างศิลปะกับอุตสาหกรรม</p> <p>History and development of animation, various aspects relating to animation such as time sequence, production process, medium, culture, genres, animation artists, attitudes and nationality influence, gender, technology, cultural identity, and conflict between art and industry</p>	3(3-0-6)
GE376	<p><b>ความเชื่อในสังคมไทย</b></p> <p><b>(Faith in Thai Society)</b></p> <p>ความหมายของความเชื่อ ประเภทของความเชื่อ แนวคิดและทฤษฎีที่ใช้ศึกษาความเชื่อ ความสัมพันธ์ระหว่างความเชื่อกับสังคมไทยในท้องถิ่นต่าง ๆ การเก็บข้อมูลความเชื่อภาคสนาม วิเคราะห์ข้อมูลความเชื่อ ปรากฏการณ์ของความเชื่อและการประยุกต์ใช้ความเชื่อเพื่อจุดประสงค์ต่าง ๆ ในสังคมไทยร่วมสมัย</p> <p>Meaning of faith, types of faith, concepts and theories used to study faith, relationship between faith and Thai society, faith data collection and analysis, phenomenon of faith, applying knowledge about faith for different purposes in contemporary Thai society</p>	3(3-0-6)
GE377	<p><b>โหราศาสตร์และการพยากรณ์</b></p> <p><b>(Astrology and Forecasting)</b></p> <p>แนวคิดเรื่องโหราศาสตร์และการพยากรณ์ของสังคมตะวันออกและตะวันตกเชิงเปรียบเทียบ คติความหมายและระบบภูมิปัญญาในโหราศาสตร์ไทย ประเภทของโหราศาสตร์และการพยากรณ์ การใช้ตรรกะทางภาษาและการตีความทางโหราศาสตร์ การประดิษฐ์ประเพณีและการสร้างอัตลักษณ์ของนักพยากรณ์ กรณีศึกษาโหราศาสตร์และการพยากรณ์ในสังคมไทยปัจจุบัน</p> <p>Comparative concepts of astrology and forecasting in Eastern and Western societies, ideology, meaning, and wisdom in Thai astrology, classification of astrology and forecasting, use of linguistic logic and interpretation of meaning in astrology, astrologers' invented tradition and identity creation, case studies relating to astrology and forecasting in Thai society</p>	3(3-0-6)

GE378	<p><b>ศาสนาของโลก</b></p> <p><b>(World Religions)</b></p> <p>ความรู้เกี่ยวกับศาสนาสำคัญของโลก ได้แก่ ศาสนาคริสต์ ศาสนาพุทธ ศาสนาอิสลาม ศาสนาฮินดู ปรัชญาและวัตรปฏิบัติของศาสนาสำคัญ ปรากฏการณ์สังคมยุคผสมผสานทางศาสนาในปัจจุบัน ศาสนาในท่ามกลางวิกฤตของสังคมโลก การวิเคราะห์การนำศาสนามาใช้แก้ปัญหาต่าง ๆ ในสังคมไทย</p> <p>Knowledge relating to world religions including Christianity, Buddhism, Islam, and Hinduism; philosophy and religious practice of world's major religions, current social phenomena in the era of mixed religions, religions amidst world crises, religion as a solution to social problems</p>	3(3-0-6)
GE379	<p><b>หมากล้อม</b></p> <p><b>(Go)</b></p> <p>การพัฒนาแนวคิดและเทคนิคขั้นพื้นฐานสำหรับเล่นในช่วงเปิดเกม กลางเกม และปิดเกม ความหมายของพื้นที่ ลักษณะหมากและทิศทางหมากเป็นตาย การจับเม็ด 9 เกม วิธีการเล่นหมากต่อ สูตรมุมและหมากเด็ด ประวัติศาสตร์และวัฒนธรรม</p> <p>Development of Go concepts and tactics used at the opening, middle, and ending stages, meaning of territory, types and direction of captured and alive stones, ending the game, proceeding the game, formula and tricks, history and culture</p>	3(2-2-5)
GE380	<p><b>หมากลูกไทยและสากล</b></p> <p><b>(Thai and International Chess)</b></p> <p>ประวัติและความเป็นมาของหมากลูกไทยและหมากลูกสากล ศึกษาตัวหมากลูกไทยและตัวหมากลูกสากล ทักษะและเทคนิคการเล่นหมากลูกสากล การนับศักดิ์และกลการเล่นของหมากลูกไทยและหมากลูกสากล ตลอดจนการฝึกปฏิบัติการเล่นหมากลูกไทยและหมากลูกสากล เพื่อให้ผู้เรียนสามารถเล่นและเข้าใจกลต่าง ๆ ของกีฬาหมากลูกไทยและหมากลูกสากลได้</p> <p>History of Thai and International Chess, study of Thai and International Chess pawns, skills and tactics, scoring and strategy, practice of Thai and International Chess games</p>	3(2-2-5)



GE381	<b>วัฒนธรรมและประเพณีไทย</b> <b>(Thai Culture and Traditions)</b> เจื่อนไซ สำหรับนักศึกษาชาวต่างชาติทุกคณะ วัฒนธรรมและประเพณีต่าง ๆ ในสังคมไทย ค่านิยม วิถีชีวิตของคนไทย ด้านต่าง ๆ Thai culture and traditions, values, beliefs, and a way of life.	3(3-0-6)
-------	---	----------

### 7.3.5 กลุ่มวิชาคุณภาพชีวิตและสังคมยั่งยืน (Quality of Life and Sustainable Society)

#### 1). กลุ่มคุณภาพชีวิต

GE401	<b>ทักษะการรู้สารสนเทศในสังคมดิจิทัล</b> <b>(Information Literacy Skills in Digital Society)</b> ความหมายและความสำคัญของการรู้สารสนเทศ กระบวนการพัฒนาบุคคล ให้เป็นผู้รู้สารสนเทศโดยเริ่มจากการวิเคราะห์ความต้องการสารสนเทศ การเลือก ทรัพยากรสารสนเทศ การเข้าถึงสารสนเทศตามความต้องการ การประเมิน ค่าสารสนเทศ การจัดการเนื้อหาและการใช้สารสนเทศอย่างมีจริยธรรมและถูกต้อง ตามกฎหมาย Definition and importance of information literacy, the process of developing an information literate person through analyzing information needs, selecting information resources, accessing information, evaluating information, managing information, and using information ethically and legally	3(3-0-6)
GE402	<b>เปิดโลกกว้างสู่สังคมแห่งการเรียนรู้</b> <b>(Discovery of Learning Society)</b> ความหมาย ความสำคัญขององค์ความรู้ที่มีต่อการพัฒนาทรัพยากรมนุษย์ การพัฒนาและการแลกเปลี่ยนเรียนรู้ร่วมกัน พลังแห่งการเรียนรู้ แนวคิดขององค์กร แห่งการเรียนรู้ สังคมและเครือข่ายการเรียนรู้ พลวัตของกระบวนการเรียนรู้ สังคม การเรียนรู้ในเครือข่ายโลกออนไลน์ แหล่งทรัพยากรการเรียนรู้ ยุทธศาสตร์การ พัฒนาสังคมแห่งการเรียนรู้ การสร้างพลังอำนาจและความต่อเนื่องเพื่อให้เกิดการ เรียนรู้ตลอดชีวิตอย่างเป็นระบบ และเกิดสังคมแห่งการเรียนรู้ที่พึงประสงค์ ได้ ต่อไป	3(3-0-6)

Meaning and importance of knowledge in human resource development, developing and sharing knowledge, power of knowledge, concepts of learning organization, learning society and network, learning dynamics, online learning society, learning resources, strategic development of learning society, systematic life-long learning

**GE403 ทักษะการรู้เท่าทันสื่อ** 3(3-0-6)  
**(Media Literacy Skill)**

ความหมายของการรู้เท่าทันสื่อ อิทธิพลของสื่อที่มีต่อผู้บริโภค หลักการและแนวคิดสำคัญที่เกี่ยวข้องกับการรู้เท่าทันสื่อ จำแนกตามประเภทของสื่อ ได้แก่ ภาพข่าว โฆษณา รายการวิทยุ รายการโทรทัศน์ ภาพยนตร์ และสื่ออินเทอร์เน็ต โดยเน้นทำความเข้าใจเกี่ยวกับบริบทของสื่อ ครอบคลุมเกี่ยวกับอุตสาหกรรมสื่อ เทคโนโลยีสื่อ จิตวิทยาการสร้างสาร และรูปแบบและภาษาในสื่อ ฝึกวิเคราะห์ข่าวสารในสื่อประเภทต่าง ๆ และกฎหมายเพื่อการรู้เท่าทันสื่อ

Media literacy meaning, influence of media on consumers, principles and concepts relating to media literacy, classification of media, news photography, advertisements, radio programs, television programs, films, and Internet media, focusing on understanding media context including media industry, media technology, media psychology and forms and language in media, practice of news analysis from different types of media, media literacy law

**GE404 จิตวิทยาวัยรุ่น** 3(3-0-6)  
**(Adolescent Psychology)**

แนวคิด ทฤษฎีและการวิจัยเกี่ยวกับพัฒนาการของวัยรุ่นในด้านร่างกาย สติปัญญา อารมณ์ สังคม ปัจจัยแวดล้อมที่มีอิทธิพลต่อพฤติกรรมและบุคลิกภาพของวัยรุ่น ปัญหาและการปรับตัวของวัยรุ่นในยุคปัจจุบัน การพัฒนาชีวิตอย่างมีคุณค่าและมีเป้าหมาย

Concepts, theories, and research on biological, mental, emotional, and social developments of adolescents; factors effecting adolescents' behavior and personality; adolescents' problems and adjustments in the present day; developing life goal and value.

**GE405 จิตวิทยาพัฒนาการ** 3(3-0-6)  
**(Developmental Psychology)**

ความหมายและความสำคัญของพัฒนาการ ปัจจัยต่าง ๆ ที่มีอิทธิพลต่อการเจริญเติบโตและพัฒนาการของบุคคล ทฤษฎีเกี่ยวกับพัฒนาการทางร่างกาย อารมณ์ สังคมและสติปัญญาในแต่ละช่วงวัย

Meaning and importance of development, factors affecting a person's growth and development, theories on the development of human body, emotion, society, and intelligence at different ages

GE406 จิตวิทยากับการบริหารตนเอง 3(3-0-6)

**(Psychology and Self-Management)**

หลักการและการประยุกต์แนวคิดทางจิตวิทยาเพื่อทำความเข้าใจความแตกต่างระหว่างบุคคลและพฤติกรรมทางสังคมของบุคคลเกี่ยวกับการรับรู้ การเรียนรู้ แรงจูงใจ ความฉลาดทางอารมณ์ บุคลิกภาพ กรอบความคิดแบบเติบโต (Growth Mindset) และการปรับตัวเพื่อการรู้จักตนเอง เข้าใจผู้อื่นและปรับตัวได้ มีคุณธรรมและจริยธรรมในการดำเนินชีวิต

Principles and application of psychological concepts to understand people's differences and social behaviors relating to recognition, learning, motivation, emotional quotient, personality, growth mindset, and self-adjustment to understand oneself and others, moral and ethics in everyday life

GE407 จิตวิทยาการทำงานเป็นทีม 3(3-0-6)

**(Psychology for Teamwork)**

ทฤษฎีและแนวคิดทางจิตวิทยาเพื่อประยุกต์ใช้ในการทำงานเป็นทีม ทั้งในบทบาทของผู้นำในการสร้างทีมงาน มนุษยสัมพันธ์ในการทำงาน ความร่วมมือจัดการกับปัญหา การสื่อสารเพื่อเข้าใจผู้อื่น ตลอดจนการบริหารความขัดแย้งอย่างสร้างสรรค์ เพิ่มประสิทธิภาพในการทำงาน

Psychological theories and concepts applied to teamwork as a leader or follower, human relations at work, cooperation in problem solving, effective communication, and conflict management

GE408 การพัฒนาบุคลิกภาพผู้นำ 3(3-0-6)

**(Personality Development for Leaders)**

ทฤษฎี หลักปฏิบัติ และทักษะในการพัฒนาบุคลิกภาพความเป็นผู้นำ การเพิ่มศักยภาพในการพัฒนาความเป็นผู้นำของตนทั้งด้านสติปัญญา บุคลิกภาพ อารมณ์ และพฤติกรรมสังคม

Theory, practice, and skill to develop leadership personality, maximizing leadership potential regarding intelligence, personality, emotion, and social behavior

**GE409 แฟชั่น (Fashion)** 3(3-0-6)

ความรู้เบื้องต้นของการออกแบบแฟชั่น ทั้งของตะวันออกและตะวันตก การสร้างสรรค์แนวคิด รูปแบบของแฟชั่นออกเป็นงานแสดงแฟชั่น ประโยชน์ของแฟชั่นต่อสังคม

Introduction to eastern and western fashion design, creative thinking, classification of fashion, fashion show, fashion and society

**GE410 การทำอาหาร (Cooking)** 3(2-2-5)

ความรู้ความเข้าใจเบื้องต้นเกี่ยวกับอาหารทั้งของไทย ตะวันออกและตะวันตก ฝึกปรุงอาหารและทำขนมอย่างง่าย

Introduction to Thai, eastern, and western styles of cooking, cooking practice of both savory and dessert dishes

**GE411 การดูแลสุขภาพและความงาม (Health and Beauty Care)** 3(3-0-6)

หลักการดูแลร่างกาย การนวด โภชนาการ และการออกกำลังกายเพื่อสุขภาพและความงาม รวมถึงสมาธิและจิตแจ่มใส ตลอดจนผลิตภัณฑ์เสริมความงาม

Principles of body care, massage, nutrition and exercise for health, beauty, as well as concentration and clear mind, beauty products

**GE412 ศาสตร์แห่งความสุข (Science of Happiness)** 3(3-0-6)

ความหมายของความสุขที่แท้จริง และการทำความเข้าใจผ่านกลไกทางชีววิทยาและกระบวนการทางจิตใจ สาเหตุของทุกข์และพฤติกรรมที่ไม่ดีตนเอง ที่เป็นผลจากการแสวงหาความสุขผิดทาง การสร้างความสุขและพฤติกรรมที่ดีจากการเชื่อมั่นศรัทธาในตนเอง การคิดบวก ความฉลาดทางอารมณ์ กระบวนการปรับสมองให้คิดดี ทำดี ผ่านการตรวจสอบตนเองการปฏิบัติกิจกรรม และการนำปรัชญาเศรษฐกิจพอเพียงมาใช้ในชีวิตประจำวัน เพื่อให้พบกับความสุขที่แท้จริงภายในตนเอง และเป็นคนดีของสังคมและประเทศชาติต่อไป

The meaning of true happiness. Understanding true happiness through biological mechanism and psychological process. Cause of suffering and self-destructive behaviors. Creating happiness and good behaviors from having self-esteem, positive thinking and Emotional Intelligence (EQ). Brain exercise to activate the awareness to think good and do good. Application of Sufficiency Economy Philosophy in everyday life to find true happiness from within and be a good citizen.

## 2) กลุ่มสังคมยั่งยืน

- |              |   |          |
|--------------|---|----------|
| <b>GE451</b> | <p><b>ศาสตร์ของพระราชา</b></p> <p><b>(Knowledge of the King)</b></p> <p>พระราชประวัติพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวภูมิพลอดุลยเดช โดยสังเขป แนวคิด ความหมาย หลักการทรงงาน ศาสตร์พระราชาในด้านต่าง ๆ อาทิ ด้านเศรษฐกิจ สังคม สิ่งแวดล้อม ฯปรัชญาของเศรษฐกิจพอเพียงและการประยุกต์ทั้งในระดับครอบครัวและชุมชน เพื่อการดำเนิน ชีวิตตามแนวทางปรัชญาฯ และการพัฒนาที่ยั่งยืน</p> <p>H.M. King Bhumibol Adulyadej's concise biography. The concept, meaning, working principles and each aspect of the king's philosophy such as economy, society, and environment. The sufficiency economy and its application at the family up to the community level for the sustainable development and living according to the philosophy.</p> | 3(3-0-6) |
| <b>GE452</b> | <p><b>หอการค้าไทยและมหาวิทยาลัยของเรา</b></p> <p><b>(TCC and Our UTCC)</b></p> <p>ประวัติความเป็นมาของหอการค้าไทย เครือข่ายของหอการค้าไทย บทบาทของหอการค้าไทยและมหาวิทยาลัยหอการค้าไทยต่อสังคมและประเทศในระดับภูมิภาคและสากล บุคคลสำคัญที่มีคุณูปการต่อหอการค้าไทยและมหาวิทยาลัยหอการค้าไทย</p> <p>History of Thai Chamber of Commerce (TCC), TCC network, the role of TCC and University of the Thai Chamber of Commerce (UTCC) in society and country at regional and international levels, TCC's and UTCC's prominent figures</p>  | 3(3-0-6) |
| <b>GE453</b> | <p><b>สังคมศึกษาเพื่อสังคมที่ยั่งยืน</b></p>  | 3(3-0-6) |

### (Social Studies for Sustainable Society)

หลักการ แนวคิดพื้นฐานเกี่ยวกับสถานการณ์ เหตุการณ์ ปัญหาที่สำคัญของสังคมไทยและสังคมโลก ระบบครอบครัว ระบบเศรษฐกิจ ระบบการเมือง การปกครอง ระบบการศึกษา ระบบสุขภาพ การวิเคราะห์เหตุปัจจัยและผลกระทบ รวมถึงการสังเคราะห์แนวทางแก้ไข ป้องกันปัญหา หรือแนวทางการปรับปรุงเพื่อให้เกิดคุณประโยชน์ต่อตนเอง ผู้อื่น และสังคมที่ยั่งยืน

Principles and basic concepts relating to major events and problems in Thailand and world society, family system, economic system, political and administrative system, education system, health care system, analysis of factors and impacts as well as synthesis of problem solution and prevention or improvement plan to benefit oneself, others, and sustainable society

### GE454 กฎหมายสำหรับชีวิตประจำวัน (Law for Everyday Life) 3(3-0-6)

ความหมายและลักษณะของกฎหมาย บ่อเกิดและวิวัฒนาการของกฎหมาย ระบบของกฎหมายที่สำคัญ ที่มาของกฎหมาย ชนิดและประเภทของกฎหมาย การจัดทำกฎหมายและกระบวนการนิติบัญญัติ การบังคับใช้กฎหมาย การตีความ การอุดช่องว่าง การยกเลิกกฎหมายและกฎหมายที่สำคัญในชีวิตประจำวัน บุคคล นิติบุคคล นิติกรรม บุคคลสิทธิทรัพย์สินสิทธิ และกฎหมายอาญา

Definition of law, source of law and evolution of law; legal system, origin of law including legislation process, enforcement of law, interpretation, legal loopholes; law relating to everyday life such as person, legal act, right over individual and right over property, and criminal law

### GE455 ทรัพย์สินทางปัญญา (Intellectual Property) 3(3-0-6)

กฎหมายคุ้มครองเกี่ยวกับทรัพย์สินทางปัญญา ลิขสิทธิ์ สิทธิบัตร เครื่องหมายทางการค้า การคุ้มครองผลงานที่เกิดจากทรัพย์สินทางปัญญา การอนุญาตให้ใช้สิทธิ การจดทะเบียนทรัพย์สินทางปัญญา การเอาผิดกับผู้ละเมิด รวมถึงคดีที่เกิดขึ้นเกี่ยวกับทรัพย์สินทางปัญญา

Intellectual property law, copyright, trademark; protection, licensing, registration and infringement of intellectual property including related case studies

GE456	<p><b>การท่องเที่ยวในเชิงภูมิศาสตร์และวัฒนธรรม</b> (Geography and Cultural Tourism)</p> <p>ลักษณะ และความสำคัญของภูมิศาสตร์ ที่มีอิทธิพลต่อวัฒนธรรมและการท่องเที่ยวเชิงสร้างสรรค์ เอกลักษณะและลักษณะเฉพาะทางภูมิศาสตร์และวัฒนธรรม การวางแผนกิจกรรมการท่องเที่ยวให้สอดคล้องกับลักษณะภูมิศาสตร์และวัฒนธรรม การนำความรู้ไปประยุกต์ใช้ในการประกอบอาชีพที่เกี่ยวข้องกับธุรกิจการท่องเที่ยว</p> <p>Characteristics and importance of geography influencing culture and creative tourism, geographical and cultural identity, tourism activity planning in accordance with geography and culture, applying knowledge to professions in tourism industry</p>	3(3-0-6)
GE457	<p><b>ภูมิ-ประวัติศาสตร์การท่องเที่ยวไทย</b> (Geography and History for Thai Tourism)</p> <p>ลักษณะทางกายภาพและประวัติศาสตร์ของแหล่งท่องเที่ยวในประเทศไทย รวมถึงสังคม วัฒนธรรม ขนบธรรมเนียมประเพณีและศิลปกรรม ปัญหาและผลกระทบที่มีต่อการท่องเที่ยวไทย</p> <p>Physical and historical characteristics of Thailand's tourist attractions including society, culture, tradition, works of art, problems, and impacts on Thai tourism industry</p>	3(3-0-6)
GE458	<p><b>มโนทัศน์เรื่องความตาย</b> (Concept of Death)</p> <p>ปรัชญาเกี่ยวกับความตายในศาสนา แนวความคิดเกี่ยวกับความตายของนักปรัชญาสำคัญของโลก วิเคราะห์โลกทัศน์เกี่ยวกับความตายจากวาทะ ภาษิต เรื่องเล่าวรรณคดี เพื่อให้เข้าใจถึงระบบความคิดเกี่ยวกับความตายของคนไทย ภาวะคนใกล้ตาย การเตรียมตัวตายอย่างมีสติ แนวคิดเรื่องชีวิตหลังความตาย</p> <p>Death philosophy in religions, concepts of death by prominent world philosophers, analysis of death concept from discourse, sayings, and literature leading to the understanding of Thai concepts of death, dying state, mindful preparation for death, concepts relating to life after death</p>	3(3-0-6)
GE459	<p><b>พุทธธรรมกับการแก้ปัญหาชีวิต</b></p>	3(3-0-6)

### (Buddhist Principles and Life Solutions)

หลักธรรมทางพุทธศาสนาเพื่อนำมาใช้แก้ปัญหาในชีวิตประจำวัน ทั้งในชีวิตส่วนตัว การทำงาน และการอยู่ร่วมกับผู้อื่นในสังคม โดยใช้กรณีศึกษาเหตุการณ์ในชีวิตจริงที่เผยแพร่ในสื่อต่าง ๆ

Buddhist practice as a solution to everyday life problems including personal life, work, and living with others in society, authentic case studies relating to life problems and solutions

GE460

### นิเวศสำนึก

3(3-0-6)

#### (Ecological Consciousness)

มีโนทัศน์เรื่องนิเวศสำนึกของคนไทย ความสัมพันธ์ระหว่างมนุษย์กับธรรมชาติ จากบทอ่านต่าง ๆ กำเนิดและพัฒนาการของแนวคิดเรื่องการอนุรักษ์ทรัพยากรและสิ่งแวดล้อมในสังคม แนวทางการสร้างนิเวศสำนึก การสร้างสรรค์สื่อเพื่อรณรงค์เรื่องนิเวศสำนึก อาทิ การสร้างภาพยนตร์สั้น การผลิตโปสเตอร์เพื่อประชาสัมพันธ์ การดำเนินโครงการเพื่ออนุรักษ์สิ่งแวดล้อม การแสดงละครเวที

Concepts of ecological consciousness among Thai people, relationship between humans and nature, origins of natural resources and environmental conservation in modern society, building ecological consciousness; ecological consciousness campaigns, short films, posters, and stage dramas

GE461

### สิ่งแวดล้อมในอาเซียน

3(3-0-6)

#### (ASEAN Environment)

ปรากฏการณ์ ประเด็นปัญหาสิ่งแวดล้อม อันเนื่องมาจากระบบวัฒนธรรม ระบบการเมือง ระบบเศรษฐกิจแบบทุนนิยม โครงสร้างทางภูมิศาสตร์และการเคลื่อนย้ายของกลุ่มชาติพันธุ์ นโยบายและข้อตกลงความร่วมมือที่เกี่ยวข้องกับสิ่งแวดล้อมของประชาคมอาเซียน โครงสร้างองค์กรและกลไกความร่วมมือด้านสิ่งแวดล้อมของอาเซียน และแนวทางการจัดการสิ่งแวดล้อมในอาเซียนอย่างยั่งยืน

ASEAN environmental phenomena and issues as a result of culture, politics, capitalist economy, geographical structures, and ethnic migration, policies and agreements relating to ASEAN environment, ASEAN's environmental organizational structures and cooperation mechanisms, sustainable environmental management



GE462	<p><b>วัฒนธรรมต้านทุจริต</b> (Anti-Corruption Culture)</p> <p>การปลูกฝังความรับผิดชอบต่อตนเองและสังคม มีพฤติกรรมโดยรวมที่ดีงาม ใฝ่ดี ยึดมั่นในจริยธรรม สาเหตุ รูปแบบ สถานการณ์ ลักษณะของการเกิดทุจริต และ ปลุกจิตสำนึกให้มีส่วนร่วมในการต้านทุจริตโดยใช้กรณีศึกษาเพื่อให้เกิดความรู้ ความเข้าใจ ทักษะ เจตคติ ด้านการป้องกันการทุจริต</p> <p>Cultivate a responsibility for themselves and the society, display decent, righteous and moral oriented behaviors. Causes, patterns, situations, and characteristics of the corruptions. Cultivate the consciousness of the students to take part in the anti-corruption, through case studies to promote understanding, skills and attitude of anti-corruption.</p>	3(3-0-6)
GE463	<p><b>การรู้เท่าทันการคอร์รัปชัน</b> (Understanding Corruption)</p> <p>แรงจูงใจ ความหมาย เทคนิค วิธีการของการคอร์รัปชัน ปัญหา ผลกระทบ ของการคอร์รัปชันที่มีต่อสังคม โดยใช้กรณีศึกษา เพื่อให้ตระหนักถึงอันตรายของการ คอร์รัปชันที่มีผลต่อการสร้างสังคมที่ยั่งยืน</p> <p>Motivation, meaning, techniques used for corruption cases. Problems and impacts that corruptions have to the society. Using real case studies. To create awareness for danger that corruptions have to the sustainability's of the society.</p>	3(3-0-6)
GE464	<p><b>กิจกรรมเพื่อสังคมที่สร้างสรรค์</b> (Creative Corporate Social Responsibilities)</p> <p>ความหมายของกิจกรรมเพื่อสังคม แนวคิด หลักการ ขบวนการขั้นตอนในการ จัดกิจกรรมเพื่อสังคมที่สร้างสรรค์</p> <p>Meaning of corporate social responsibilities, concepts, principles and processes used in creating creative corporate social responsibilities projects.</p>	3(3-0-6)
GE465	<p><b>การบริการชุมชน</b> (Community Service)</p> <p>การเรียนรู้ด้วยการทำ การสำรวจและการมีส่วนร่วมในวิธีที่จะคืนให้กับชุมชนใน ขณะที่การพัฒนาตัวเองและความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลกับการทำงานเป็นทีม ผ่านการ</p>	3(3-0-6)

บริการแก่ผู้อื่นประสบการณ์ใหม่ที่ได้รับจากการเข้าไปแก้ปัญหาด้วยวิธีการแก้ไขในขณะ  
สร้างความเชื่อมั่นมิตรภาพและมิตรภาพที่ยั่งยืน

Learning by doing. Explore and participate in ways to give back to  
the community while self development and interpersonal relationships  
with teamwork. Through service to others, a new experience to be gained  
from approaching a problem with a solution while building trust,  
comradery, and long-lasting friendships.

## 8.การพัฒนาผลการเรียนรู้ของนักศึกษา (Learning Outcome)

### 8. Development of Learning Outcomes

การพัฒนาผลการเรียนรู้ของนักศึกษา (Learning Outcome) หมวดศึกษาทั่วไป มีดังนี้

Development of student's learning outcomes in general education courses are as follows:

#### 1. คุณธรรม จริยธรรม

#### 1. Ethics and Morals

##### 1.1 คุณธรรม จริยธรรมที่ต้องพัฒนา

##### 1.1 Learning Outcomes Related to Ethics and Morals

- 1) มีวินัย ตรงต่อเวลา ความรับผิดชอบต่อตนเองและสังคม
- 1) Maintaining self-discipline, punctuality and responsibility towards self and society.
- 2) มีความซื่อสัตย์ต่อหน้าที่
- 2) Maintaining honesty.
- 3) เคารพกฎระเบียบ และข้อบังคับของส่วนรวม
- 3) Respecting and complying with regulations of institutions and society.
- 4) มีจิตสำนึกที่ดีต่อสังคม
- 4) Possessing public consciousness.
- 5) มีความเสียสละและมีความอดทน
- 5) Willing to sacrifice and having perseverance.

##### 1.2 วิธีการสอน

##### 1.2 Teaching Strategies

- 1) สอนโดยเป็นต้นแบบที่ดี เพื่อเป็นตัวอย่างที่ดีให้นักศึกษา
- 1) Teaching and being a good role model for students.
- 2) มอบหมายงานให้นักศึกษาทำงานทั้งที่เป็นงานเดี่ยวและงานกลุ่ม โดยกำหนดเวลาส่งงานชัดเจน
- 2) Assigning students to work individually and in groups with clear deadline.
- 3) บรรยาย/ ฝึกปฏิบัติ/ กรณีศึกษา/ กิจกรรม (activity base)
- 3) Lecture/practice/using case study and activities

### 1.3 วิธีการประเมินผล

#### 1.3 Assessment Strategies

- 1) การเช็คชื่อเข้าห้องเรียนระบบ student attendance
- 1) Using Student Attendance system to check class attendance
- 2) การส่งงานที่ได้รับมอบหมายตามเวลาที่กำหนด
- 2) Submitting class assignments on time.
- 3) การส่งงานที่ได้รับมอบหมายครบถ้วน
- 3) Submitting all assignments.
- 4) มีการอ้างอิงแหล่งข้อมูลได้อย่างถูกต้อง
- 4) Citing references correctly.

## 2. ความรู้

### 2. Knowledge

#### 2.1 ความรู้ที่ต้องได้รับ

##### 2.1 Learning Outcomes Related to Knowledge

- 1) ความรู้พื้นฐานด้านธุรกิจ เศรษฐศาสตร์ และการบัญชี
- 1) Possessing basic knowledge in business, economics and accountancy.
- 2) ความรู้และทักษะการใช้ภาษาไทยและภาษาอังกฤษธุรกิจ และสามารถสื่อสารได้อย่างมีประสิทธิภาพ
- 2) Possessing knowledge and skills in communicating using the Thai language and business English effectively.
- 3) ความรู้เกี่ยวกับคณิตศาสตร์ วิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีสมัยใหม่
- 3) Possessing knowledge relating to mathematics, science and technology.
- 4) ความรู้และตระหนักในคุณค่าของศิลปวัฒนธรรม
- 4) Possessing knowledge and appreciation of arts and cultures.
- 5) ความรู้ ความเข้าใจในตนเอง และผู้อื่น
- 5) Possessing knowledge and understanding of self and others.

#### 2.2 วิธีการสอน

บรรยาย อภิปราย กรณีศึกษา บทบาทสมมุติ สถานการณ์จำลอง การใช้โปรแกรมสำเร็จรูปและศึกษาผ่านระบบ e-learning

##### 2.2 Teaching Strategies

Teaching based on lecture, discussion, case studies, role-plays, simulation, use of software programs and self-study via e-learning.

## 2.3 วิธีการประเมินผล

### 2.3 Assessment Strategies

- 1) การนำเสนองานที่ได้รับมอบหมาย
- 1) Presenting assignments.
- 2) ทดสอบย่อยในห้องเรียน
- 2) Taking in-class quizzes.
- 3) สอบกลางภาคและปลายภาค
- 3) Taking mid-term and final examinations.
- 4) ศึกษาและทดสอบย่อยผ่านระบบ e-learning
- 4) Studying and taking quizzes on e-learning.

## 3. ทักษะทางปัญญา

### 3. Cognitive Skills

#### 3.1 ทักษะทางปัญญาที่ต้องพัฒนา

##### 3.1 Learning Outcomes Related to Cognitive Skills

- 1) มีความสามารถในการคิดอย่างเป็นระบบ
- 1) Being able to think systematically.
- 2) มีความสามารถในการคิดสร้างสรรค์
- 2) Possessing creativity.
- 3) มีความสามารถในการแก้ปัญหาในสถานการณ์ต่าง ๆ
- 3) Being able to solve problems in various situations.
- 4) มีความสามารถนำความรู้ไปประยุกต์ใช้ในชีวิตประจำวัน
- 4) Being able to apply knowledge to be used in daily life.

#### 3.2 วิธีการสอน

กรณีศึกษา โครงการ การแก้ปัญหา การจำลองสถานการณ์ อภิปรายกลุ่ม ระดมสมอง

##### 3.2 Teaching Strategies

Teaching based on case studies, projects, problems, simulation, discussion and brainstorming.

#### 3.3 วิธีการประเมินผล

สอบย่อย สอบกลางภาค และสอบไล่ปลายภาค โดยเน้นข้อสอบที่ใช้ในการวิเคราะห์ การนำไปใช้ การแสดงเหตุผล ประเมินผลงานของนักศึกษา

### 3.3 Assessment Strategies

Evaluating students using quizzes, mid-term and final examinations with an emphasis on analysis, application, and reasoning.

#### 4. ทักษะความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลและความรับผิดชอบ

#### 4. Interpersonal Skills and Responsibility

##### 4.1 ทักษะความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลและความรับผิดชอบที่ต้องพัฒนา

##### 4.1 Learning Outcomes Related to Interpersonal Skills and Responsibility

- 1) พัฒนาทักษะในการสร้างความสัมพันธ์ระหว่างผู้เรียนกับผู้เรียนและผู้เรียนกับผู้สอน ตลอดจนสามารถทำงานร่วมกับผู้อื่นได้ดี
- 1) Developing interpersonal skills between learner and learner, learner and teacher as well as being able to work well with others.
- 2) มีการพัฒนาภาวะผู้นำ
- 2) Developing leadership skills.
- 3) เคารพสิทธิ และรับฟังความคิดเห็นของผู้อื่น
- 3) Respecting the others' right and opinions.
- 4) สามารถปรับตัวให้เข้ากับสถานการณ์และวัฒนธรรมที่หลากหลาย
- 4) Being able to adjust to various situations and cultures.
- 5) มีบุคลิกภาพที่ดีทั้งภายในและภายนอก รวมทั้งมีความสามารถในการเข้าสังคม
- 5) Possessing good personality both inside and outside and being able to socialize.

##### 4.2 วิธีการสอน

##### 4.2 Teaching Strategies

- 1) มอบหมายงานทั้งงานเดี่ยว และงานกลุ่ม และการนำเสนอผลงาน
- 1) Assigning individual work, group work and presentations.
- 2) การทำกิจกรรมทั้งภายในและภายนอกมหาวิทยาลัย
- 2) Arranging activities both inside and outside the university.
- 3) สถานการณ์จำลอง
- 3) Simulations

##### 4.3 วิธีการประเมินผล

##### 4.3 Assessment Strategies

- 1) ทำแบบทดสอบ on-line ในระบบ e-learning
- 1) Taking on-line tests in e-learning system.
- 2) การส่งงานผ่านระบบ web board
- 2) Submitting assignments via web board.

- 3) ประเมินการนำเสนอผลงาน
- 3) Evaluating presentations.

## 5. ทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสาร และการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศ

### 5. Numerical Analysis, Communication and Information Technology Skills

#### 5.1 ทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสาร และการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศที่ต้องพัฒนา

#### 5.1 Learning Outcomes related to Numerical Analysis, Communication and Information Technology Skills

- 1) ทักษะการคิดคำนวณเชิงตัวเลข
- 1) Being able to use mathematical skills.
- 2) ทักษะในการสื่อสาร ได้แก่ การพูด การฟัง การอ่าน และการเขียน โดยการทำงานกลุ่ม
- 2) Communicating using speaking, listening, reading and writing skills through working in groups.
- 3) ทักษะการสืบค้นข้อมูลจาก internet
- 3) Being able to search for information on the Internet.
- 4) ทักษะการใช้โปรแกรมสำเร็จรูปเพื่อคำนวณ นำเสนอ วิเคราะห์ และแปลผลข้อมูล
- 4) Possessing skills in using applications or software programs to calculate, present, analyze and interpret data.
- 5) ทักษะการเรียนรู้ด้วยระบบ e-learning
- 5) Possessing study skills using e-learning system.
- 6) ทักษะในการนำเสนอข้อมูล โดยใช้รูปแบบ เครื่องมือ และเทคโนโลยีที่เหมาะสม
- 6) Being able to present information using appropriate forms, tools and technologies.

#### 5.2) วิธีการสอน

#### 5.2 Teaching Strategies

- 1) มอบหมายงานให้นักศึกษาฝึกฝนด้วยตนเองจากโปรแกรมสำเร็จรูป
- 1) Assigning work that students can practice by themselves from applications or software programs.
- 2) มอบหมายคว่าข้อมูลจาก website และสื่อการสอน e-learning โดยเน้นข้อมูลเชิงตัวเลขและสถิติอ้างอิง
- 2) Assigning students to search for information on websites and e-learning, emphasizing numerical and statistical data.
- 3) ฝึกทักษะทางการสื่อสาร
- 3) Practicing communication skills.

### 5.3 วิธีประเมินผล

#### 5.3 Assessment Strategies

- 1) ทำรายงาน และนำเสนอโดยใช้เทคโนโลยีต่าง ๆ
- 1) Writing reports and presenting using various technologies.
- 2) ทำแบบฝึกทักษะแบบ on-line
- 2) Doing exercises on-line.

#### ความสัมพันธ์ของผลการเรียนรู้ของหลักสูตร และผลลัพธ์ผู้เรียนตามมาตรฐานการอุดมศึกษา

Relationship of learning outcomes to the curriculum and results of learners according to higher education standards

ด้าน Field	ผลการเรียนรู้ Outcomes of Education	ผลลัพธ์ผู้เรียน ตามมาตรฐานการอุดมศึกษา Learners according to higher education standards		
		ผู้มีความรู้ ความสามารถ รอบด้าน (Learner Person)	ผู้ร่วม สร้างสรรค์ นวัตกรรม (Co-Creator)	พลเมืองที่ เข้มแข็ง (Active Citizen)
คุณธรรม จริยธรรม Ethics	(1) มีวินัย ตรงต่อเวลา ความรับผิดชอบต่อตนเองและสังคม Punctuality, responsibility for oneself and society			√
	(2) มีความซื่อสัตย์ต่อหน้าที่ Honesty in doing your duty			√
	(3) เคารพกฎระเบียบ และข้อบังคับของส่วนรวม Respect for public rules and regulations.			√
	(4) มีจิตสำนึกที่ดีต่อสังคม Have a good awareness of society			√
	(5) มีความเสียสละและมีความอดทน Making sacrifice and being patient			√
ความรู้ Knowledge	(1) ความรู้พื้นฐานด้านธุรกิจ เศรษฐศาสตร์ และการบัญชี Basic knowledge in business, economics and accounting	√	√	
	(2) ความรู้และทักษะการใช้ภาษาไทย และภาษาอังกฤษ ธุรกิจ และสามารถสื่อสารได้อย่างมีประสิทธิภาพ	√	√	

	Thai language knowledge and skills and business English and can communicate effectively			
	(3) ความรู้เกี่ยวกับคณิตศาสตร์ วิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีสมัยใหม่ Knowledge of mathematics Modern science and technology	√	√	
	(4) ความรู้และตระหนักในคุณค่าของศิลปวัฒนธรรม Knowledge and awareness of the value of arts and culture			√
	(5) ความรู้ความเข้าใจในตนเองและผู้อื่น Knowledge and understanding of oneself and others			√
ทักษะทางปัญญา Intellectual skills	(1) มีความสามารถในการคิดอย่างเป็นระบบ Have the ability to think systematically		√	
	(2) มีความสามารถในการคิดสร้างสรรค์ Have creative ability		√	
	(3) มีความสามารถในการแก้ปัญหาในสถานการณ์ต่าง ๆ Have the ability to solve problems in various situations		√	
	(4) มีความสามารถนำความรู้ไปประยุกต์ใช้ในชีวิตประจำวัน Have the ability to apply knowledge in everyday life		√	
ทักษะความสัมพันธ์ ระหว่างบุคคลและความ รับผิดชอบ Interpersonal skills and responsibilities	(1) พัฒนาทักษะในการสร้างความสัมพันธ์ระหว่างผู้เรียนกับผู้เรียน และผู้เรียนกับผู้สอน ตลอดจนสามารถทำงานร่วมกับผู้อื่นได้ดี Develop skills in building relationships between learners and learners, learners and teachers as well as being able to work well with others	√		
	(2) มีการพัฒนาภาวะผู้นำ Leadership development	√		
	(3) เคารพสิทธิและรับฟังความคิดเห็นของผู้อื่น Respect the rights and listen to the opinions of others	√		
	(4) สามารถปรับตัวให้เข้ากับสถานการณ์และวัฒนธรรมที่หลากหลาย Able to adapt to various situations and cultures			√
	(5) มีบุคลิกภาพที่ดีทั้งภายในและภายนอก รวมทั้งมีความสามารถในการเข้าสังคม Have good personality both inside and outside including being able to socialize	√		



ทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสาร และการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศ Numerical analysis skills communication and information technology use	(1) ทักษะการคิดคำนวณเชิงตัวเลข Numerical calculation skills		√	
	(2) ทักษะในการสื่อสาร ได้แก่ การพูด การฟัง การอ่าน และการเขียน โดยการทำงานกลุ่ม Communication skills include speaking, listening, reading and writing by working in groups	√		
	(3) ทักษะการสืบค้นข้อมูลจาก internet Data searching skills from the internet		√	
	(4) ทักษะการใช้โปรแกรมสำเร็จรูปเพื่อคำนวณ นำเสนอวิเคราะห์ และแปลผลข้อมูล Skills in using software packages to calculate, present, analyze and interpret data		√	
	(5) ทักษะการเรียนรู้ด้วยระบบ e-learning Learning skills with e-learning systems		√	
	(6) ทักษะในการนำเสนอข้อมูล โดยใช้รูปแบบ และเทคโนโลยีที่เหมาะสม Data presentation skills using appropriate forms and technologies		√	

## 9. แผนที่แสดงการกระจายความรับผิดชอบมาตรฐานผลการเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา (Learning Outcome)

### 9. Curriculum Mapping of Learning Outcomes from Curriculum to Courses

#### 1.คุณธรรม จริยธรรม

##### 1. Ethics and Morals

- 1) มีวินัย ตรงต่อเวลา ความรับผิดชอบต่อตนเองและสังคม
- 1) Maintaining self-discipline, punctuality and responsibility towards self and society.
- 2) มีความซื่อสัตย์ต่อหน้าที่
- 2) Maintaining honesty.
- 3) เคารพกฎระเบียบ และข้อบังคับของส่วนรวม
- 3) Respecting and complying with regulations of institutions and society.
- 4) มีจิตสำนึกที่ดีต่อสังคม
- 4) Possessing public consciousness.
- 5) มีความเสียสละและมีความอดทน
- 5) Willing to sacrifice and having perseverance.

#### 2.ความรู้

##### 2. Knowledge

- 1) ความรู้พื้นฐานด้านธุรกิจ เศรษฐศาสตร์ และการบัญชี

- 1) Possessing basic knowledge in business, economics and accountancy.
- 2) ความรู้และทักษะการใช้ภาษาไทย และภาษาอังกฤษธุรกิจ และสามารถสื่อสารได้อย่างมีประสิทธิภาพ
- 2) Possessing knowledge and skills in communicating using the Thai language and business English effectively.
- 3) ความรู้เกี่ยวกับคณิตศาสตร์ วิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีสมัยใหม่
- 3) Possessing knowledge relating to mathematics, science and technology.
- 4) ความรู้และตระหนักในคุณค่าของศิลปวัฒนธรรม
- 4) Possessing knowledge and appreciation of arts and cultures.
- 5) ความรู้ความเข้าใจในตนเองและผู้อื่น
- 5) Possessing knowledge and understanding of self and others.

### 3. ทักษะทางปัญญา

#### 3. Cognitive Skills

- 1) มีความสามารถในการคิดอย่างเป็นระบบ
- 1) Being able to think systematically.
- 2) มีความสามารถในการคิดสร้างสรรค์
- 2) Possessing creativity.
- 3) มีความสามารถในการแก้ปัญหาในสถานการณ์ต่าง ๆ
- 3) Being able to solve problems in various situations.
- 4) มีความสามารถนำความรู้ไปประยุกต์ใช้ในชีวิตประจำวัน
- 4) Being able to apply knowledge to be used in daily life.

### 4. ทักษะความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลและความรับผิดชอบ

#### 4. Interpersonal Skills and Responsibility

- 1) พัฒนาทักษะในการสร้างความสัมพันธ์ระหว่างผู้เรียนกับผู้เรียน และผู้เรียนกับผู้สอนตลอดจนสามารถทำงานร่วมกับผู้อื่นได้ดี
- 1) Developing interpersonal skills between learner and learner, learner and teacher as well as being able to work well with others.
- 2) มีการพัฒนาภาวะผู้นำ
- 2) Developing leadership skills.
- 3) เคารพสิทธิและรับฟังความคิดเห็นของผู้อื่น
- 3) Respecting the others' right and opinions.
- 4) สามารถปรับตัวให้เข้ากับสถานการณ์และวัฒนธรรมที่หลากหลาย
- 4) Being able to adjust to various situations and cultures.
- 5) มีบุคลิกภาพที่ดีทั้งภายในและภายนอก รวมทั้งมีความสามารถในการเข้าสังคม
- 5) Possessing good personality both inside and outside and being able to socialize.

## 5. ทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสาร และ การใช้เทคโนโลยีสารสนเทศ

### 5. Numerical Analysis, Communication and Information Technology Skills

1) ทักษะการคิดคำนวณเชิงตัวเลข

1) Being able to use mathematical skills.

2) ทักษะในการสื่อสาร ได้แก่ การพูด การฟัง การอ่าน และการเขียน โดยการทำงานกลุ่ม

2) Communicating using speaking, listening, reading and writing skills through working in groups.

3) ทักษะการสืบค้นข้อมูลจาก internet

3) Being able to search for information on the Internet.

4) ทักษะการใช้โปรแกรมสำเร็จรูปเพื่อคำนวณ นำเสนอ วิเคราะห์ และแปลผลข้อมูล

4) Possessing skills in using applications or software programs to calculate, present, analyze and interpret data.

5) ทักษะการเรียนรู้ด้วยระบบ e-learning

5) Possessing study skills using e-learning system.

6) ทักษะในการนำเสนอข้อมูล โดยใช้รูปแบบ และเทคโนโลยีที่เหมาะสม

6) Being able to present information using appropriate forms, tools and technologies.

แผนที่แสดงการกระจายความรับผิดชอบมาตรฐานผลการเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา (Curriculum Mapping)

หมวดวิชาศึกษาทั่วไป หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2560 ระดับปริญญาตรี มหาวิทยาลัยหอการค้าไทย

● ความรับผิดชอบหลัก (Primary Responsibility)    ○ ความรับผิดชอบรอง (Secondary Responsibility)

รหัสวิชา Course Code	รายวิชา Course Name	คุณธรรม จริยธรรม Ethics and Morals					ความรู้ Knowledge					ทักษะทางปัญญา Cognitive Skills				ทักษะความสัมพันธ์ระหว่าง บุคคลและความรับผิดชอบ Interpersonal Skills and Responsibility					ทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสาร และการใช้เทคโนโลยี สารสนเทศ Numerical Analysis, Communication and Information Technology Skills					
		1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	6
หมวดวิชาศึกษาทั่วไป - บัณฑิต																										
GE001	ภาษาไทยเพื่ออาชีพ (Thai for Careers)	●	●	●				●				●	●		●	●	○	○				●	○		○	○
GE002	ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร 1 (English for Communication 1)	●	●	○	○		○	●				○	○		●	●		○				●	○		○	
GE003	ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร 2 (English for Communication 2)	●	●	○	○		○	●				○	○		●	●		○				●	○		○	
GE004	ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารในงานอาชีพ 1 (English for Communication in Careers 1)	●	●	○	○		○	●				○	○		●	●		○				●	○		○	
GE005	ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารในงานอาชีพ 2 (English for Communication in Careers 2)	●	●	○	○		○	●				○	○		●	●		○				●	○		○	
GE101	การประกอบอาชีพที่ขับเคลื่อนด้วยนวัตกรรม	●	○	○			○	●	○			●	●		○			●	○	○		○	●			○

รหัสวิชา Course Code	รายวิชา Course Name	คุณธรรม จริยธรรม Ethics and Morals					ความรู้ Knowledge					ทักษะทางปัญญา Cognitive Skills				ทักษะความสัมพันธ์ระหว่าง บุคคลและความรับผิดชอบ Interpersonal Skills and Responsibility					ทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสาร และการใช้เทคโนโลยี สารสนเทศ Numerical Analysis, Communication and Information Technology Skills					
		1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	6
	(Innovation-Driven Entrepreneurship)																									
GE201	การคิดเชิงนวัตกรรมทางดิจิทัลและการโค้ด (Digital Innovative Thinking and Coding)	○		●	○				●		○	○	●		○	○							○			
<b>หมวดวิชาศึกษาทั่วไป - เลือก</b>																										
<b>กลุ่มวิชาภาษาและทักษะการสื่อสาร</b>																										
	<b>กลุ่มภาษา</b>																									
GE006	ภาษามลายูเพื่อการสื่อสาร (Malay for Communication)	●	●	○	○		○	●				○	○		●	●		○				●	○		○	
GE007	ภาษาเวียดนามเพื่อการสื่อสาร (Vietnamese for Communication)	●	●	○	○		○	●				○	○		●	●		○				●	○		○	
GE008	ภาษาพม่าเพื่อการสื่อสาร (Burmese for Communication)	●	●	○	○		○	●				○	○		●	●		○				●	○		○	
<b>กลุ่มทักษะการสื่อสาร</b>																										
GE051	มิติแห่งศัพท์ (Aspects of Vocabulary)	●	●	○	○		○	●				○	○		●	●		○				●	○		○	

รหัสวิชา Course Code	รายวิชา Course Name	คุณธรรม จริยธรรม Ethics and Morals					ความรู้ Knowledge					ทักษะทางปัญญา Cognitive Skills				ทักษะความสัมพันธ์ระหว่าง บุคคลและความรับผิดชอบ Interpersonal Skills and Responsibility					ทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสาร และการใช้เทคโนโลยี สารสนเทศ Numerical Analysis, Communication and Information Technology Skills					
		1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	6
GE052	การเขียนโครงการทางวิชาการและวิจัย (Research and Academic Project Writing)	●	●	○	○		○	●				○	○		●	●		○				●	○		○	
GE053	การอ่านและการเขียนทางธุรกิจ (Business Reading and Writing)	●	●	○	○		○	●				○	○		●	●		○				●	○		○	
GE054	การอ่านเพื่อพัฒนาชีวิต (Reading for Life Development)	●	●	○	○		○	●				○	○		●	●		○				●	○		○	
GE055	ทักษะการพูดและการนำเสนองาน (Speaking and Presentation Skills)	○	○	○	○	○	○	●	○	○	○	○	●	○	●	○	○	○	○	○	○	●	○	○	○	●
GE056	การสื่อสารระหว่างวัฒนธรรม (Intercultural Communication)	○	○	○	○	○	○	●	○	●	○	○	●	○	●	○	○	●	●	●	○	●	○	○	○	○
GE057	นักข่าวพลเมือง (Citizen Report)	○	●	○	●	○	○	●	○	○	●	●	●	●	●	○	○	●	●	●	○	●	●	○	○	●
GE058	การเล่าเรื่องข้ามสื่อ (Transmedia Storytelling)	●	○					●			○	○	●	○				○	○			●				
GE059	การอ่านภาษาไทยเบื้องต้น (Basic Thai Reading)	●	○					●				○				●			○	○		●	○			○

รหัสวิชา Course Code	รายวิชา Course Name	คุณธรรม จริยธรรม Ethics and Morals					ความรู้ Knowledge					ทักษะทางปัญญา Cognitive Skills				ทักษะความสัมพันธ์ระหว่าง บุคคลและความรับผิดชอบ Interpersonal Skills and Responsibility					ทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสาร และการใช้เทคโนโลยี สารสนเทศ Numerical Analysis, Communication and Information Technology Skills					
		1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	6
GE060	การเขียนภาษาไทยเบื้องต้น (Basic Thai Writing)	●	○					●				○				●			○	○	●	○				○
GE061	การอ่านและการเขียนภาษาไทยเชิงวิชาการ (Academic Thai Reading and Writing)	●	○					●				○				●			○	○	●	○				○
GE062	ภาษาไทยเพื่อการสื่อสาร (Thai for Communication)	●	○					●				○				●			○	○	●	○				○
GE063	การฟังและการพูดภาษาไทย (Thai Listening and Speaking)	●	○					●				○				●			○	○	●	○				○
GE064	การออกเสียงภาษาอังกฤษ (English Pronunciation)	●	○					●				○				●			○	○	●	○				○
GE065	ภาษาอังกฤษเพื่อการนำเสนอผลงาน (Presentation in English)	●	○					●				○				●			○	○	●	○				○
GE066	การอ่านและการเขียนภาษาอังกฤษเชิงวิชาการ (Academic	●	○					●				○				●			○	○	●	○				○
กลุ่มวิชาธุรกิจและการประกอบการ																										

รหัสวิชา Course Code	รายวิชา Course Name	คุณธรรม จริยธรรม Ethics and Morals					ความรู้ Knowledge					ทักษะทางปัญญา Cognitive Skills				ทักษะความสัมพันธ์ระหว่าง บุคคลและความรับผิดชอบ Interpersonal Skills and Responsibility					ทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสาร และการใช้เทคโนโลยี สารสนเทศ Numerical Analysis, Communication and Information Technology Skills					
		1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	6
GE102	จริยธรรมธุรกิจและความรับผิดชอบต่อสังคม (Business Ethics and Social Responsibility)	○	○		●		●	○			○	○		○	●			●	○	○		●			○	○
GE103	การคิดเชิงออกแบบ (Design Thinking)	●	○	○			○	●	○			●	●		○			●	○	○		○	●			○
GE104	ธุรกิจออนไลน์ (Online Business)	○	○	●			○	○	●			○		●	○			●	○	○		○	○			●
GE105	กฎหมายเบื้องต้นสำหรับผู้ประกอบการ (Law for Entrepreneurs)	●	○				●	●			○	○		○	●	●		○				●	●		○	●
GE106	กฎหมายพาณิชย์อิเล็กทรอนิกส์ (E-Commerce Law)	●		●			●				○			●	●	●		●				○	●		●	●
GE107	การลงทุนในตลาดหลักทรัพย์ (Trading and Investment)	●		○			●					●	○		○	○					●					
GE108	การบริหารความมั่งคั่ง (Wealth Management)	●		○			●					●	○		○	○					●					
GE109	ธุรกิจอาหารเพื่อสุขภาพและความงาม (Food Business for Wellness and Beauty)	●			○							●	○		○	○							○			○



รหัสวิชา Course Code	รายวิชา Course Name	คุณธรรม จริยธรรม Ethics and Morals					ความรู้ Knowledge					ทักษะทางปัญญา Cognitive Skills				ทักษะความสัมพันธ์ระหว่าง บุคคลและความรับผิดชอบ Interpersonal Skills and Responsibility					ทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสาร และการใช้เทคโนโลยี สารสนเทศ Numerical Analysis, Communication and Information Technology Skills					
		1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	6
GE110	สัมมาทิฐิเพื่อการประกอบการ (Right View Entrepreneurship)	●			○		○				●			○	●		○	●	●			○				
GE111	โครงการนวัตกรรมที่ขับเคลื่อนตัวผู้ประกอบการ 1 (Entrepreneurial Driven Innovation Project 1)	○	○	○	●	●	●	●	○	○	○	●	●	○	○	●	○	○	○	●	○	○	○	○	○	○
GE112	โครงการนวัตกรรมที่ขับเคลื่อนตัวผู้ประกอบการ 2 (Entrepreneurial Driven Innovation Project 2)	○	○	○	○	○	●	○	○	○	●	●	●	●	●	●	●	○	○	○	○	●	○	○	○	○
GE113	โครงการนวัตกรรมที่ขับเคลื่อนตัวผู้ประกอบการ 3 (Entrepreneurial Driven Innovation Project 3)	○	○	○	●	○	●	○	○	○	●	●	●	●	●	●	●	○	○	○	○	●	○	○	○	○
GE114	โครงการประกอบการที่ขับเคลื่อนโดยนวัตกรรม 1 (IDE Project 1)	○	○	○	○	○	●	○	○	○	●	●	●	●	●	●	●	○	○	○	○	●	○	●	○	○
GE115	โครงการประกอบการที่ขับเคลื่อนโดยนวัตกรรม 2 (IDE Project 1)	○	○	○	●	○	●	○	○	○	●	●	●	●	●	●	●	○	○	○	○	●	○	○	○	○
GE116	การบัญชีสำหรับผู้ประกอบการ (Accounting for Entrepreneur)	○	○	○	○	○	●	○	○	○	○	●	○	○	●	●	○	○	○	○	●	○	○	○	○	○
GE117	เศรษฐกิจของประเทศในเอเชีย (Economies of Asian Countries)	●			○		●					●			○	●		○	○		●					○

รหัสวิชา Course Code	รายวิชา Course Name	คุณธรรม จริยธรรม Ethics and Morals					ความรู้ Knowledge					ทักษะทางปัญญา Cognitive Skills				ทักษะความสัมพันธ์ระหว่าง บุคคลและความรับผิดชอบ Interpersonal Skills and Responsibility					ทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสาร และการใช้เทคโนโลยี สารสนเทศ Numerical Analysis, Communication and Information Technology Skills					
		1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	6
GE118	วิสาหกิจเพื่อสังคม (Social Enterprise)	○	○	○	●	●	●	○	○	○	●	●	●	○	○	●	○	○	○	●	○	●	○	○	○	●
GE119	เศรษฐศาสตร์ผู้บริโภค (Consumer Economics)	●			○	●	●				○	●		○	●	○					●		●			
กลุ่มวิชาวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี																										
GE202	นวัตกรรมทางเทคโนโลยีสมัยใหม่ (Modern Innovation Technology)	○		●					●					●	○							○			○	
GE203	การคิดเชิงวิเคราะห์สำหรับธุรกิจ (Analytical Thinking for Business)	●					●					●		○	○	○					●			○		○
GE204	เกษตรอัจฉริยะ (Smart Farming)	●			○	○			●			○		●	○							○				
GE205	ผลิตภัณฑ์เครื่องสำอางเพื่อสุขภาพและ ความงาม (Cosmetic Products for Health and Beauty)	●	○		○				●			○		●	○							○			○	
GE206	ภูมิปัญญาสมุนไพรไทย (Thai Herbs Wisdom)	●			○	○			●			○		●	○							○			○	

รหัสวิชา Course Code	รายวิชา Course Name	คุณธรรม จริยธรรม Ethics and Morals					ความรู้ Knowledge					ทักษะทางปัญญา Cognitive Skills				ทักษะความสัมพันธ์ระหว่าง บุคคลและความรับผิดชอบ Interpersonal Skills and Responsibility					ทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสาร และการใช้เทคโนโลยี สารสนเทศ Numerical Analysis, Communication and Information Technology Skills					
		1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	6
GE207	เทคโนโลยีดิจิทัล (Digital Technology)	○		●					●		○		●	○	○	○							○			
GE208	เกมดิจิทัล (Digital Games)	○		●					●		○		●	○		○		○					○			
GE209	ธุรกิจขยะรีไซเคิล (Recycling Business)		●				●				○			●				●					●			
<b>กลุ่มวิชาสุนทรียศาสตร์และวัฒนธรรม</b>																										
	<b>กลุ่มสุนทรียศาสตร์</b>																									
GE301	ปรัชญาความรัก (Philosophy of Love)	●	●	○	○		○	●				○	○		●	●		○				●	○		○	
GE302	ปรัชญาศิลปะ (Philosophy of Arts)	●	●	○	○		○	●				○	○		●	●		○				●	○		○	
GE303	รูปรสกลิ่นสีเสียง (Shape, Taste, Smell, Color, Sound)	●	●	○	○		○	●				○	○		●	●		○				●	○		○	
GE304	เรื่องเล่าในโลกสมัยใหม่	●	●	○	○		○	●				○	○		●	●		○				●	○		○	

รหัสวิชา Course Code	รายวิชา Course Name	คุณธรรม จริยธรรม Ethics and Morals					ความรู้ Knowledge					ทักษะทางปัญญา Cognitive Skills				ทักษะความสัมพันธ์ระหว่าง บุคคลและความรับผิดชอบ Interpersonal Skills and Responsibility					ทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสาร และการใช้เทคโนโลยี สารสนเทศ Numerical Analysis, Communication and Information Technology Skills					
		1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	6
	(Narrative in the Modern World)																									
GE305	การตีความละครและภาพยนตร์ (Interpretation of Drama and Film)	●	●	○	○		○	●				○	○		●	●			○			●	○		○	
GE306	นิทานของโลก (Tales of the World)	●	●	○	○		○	●				○	○		●	●			○			●	○		○	
GE307	พระราชนิพนธ์ในสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดา เจ้า ฟ้ามหจักรีสิรินธร รัฐสีมา คุณากรปิยชาติ สยาม บรมราชกุมารี (HRH Princess Maha Chakri Sirindhorn's Writing)	●	●	○	○		○	●				○	○		●	●			○			●	○		○	
GE308	วรรณกรรมสร้างสรรค์ยอดเยี่ยมแห่งอาเซียน (Southeast Asian Writers Award)	●	●		○		●			○		●		○	○	○			○		○	○	○		○	○
GE309	การอ่านร้อยกรองไทย (Thai Poetry Recitation)	●	●		○		●			○		●		○	○	○			○		○	○	○		○	○
GE310	นาฏศิลป์ไทย (Thai Classical Dance)	●	●		○		●			○		●		○	○	○			○		○	○	○		○	○
GE311	แดนซ์	●	●		○		●			○		●		○	○	○			○		○	○	○		○	○

รหัสวิชา Course Code	รายวิชา Course Name	คุณธรรม จริยธรรม Ethics and Morals					ความรู้ Knowledge					ทักษะทางปัญญา Cognitive Skills				ทักษะความสัมพันธ์ระหว่าง บุคคลและความรับผิดชอบ Interpersonal Skills and Responsibility					ทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสาร และการใช้เทคโนโลยี สารสนเทศ Numerical Analysis, Communication and Information Technology Skills						
		1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	6	
	(Dance)																										
GE312	การขับร้อง (Signing)	●	●		○		●			○		●		○	○	○					○	○	○			○	○
GE313	ดนตรีวิจักขณ์ (Music Appreciation)	●	●		○		●			○		●		○	○	○				○	○	○	○			○	○
GE314	การจัดดอกไม้ (Flower Decoration)	●	●		○		●			○		●		○	○	○				○	○	○	○			○	○
GE315	พัสดุราภรณ์ (Costume and Garment)	●	●		○		●			○		●		○	○	○				○	○	○	○			○	○
GE316	การออกแบบเครื่องแต่งกายและการแต่งหน้า (Costume and Make-Up Design)	●	●		○		●			○		●		○	○	○				○	○	○	○			○	○
GE317	ศิลปะวิจักขณ์ (Art Appreciation)	●	●		○		●			○		●		○	○	○				○	○	○	○			○	○
GE318	การละเล่นและเพลงพื้นบ้านไทย (Thai Folk Games and Songs)	●	●		○		●			○		●		○	○	○				○	○	○	○			○	○

รหัสวิชา Course Code	รายวิชา Course Name	คุณธรรม จริยธรรม Ethics and Morals					ความรู้ Knowledge					ทักษะทางปัญญา Cognitive Skills				ทักษะความสัมพันธ์ระหว่าง บุคคลและความรับผิดชอบ Interpersonal Skills and Responsibility					ทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสาร และการใช้เทคโนโลยี สารสนเทศ Numerical Analysis, Communication and Information Technology Skills						
		1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	6	
	<b>กลุ่มวัฒนธรรม</b>																										
GE351	วัฒนธรรมประชานิยม (Popular Culture)	●	●		○		●			○		●		○	○	○					○	○	○			○	○
GE352	สื่อบันเทิงอาเซียน (ASEAN Entertainment Media)	●	●		○		●			○		●		○	○	○				○	○	○	○			○	○
GE353	ศิลปวัฒนธรรมอาเซียน (ASEAN Cultures)	●	●		○		●			○		●		○	○	○				○	○	○	○			○	○
GE354	อิทธิพลวัฒนธรรมต่างชาติในศิลปะไทย (Foreign Culture Influence on Thai Arts)	●	●		○		●			○		●		○	○	○				○	○	○	○			○	○
GE355	ประวัติศาสตร์สังคมไทยหลังการเปลี่ยนแปลงการ ปกครอง (History of Thailand's Society after Revolution)	●	●		○		●			○		●		○	○	○				○	○	○	○			○	○
GE356	อุดมการณ์สร้างชาติของจีน (China's National Ideology)	●	●		○		●			○		●		○	○	○				○	○	○	○			○	○
GE357	เหตุการณ์ปัจจุบันของโลก	●	●		○		●			○		●		○	○	○				○	○	○	○			○	○

รหัสวิชา Course Code	รายวิชา Course Name	คุณธรรม จริยธรรม Ethics and Morals					ความรู้ Knowledge					ทักษะทางปัญญา Cognitive Skills				ทักษะความสัมพันธ์ระหว่าง บุคคลและความรับผิดชอบ Interpersonal Skills and Responsibility					ทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสาร และการใช้เทคโนโลยี สารสนเทศ Numerical Analysis, Communication and Information Technology Skills						
		1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	6	
	(Current World Events)																										
GE358	ภาวะหลายภาษา (Multilingualism)	●	●		○		●			○		●		○	○	○					○	○	○			○	○
GE359	การจัดการพิพิธภัณฑ์ (Museum Management)	●	●		○		●			○		●		○	○	○				○	○	○	○			○	○
GE360	ปรัชญาตะวันตก (Western Philosophy)	●	●		○		●			○		●		○	○	○				○	○	○	○			○	○
GE361	ปรัชญาตะวันออก (Eastern Philosophy)	●	●		○		●			○		●		○	○	○				○	○	○	○			○	○
GE362	วัฒนธรรมชา (Tea Culture)	●	●		○		●			○		●		○	○	○				○	○	○	○			○	○
GE363	วัฒนธรรมข้าว (Rice Culture)	●	●		○		●			○		●		○	○	○				○	○	○	○			○	○
GE364	วัฒนธรรมน้ำ (Water Culture)	●	●		○		●			○		●		○	○	○				○	○	○	○			○	○

รหัสวิชา Course Code	รายวิชา Course Name	คุณธรรม จริยธรรม Ethics and Morals					ความรู้ Knowledge					ทักษะทางปัญญา Cognitive Skills				ทักษะความสัมพันธ์ระหว่าง บุคคลและความรับผิดชอบ Interpersonal Skills and Responsibility					ทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสาร และการใช้เทคโนโลยี สารสนเทศ Numerical Analysis, Communication and Information Technology Skills						
		1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	6	
GE365	ศาลเจ้าและการไหว้เจ้าของชาวจีนในประเทศไทย (Chinese Shrine and Oblation in Thailand)	●	●		○		●			○		●		○	○	○					○	○	○			○	○
GE366	ความหลากหลายของกลุ่มชาติพันธุ์ในสังคมไทย (Ethnic Diversity in Thai Society)	●	●		○		●			○		●		○	○	○					○	○	○			○	○
GE367	ความหลากหลายทางเพศในสังคมไทย (Gender Diversity in Thai Society)	●	●		○		●			○		●		○	○	○					○	○	○			○	○
GE368	คติชนสร้างสรรค์ (Creative Folklore)	●	●		○		●			○		●		○	○	○					○	○	○			○	○
GE369	โบราณคดีของไทยและประเทศใกล้เคียง (Archeology in Thailand and Neighboring)	●	●		○		●			○		●		○	○	○					○	○	○			○	○
GE370	ท้องถิ่นกับการสร้างสรรค์สินค้าทางวัฒนธรรม (Local and Creative Cultural Products)	●	●		○		●			○		●		○	○	○					○	○	○			○	○
GE371	ราชประเพณีและพระราชพิธีในสังคมไทย (Royal Trading and Ceremony in Thailand)	●	●		○		●			○		○			●	○					○	○	○			○	○
GE372	ประเพณีประดิษฐ์ (Invented Tradition)	●	●		○		●			○		○			●	○					○	○	○			○	○



รหัสวิชา Course Code	รายวิชา Course Name	คุณธรรม จริยธรรม Ethics and Morals					ความรู้ Knowledge					ทักษะทางปัญญา Cognitive Skills				ทักษะความสัมพันธ์ระหว่าง บุคคลและความรับผิดชอบ Interpersonal Skills and Responsibility					ทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสาร และการใช้เทคโนโลยี สารสนเทศ Numerical Analysis, Communication and Information Technology Skills						
		1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	6	
GE373	ประเพณีและเทศกาลในสังคมไทย (Tradition and Festival in Thailand)	●	●		○		●			○		○			●	○			○		○	○	○			○	○
GE374	ประวัติศาสตร์ของภาพถ่าย (History of Photography)	●	●		○		●			○		○			●	○			○		○	○	○			○	○
GE375	ประวัติศาสตร์แอนิเมชัน (Animation History)	●	●		○		●			○		○			●	○			○		○	○	○			○	○
GE376	ความเชื่อในสังคมไทย (Faiths in Thai Society)	●	●		○		●			○		○			●	○			○		○	○	○			○	○
GE377	โหราศาสตร์และการพยากรณ์ (Astrology and Forecasting)	●	●		○		●			○		○			●	○			○		○	○	○			○	○
GE378	ศาสนาของโลก (World Religions)	●	●		○		●			○		○			●	○			○		○	○	○			○	○
GE379	หมากล้อม (Go)	●	●		○		●			○		○			●	○			○		○	○	○			○	○
GE380	หมากลุกไทยและสากล (Thai and International Chess)	●	●		○		●			○		○			●	○			○		○	○	○			○	○

รหัสวิชา Course Code	รายวิชา Course Name	คุณธรรม จริยธรรม Ethics and Morals					ความรู้ Knowledge					ทักษะทางปัญญา Cognitive Skills				ทักษะความสัมพันธ์ระหว่าง บุคคลและความรับผิดชอบ Interpersonal Skills and Responsibility					ทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสาร และการใช้เทคโนโลยี สารสนเทศ Numerical Analysis, Communication and Information Technology Skills						
		1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	6	
GE381	วัฒนธรรมและประเพณีไทย (Thai Culture and Traditions)	●	○					○		●		○	●		○	●			○	○	●	○				○	
<b>กลุ่มวิชาคุณภาพชีวิตและสังคมยั่งยืน</b>																											
	<b>กลุ่มคุณภาพชีวิต</b>																										
GE401	ทักษะการรู้สารสนเทศในสังคมดิจิทัล (Information Literacy Skills in Digital Society)	●	●		○		●			○		○			●	○			○		○	○	○			○	○
GE402	เปิดโลกกว้างสู่สังคมแห่งการเรียนรู้ (Discovery of Learning Society)	●	●		○		●			○		○			●	○			○		○	○	○			○	○
GE403	ทักษะการรู้เท่าทันสื่อ (Media Literacy Skills)	○	○	○	○	○	○	●	●	○	○	●	○	○	●	○	○	●	●		○	●	●	○	○	○	
GE404	จิตวิทยาวัยรุ่น (Adolescent Psychology)	●	●		○		●			○		○			●	○			○		○	○	○			○	○
GE405	จิตวิทยาพัฒนาการ (Developmental Psychology)	●	●		○		●			○		○			●	○			○		○	○	○			○	○

รหัสวิชา Course Code	รายวิชา Course Name	คุณธรรม จริยธรรม Ethics and Morals					ความรู้ Knowledge					ทักษะทางปัญญา Cognitive Skills				ทักษะความสัมพันธ์ระหว่าง บุคคลและความรับผิดชอบ Interpersonal Skills and Responsibility					ทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสาร และการใช้เทคโนโลยี สารสนเทศ Numerical Analysis, Communication and Information Technology Skills						
		1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	6	
GE406	จิตวิทยากับการบริหารตนเอง (Psychology for Self-Management)	●	●		○		●			○		○			●	○			○		○	○	○			○	○
GE407	จิตวิทยากับการทำงานเป็นทีม (Psychology for Teamwork)	●	●		○		●			○		○			●	○			○		○	○	○			○	○
GE408	การพัฒนาบุคลิกภาพผู้นำ (Personality Development for Leaders)	●	●		○		●			○		○			●	○			○		○	○	○			○	○
GE409	แฟชั่น (Fashion)	●	●		○		●			○		○			●	○			○		○	○	○			○	○
GE410	การทำอาหาร (Cooking)	●	●		○		●			○		○			●	○			○		○	○	○			○	○
GE411	การดูแลสุขภาพและความงาม (Health and Beauty Care)	●	○		○				●				○		●	○							○				○
GE412	ศาสตร์แห่งความสุข (Science of Happiness)			○	●					●					●				●			●					
	กลุ่มสังคมยั่งยืน																										

รหัสวิชา Course Code	รายวิชา Course Name	คุณธรรม จริยธรรม Ethics and Morals					ความรู้ Knowledge					ทักษะทางปัญญา Cognitive Skills				ทักษะความสัมพันธ์ระหว่าง บุคคลและความรับผิดชอบ Interpersonal Skills and Responsibility					ทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสาร และการใช้เทคโนโลยี สารสนเทศ Numerical Analysis, Communication and Information Technology Skills						
		1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	6	
GE451	ศาสตร์ของพระราชา (Knowledge of the King)	●	●		○		●			○		○			●	○			○		○	○	○			○	○
GE452	หอการค้าไทยและมหาวิทยาลัยของเรา (TCC and Our UTCC)	●	●		○		●			○		○			●	○			○		○	○	○			○	○
GE453	สังคมศึกษาเพื่อสังคมที่ยั่งยืน (Social Studies for Sustainable Society)	●	●		○		●			○		○			●	○			○		○	○	○			○	○
GE454	กฎหมายสำหรับชีวิตประจำวัน (Law for Everyday Life)	●	●		○		●			○		○			●	○			○		○	○	○			○	○
GE455	ทรัพย์สินทางปัญญา (Intellectual Property)	●		●				○	●			●		●	○	●		●				○	●			●	●
GE456	การท่องเที่ยวเชิงภูมิศาสตร์และวัฒนธรรม (Geography and Cultural Tourism)	●	●		○		●			○		○			●	○			○		○	○	○			○	○
GE457	ภูมิ-ประวัติศาสตร์การท่องเที่ยวไทย (Geography and History for Thai Tourism)	●	●		○		●			○		○			●	○			○		○	○	○			○	○
GE458	มโนทัศน์เรื่องความตาย (Concept of Death)	●	●		○		●			○		○			●	○			○		○	○	○			○	○

รหัสวิชา Course Code	รายวิชา Course Name	คุณธรรม จริยธรรม Ethics and Morals					ความรู้ Knowledge					ทักษะทางปัญญา Cognitive Skills				ทักษะความสัมพันธ์ระหว่าง บุคคลและความรับผิดชอบ Interpersonal Skills and Responsibility					ทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสาร และการใช้เทคโนโลยี สารสนเทศ Numerical Analysis, Communication and Information Technology Skills						
		1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	6	
GE459	พุทธธรรมกับการแก้ปัญหาชีวิต (Buddhist Principles and Life Solutions)	●	●		○		●			○		○			●	○			○		○	○	○			○	○
GE460	นิเวศสำนึก (Ecological Consciousness)	●	●		○		●			○		○			●	○			○		○	○	○			○	○
GE461	สิ่งแวดล้อมในอาเซียน (ASEAN Environment)	●	●		○		●			○		○			●	○			○		○	○	○			○	○
GE462	วัฒนธรรมต้านทุจริต (Anti-Corruption Culture)	●	●	●	●	○		○			○	○		○	○	●	○	○		○		●	○			○	○
GE463	การรู้เท่าทันการคอร์รัปชัน (Understanding Corruption)	○	●	○	●	○	●	○	○	○	○	●	○	○	○	●	○	○	○	○	○	●	●	○	○	○	○
GE464	กิจกรรมเพื่อสังคมที่สร้างสรรค์ (Creative Corporate Social Responsibilities)	○	○	○	●	●	●	●	○	○	○	●	●	○	○	●	○	○	○	●	○	○	○	○	○	○	●
GE465	การบริการชุมชน (Community Service)	○		○	●	○	○	○			●			○	○	○		●	○	○		○	○				

ภาคผนวก ข.

附录B.

ระเบียบมหาวิทยาลัยหอการค้าไทย

泰国商会大学办学相关规定

- ว่าด้วย การศึกษาระบบหน่วยกิตชั้นปริญญาบัณฑิต พ.ศ.2545  
《泰国商会大学2002年本科学分制》
- ว่าด้วยการศึกษาระบบหน่วยกิตชั้นปริญญาบัณฑิต (ฉบับที่ 3) พ.ศ. 2554  
《泰国商会大学2011年本科学分制》（第三次修订）
- ว่าด้วยการศึกษาระบบหน่วยกิตชั้นปริญญาบัณฑิต (ฉบับที่ 4) พ.ศ. 2557  
《泰国商会大学2014年本科学分制》（第四次修订）
- ว่าด้วย การเทียบโอนหน่วยกิต ในการเข้าศึกษาหลักสูตรระดับปริญญาตรี พ.ศ.2548  
《泰国商会大学2005年本科学分转移入学申请》
- ว่าด้วย การเทียบโอนความรู้ ทักษะและประสบการณ์ จากการศึกษาจากระบบและ/  
หรือการศึกษาตามอรรถาัยเข้าสู่การศึกษาในระบบ ตามหลักสูตรระดับปริญญาตรีและ  
ระดับบัณฑิตศึกษา พ.ศ.2547  
《泰国商会大学2004年专业知识、技能、教学经验转移入学申请》

(สำเนา)  
**ระเบียบมหาวิทยาลัยหอการค้าไทย  
ว่าด้วย การศึกษาระบบหน่วยกิต ชั้นปริญญาบัณฑิต  
พ.ศ. ๒๕๔๕**

โดยที่มหาวิทยาลัยเห็นสมควรให้มีการจัดทำระเบียบมหาวิทยาลัยหอการค้าไทย ว่าด้วย การศึกษาระบบหน่วยกิตชั้นปริญญาบัณฑิตให้เหมาะสมกับกาลสมัย อาศัยอำนาจตามความในมาตรา ๓๓ แห่งพระราชบัญญัติสถาบันอุดมศึกษาเอกชน พ.ศ. ๒๕๒๒ แก้ไขเพิ่มเติม (ฉบับที่ ๒) พ.ศ. ๒๕๓๕ สภามหาวิทยาลัยในการประชุมครั้งที่ ๒๑๓ เมื่อวันที่ ๑๖ สิงหาคม ๒๕๔๕ จึงมีมติให้ตราระเบียบมหาวิทยาลัยหอการค้าไทย ว่าด้วยการศึกษาระบบหน่วยกิตชั้นปริญญาบัณฑิต พ.ศ. ๒๕๔๕ ไว้ดังนี้

ข้อ ๑. ระเบียบนี้เรียกว่า "ระเบียบมหาวิทยาลัยหอการค้าไทย ว่าด้วยการศึกษาระบบหน่วยกิตชั้นปริญญาบัณฑิต พ.ศ. ๒๕๔๕"

ข้อ ๒. ระเบียบนี้ให้ใช้บังคับตั้งแต่ปีการศึกษา ๒๕๔๕ เป็นต้นไป

ข้อ ๓. ให้ยกเลิกความในระเบียบมหาวิทยาลัยหอการค้าไทย ว่าด้วย การศึกษาระบบหน่วยกิตชั้นปริญญาบัณฑิต พ.ศ. ๒๕๓๗ และระเบียบ ประกาศ คำสั่งหรือข้อบังคับอื่นที่ขัดต่อระเบียบนี้ ให้ใช้ระเบียบนี้แทน

**ข้อ ๔. ระบบการศึกษา**

๔.๑ มหาวิทยาลัยจัดการศึกษาในระบบทวิภาคโดยแบ่งเวลาการศึกษาในปีหนึ่ง ๆ ออกเป็นสองภาค การศึกษาปกติ คือ ภาคต้นและภาคปลาย และอาจจะมีภาคฤดูร้อนต่อจากภาคปลายอีกหนึ่งภาคก็ได้ ภาคการศึกษาปกติ มีระยะเวลาการศึกษาไม่น้อยกว่า ๑๕ สัปดาห์ ภาคฤดูร้อนมีระยะเวลาการศึกษาไม่น้อยกว่า ๘ สัปดาห์ และจัดให้มีชั่วโมงการศึกษาในแต่ละวิชารวมกันทั้งหมดเท่ากับการศึกษาในภาคปกติ

๔.๒ เวลาการศึกษาของภาคฤดูร้อน ๓ ภาค ให้เทียบเท่ากับเวลาการศึกษาของภาคการศึกษาปกติ ๑ ภาค

๔.๓ คำว่า "หน่วยกิต" หมายถึง หน่วยที่แสดงปริมาณการศึกษา ซึ่งมหาวิทยาลัยจัดให้แก่นักศึกษาตามปกติ หนึ่งหน่วยกิต หมายความว่า นักศึกษาต้องศึกษาในห้องเรียนสัปดาห์ละหนึ่งชั่วโมงต่อหนึ่งภาคการศึกษา และทำงานที่กำหนดให้ภายนอกห้องเรียนอีกไม่น้อยกว่าสองเท่าตัว

๔.๓.๑ วิชาภาคทฤษฎีที่ใช้เวลาบรรยายหรืออภิปรายปัญหาสัปดาห์ละ ๑ ชั่วโมงต่อหนึ่งภาคการศึกษาปกติให้มีค่าเท่ากับ ๑ หน่วยกิต

๔.๓.๒ วิชาภาคปฏิบัติที่ใช้เวลาฝึกหรือทดลองสัปดาห์ละ ๒ ชั่วโมงต่อหนึ่งภาคการศึกษาปกติให้มีค่าเท่ากับ ๑ หน่วยกิต ยกเว้นบางสาขาวิชา ซึ่งอาจจะกำหนดเวลาให้สูงกว่า ๒ ชั่วโมง ได้ตามความเหมาะสม

๔.๓.๓ การฝึกงานหรือการฝึกภาคสนาม ที่ใช้เวลาฝึกไม่น้อยกว่าสัปดาห์ละ ๓ ชั่วโมงต่อหนึ่งภาคการศึกษาปกติให้มีค่าเท่ากับ ๑ หน่วยกิต

๔.๓.๔ การทำโครงการหรือกิจกรรมการเรียนรู้อื่นใดตามที่ได้รับมอบหมายที่ใช้เวลาทำ โครงการหรือกิจกรรมนั้น ๆ ไม่น้อยกว่าสัปดาห์ละ ๓ ชั่วโมง ต่อหนึ่งภาคการศึกษาปกติให้มีค่าเท่ากับ ๑ หน่วยกิต

#### ข้อ ๕. คุณสมบัติของผู้สมัครเข้าเป็นนักศึกษา

ผู้สมัครเข้าเป็นนักศึกษาจะต้องมีคุณสมบัติดังต่อไปนี้

๕.๑ เป็นผู้ไม่มีโรคติดต่ออย่างร้ายแรง โรคที่สังคมรังเกียจ และโรคที่จะเบียดเบียนขัดขวางต่อการศึกษา

๕.๒ ไม่เป็นผู้มีความประพฤติเสื่อมเสียอย่างร้ายแรง

๕.๓ เป็นผู้สำเร็จการศึกษาประโยคมัธยมศึกษาตอนปลายสายสามัญ (ม.๖ หรือ ม.ศ.๕) หรือประโยคมัธยมศึกษาตอนปลายสายอาชีพ (ม.ศ.๖ หรือ ปวช.) ที่หน่วยงานของรัฐรับรอง หรือประกาศนียบัตรอื่นที่กระทรวง-ศึกษาธิการเทียบเท่า หรือเป็นหรือเคยเป็นนักศึกษาของสถาบันการศึกษาในระดับอุดมศึกษาซึ่งหน่วยงานของรัฐรับรอง

๕.๔ เป็นผู้สำเร็จการศึกษาชั้นปริญญาตรีสาขาวิชาใดวิชาหนึ่งจากมหาวิทยาลัยหอการค้าไทย (วิทยาลัยการค้า) และสมัครเข้าศึกษาเพื่อรับปริญญาตรีในสาขาวิชาอื่น

๕.๕ เป็นผู้สำเร็จการศึกษาชั้นปริญญาตรีจากมหาวิทยาลัยอื่นหรือสถาบันการศึกษาชั้นสูงอื่นในประเทศ หรือต่างประเทศ ซึ่งทบวงมหาวิทยาลัยรับรอง และสมัครเข้าศึกษาในระดับปริญญาตรีในสาขาวิชาอื่น

#### ข้อ ๖. การคัดเลือกเข้าเป็นนักศึกษา

การรับสมัครและการสอบคัดเลือกผู้สมัครเป็นนักศึกษาตามข้อ ๕ ให้เป็นไปตามระเบียบและประกาศของมหาวิทยาลัยหอการค้าไทยที่เกี่ยวกับการสอบคัดเลือก

สภามหาวิทยาลัยหอการค้าไทยอาจจะอนุมัติให้ผู้มีคุณสมบัติตามข้อ ๕ เข้าศึกษาโดยไม่ต้องคัดเลือก แต่จะต้องเป็นผู้ที่หน่วยราชการหรือองค์การระหว่างประเทศเป็นผู้ขอให้เข้าศึกษา

#### ข้อ ๗. การขึ้นทะเบียนเป็นนักศึกษา

๗.๑ ผู้ที่ได้รับการคัดเลือกจะมีสถานภาพเป็นนักศึกษาต่อเมื่อได้ขึ้นทะเบียนเป็นนักศึกษา โดยต้องขึ้นทะเบียนเป็นนักศึกษาด้วยตนเองตามวัน เวลา และสถานที่ที่มหาวิทยาลัยกำหนด

๗.๒ ผู้ที่ได้รับการคัดเลือกแต่ไม่สามารถขึ้นทะเบียนเป็นนักศึกษาตามวันเวลาที่มหาวิทยาลัยกำหนดจะต้องได้รับอนุมัติจากอธิการบดี และต้องขึ้นทะเบียนภายใน ๗ วัน นับจากวันขึ้นทะเบียนที่มหาวิทยาลัยกำหนด มิฉะนั้นจะถือว่าสละสิทธิ



#### ข้อ ๘. การเทียบวิชาเรียนและโอนหน่วยกิต

การเทียบวิชาเรียนและโอนหน่วยกิตของนักศึกษาจากสถาบันอื่นเข้าศึกษาต่อในมหาวิทยาลัย สำหรับหลักสูตรที่ไม่สูงกว่าปริญญาตรีให้มีหลักเกณฑ์ต่าง ๆ เป็นไปตามประกาศของทบวงมหาวิทยาลัยและระเบียบของมหาวิทยาลัย

#### ข้อ ๙. การลงทะเบียน

๙.๑ การลงทะเบียนจะต้องได้รับความเห็นชอบจากอาจารย์ที่ปรึกษา ถ้ามีวิชาใดวิชาหนึ่งที่ต้องศึกษาก่อน (Prerequisite) ซึ่งได้กำหนดไว้ในหลักสูตร นักศึกษาจะต้องศึกษาวิชาที่ต้องศึกษาก่อนหรือสอบวิชาที่ต้องศึกษาก่อนให้ได้ หรือได้รับอนุมัติจากคณบดีเป็นกรณีพิเศษ จึงจะมีสิทธิลงทะเบียนวิชานั้นๆ

๙.๒ มหาวิทยาลัยจะกำหนดให้มีการลงทะเบียนศึกษาวิชาต่าง ๆ ในต้นภาคการศึกษา นักศึกษาที่ไม่ได้ลงทะเบียนภายในเวลาที่กำหนดจะไม่มีสิทธิเข้าเรียนในภาคการศึกษานั้น ยกเว้นในกรณีซึ่งนักศึกษามีเหตุจำเป็นสุดวิสัย และได้รับอนุมัติให้ลงทะเบียนได้เป็นกรณีพิเศษจากคณบดี โดยจะต้องเสียค่าปรับตามประกาศของมหาวิทยาลัย

สำหรับนักศึกษาที่ไม่สามารถลงทะเบียนศึกษาวิชาในภาคการศึกษาปกติจะต้องยื่นคำร้องขออนุมัติจากคณบดีและปฏิบัติตามระเบียบฉบับนี้ ข้อ ๒๐. เพื่อรักษาสถานภาพนักศึกษาภายในระยะเวลาที่มหาวิทยาลัยประกาศ มิฉะนั้นจะถูกจำหน่ายชื่อออกจากทะเบียนนักศึกษา

๙.๓ จำนวนหน่วยกิตที่นักศึกษาจะลงทะเบียนศึกษาได้มีดังนี้

##### ๙.๓.๑ ภาคปกติ

๙.๓.๑.๑ นักศึกษาปกติ จะต้องลงทะเบียนศึกษาในแต่ละภาคการศึกษาปกติไม่ต่ำกว่า ๙ หน่วยกิต และไม่เกิน ๒๒ หน่วยกิต สำหรับภาคฤดูร้อนจะลงทะเบียนได้ไม่เกิน ๑๐ หน่วยกิต

๙.๓.๑.๒ นักศึกษาวิทยาทัศน์ จะต้องลงทะเบียนศึกษาในภาคการศึกษาปกติไม่ต่ำกว่า ๙ หน่วยกิต และไม่เกิน ๑๖ หน่วยกิต สำหรับภาคฤดูร้อนลงทะเบียนได้ไม่เกิน ๙ หน่วยกิต แต่อาจจะยื่นคำร้องขออนุมัติจากคณบดี เพื่อลงทะเบียนศึกษามากกว่าที่กำหนดไว้ได้อีกไม่เกิน ๓ หน่วยกิต ทั้งภาคปกติและภาคฤดูร้อน

##### ๙.๓.๒ ภาคค่ำ

๙.๓.๒.๑ นักศึกษาปกติ จะต้องลงทะเบียนศึกษาในแต่ละภาคการศึกษาปกติไม่ต่ำกว่า ๙ หน่วยกิต และไม่เกิน ๑๙ หน่วยกิต และในภาคฤดูร้อนจะลงทะเบียนได้ไม่เกิน ๙ หน่วยกิต

๙.๓.๒.๒ นักศึกษาวิทยาทัศน์ จะต้องลงทะเบียนศึกษาในภาคการศึกษาปกติไม่ต่ำกว่า ๖ หน่วยกิต และไม่เกิน ๑๖ หน่วยกิต และในภาคฤดูร้อนลงทะเบียนได้ไม่เกิน ๔ หน่วยกิต แต่อาจจะยื่นคำร้องขออนุมัติจากคณบดี เพื่อลงทะเบียนศึกษามากกว่าที่กำหนดไว้ได้อีกไม่เกิน ๓ หน่วยกิต ทั้งภาคปกติและภาคฤดูร้อน

๙.๔ นักศึกษาอาจจะลงทะเบียนศึกษาวิชาต่ำกว่าที่กำหนดไว้ตามข้อ ๙.๓.๑ และ ๙.๓.๒ ได้ในกรณีที่นักศึกษามีวิชาที่ต้องศึกษาให้ครบตามหลักสูตรภายในสองภาคการศึกษาปกติ โดยได้รับอนุมัติจากคณบดี

๙.๕ นักศึกษาจะต้องลงทะเบียนศึกษาวิชาด้วยตนเองตามวัน เวลา และสถานที่ที่มหาวิทยาลัยกำหนด

๙.๖ ให้นักศึกษาภาคปกติและภาคค่ำลงทะเบียนเรียนร่วมกันได้ โดยมีเงื่อนไขดังนี้

๙.๖.๑ วิชาที่จะลงทะเบียนเรียนนั้นจะต้องเป็นวิชาที่ได้รับความเห็นชอบจากคณบดี

๙.๖.๒ นักศึกษาภาคปกติที่ลงทะเบียนเรียนวิชาที่เปิดสอนของภาคค่ำ และนักศึกษาภาคค่ำที่ลงทะเบียนเรียนวิชาที่เปิดสอนของนักศึกษาภาคปกตินั้นจะต้องเป็นนักศึกษาที่จะสำเร็จการศึกษาตามระเบียบมหาวิทยาลัยหอการค้าไทย ว่าด้วยการศึกษาระบบหน่วยกิตชั้นปริญญาบัณฑิต พ.ศ. ๒๕๔๕

๙.๖.๓ การลงทะเบียนเรียนร่วมกันระหว่างนักศึกษาภาคปกติและภาคค่ำ ให้ลงทะเบียนได้เฉพาะในสองภาคการศึกษาปกติ และหนึ่งภาคฤดูร้อนที่จะสำเร็จการศึกษาเท่านั้น

๙.๖.๔ จำนวนหน่วยกิตในการลงทะเบียนและระยะเวลาศึกษาจะต้องเป็นไปตามระเบียบทั้งภาคปกติและภาคค่ำ

#### ข้อ ๑๐. การเพิ่มและการเพิกถอนวิชา

๑๐.๑ ภายใต้บังคับแห่งระเบียบฉบับนี้ ข้อ ๑๑ การขอเพิ่มวิชาจะกระทำได้ใน ๓ สัปดาห์ นับแต่วันเปิดภาคเรียนของภาคการศึกษาปกติ หรือภายใน ๑ ๑/๒ สัปดาห์ นับแต่วันเปิดภาคการศึกษาของภาคฤดูร้อน โดยได้รับอนุมัติจากอาจารย์ที่ปรึกษา

๑๐.๒ การขอเพิกถอนวิชาต้องได้รับอนุมัติจากอาจารย์ที่ปรึกษา และให้มีผลดังต่อไปนี้

๑๐.๒.๑ การขอเพิกถอนภายใน ๓ สัปดาห์ นับแต่วันเปิดภาคเรียนของภาคการศึกษาปกติ หรือภายใน ๑ ๑/๒ สัปดาห์ นับแต่วันเปิดภาคการศึกษาของภาคฤดูร้อน วิชาที่ขอเพิกถอนนั้นจะไม่บันทึกสัญลักษณ์ W ในใบแสดงผลการศึกษา (Transcript)

๑๐.๒.๒ การเพิกถอนในสัปดาห์ที่ ๑๓ ของภาคการศึกษา หรือในสัปดาห์ที่ ๖ ของภาคฤดูร้อนนับตั้งแต่วันเปิดภาคการศึกษา วิชาที่ขอเพิกถอนนั้นจะบันทึกสัญลักษณ์ W ในใบแสดงผลการศึกษา (Transcript)

๑๐.๓ การขอเพิ่มและการขอเพิกถอนวิชานี้ จะต้องไม่ขัดกับจำนวนหน่วยกิตต่อภาคตามข้อ ๙.๓

#### ข้อ ๑๑. เวลาเรียน

นักศึกษาจะมีสิทธิเข้าสอบวิชาใดจะต้องมีเวลาศึกษาไม่น้อยกว่าร้อยละ ๘๐ ของเวลาเรียนทั้งหมดในวิชานั้น ทั้งนี้ยกเว้นในวิชาที่คณบดีได้ประกาศไว้ก่อนว่าจะไม่คิดเวลาศึกษาในวิชานั้น

#### ข้อ ๑๒. ค่าเล่าเรียน ค่าบำรุง และค่าธรรมเนียมต่างๆ ให้เป็นไปตามประกาศมหาวิทยาลัย

#### ข้อ ๑๓. ระยะเวลาการศึกษา

๑๓.๑ ภาคปกติ นักศึกษาต้องศึกษามีกำหนดระยะเวลาการศึกษาไม่น้อยกว่า ๖ ภาคการศึกษาปกติหรือเทียบเท่า และอย่างมากไม่เกิน ๑๖ ภาคการศึกษาปกติหรือเทียบเท่า และต้องเรียนครบตามหลักสูตร

๑๓.๒ ภาคค่ำ นักศึกษาต้องศึกษามีกำหนดระยะเวลาการศึกษาไม่น้อยกว่า ๗ ภาคการศึกษาหรือเทียบเท่า และอย่างมากไม่เกิน ๒๐ ภาคการศึกษาปกติหรือเทียบเท่า และต้องเรียนครบตามหลักสูตร

๑๓.๓ นักศึกษาที่ได้รับอนุมัติจากมหาวิทยาลัยให้เทียบวิชาเรียนและโอนหน่วยกิตตามระเบียบฉบับนี้ ข้อ ๘ ให้มีระยะเวลาการศึกษาตามประกาศของทบวงมหาวิทยาลัยและระเบียบของมหาวิทยาลัย

#### ข้อ ๑๔. สัญลักษณ์แสดงผลการศึกษา

๑๔.๑ ผลการสอบของแต่ละวิชา จะจัดออกมาเป็นลำดับชั้น ซึ่งมีแต่มีประจำดังนี้

ลำดับชั้น	ความหมาย	แต้ม
A	ดีเลิศ Excellent	๔
B+	ดีมาก Very Good	๓.๕
B	ดี Good	๓
C+	ดีพอใช้ Fairly Good	๒.๕
C	พอใช้ Fair	๒
D+	อ่อน Poor	๑.๕
D	ผ่าน Pass	๑
F	ตก Failed	๐

การให้ F จะกระทำได้ในกรณีดังต่อไปนี้

๑๔.๑.๑ นักศึกษาเข้าสอบและสอบตก

๑๔.๑.๒ นักศึกษาขาดสอบ โดยไม่ได้รับอนุมัติจากคณบดี

๑๔.๑.๓ นักศึกษาไม่มีสิทธิเข้าสอบ เนื่องจากได้รับการตัดสินว่ามีเวลาเรียนไม่ถึง ร้อยละ ๘๐ ของเวลาเรียนทั้งหมดในวิชานั้น

๑๔.๑.๔ นักศึกษาทำผิดระเบียบสอบได้ และได้รับการตัดสินให้สอบตก

๑๔.๒ นอกจากลำดับชั้นทั้ง ๘ ดังกล่าวในข้อ ๑๔.๑ ผลการศึกษาของวิชาหนึ่งๆ อาจจะแสดงด้วยสัญลักษณ์ต่อไปนี้

สัญลักษณ์	ความหมาย
W	เพิกถอนโดยได้รับอนุมัติ (Withdrawal with Permission)
I	การวัดผลไม่สมบูรณ์ (Incomplete)
S	พอใจ (Satisfactory)
U	ไม่พอใจ (Unsatisfactory)

๑๔.๒.๑ การให้สัญลักษณ์ W จะกระทำได้เฉพาะวิชาที่นักศึกษาได้ลงทะเบียนไว้แล้ว โดยนักศึกษาขอเพิกถอนวิชานั้นภายในเวลาที่ระบุไว้ในข้อ ๑๐.๒ และได้รับอนุมัติ

๑๔.๒.๒ การให้สัญลักษณ์ I ในวิชาใดจะกระทำได้ในกรณีต่อไปนี้

ก. อาจารย์ผู้สอนเห็นสมควรให้รอผลการศึกษาเพราะนักศึกษาทำงานที่เป็นส่วนประกอบการศึกษา หรือการวัดผลของวิชานั้นยังไม่สมบูรณ์ ทั้งนี้ต้องได้รับอนุมัติจากคณบดี

ข. นักศึกษาป่วยนอนพักรักษาตัวอยู่ในโรงพยาบาลในวันที่ต้องสอบวิชานั้น โดยมีใบรับรองแพทย์และใบแสดงการรักษาของสถานพยาบาลของทางราชการ หรือโรงพยาบาลเอกชน

ค. นักศึกษาป่วยและได้มาสอบในวันที่มีการสอบ หากนักศึกษาไม่สามารถทำการสอบได้ พยาบาลของมหาวิทยาลัยและกรรมการอำนวยการสอบ ๒ ท่านที่ได้รับมอบหมายได้ร่วมกันพิจารณาแล้วเห็นว่าไม่ควรให้ทำการสอบต่อไป ทั้งนี้นักศึกษาต้องมาตามกำหนดเวลาที่มีสิทธิเข้าสอบในวิชานั้น

ง. นักศึกษาประสบอุบัติเหตุในวันที่มีการสอบจนไม่สามารถทำการสอบได้

จ. บิดา หรือมารดา หรือญาติใกล้ชิดของนักศึกษาถึงแก่กรรม และมีภารกิจจะต้องจัดงานศพ ทั้งนี้ต้องลาได้ไม่เกิน ๗ วัน

ฉ. นักศึกษาได้รับทุนไปต่างประเทศในระยะเวลาสั้นในช่วงที่มีการสอบ

ช. นักศึกษาได้รับเลือกให้เป็นตัวแทนระดับชาติในการแข่งขันกีฬา และ/หรือเผยแพร่ศิลปและวัฒนธรรม ทั้งนี้จะต้องอยู่ในระหว่างการสอบ

ซ. นักศึกษาได้รับหมายเรียกเกณฑ์ทหารเรียกกระดมพล หรือหมายศาลในช่วงที่มีการสอบ

ทั้งนี้ จะต้องได้รับอนุมัติจากประธานกรรมการอำนวยการสอบ และนักศึกษาต้องทำการสอบ และ/หรือทำงานที่กำหนดให้ทำเพิ่มเติมให้เสร็จ เพื่อให้อาจารย์ผู้สอนรายงานผลการสอบได้ภายใน ๒ สัปดาห์แรกของภาคการศึกษาถัดไป มิฉะนั้นสัญลักษณ์ I จะเปลี่ยนเป็น F และการให้สัญลักษณ์ I ตามข้อ ข. ถึง ฉ. นักศึกษาจะต้องเสียค่าธรรมเนียมในการสอบแก่สัญลักษณ์ I ตามประกาศของมหาวิทยาลัย

#### ข้อ ๑๕. การประเมินผลการศึกษา

๑๕.๑ การประเมินผลการศึกษาให้กระทำเมื่อสิ้นภาคการศึกษาแต่ละภาค

๑๕.๒ การนับจำนวนหน่วยกิตสะสมของนักศึกษาเพื่อให้ครบหลักสูตรให้นับเฉพาะหน่วยกิตของวิชาที่สอบได้เท่านั้น

ในกรณีที่นักศึกษาลงทะเบียนศึกษาซ้ำวิชาที่สอบได้ลำดับชั้นไม่สูงกว่า D<sup>+</sup> มากกว่าหนึ่งครั้ง ให้นับจำนวนหน่วยกิตของวิชาในหลักสูตรไปคิดหน่วยกิตสะสมเพียงครั้งเดียว ในกรณีที่นักศึกษาที่ลงทะเบียนศึกษาวิชาที่ระบุไว้ว่าเทียบเท่าวิชาอื่นที่ศึกษามาแล้วหรือกำลังศึกษาอยู่ การคิดหน่วยกิตสะสมให้นับหน่วยกิตของวิชาใดวิชาหนึ่งเท่านั้น

๑๕.๓ การรวมจำนวนหน่วยกิต เพื่อให้ในการคำนวณแต้มเฉลี่ยสะสมจะนับจากหน่วยกิตของวิชาในหลักสูตรที่นักศึกษาสอบได้ลำดับชั้น A B<sup>+</sup> B C<sup>+</sup> C D<sup>+</sup> หรือ D เท่านั้น ในกรณีที่นักศึกษาลงทะเบียนศึกษาซ้ำวิชาที่สอบได้ลำดับชั้นไม่สูงกว่า D<sup>+</sup> มากกว่าหนึ่งครั้ง ให้นับจำนวนหน่วยกิตและแต้มที่ได้จากผลการศึกษาค้างสุดท้ายไปใช้ในการคำนวณ ทั้งนี้การลงซ้ำวิชานั้น นักศึกษาจะได้ลำดับชั้นไม่สูงกว่า B

๑๕.๔ แด้มเฉลี่ยมี ๒ ประเภท ซึ่งคำนวณได้ดังนี้คือ

๑๕.๔.๑ แด้มเฉลี่ยประจำภาค ให้คำนวณจากผลการศึกษานักศึกษาในภาคการศึกษานั้น โดยเอาผลรวมของผลคูณของหน่วยกิตกับแด้มของแต่ละวิชาตั้งหารด้วยผลรวมของหน่วยกิตของวิชาที่ศึกษาในภาคการศึกษานั้น ๆ

๑๕.๔.๒ แด้มเฉลี่ยสะสม ให้คำนวณจากผลการศึกษานักศึกษา ตั้งแต่เริ่มเข้าศึกษาจนถึงการสอบไล่ครั้งสุดท้าย โดยเอาผลรวมของผลคูณของหน่วยกิตกับแด้มของแต่ละวิชาตั้งหารด้วยผลรวมของหน่วยกิตของวิชาที่ศึกษามาทั้งหมด ยกเว้นวิชาที่ได้ลำดับชั้น F

**ข้อ ๑๖. การสอบตกและการเรียนซ้ำ**

๑๖.๑ นักศึกษาที่สอบตกในวิชาบังคับ จะต้องลงทะเบียนศึกษาวิชานั้นซ้ำอีกจนกว่าจะสอบได้

๑๖.๒ นักศึกษาที่สอบตกในวิชาเลือก จะต้องลงทะเบียนวิชานั้นซ้ำอีกหรือเลือกศึกษาวิชาอื่นแทนก็ได้

๑๖.๓ นักศึกษาจะศึกษาซ้ำวิชาได้แต่เฉพาะวิชาที่สอบได้ลำดับชั้นไม่สูงกว่า D+ เท่านั้น

**ข้อ ๑๗. สภาพนักศึกษา**

๑๗.๑ การจำแนกสภาพนักศึกษา จะกระทำเมื่อสิ้นภาคการศึกษาภาคปกติแต่ละภาค ทั้งนี้ยกเว้นนักศึกษาที่เข้าศึกษาเป็นปีแรก การจำแนกสภาพนักศึกษาจะกระทำเมื่อสิ้นภาคการศึกษาปกติที่สองนับตั้งแต่เริ่มเข้าศึกษาสำหรับภาคฤดูร้อนให้นำผลการศึกษาไปรวมกับผลการศึกษาในภาคการศึกษาปกติถัดไป

๑๗.๒ นักศึกษาปกติ ได้แก่ นักศึกษาที่สอบได้แด้มเฉลี่ยสะสมไม่ต่ำกว่า ๒.๐๐

๑๗.๓ นักศึกษาวิทยาทัศน์ ได้แก่ นักศึกษาที่สอบได้แด้มเฉลี่ยสะสมต่ำกว่า ๒.๐๐

**ข้อ ๑๘. การพ้นสภาพ**

๑๘.๑ นักศึกษาต้องสอบให้ได้แด้มเฉลี่ยสะสมไม่ต่ำกว่า ๑.๕๐ ในแต่ละภาคการศึกษาปกติ มิฉะนั้นจะพ้นสภาพนักศึกษา ยกเว้นนักศึกษาที่เข้าศึกษาเป็นภาคแรก

๑๘.๒ นักศึกษาต้องสอบให้ได้แด้มเฉลี่ยสะสมไม่ต่ำกว่า ๑.๗๕ เป็นเวลา ๒ ภาคการศึกษาปกติติดต่อกัน มิฉะนั้นจะพ้นสภาพนักศึกษา ทั้งนี้ไม่นับภาคการศึกษาแรกของนักศึกษา

๑๘.๓ นักศึกษาภาคปกติที่มีระยะเวลาการศึกษารวม ๑๖ ภาคการศึกษาปกติหรือเทียบเท่า หรือ นักศึกษาภาคค่ำที่มีระยะเวลาการศึกษารวม ๒๐ ภาคการศึกษาปกติหรือเทียบเท่าแล้ว แต่สอบได้หน่วยกิตยังไม่ครบตามหลักสูตรกิตติ หรือได้แด้มเฉลี่ยสะสมต่ำกว่า ๒.๐๐ กิตติ จะพ้นสภาพการเป็นนักศึกษา

๑๘.๔ นักศึกษาที่ไม่ลงทะเบียน หรือไม่ติดต่อกองทะเบียนและประมวลผลตามข้อ ๙.๒ มหาวิทยาลัย จะจำหน่ายชื่อออกจากทะเบียนนักศึกษา

๑๘.๕ มหาวิทยาลัยสั่งให้พ้นสภาพนักศึกษาด้วยเหตุกระทำผิดวินัยอย่างร้ายแรง

๑๘.๖ มีคำพิพากษาของศาลถึงที่สุดให้ลงโทษจำคุก เว้นแต่ความผิดอันได้กระทำโดยประมาทหรือความผิดลหุโทษ

๑๘.๗ ลาออก

๑๘.๘ ตาย

**ข้อ ๑๙. การเทียบฐานะชั้นปีของนักศึกษา**

- ๑๙.๑ นักศึกษาที่สอบได้ต่ำกว่า ๓๓ หน่วยกิต ให้เทียบฐานะเป็นนักศึกษาชั้นปีที่ ๑
- ๑๙.๒ นักศึกษาที่สอบได้ตั้งแต่ ๓๓ หน่วยกิต ขึ้นไปแต่ต่ำกว่า ๖๖ หน่วยกิต ให้เทียบฐานะเป็นนักศึกษาชั้นปีที่ ๒
- ๑๙.๓ นักศึกษาที่สอบได้ตั้งแต่ ๖๖ หน่วยกิต ขึ้นไปแต่ต่ำกว่า ๙๙ หน่วยกิต ให้เทียบฐานะเป็นนักศึกษาชั้นปีที่ ๓
- ๑๙.๔ นักศึกษาที่สอบได้ตั้งแต่ ๙๙ หน่วยกิต ขึ้นไปให้เทียบฐานะเป็นนักศึกษาชั้นปีที่ ๔

**ข้อ ๒๐. การลาพักการศึกษา**

- ๒๐.๑ นักศึกษาอาจจะยื่นคำร้องขออนุมัติลาพักการศึกษาได้ในกรณีหนึ่งกรณีใดดังต่อไปนี้
- ๒๐.๑.๑ ถูกเกณฑ์ หรือระดมเข้ารับราชการทหารกองประจำการ
- ๒๐.๑.๒ ได้รับทุนแลกเปลี่ยนนักศึกษาระหว่างประเทศ หรือทุนอื่นใดซึ่งมหาวิทยาลัยเห็นสมควรสนับสนุน
- ๒๐.๑.๓ เจ็บป่วยจนต้องพักรักษาตัวเป็นเวลานานตามคำสั่งแพทย์ โดยมีใบรับรองแพทย์จากสถานพยาบาลของทางราชการหรือโรงพยาบาลเอกชน
- ๒๐.๑.๔ มีเหตุจำเป็นสุดวิสัยอันควรได้รับการพิจารณาให้ลาพักการศึกษาได้ ทั้งนี้ ให้นักศึกษายื่นคำร้องโดยเร็วที่สุดและให้คณบดีเป็นผู้พิจารณาอนุมัติ
- ๒๐.๒ นักศึกษาที่มีความจำเป็นส่วนตัวอื่นอาจยื่นคำร้องลาพักการศึกษาได้ถ้ามีคุณสมบัติดังต่อไปนี้
- ๒๐.๒.๑ ได้ศึกษาอยู่ในมหาวิทยาลัยหอการค้าไทยมาแล้วอย่างน้อย ๑ ภาคการศึกษา
- ๒๐.๒.๒ มีแต้มเฉลี่ยสะสมไม่ต่ำกว่า ๒.๐๐ ทั้งนี้ ให้นักศึกษายื่นคำร้องโดยเร็วที่สุดและให้คณบดีเป็นผู้พิจารณาอนุมัติ
- ๒๐.๓ การลาพักการศึกษาตามข้อ ๒๐.๑ และ ๒๐.๒ นั้น ให้อนุมัติได้ครั้งละไม่เกิน ๒ ภาคการศึกษาปกติ ถ้านักศึกษายังมีความจำเป็นที่จะต้องขอลาพักต่อไปอีก ให้อธิการบดีอนุมัติการลาพักเป็นกรณีพิเศษ
- ๒๐.๔ ในกรณีที่นักศึกษาได้รับอนุมัติให้ลาพักการศึกษาได้ ให้นำระยะเวลาที่ลาอยู่ในระยะเวลาการศึกษาด้วย ยกเว้นนักศึกษาที่ได้รับอนุมัติให้ลาพักได้ตามข้อ ๒๐.๑.๑
- ๒๐.๕ ระยะเวลาที่ได้รับอนุมัติให้ลาพักการศึกษานักศึกษาจะต้องชำระค่ารักษาสถานภาพการเป็นนักศึกษาทุกภาคการศึกษาปกติ มิฉะนั้นจะพ้นสภาพนักศึกษา ยกเว้นนักศึกษาที่ลงทะเบียนและลาพักการศึกษาลง ๘ สัปดาห์ ของภาคการศึกษาปกติ
- ๒๐.๖ นักศึกษาที่ได้รับอนุมัติให้ลาพักการศึกษาเมื่อจะกลับเข้าศึกษาต่อ ให้รายงานตัวต่อกองทะเบียนและประมวลผล และคณบดีที่นักศึกษาสังกัดอยู่ตามลำดับ
- ๒๐.๗ เมื่อนักศึกษาได้รับอนุมัติให้กลับเข้าศึกษาต่อแล้ว ให้มีสภาพนักศึกษาเหมือนก่อนได้รับอนุมัติให้ลาพักการศึกษา

### ข้อ ๒๑. นักศึกษาที่กระทำผิดระเบียบการสอบ

การลงโทษนักศึกษาที่กระทำผิดระเบียบการสอบไล่ปลายภาค หรือการสอบระหว่างภาคให้คนบติที่นักศึกษาสังกัดอยู่ และ/หรือคณะกรรมการอำนวยการสอบเป็นผู้พิจารณาว่าเป็นความผิดทุจริตหรือส่อเจตนาทุจริต หรือเป็นความผิดอย่างอื่น

๒๑.๑ ถ้าเป็นความผิดประเภททุจริต ให้ลงโทษนักศึกษาผู้กระทำผิดดังต่อไปนี้

๒๑.๑.๑ ให้อธิการบดีสั่งให้ลำดับชั้น F ในวิชาที่กระทำผิดระเบียบการสอบ ส่วนวิชาอื่นที่นักศึกษาลงทะเบียนไว้ ถ้าเป็นวิชาที่สอบมาแล้ว ให้ได้ผลการสอบตามที่สอบได้จริง ถ้าเป็นวิชาที่ยังไม่ได้สอบก็ให้ดำเนินการสอบตามปกติ และให้ได้ผลการสอบตามที่สอบได้จริง

๒๑.๑.๒ ให้อธิการบดีสั่งพักการศึกษา นักศึกษาผู้กระทำผิด ๑ ภาคการศึกษาปกติเป็นอย่างน้อย การสั่งพักการศึกษาของนักศึกษาผู้กระทำผิดนั้น ให้เริ่มในภาคการศึกษาปกติ ถัดจากภาคการศึกษาที่กระทำผิด หากภาคที่ถัดจากภาคการศึกษาที่กระทำผิดเป็นภาคฤดูร้อน ให้สั่งพักภาคต้นของปีการศึกษาถัดไป ยกเว้นนักศึกษาที่จะสำเร็จการศึกษาในภาคฤดูร้อนให้สั่งพักภาคฤดูร้อนนั้น และให้นับระยะเวลาที่ถูกสั่งพักการศึกษาเฉพาะภาคการศึกษาปกติในการคิดสภาพนักศึกษาและระยะเวลาการศึกษาด้วย เมื่อนักศึกษาจะกลับเข้ามาศึกษาตามปกติ จะต้องชำระค่ารักษาสถานภาพให้ครบถ้วนเสียก่อน

ในกรณีนักศึกษาที่ถูกสั่งพักการศึกษาไปลงทะเบียนเรียนวิชาใดก็ตามในสถาบันอุดมศึกษาอื่นๆ มหาวิทยาลัยจะไม่เทียบวิชาหรือรับโอนหน่วยกิตให้

๒๑.๒ ถ้าเป็นความผิดประเภททุจริตชั้นร้ายแรงให้สภามหาวิทยาลัยเป็นผู้สั่งให้พ้นสภาพจากการเป็นนักศึกษา

### ข้อ ๒๒. การขอคืนค่าเล่าเรียน

เงินค่าเล่าเรียน ค่าหน่วยกิต ค่าบำรุง และค่าธรรมเนียมต่างๆ ยกเว้นค่าประกันของเสียหาย เมื่อมหาวิทยาลัยได้รับและออกใบเสร็จรับเงินให้นักศึกษาแล้ว มหาวิทยาลัยจะไม่คืนให้ เว้นแต่

๒๒.๑ นักศึกษาขอเพิกถอนวิชา เพราะมหาวิทยาลัยประกาศยกเลิกการสอนวิชานั้น นักศึกษามีสิทธิขอคืนค่าเล่าเรียนวิชานั้นได้เต็มจำนวนภายในกำหนด ๗ วัน นับถัดจากวันประกาศยกเลิก

๒๒.๒ นักศึกษาขอเพิกถอนวิชาภายใน ๓ สัปดาห์ของภาคการศึกษาปกติหรือภายใน ๑ ๑/๒ สัปดาห์ของภาคฤดูร้อน นับตั้งแต่วันเปิดภาคการศึกษา มีสิทธิจะขอคืนค่าเล่าเรียนวิชานั้นได้เต็มจำนวน แต่ทั้งนี้ไม่รวมถึงนักศึกษาที่สอบคัดเลือกเข้ามาได้ในการศึกษาภาคแรก จะไม่ได้รับสิทธิดังกล่าว

๒๒.๓ นักศึกษาขอเพิกถอนวิชาเมื่อพ้นกำหนดในข้อ ๒๒.๒ จะไม่มีสิทธิขอคืนค่าเล่าเรียนวิชานั้น

### ข้อ ๒๓. ระยะเวลาการศึกษาและการขอรับปริญญา

ในภาคการศึกษาสุดท้าย เมื่อนักศึกษาสอบได้จำนวนหน่วยกิตครบถ้วนตามหลักสูตร และได้แต้มเฉลี่ยไม่ต่ำกว่า ๒.๐๐ มีสิทธิยื่นคำร้องแสดงความจำนงรับปริญญาบัตรต่อกองทะเบียนและประมวลผล

เมื่อนักศึกษาสำเร็จการศึกษาแล้ว ให้ขึ้นทะเบียนบัณฑิตและขึ้นทะเบียนเป็นสมาชิกสมาชิกสมาคมศิษย์เก่ามหาวิทยาลัยหอการค้าไทย

#### ข้อ ๒๔. การให้อนุปริญญา

นักศึกษาผู้ใดศึกษาได้หน่วยกิตครบถ้วนตามหลักสูตรชั้นปริญญา ได้แต่มีเฉลี่ยสะสมไม่ถึง ๒.๐๐ แต่ไม่ต่ำกว่า ๑.๕๐ หรือสอบได้หน่วยกิตตามที่กำหนดไว้ในแต่ละสาขาวิชาของหลักสูตรแต่ยังไม่ถึงชั้นปริญญา มีสิทธิขอรับอนุปริญญาได้

#### ข้อ ๒๕. การอนุมัติปริญญา

๒๕.๑ นักศึกษาที่จะได้รับอนุมัติปริญญาจะต้องมีคุณสมบัติดังนี้

๒๕.๑.๑ สอบไล่ได้จำนวนหน่วยกิตครบตามหลักสูตร ภายในระยะเวลาการศึกษาที่กำหนด

ไว้ในข้อ ๑๓

๒๕.๑.๒ ได้แต่มีเฉลี่ยสะสมไม่ต่ำกว่า ๒.๐๐

๒๕.๑.๓ มีความประพฤติดี

๒๕.๑.๔ ไม่มีพันธะติดค้างหนี้สินใดๆ กับมหาวิทยาลัย

๒๕.๒ นักศึกษาที่สอบไล่ได้จำนวนหน่วยกิตครบตามหลักสูตร แต่แต่มีเฉลี่ยสะสมไม่ถึง ๒.๐๐ จะได้รับอนุมัติปริญญาได้ก็ต่อเมื่อ

๒๕.๒.๑ ลงทะเบียนศึกษาวิชาที่เปิดสอนตามหลักสูตรต่อไปอีกจนกว่าจะทำแต่มีเฉลี่ยสะสมไม่ต่ำกว่า ๒.๐๐ ภายในระยะเวลาการศึกษาที่กำหนดไว้ในข้อ ๑๓ ว่าด้วยเรื่องระยะเวลาการศึกษา

๒๕.๒.๒ ลงทะเบียนศึกษาซ้ำเฉพาะวิชาซึ่งนักศึกษาเคยสอบได้ลำดับชั้น D+ D หรือ F จนกว่าจะทำแต่มีเฉลี่ยสะสมไม่ต่ำกว่า ๒.๐๐ ภายในระยะเวลาที่กำหนดไว้ในข้อ ๑๓ ว่าด้วยเรื่องระยะเวลาการศึกษา

๒๕.๓ ในกรณีที่ได้รับร้องเรียนหรือปรากฏแก่มหาวิทยาลัยว่า นักศึกษาผู้ใดมีพฤติกรรมที่เสื่อมเสียต่อเกียรติภูมิของมหาวิทยาลัยอย่างร้ายแรง สภามหาวิทยาลัยมีสิทธิที่จะชะลอการอนุมัติปริญญาเอาไว้ก่อน เพื่อสอบสวนพฤติกรรมและหาความจริง

ในกรณีที่ผลของการสอบสวนเป็นที่ปรากฏชัดว่านักศึกษาผู้นั้นมีพฤติกรรมที่เสื่อมเสียต่อเกียรติภูมิของมหาวิทยาลัยอย่างร้ายแรงจริง สภามหาวิทยาลัยมีสิทธิที่จะไม่อนุมัติปริญญา

#### ข้อ ๒๖. การให้ปริญญาเกียรตินิยม

๒๖.๑ นักศึกษาที่จะได้รับปริญญาเกียรตินิยมนั้น จะต้องมีคุณสมบัติตามข้อ ๒๕ และคุณสมบัติอื่นครบถ้วนตามข้อ ๒๖.๒ ๒๖.๓ และ ๒๖.๔

๒๖.๒ ปริญญาเกียรตินิยมอันดับหนึ่ง นักศึกษาที่มีสิทธิได้รับปริญญาเกียรตินิยมอันดับหนึ่ง จะต้องมีคุณสมบัติดังนี้



๒๖.๒.๑ นักศึกษาภาคปกติหรือภาคค่ำ ต้องสอบไล่ได้หน่วยกิตครบตามหลักสูตรที่กำหนด ใ้ภายในเวลาที่กำหนดในหลักสูตรภาคปกติ (๔ ปี) หรือหลักสูตรภาคค่ำ (๕ ปี) ทั้งนี้ไม่นับภาคการศึกษาที่ได้รับอนุมัติให้ลาพักการศึกษา และ

๒๖.๒.๒ เป็นผู้ที่ได้แต้มเฉลี่ยสะสมตั้งแต่ ๓.๕๐ ขึ้นไป และไม่เคยสอบวิชาใดได้ในลำดับชั้น F และต้องไม่เคยสอบได้ในลำดับชั้น D+ หรือ D ในวิชาเอก

๒๖.๓ ปริญญาเกียรตินิยมอันดับสอง นักศึกษาที่มีสิทธิ์ได้รับปริญญาเกียรตินิยมอันดับสองจะต้องมีคุณสมบัติดังนี้

๒๖.๓.๑ นักศึกษาภาคปกติหรือภาคค่ำ ต้องสอบไล่ได้หน่วยกิตครบตามหลักสูตรที่กำหนด ใ้ภายในเวลาที่กำหนดในหลักสูตรภาคปกติ (๔ ปี) หรือหลักสูตรภาคค่ำ (๕ ปี) ทั้งนี้ ไม่นับภาคการศึกษาที่ได้รับอนุมัติให้ลาพักการศึกษาและ

๒๖.๓.๒ เป็นผู้ที่ได้แต้มเฉลี่ยสะสมตั้งแต่ ๓.๒๕ ขึ้นไปและไม่เคยสอบวิชาใดได้ในลำดับชั้น F

๒๖.๔ นักศึกษาที่สอบได้หน่วยกิตครบตามหลักสูตรในกรณีระยะเวลาศึกษาเกินกว่าเวลาที่กำหนดในหลักสูตรภาคปกติ (๔ ปี) หรือหลักสูตรภาคค่ำ (๕ ปี) ทั้งนี้ไม่นับภาคการศึกษาที่ได้รับอนุมัติให้ลาพัก มีสิทธิ์ได้รับปริญญาเกียรตินิยม ตามข้อ ๒๖.๒.๒ หรือ ข้อ ๒๖.๓.๒ ในกรณีระยะเวลาศึกษาที่เกินไ้ไปนั้นเกิดจากข้อขัดข้องเกี่ยวกับการจัดตารางสอน หรือเกี่ยวข้องกับอุปกรณ์และ/หรือห้องปฏิบัติการที่ไม่ได้อยู่ในความรับผิดชอบของนักศึกษา

#### ข้อ ๒๗. การถอดถอนปริญญา

ผู้สำเร็จการศึกษาและได้รับอนุมัติจากสภามหาวิทยาลัยเป็นบัณฑิต ซึ่งมีลักษณะดังต่อไปนี้ อาจถูกถอดถอนปริญญาโดยสภามหาวิทยาลัย

๒๗.๑ เมื่อปรากฏแก่มหาวิทยาลัยในภายหลังว่าบัณฑิตผู้นั้นมีคุณสมบัติไม่เป็นไปตาม ข้อ ๕. และข้อ ๒๕. แห่งระเบียบนี้

๒๗.๒ บัณฑิตผู้นั้น ได้มาซึ่งปริญญาโดยทุจริต

ข้อ ๒๘. ให้ใช้ระเบียบมหาวิทยาลัยหอการค้าไทย ว่าด้วยการศึกษาาระบบหน่วยกิตชั้นปริญญาบัณฑิต พ.ศ. ๒๕๓๗ บังคับแก่นักศึกษาที่เข้าศึกษาในมหาวิทยาลัยหอการค้าไทยก่อนปีการศึกษา ๒๕๔๕ ไปจนกว่าจะสำเร็จการศึกษาหรือพ้นสภาพการเป็นนักศึกษา

ข้อ ๒๙. ให้อธิการบดีเป็นผู้รักษาการตามระเบียบนี้และให้มีอำนาจออกประกาศ คำสั่ง กำหนดแนวทางปฏิบัติ เพื่อให้การดำเนินงานของมหาวิทยาลัยเป็นไปด้วยความเรียบร้อยและบรรลุผลตามเจตนารมณ์ของระเบียบนี้

ประกาศ ณ วันที่ ๓๐ สิงหาคม ๒๕๔๕

(ลงชื่อ) อาจารย์ เตาลานนท์  
(ดร.อาจารย์ เตาลานนท์)  
นายกสภามหาวิทยาลัย

สำเนาถูกต้อง

อุไรวรรณ นวรัตน์

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.อุไรวรรณ นวรัตน์)

รองอธิการบดีฝ่ายวิชาการ

(สำเนา)

ระเบียบมหาวิทยาลัยหอการค้าไทย  
ว่าด้วย การศึกษาระบบหน่วยกิตชั้นปริญญาบัณฑิต (ฉบับที่ 3) พ.ศ. 2554

เพื่อให้มหาวิทยาลัยหอการค้าไทยบรรลุพันธกิจหลักในการมุ่งผลิตบัณฑิตให้มีลักษณะพึงประสงค์ตาม  
อัตลักษณ์ของมหาวิทยาลัย กล่าวคือ มีความใฝ่รู้ พัฒนาตนเองอย่างต่อเนื่อง และมีภาพลักษณ์ทางธุรกิจระดับสากล

นายกสภามหาวิทยาลัยอาศัยอำนาจตามความในมาตรา 34(2) แห่งพระราชบัญญัติสถาบันอุดมศึกษา  
เอกชน พ.ศ. 2546 แก้ไขเพิ่มเติม (ฉบับที่ 2) พ.ศ. 2550 และมติสภามหาวิทยาลัยหอการค้าไทย ในการประชุมครั้งที่  
5/2554 (286) เมื่อวันที่ 23 กันยายน 2554 จึงแก้ไขเพิ่มเติมระเบียบมหาวิทยาลัยหอการค้าไทยว่าด้วย การศึกษา  
ระบบหน่วยกิตชั้นปริญญาบัณฑิต พ.ศ. 2545 ดังต่อไปนี้

ข้อ 1 ระเบียบนี้เรียกว่า "ระเบียบมหาวิทยาลัยหอการค้าไทยว่าด้วย การศึกษาระบบหน่วยกิตชั้นปริญญา  
บัณฑิต (ฉบับที่ 3) พ.ศ. 2554"

ข้อ 2 ระเบียบนี้ให้ใช้บังคับนับตั้งแต่วันถัดจากวันประกาศเป็นต้นไป

ข้อ 3 ให้ยกเลิกข้อความแห่งระเบียบว่าด้วย การศึกษาระบบหน่วยกิตชั้นปริญญาบัณฑิต พ.ศ.2545 ข้อ 24  
การให้อনุปริญญา และให้ใช้ข้อความต่อไปนี้แทน

ผู้ที่สอบไล่ได้ครบทุกลักษณะวิชาตามหลักสูตรปริญญาตรี และได้แต้มระดับคะแนนเฉลี่ยสะสมตลอด  
หลักสูตรต่ำกว่าเกณฑ์การสำเร็จการศึกษาระดับปริญญาตรี แต่ไม่ต่ำกว่าหนึ่งจุดเจ็ดห้าจากระบบสี่แต้มระดับคะแนน  
ให้ได้รับอนุปริญญา

ข้อ 4 ให้เพิ่มเติมข้อความในข้อ 25 การอนุมติปริญญา

25.1.6 สอบผ่านข้อสอบวัดมาตรฐานความรู้ด้านภาษาอังกฤษธุรกิจ ด้านเทคโนโลยีสารสนเทศ และ  
ด้านบริหารธุรกิจ ตามเกณฑ์ที่มหาวิทยาลัยกำหนดไว้ หากนักศึกษาไม่สามารถสอบผ่านครบทั้งสามด้าน นักศึกษา  
จะไม่สามารถยื่นขอสำเร็จการศึกษาได้ การสอบผ่านข้อสอบวัดมาตรฐานความรู้นี้ จะเริ่มต้นใช้บังคับสำหรับนักศึกษา  
ที่เข้าศึกษาตั้งแต่ปีการศึกษา 2555 เป็นต้นไป

ประกาศ ณ วันที่ 17 ตุลาคม พ.ศ. 2554

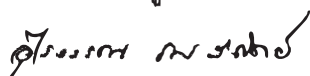
(ลงชื่อ) ชิงชัย หาญเจนลักษณ์

(ดร.ชิงชัย หาญเจนลักษณ์)

อุปนายกสภามหาวิทยาลัย

ทำหน้าที่แทนนายกสภามหาวิทยาลัย

สำเนาถูกต้อง



(รองศาสตราจารย์ ดร.อุไรวรรณ ธนสถิตย์)

รองอธิการบดีฝ่ายวิชาการ

(สำเนา)  
ระเบียบมหาวิทยาลัยหอการค้าไทย  
ว่าด้วย การศึกษาระบบหน่วยกิตชั้นปริญญาบัณฑิต (ฉบับที่ 4)  
พ.ศ.2557

มหาวิทยาลัยหอการค้าไทยมีพันธกิจหลักในการมุ่งผลิตบัณฑิตให้มีคุณภาพและคุณธรรมให้เป็นคนดีและเก่งสมบูรณ์พร้อมทั้ง ความรู้ ร่างกาย อารมณ์ และจิตใจ มหาวิทยาลัยจึงได้มีการกำหนดลักษณะบัณฑิตที่พึงประสงค์ของมหาวิทยาลัยฯ หรือที่เรียกว่า บัณฑิตอุดมคติไทย เพื่อให้การดำเนินงานในกิจกรรมบัณฑิตอุดมคติไทย ของมหาวิทยาลัยเป็นไปด้วยความเรียบร้อย อาศัยอำนาจตามความในมาตรา 34 (2) แห่งพระราชบัญญัติสถาบันอุดมศึกษาเอกชน พ.ศ.2546 แก้ไขเพิ่มเติม (ฉบับที่ 2) พ.ศ.2550 สภามหาวิทยาลัยหอการค้าไทยในการประชุม ครั้งที่ 6/2557 (306) เมื่อวันที่ 12 กันยายน 2557 มีมติให้ออกระเบียบมหาวิทยาลัยหอการค้าไทย ว่าด้วย การศึกษาระบบหน่วยกิตชั้นปริญญาบัณฑิต (ฉบับที่ 4) พ.ศ.2557 ดังนี้

ข้อ 1 ระเบียบนี้ เรียกว่า "ระเบียบมหาวิทยาลัยหอการค้าไทย ว่าด้วย การศึกษาระบบหน่วยกิตชั้นปริญญาบัณฑิต (ฉบับที่ 4) พ.ศ.2557"

ข้อ 2 ให้ยกเลิกระเบียบมหาวิทยาลัยหอการค้าไทย ว่าด้วย การศึกษาระบบหน่วยกิตชั้นปริญญาบัณฑิต (ฉบับที่ 2) พ.ศ.2554

ข้อ 3 ระเบียบนี้ให้ใช้บังคับกับนักศึกษาที่เข้าศึกษาตั้งแต่ปีการศึกษา 2555 เป็นต้นไป

ข้อ 4 ให้เพิ่มความในข้อ 25 ของระเบียบมหาวิทยาลัยหอการค้าไทย ว่าด้วย การศึกษาระบบหน่วยกิตชั้นปริญญาบัณฑิต พ.ศ.2545 ดังนี้

25.1.5 เข้าร่วมกิจกรรมบัณฑิตอุดมคติไทย อันประกอบด้วยกิจกรรมบังคับและกิจกรรมเลือกรวม 60 ชั่วโมง ตามที่มหาวิทยาลัยกำหนดไว้ หากนักศึกษาไม่เข้าร่วมกิจกรรมตามที่กำหนดให้ครบถ้วน นักศึกษาจะไม่สามารถยื่นขอสำเร็จการศึกษาได้

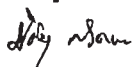
นักศึกษา ปวส. เทียบโอน ให้เข้าร่วมกิจกรรมบัณฑิตอุดมคติไทย จำนวน 30 ชั่วโมง อันประกอบด้วยกิจกรรมระดับมหาวิทยาลัย 15 ชั่วโมง และกิจกรรมระดับคณะ 15 ชั่วโมง

นักศึกษาที่เข้าศึกษาในหลักสูตรระบบการศึกษาทางไกลทางอิเล็กทรอนิกส์ให้ได้รับการยกเว้นการเข้าร่วมกิจกรรมบัณฑิตอุดมคติไทยทั้งหมด

ข้อ 5 การเข้าร่วมกิจกรรมบัณฑิตอุดมคติไทยสำหรับนักศึกษาที่เข้าศึกษาก่อนปีการศึกษา 2551 ให้เป็นไปตามประกาศมหาวิทยาลัยหอการค้าไทย ที่ 319/2549

ประกาศ ณ วันที่ 29 เดือน กันยายน พ.ศ. 2557

ลงชื่อ นายอิสระ ว่องกุศลกิจ  
(นายอิสระ ว่องกุศลกิจ)  
นายกสภามหาวิทยาลัย

สำเนาถูกต้อง  
  
(นางสาวนิธิตมา สังคหะ)  
หัวหน้ากองวิชาการ

(ถ้าเนา)

ระเบียบมหาวิทยาลัยหอการค้าไทย

ว่าด้วย การเทียบโอนหน่วยกิตในการเข้าศึกษาหลักสูตรระดับปริญญาตรี พ.ศ.๒๕๔๘

.....

โดยที่พระราชบัญญัติการศึกษาแห่งชาติ พ.ศ. ๒๕๔๒ กำหนดให้มีการเทียบโอนผลการเรียนจากการศึกษาในระบบ การศึกษานอกระบบและการศึกษาตามอัธยาศัย เพื่อตอบสนองปรัชญาการศึกษาตลอดชีวิตและขยายโอกาสทางการศึกษา อาศัยอำนาจตามความในมาตรา ๑๕ แห่งพระราชบัญญัติการศึกษาแห่งชาติ พ.ศ.๒๕๔๒ และมาตรา ๓๔ แห่งพระราชบัญญัติสถาบันอุดมศึกษา เอกชน พ.ศ.๒๕๔๖ สภามหาวิทยาลัยในการประชุมครั้งที่ ๘/๒๕๔๘ (๒๔๑) เมื่อวันศุกร์ที่ ๑๖ ธันวาคม ๒๕๔๘ จึงมีมติให้ออกระเบียบมหาวิทยาลัยหอการค้าไทย ว่าด้วย การเทียบ โอนหน่วยกิตในการเข้าศึกษาหลักสูตรระดับปริญญาตรี พ.ศ.๒๕๔๘ ไว้ดังนี้

ข้อ ๑ ระเบียบนี้เรียกว่า “ระเบียบมหาวิทยาลัยหอการค้าไทย ว่าด้วย การเทียบโอนหน่วยกิตในการเข้าศึกษาหลักสูตรระดับปริญญาตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ ”

ข้อ ๒ ระเบียบนี้ให้ใช้บังคับกับนักศึกษาที่ขอเทียบโอนหน่วยกิต จากการศึกษาในระบบ สำหรับหลักสูตรระดับปริญญาตรี ตั้งแต่ปีการศึกษา ๒๕๔๘ เป็นต้นไป

ข้อ ๓ ให้ยกเลิกความในระเบียบมหาวิทยาลัยหอการค้าไทยว่าด้วยการรับ โอนหน่วยกิตสำหรับหลักสูตรระดับที่ไม่สูงกว่าปริญญาตรี พ.ศ. ๒๕๔๔

ข้อ ๔ นักศึกษาที่มีสิทธิขอเทียบโอนหน่วยกิต ต้องมีคุณสมบัติดังต่อไปนี้

๔.๑ ผ่านการคัดเลือกและขึ้นทะเบียนเป็นนักศึกษาในภาคการศึกษาที่ประสงค์จะขอเทียบโอนหน่วยกิต การคัดเลือกนักศึกษาให้เป็นไปตามประกาศของมหาวิทยาลัย

๔.๒ เป็นหรือเคยเป็นนักศึกษาของสถาบันการศึกษาระดับอุดมศึกษาที่กระทรวงศึกษาธิการหรือสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษารับรอง หรือหน่วยงานของรัฐที่มีอำนาจตามกฎหมายรับรองหรือเป็นผู้สำเร็จการศึกษาระดับอนุปริญญาหรือระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูงจากสถาบันที่กระทรวงศึกษาธิการหรือสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษารับรอง

๔.๓ ต้องไม่มีลักษณะต้องห้ามดังต่อไปนี้

- ๑) เป็นผู้ที่มีโรคติดต่ออย่างร้ายแรง โรคที่สังคมรังเกียจ โรคที่เป็นอุปสรรคต่อการศึกษา หรือจิตยาเสพติด
- ๒) เป็นผู้ที่มีความประพฤติเสื่อมเสียอย่างร้ายแรง
- ๓) เป็นผู้วิกลจริต

ข้อ ๕ การเทียบรายวิชาเรียน ให้ถือหลักเกณฑ์ดังต่อไปนี้

๕.๑ เป็นรายวิชาในหลักสูตรระดับอุดมศึกษาหรือเทียบเท่าที่สำนักงาน

คณะกรรมการการอุดมศึกษาให้ความเห็นชอบหรือเทียบคุณวุฒิให้

๕.๒ เป็นรายวิชาหรือกลุ่มรายวิชาที่มีเนื้อหาสาระครอบคลุมไม่น้อยกว่าสามในสี่

ของรายวิชาที่ขอเทียบ โดยพิจารณาจากคำอธิบายรายวิชาตามหลักสูตร/สาขาวิชาของสถาบันอุดมศึกษาเดิมเทียบเคียงกับคำอธิบายรายวิชาตามหลักสูตร/สาขาวิชาของมหาวิทยาลัยหอการค้าไทย

๕.๓ เป็นรายวิชาในหมวดวิชาการศึกษาทั่วไป หมวดวิชาเฉพาะด้าน วิชาเอก วิชา

แกน หรือวิชาชีพ วิชาโทและหมวดวิชาเลือกเสรี ที่สอบไล่ได้ในระดับคะแนน

ตัวอักษร(letter grade)ไม่ต่ำกว่า C หรือแต้มระดับคะแนน(grade point) ๒.๐๐

หรือเทียบเท่าโดยไม่ต้องพิจารณาระดับคะแนนตัวอักษร (letter grade) ของวิชาที่ต้องศึกษาก่อนตามหลักสูตร

ข้อ ๖ นักศึกษาที่ขอเทียบโอนหน่วยกิตจะต้องยื่นคำร้องต่อคณบดีในคณะวิชาที่ต้องการศึกษาภายใน ๑๔ วันนับตั้งแต่วันเปิดภาคการศึกษาแรกที่เข้าศึกษาเพื่อขอรับรองการอนุมัติเทียบโอนหน่วยกิตจากอธิการบดี

ข้อ ๗ นักศึกษาที่ได้รับอนุมัติให้เทียบโอนหน่วยกิตจะต้องศึกษาเป็นระยะเวลาไม่น้อยกว่าหนึ่งปีการศึกษา โดยจะต้องลงทะเบียนศึกษาในสองภาคการศึกษาปกติแรกไม่ต่ำกว่า ๑๘ หน่วยกิตและลงทะเบียนศึกษาไม่น้อยกว่าร้อยละ ๒๕ ของจำนวนหน่วยกิตรวมตลอดหลักสูตร จึงจะมีสิทธิสำเร็จการศึกษา

ข้อ ๘ การเทียบฐานะชั้นปีของนักศึกษาเทียบโอน

๘.๑ นักศึกษาที่ได้รับอนุมัติให้เทียบโอนหน่วยกิตไม่เกิน ๓๒ หน่วยกิต ให้เทียบฐานะเป็นนักศึกษาชั้นปีที่ ๑

๘.๒ นักศึกษาที่ได้รับอนุมัติให้เทียบโอนหน่วยกิตตั้งแต่ ๓๓ หน่วยกิต แต่ไม่เกิน ๖๕ หน่วยกิต ให้เทียบฐานะเป็นนักศึกษาชั้นปีที่ ๒

๘.๓ นักศึกษาที่ได้รับอนุมัติให้เทียบโอนหน่วยกิตตั้งแต่ ๖๖ หน่วยกิตแต่ไม่เกิน ๘๘ หน่วยกิต ให้เทียบฐานะเป็นนักศึกษาชั้นปีที่ ๓

๘.๔ นักศึกษาที่ได้รับอนุมัติให้เทียบโอนหน่วยกิตตั้งแต่ ๕๕ หน่วยกิตขึ้นไป ให้เทียบ  
ฐานะเป็นนักศึกษาชั้นปีที่ ๔

ข้อ ๕ นักศึกษาเทียบโอนจะต้องชำระค่าธรรมเนียมการเทียบโอนตามประกาศของมหาวิทยาลัย

ข้อ ๑๐ นักศึกษาจะได้รับปริญญาเกียรตินิยมหากได้ลงทะเบียนศึกษาไม่ต่ำกว่าร้อยละ ๑๕ ของ  
จำนวนหน่วยกิตรวมตลอดหลักสูตรและมีคุณสมบัติเป็นไปตามระเบียบมหาวิทยาลัยว่าด้วยการศึกษาระบบ  
หน่วยกิตขึ้นปริญญาบัณฑิต พ.ศ. ๒๕๔๕ ข้อ ๒๖ การให้ปริญญาเกียรตินิยม

ข้อ ๑๑ ให้อธิการบดีเป็นผู้รักษาการตามระเบียบนี้และมีอำนาจออกประกาศ คำสั่ง กำหนด  
แนวทางปฏิบัติเพื่อดำเนินการให้เป็นไปตามระเบียบนี้ ในกรณีที่มีปัญหาเกี่ยวกับการปฏิบัติตามระเบียบนี้  
หรือกรณีที่มีได้เป็นไปตามระเบียบนี้ให้อธิการบดีมีอำนาจวินิจฉัย การวินิจฉัยของอธิการบดีให้ถือเป็น  
ที่สุด

ประกาศ ณ วันที่ ๒๘ ธันวาคม ๒๕๔๘

(ลงชื่อ) ประมนต์ สุธีวงศ์  
(นายประมนต์ สุธีวงศ์)  
นายกสภามหาวิทยาลัย

สำเนาถูกต้อง

อุไรวรรณ กษัตริย์

(รองศาสตราจารย์ ดร.อุไรวรรณ ชนสฤติย์)

รองอธิการบดีฝ่ายวิชาการ



ระเบียบมหาวิทยาลัยหอการค้าไทย  
ว่าด้วย การเทียบโอนความรู้ ทักษะและประสบการณ์ จากการศึกษาจากระบบและ/หรือ  
การศึกษาตามอัธยาศัยเข้าสู่อการศึกษาในระบบ ตามหลักสูตร  
ระดับปริญญาตรีและระดับบัณฑิตศึกษา พ.ศ.2547

โดยที่พระราชบัญญัติการศึกษาแห่งชาติ พ.ศ. 2542 กำหนดให้มีการเทียบโอนผลการ  
เรียนจากการศึกษาในระบบ การศึกษานอกระบบและการศึกษาตามอัธยาศัย เพื่อตอบสนอง  
ปรัชญาการศึกษาตลอดชีวิตและขยายโอกาสทางการศึกษา อาศัยอำนาจตามความในมาตรา15  
แห่งพระราชบัญญัติการศึกษาแห่งชาติ พ.ศ.2542 และมาตรา 34 แห่งพระราชบัญญัติ  
สถาบันอุดมศึกษาเอกชน พ.ศ.2546 สภามหาวิทยาลัยในการประชุมครั้งที่ 6/2547 เมื่อ  
วันที่ 3 ธันวาคม 2547 จึงมีมติให้ออกระเบียบมหาวิทยาลัยหอการค้าไทย ว่าด้วย การเทียบโอน  
ความรู้ ทักษะและประสบการณ์ จากการศึกษาจากระบบและ/หรือการศึกษาตามอัธยาศัยเข้าสู่อ  
การศึกษาในระบบ ตามหลักสูตรระดับปริญญาตรีและระดับบัณฑิตศึกษา พ.ศ.2547 ไว้ดังนี้

ข้อ 1 ระเบียบนี้เรียกว่า “ระเบียบมหาวิทยาลัยหอการค้าไทยว่าด้วยการเทียบโอนความรู้  
ทักษะและประสบการณ์ จากการศึกษาจากระบบและ/หรือการศึกษาตามอัธยาศัยเข้าสู่อ  
การศึกษาในระบบ ตามหลักสูตร ระดับปริญญาตรีและระดับบัณฑิตศึกษา พ.ศ.2547 “

ข้อ 2 ระเบียบนี้ให้ใช้บังคับตั้งแต่ปีการศึกษา 2547 เป็นต้นไป

ข้อ 3 ระเบียบนี้ให้ใช้บังคับกับนักศึกษาที่เทียบโอนความรู้ ทักษะและประสบการณ์ จาก  
การศึกษานอกระบบและ/หรือการศึกษาตามอัธยาศัยเข้าสู่อการศึกษาในระบบ ตามหลักสูตร ระดับ  
ปริญญาตรีและระดับบัณฑิตศึกษา

ข้อ 4 การเทียบโอนที่นอกเหนือจากระเบียบนี้ให้ใช้ระเบียบมหาวิทยาลัยหอการค้าไทยว่า  
ด้วยการศึกษาระบบหน่วยกิตขั้นปริญญาบัณฑิต พ.ศ.2545 ระเบียบมหาวิทยาลัยหอการค้าไทย  
ว่าด้วย การรับโอนหน่วยกิตสำหรับหลักสูตรระดับที่ไม่สูงกว่าปริญญาตรี พ.ศ.2544 และ  
ข้อบังคับมหาวิทยาลัยว่าด้วยการศึกษาขั้นปริญญาโท พ.ศ.2534

ข้อ 5 ในระเบียบนี้

“มหาวิทยาลัย” หมายถึง มหาวิทยาลัยหอการค้าไทย

“นักศึกษา” หมายถึง นักศึกษามหาวิทยาลัยหอการค้าไทยที่ขอเทียบโอนความรู้  
ทักษะและประสบการณ์จากการศึกษานอกระบบ และ/หรือการศึกษาตามอัธยาศัยของนักศึกษา  
เพื่อนับเป็นหน่วยกิตเทียบเท่ารายวิชาตามหลักสูตรการศึกษาในมหาวิทยาลัย

“การเทียบโอนความรู้ ทักษะและประสบการณ์” หมายถึง การเทียบโอนความรู้  
ทักษะและประสบการณ์จากการศึกษานอกระบบ และ/หรือการศึกษาตามอัธยาศัยของนักศึกษา



เพื่อนับเป็นหน่วยกิตเทียบเท่ารายวิชาตามหลักสูตรการศึกษาในมหาวิทยาลัย

ข้อ 6 ผู้มีสิทธิขอเทียบโอนความรู้ ทักษะและประสบการณ์ ต้องมีความรู้พื้นฐานตามที่กำหนดในเกณฑ์มาตรฐานหลักสูตรการศึกษาของสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษาหรือหน่วยงานของรัฐที่มีอำนาจตามกฎหมายรับรองในระดับที่ขอเทียบโอนผลการเรียน ดังนี้

6.1 กรณีขอเทียบโอนความรู้ ทักษะและประสบการณ์ ระดับปริญญาตรี ต้องเป็นผู้สำเร็จการศึกษาระดับมัธยมศึกษาตอนปลายหรือเทียบเท่าขึ้นไป

6.2 กรณีขอเทียบโอนความรู้ ทักษะและประสบการณ์ ระดับบัณฑิตศึกษา ต้องเป็นผู้สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาตรีหรือเทียบเท่าขึ้นไป

ข้อ 7 การเทียบโอนความรู้ ทักษะ และประสบการณ์ มีหลักเกณฑ์ ดังนี้

7.1 นักศึกษาของมหาวิทยาลัยยื่นคำร้องต่อคณะวิชาให้เทียบโอนความรู้ ทักษะ และประสบการณ์ ภายในระยะเวลา 7 วัน นับตั้งแต่เปิดภาคการศึกษา โดยให้คณะกรรมการวิชาการ/คณะกรรมการบริหารในคณะวิชา คณะกรรมการประจำหลักสูตร ดำเนินการดังนี้

7.1.1 ระดับปริญญาตรี ให้คณะกรรมการวิชาการ/คณะกรรมการบริหารในคณะวิชาพิจารณาดำเนินการเทียบโอนความรู้ ทักษะและประสบการณ์ของนักศึกษาที่ยื่นคำร้องแล้วนำเสนอคณะบดีเพื่อพิจารณาอนุมัติ

7.1.2 ระดับบัณฑิตศึกษา ให้คณะกรรมการประจำหลักสูตรพิจารณาการเทียบโอนความรู้ ทักษะ และประสบการณ์ ของนักศึกษาที่ยื่นคำร้อง แล้วนำเสนอคณะบดีบัณฑิตวิทยาลัยเพื่อพิจารณาอนุมัติ

7.2 จำนวนหน่วยกิตที่นักศึกษาระดับปริญญาตรีจะลงทะเบียนศึกษาให้เป็นไปตามระเบียบมหาวิทยาลัยหอการค้าไทยว่าด้วยการศึกษาระบบหน่วยกิตชั้นปริญญาบัณฑิต พ.ศ. 2545 และระเบียบมหาวิทยาลัยหอการค้าไทยว่าด้วย การเทียบโอนหน่วยกิตสำหรับหลักสูตรระดับที่ไม่สูงกว่าปริญญาตรี พ.ศ.2544 จำนวนหน่วยกิตที่นักศึกษาระดับบัณฑิตศึกษาจะลงทะเบียนศึกษาให้เป็นไปตามข้อบังคับมหาวิทยาลัยหอการค้าไทยว่าด้วยการศึกษาระดับปริญญาโท พ.ศ.2534

7.3 การบันทึกผลการเรียนที่ได้จากการเทียบโอนความรู้ ทักษะและประสบการณ์ ให้บันทึกตามวิธีการประเมินผลดังนี้

7.3.1 หน่วยกิตจากการทดสอบมาตรฐาน ให้บันทึก "CS" (Credits from Standardized Test)

7.3.2 หน่วยกิตจากการทดสอบที่ไม่ใช่การทดสอบมาตรฐาน ให้บันทึก "CE" (Credits from Exam)

7.3.3 หน่วยกิตจากการประเมินการศึกษา / อบรมที่จัดโดยหน่วยงานอื่นที่ไม่ใช่สถาบันอุดมศึกษา ให้บันทึก "CT" (Credits from Training)

7.3.4 หน่วยกิตจากการเสนอเพิ่มสะสมผลงานให้บันทึก "CP" (Credits from Portfolio)

7.4 นักศึกษาต้องชำระค่าธรรมเนียมการเทียบโอนความรู้ ทักษะและประสบการณ์ตามที่มหาวิทยาลัยกำหนด

7.5 ในการคิดแต้มเฉลี่ยสะสม จะไม่นำผลการเรียนรู้จากการเทียบโอนความรู้ ทักษะและประสบการณ์ มาคิดแต้มเฉลี่ยสะสม

ข้อ 8 นักศึกษามีระยะเวลาการศึกษาดังนี้

8.1 ระดับปริญญาตรี

8.1.1 นักศึกษาจะต้องศึกษาเป็นระยะเวลาไม่น้อยกว่าหนึ่งปีการศึกษา และลงทะเบียนศึกษาไม่น้อยกว่าหนึ่งในสี่ ของจำนวนหน่วยกิตรวมตลอดหลักสูตร จึงจะมีสิทธิสำเร็จการศึกษา

8.1.2 นักศึกษาที่ได้รับอนุมัติให้เทียบโอนหน่วยกิตต่ำกว่า 33 หน่วยกิต จะต้องศึกษาให้สำเร็จตามหลักสูตรภายในเวลา 7 ปีการศึกษา

8.1.3 นักศึกษาที่ได้รับอนุมัติให้เทียบโอนหน่วยกิตตั้งแต่ 33 หน่วยกิต แต่ไม่เกิน 65 หน่วยกิต จะต้องศึกษาให้สำเร็จตามหลักสูตรภายในเวลา 6 ปีการศึกษา

8.1.4 นักศึกษาที่ได้รับอนุมัติให้เทียบโอนหน่วยกิตตั้งแต่ 66 หน่วยกิต แต่ไม่เกิน 98 หน่วยกิต จะต้องศึกษาให้สำเร็จตามหลักสูตรภายในเวลา 5 ปีการศึกษา

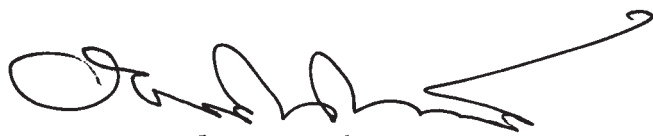
8.1.5 นักศึกษาที่ได้รับอนุมัติให้เทียบโอนหน่วยกิตตั้งแต่ 99 หน่วยกิต แต่ต้องไม่เกินสามในสี่ของจำนวนหน่วยกิตในหลักสูตร จะต้องศึกษาให้สำเร็จตามหลักสูตรภายในเวลา 4 ปีการศึกษา

8.2 ระดับบัณฑิตศึกษา

นักศึกษาจะต้องศึกษาเป็นระยะเวลาไม่น้อยกว่าหนึ่งปีการศึกษาและลงทะเบียนศึกษาไม่น้อยกว่าสองในสามของจำนวนหน่วยกิตรวมตลอดหลักสูตร จึงจะมีสิทธิสำเร็จการศึกษา ทั้งนี้จะต้องศึกษาให้สำเร็จตามหลักสูตรภายในเวลา 4 ปีการศึกษา

ข้อ 9. ให้อธิการบดีเป็นผู้รักษาการตามระเบียบนี้ และให้มีอำนาจออกประกาศ คำสั่ง กำหนดแนวทางปฏิบัติเพื่อให้การดำเนินงานของมหาวิทยาลัยเป็นไปด้วยความเรียบร้อยและบรรลุผลตามเจตนารมณ์ของระเบียบนี้

ประกาศ ณ วันที่ 24 ธันวาคม 2547



(ดร.อาชวี เตาลานนท์)

นายกสภามหาวิทยาลัย

ภาคผนวก ก.

附录C.

ระเบียบ Beijing Language and Culture University ว่าด้วยการศึกษาระบบหน่วยกิต

ชั้นปริญญาบัณฑิต

《北京语言大学学士学位授予条例》

# 国务院学位委员会关于印发《学士学位授权与授予管理办法》的通知

学位〔2019〕20号

各省、自治区、直辖市学位委员会，军队学位委员会，各学士学位授予单位：

为深入贯彻落实习近平总书记关于教育的重要论述和全国教育大会精神，全面落实立德树人根本任务，进一步加强学士学位工作，提升本科教育质量，现将国务院学位委员会第三十五次会议审议通过的《学士学位授权与授予管理办法》（以下简称《办法》）印发给你们。

各省、自治区、直辖市学位委员会和军队学位委员会要高度重视，尽快部署，结合本地实际研究制订实施细则。各学士学位授予单位要对照各自情况，完善规章制度，细化程序标准，做好政策衔接，确保学士学位授予质量。为平稳过渡，设置三年过渡期，过渡期间，各单位按原有政策执行，有条件的可按《办法》执行，过渡期结束后，2022年所有单位按《办法》执行。

国务院学位委员会

2019年7月9日

学士学位授权与授予管理办法

（国务院学位委员会第三十五次会议审议通过）

## 第一章 总 则

第一条 为改进和加强学士学位授权与授予工作，提高学士学位授予质量，实现高等教育内涵式发展，根据《中华人民共和国高等教育法》《中华人民共和国学位条例》及其暂行实施办法，制定本办法。

第二条 学士学位授权与授予工作应以习近平新时代中国特色社会主义思想为指导，贯彻落实党的十九大精神和全国教育大会精神，全面落实党的教育方针和立德树人根本任务，牢牢抓住提高人才培养质量这个核心点，培养德智体美劳全面发展的社会主义建设者和接班人。

第三条 学士学位授权与授予工作应坚持完善制度、依法管理、保证质量、激发活力的原则。

## 第二章 学位授权

第四条 学士学位授权分为新增学士学位授予单位授权和新增学士学位授予专业授权。

第五条 普通高等学校的学士学位授权按属地原则由省（区、市）学位委员会负责审批。军队院校的学士学位授权由军队学位委员会负责审批。

第六条 省（区、市）学位委员会、军队学位委员会（以下简称为“省级学位委员会”）应制定学士学位授权审核标准。审核标准应明确办学方向、师资队伍、基本条件、课程设置、教学方式、管理制度等要求，不低于本科院校设置标准和本科专业设置标准。

第七条 省级学位委员会应制定学士学位授权审核办法，完善审批程序。审核工作应加强与院校设置、专业设置等工作的衔接。

第八条 经教育部批准设置的普通高等学校，原则上应在招收首批本科生的当年，向省级学位委员会提出学士学位授予单位授权申请。

经教育部批准或备案的新增本科专业，学士学位授予单位原则上应在本专业招收首批本科生的当年，向省级学位委员会提出学士学位授予专业授权申请。

第九条 学士学位授予单位撤销的授权专业应报省级学位委员会备案。已获得学士学位授权的专业停止招生五年以上的，视为自动放弃授权，恢复招生的须按照新增本科专业重新申请学士学位授权。

第十条 省级学位委员会可组织具有博士学位授予权的高等学校，开展本科专业的学士学位授权自主审核工作，审核结果由省级学位委员会批准。

### 第三章 学位授予

第十一条 学士学位应按学科门类或专业学位类别授予。授予学士学位的学科门类应符合学位授予学科专业目录的规定。本科专业目录中规定可授多个学科门类学位的专业，学士学位授予单位应按教育部批准或备案设置专业时规定的学科门类授予学士学位。

第十二条 学士学位授予单位应制定本单位的学士学位授予标准，学位授予标准应落实立德树人根本任务，坚持正确育人导向，强化思想政治要求，符合《中华人民共和国学位条例》及其暂行实施办法的规定。

第十三条 学士学位授予单位应明确本单位的学士学位授予程序。

（一）普通高等学校授予全日制本科毕业生学士学位的程序主要是：审查是否符合学士学位授予标准，符合标准的列入学士学位授予名单，学校学位评定委员会作出是否批准的决议。学校学位评定委员会表决通过的决议和学士学位授予名单应在校内公开，并报省级学位委员会备查。

（二）普通高等学校授予高等学历继续教育本科毕业生学士学位的程序应与全日制本科毕业生相同。授予学士学位的专业应是本单位已获得学士学位授权并正在开展全日制本科生培养的专业。学校学位评定委员会办公室应会同学校教务部门提出学位课程基本要求，共同组织或委托相关省级教育考试机构组织高等学历继续教育本科毕业生学业水平测试，对通过测试的接受其学士学位申请。

(三) 具有学士学位授予权的成人高等学校，授予学士学位的程序应符合本条第一款和第二款规定。

第十四条 具有学士学位授予权的普通高等学校，可向本校符合学位授予标准的全日制本科毕业生授予辅修学士学位。授予辅修学士学位应制定专门的实施办法，对课程要求及学位论文（或毕业设计）作出明确规定，支持学有余力的学生辅修其他本科专业。辅修学士学位应与主修学士学位归属不同的本科专业大类，对没有取得主修学士学位的不得授予辅修学士学位。辅修学士学位在主修学士学位证书中予以注明，不单独发放学位证书。

第十五条 具有学士学位授予权的普通高等学校，可在本校全日制本科生中设立双学士学位复合型人才培养项目。项目必须坚持高起点、高标准、高质量，所依托的学科专业应具有博士学位授予权，且分属两个不同的学科门类。项目须由专家进行论证，应有专门的人才培养方案，经学校学位评定委员会表决通过、学校党委常委会会议研究同意，并报省级学位委员会审批通过后，通过高考招收学生。本科毕业并达到学士学位要求的，可授予双学士学位。双学士学位只发放一本学位证书，所授两个学位应在证书中予以注明。

第十六条 具有学士学位授予权的普通高等学校之间，可授予全日制本科毕业生联合学士学位。联合学士学位应根据校际合作办学协议，由合作高等学校共同制定联合培养项目和实施方案，报合作高等学校所在地省级学位委员会审批。联合培养项目所依托的专业应是联合培养单位具有学士学位授权的专业，通过高考招收学生并予以说明。授予联合学士学位应符合联合培养单位各自的学位授予标准，学位证书由本科生招生入学时学籍所在的学士学位授予单位颁发，联合培养单位可在证书上予以注明，不再单独发放学位证书。

第十七条 学士学位授予单位可按一定比例对特别优秀的学士学位获得者予以表彰，并颁发相应的荣誉证书或奖励证书。

#### 第四章 管理与监督

第十八条 国务院学位委员会负责学士学位的宏观政策、发展指导、质量监督和信息管理等工作，完善学位授予信息系统，及时准确发布学位授予信息，为社会、学生查询提供便利。

第十九条 省级学位委员会负责本地区、本系统学士学位管理、监督和信息工作，科学规划，优化布局，引导、指导、督导学位授予单位服务需求、提高质量、特色发展，定期向国务院学位委员会报送学位授予信息。

第二十条 学士学位授予单位应完善学士学位管理的相关规章制度，建立严格的学士学位授予质量保障机制，主动公开本单位学士学位管理的相关规章制度，依法依规有序开展学位授予工作，惩处学术不端行为。严格执行《学位证书和学位授予信息管理办法》，按照招生时确定的学习形式，填写、颁发学位证书，标示具体的培养类型（普通高等学校全日制、联合培养、高等学历继续教

育），并认真、准确做好学士学位证书备案、管理、公示及防伪信息报备工作，严禁信息造假、虚报、漏报，定期向省级学位委员会报送信息。

第二十一条 省级学位委员会应主动公开本地区、本系统学士学位相关信息，每年定期公开发布学士学位授予单位和授权专业名单。

第二十二条 国务院学位委员会将学士学位质量监督纳入到学位质量保障体系。省级学位委员会应建立学士学位授权与授予质量评估制度和抽检制度，原则上在学士学位授予单位完成首次学位授予后对其进行质量评估，并定期对学士学位授予单位和授权专业进行质量抽检，加强对双学士学位、辅修学士学位、联合学士学位的质量监管；建立完善高等学历继续教育学士学位授予质量监督机制；对存在质量问题的学士学位授予单位或授权专业，可采取工作约谈、停止招生、撤销授权等措施。

第二十三条 学士学位授予单位应建立相应的学位授予救济制度，处理申请、授予、撤销等过程中出现的异议，建立申诉复议通道，保障学生权益。

## 第五章 附 则

第二十四条 高等学校与境外机构合作办学授予外方学士学位的，按《中外合作办学条例》执行。

第二十五条 自本办法实施之日起，学位授予单位不再招收第二学士学位生。

第二十六条 本办法由国务院学位委员会负责解释。

# 北京语言大学学位授予工作实施细则

## 第一章 总则

第一条 根据《中华人民共和国学位条例》和《中华人民共和国学位条例暂行实施办法》以及国务院学位委员会有关文件精神，结合我校具体情况，制定本实施细则。

第二条 经国务院学位委员会批准，我校有权授予学士、硕士、博士三级学位，我校授予学士、硕士、博士学位的学科、专业必须是国务院学位委员会批准授权的学科、专业。

第三条 拥护《中华人民共和国宪法》，遵守法律，品行端正，具有一定学术水平者，均可根据国家对所专业的要求，按本细则的规定，申请相应的学位。

## 第二章 学位评定委员会

第四条 北京语言大学学位评定委员会由十一至十七人组成，任期三年。校学位评定委员会设主席一人，由校长担任；副主席一至三人，由主管学位与研究生教育的副校长和知名学者担任；秘书一人，由研究生院负责人担任。委员会由各学科主要学术带头人和相关党政负责人组成，具体名单由校长提名，校长办公会通过，报教育部备案。如遇具体情况，可随时进行调整，调整意见报校长办公会通过，报教育部备案。

校学位评定委员会下设学位办公室，作为常设机构，负责有关学位的日常工作，学位办设在研究生院。

第五条 校学位评定委员会下按院设立学位评定分委员会。学位评定分委员会由五至九人组成，任期三年。分委员会设主席一人，副主席一至二人，由院负责人提名，报请校学位评定委员会批准。分委员会主席一般应由校学位评定委员会委员担任，分委员会委员由教授、副教授或相当职称的人员组成，其中应包括院党政有关负责人。学位评定分委员会应配备一名具有讲师以上职称的教师担任秘书，处理日常具体事务。

第六条 校学位评定委员会的职责

1. 作出授予学士学位的决定。
2. 作出授予硕士学位的决定。
3. 作出授予博士学位的决定。
4. 负责名誉博士学位的申报与授予工作。
5. 作出撤销错授或违反规定而授予学位的决定。
6. 研究和处理授予学位工作中的争议问题和其他有关学位授予的问题。
7. 审核上报增设学位授权点的申请；审核上报重点学科的申请。



8. 组织、实施自行审核遴选增列博士生导师工作；审核博士生招生计划、博士生导师资格。
9. 审核通过硕士研究生指导教师资格。
10. 审核各学位授权点的专业培养方案。
11. 研究审议研究生培养和学位授予的有关事项。

#### 第七条 学位评定分委员会的职责

1. 审查学位申请人的有关情况，提出建议授予学位的人员名单。
2. 制订、修订相关学位授权点的研究生专业培养方案。
3. 审查研究生培养计划。
4. 审批硕士评阅人和答辩委员会委员名单。
5. 提出撤消违反规定而授予学位的人员名单。
6. 遴选硕士研究生指导教师，报请校学位评定委员会批准。
7. 审查申报学位授权点材料，组织学位授权点学位授予质量的评估工作。
8. 研究处理有关研究生培养和学位授予的事项。

第八条 各级学位委员会全体会议须有三分之二应到委员到会方为有效。学位评定委员会审议和决定问题，须经充分讨论和民主协商，采取举手或无记名投票表决方式。表决结果由会议主持人当场宣布。决议需经出席会议委员数的三分之二以上委员同意，方为有效。会议应有记录。

### 第三章 学士学位

第九条 凡符合本细则第三条规定的本科毕业生，在校学习期间完成教学计划的各项要求，经审核准予毕业，其课程学习和毕业论文（毕业论文或其他毕业实践环节）的成绩，表明已达到下述学术水平者，授予学士学位：

1. 较好地掌握本门学科的基础理论、专门知识和基本技能。
2. 具有从事科学研究工作或担负专门技术工作的能力。

第十条 授予学士学位的工作在校学位评定委员会领导下进行。各院负责对本院本科毕业生的成绩和毕业鉴定等材料逐一审核，对符合本细则第九条规定者，经院学位评定分委员会初审后，报校学位评定委员会审查通过，授予学士学位。授予学士学位的名单一式三份分别存校学位办、校档案馆和各学院。

### 第四章 硕士学位

第十一条 凡符合本细则第三条规定的攻读硕士学位研究生或达到硕士生毕业要求的同等学力人员，完成培养方案规定的各项环节，成绩合格，通过学位论文答辩，达到下述学术水平者，授予硕士学位：

1. 在本门学科上掌握坚实的基础理论和系统的专门知识。
2. 具有从事科学研究工作或独立担负专门技术工作的能力。

#### 第十二条 申请材料

申请人提出学位申请时，应向学位评定分委员会送交下列材料：

1. 《北京语言大学硕士学位申请表》、研究生学位课程成绩单等。
2. 学位论文、学位论文摘要和研究工作原始资料。

#### 第十三条 课程学习与要求

申请学位者必须修完培养方案中所规定的学位课程和指定的选修课，成绩合格，并取得规定的总学分，符合培养方案的规定，方可申请学位论文答辩。

#### 第十四条 学位论文的基本要求

1. 论文的基本论点、结论和建议具有一定的理论意义或实际价值；应能表明作者确实在本门学科上掌握了坚实的理论基础和系统的专门知识，并对所研究课题有新的见解，有从事科学研究或独立担负专门技术工作的能力。
2. 论文工作在导师指导下独立完成，是申请人亲自参加科学研究作出的成果。
3. 较好地掌握本学科、专业的研究方法与技术。
4. 论文题目确定后，完成论文的工作时间一般应有一学年左右。
5. 论文表述须通顺、简洁、准确，实事求是地得出结论，引用他人资料或结论须加以说明。
6. 论文的体例格式按照《北京语言大学研究生学位论文及论文摘要的基本要求与书写格式》执行。

#### 第十五条 学位论文答辩时间

按规定时间完成论文答辩。如有特殊情况需要提前或延期者，由本人申请，经导师、学院批准，报送研究生院审批。

#### 第十六条 学位论文答辩前申请人资格审查

学位申请人在论文答辩前一个月向学位评定分委员会提交学位论文答辩申请。学位评定分委员会受理申请后，指定审查小组对申请人的资格、课程学习（根据培养方案审查，包括学位课程科目、成绩、学分及课程总学分）、论文工作原始记录、实践教育及政治思想品德等方面进行审查。审查小组中学位评定分委员会委员一般不少于二人。

第十七条 资格审查通过后，学位评定分委员会为申请人聘请论文评阅人并组织论文答辩委员会。申请人的学位论文应由答辩委员会秘书送交论文评阅人和论文答辩委员会委员。

#### 第十八条 论文评阅人及论文答辩委员会

1. 硕士学位论文评阅人：由三位具有副高级以上专业技术职务的、熟悉论文研究内容的专家担任，其中校外专家不少于一人，指导教师（包括小组成员）不能担任论文评阅人。评阅人应是责任心强，学风正派，在这一学科领域学术造诣较深，近年来在科学研究中有成绩的专家。

2. 评阅人姓名应对申请人保密。

3. 硕士学位论文答辩委员会：答辩委员会委员由三或五位具有副高级以上专业技术职务的、熟悉论文研究内容的专家组成（导师不参加答辩委员会），其中校外专家不少于一人，原则上至少有二人不与论文评阅人重复。论文答辩委员会主席应由正高级专业技术职务的专家担任。

4. 答辩委员会设秘书一人，由助教以上职称的教师担任。负责办理寄送申请人的学位论文、聘书、组织论文答辩及答辩接待等事宜，申请人本人不得参与。

5. 达到毕业硕士研究生水平的同等学力人员（含高等学校教师在职攻读硕士学位人员）申请硕士学位论文答辩，按照《北京语言大学关于授予具有研究生毕业同等学力人员硕士的实施细则》执行。

#### 第十九条 学位论文评阅

评阅人应对送审论文是否达到硕士学位水平进行认真、细致的评阅，写出详细的学术评语。评阅人在评阅论文时，可参考以下几个方面：

1. 论文选题的理论意义或实际应用意义。
2. 论文在内容、方法、理论上的新意。
3. 实验设计的周密、合理性，数据的完整可靠性，方法的科学性。
4. 论文反映出的独立工作能力、技能，实验难度及工作量。
5. 论据的充分、可靠性，结论分析的合理性及其应用前景。
6. 掌握专业知识的坚实系统性及其对知识的运用能力。
7. 文献阅读的广泛性。
8. 论文的写作水平。

评阅人将评阅意见密封寄送给学位评定分委员会秘书。评阅意见对申请人保密。

评阅人对论文写出详细的论文评语，填写《学位论文评阅意见书》，评阅人应对论文可否提交答辩和是否达到申请学位相应的学术水平提出意见，供论文答辩委员会参考。评阅人中有两人或两人以上的评语认为合格，方可允许举行答辩；否则本次申请无效，论文经修改后进入下一年度的硕士学位论文评审答辩程序。

凡实行匿名评阅制的论文，须按匿名评阅的有关规定执行。

## 第二十条 学位论文答辩

1. 论文答辩的组织接待工作由申请人所在答辩委员会秘书安排，学位申请人本人不得参与。

2. 论文答辩的一般程序：

(1) 秘书宣布答辩委员会委员名单。

(2) 答辩委员会主席主持会议，宣布答辩开始。

(3) 申请人导师介绍申请人的简况。

(4) 申请人报告论文主要内容（一般为30分钟左右）。

(5) 答辩委员提问，申请人答辩。

(6) 申请人及列席会议者暂时退场。

(7) 答辩委员会举行会议，宣读评阅人意见，对论文评议，并就是否通过论文答辩、建议授予学位进行表决。

(8) 申请人及列席者回到会场，答辩委员会主席宣布答辩委员会决议及表决结果。

3. 论文答辩委员会采取无记名投票表决方式，就是否通过论文答辩和建议授予硕士学位进行表决。答辩委员会成员中须有三分之二以上同意（三人委员会须有两人或两人以上同意，五人委员会须有四人或四人以上同意），方为通过。

论文答辩未通过或论文答辩虽通过但未被建议授予学位者，经论文答辩委员会全体成员半数以上通过，并作出决议，可在一年内修改论文，重新申请答辩一次；如答辩委员会未作出同意修改论文的决议，任何个人无权同意修改论文并重新组织答辩。

4. 答辩会议应有记录。决议书须经答辩委员会主席签字。

5. 硕士学位论文答辩通过并被建议授予学位者，应向所在学位评定分委员会提交下列材料：

(1) 北京语言大学学位申请材料（包括课程学习成绩、论文评阅书、答辩委员会决议书、论文答辩记录、硕士学位审批表、表决票等）。

(2) 硕士学位论文（2份）。

(3) 学位论文详细摘要（2份）。

6. 学位评定分委员会按规定时间向校学位办公室提交以下材料：

(1) 北京语言大学硕士学位申请人员名单汇总表。

(2) 申请人的全套学位申请材料（包括学位课程成绩单、论文评阅书、答辩委员会决议书、论文答辩记录、硕士学位申请表、表决票等）。

(3) 硕士学位论文和学位论文详细摘要（2份）。

## 第五章 博士学位

第二十一条 凡符合本细则第三条规定的攻读博士学位研究生，通过博士学位课程考试和论文答辩，成绩合格，达到下述学术水平者，授予博士学位：

1. 在本门学科上掌握坚实宽广的基础理论和系统深入的专门知识。
2. 具有独立从事科学研究工作的能力。
3. 在科学研究和专门技术上取得创造性的成果。

### 第二十二条 申请材料

申请人提出学位申请时，应向研究生院提交下列材料：

1. 《北京语言大学学位申请表》、研究生课程成绩单等。
2. 学位论文、学位论文摘要及研究工作原始资料。

### 第二十三条 课程学习与要求

申请学位者必须修完培养计划中所规定的博士学位课程，成绩合格，并取得规定的学分，符合培养方案中制订的有关规定，方可申请论文答辩。

### 第二十四条 学位论文

1. 论文应有独到见解，在研究上取得创造性的成果，具有完整性、系统性和较高的学术水平。
2. 论文的主要论点、结论和建议具有一定的理论意义或实用价值。
3. 论文应表明作者在所涉及的领域具有坚实宽广的理论基础和系统深入的专门知识，具有独立从事科学研究工作的能力。
4. 论文应由作者独立完成；与他人合作的课题，只能将自己独立完成的部分写入学位论文。
5. 论文必须有一定的工作量。论文题目确定后，用于论文撰写的工作时间一般应有两学年左右。
6. 论文须行文通顺、简练，数据可靠、图表清楚，准确地表达研究成果，实事求是地提出结论，引用他人资料或结论必须加以说明。
7. 论文体例格式按照《北京语言大学学位论文格式、书写规范》执行。

## 第二十五条 学位论文答辩时间

申请人在规定时间内完成论文答辩。如有特殊情况需要提前或延期者，由本人申请，经导师批准，报送研究生院审批。

## 第二十六条 学位论文答辩前申请人资格审查

申请人在论文答辩前一个月，经导师推荐向研究生院提交学位论文答辩申请。申请受理后，由研究生院安排申请人导师所在单位成立审查小组，对申请人的资格、课程学习（根据培养方案审查，包括学位课程科目、成绩、学分及课程总学分）、论文工作原始记录及政治思想品德等方面进行审查。审查小组中学位评定委员会委员一般不少于二人。

第二十七条 资格审查通过后，由导师所在单位和审查小组为申请人组织论文答辩委员会并聘请论文评阅人。

申请人的学位论文应由答辩委员会秘书送交论文评阅人。

## 第二十八条 论文评阅人及论文答辩委员会

1. 博士学位论文评阅人：由五位熟悉论文工作内容的、具有正高级专业技术职务的专家担任，其中校外专家不少于二人，指导教师（包括小组成员）不能担任论文评阅人。评阅人应是责任心强，学风正派，在这一学科领域学术造诣较深，近年来在科学研究中有一定成就的专家。

评阅人姓名对申请人保密。

凡实行匿名评阅制的论文，须按匿名评阅的有关规定执行。

2. 论文答辩委员会：由五或七位具有正高级专业技术职务的、与论文内容相关的专家组成（导师不参加答辩委员会），其中校外专家不少于二人，博士生导师不少于二人，原则上至少有三人不与论文评阅人重复。论文答辩委员会主席应是博士生导师。

3. 答辩委员会设秘书一人，由讲师以上职称的教师担任。负责办理寄送学位论文、聘书、组织答辩及答辩接待等事宜，申请人不得参与。

## 第二十九条 学位论文评阅

评阅人应对论文是否达到博士学位水平进行认真、细致的评阅，并写出详细的学术评语。

评阅人在评阅论文时，可参考以下几个方面：

1. 论文在理论、技术或方法上的创造性及难度。
2. 论文内容的理论意义或实际意义，是否接触学科前沿。
3. 文献阅读的广泛性。
4. 掌握专业知识的深度、广度和系统性，知识的运用能力。
5. 论据是否充分、可靠，结论分析的合理性及其应用前景。

6. 论文反映出的独立工作能力、技能及工作量。

7. 论文的写作水平。

评阅人将评阅意见密封寄送给答辩委员会秘书。评阅意见对申请人保密。评阅人中有三人或三人以上的评语认为合格，方可允许举行答辩；否则本次申请无效，论文经修改后进入下一年度的博士学位论文评审答辩程序。

### 第三十条 学位论文答辩

1. 论文答辩的组织接待工作由答辩委员会秘书安排，学位申请人本人不得参与。

2. 论文答辩应由答辩委员会秘书做详细记录。

3. 论文答辩的一般程序：

(1) 秘书宣布答辩委员会委员名单。

(2) 答辩委员会主席主持会议，宣布答辩开始。

(3) 秘书介绍申请人资格审查情况。

(4) 申请人导师介绍申请人的简况。

(5) 申请人报告论文主要内容（一般为30分钟左右）。

(6) 答辩委员和到会人员提问，申请人答辩。

(7) 申请人及列席会议者暂时退场。

(8) 答辩委员会举行会议，宣读评阅人意见，对论文评议，并就是否通过论文答辩、建议授予学位进行表决。

(9) 申请人及列席者回到会场，答辩委员会主席宣布答辩委员会决议及表决结果。

4. 论文答辩委员会采取不记名投票表决方式，就是否通过论文答辩和建议授予博士学位进行表决。答辩委员会成员中须有三分之二以上同意（五人委员会须有四人或四人以上同意，七人委员会须有五人或五人以上同意），方为通过。

论文答辩未通过或论文答辩虽通过但未被建议授予学位者，经论文答辩委员会全体成员半数以上通过，并作出决议，可在两年内修改论文，重新申请答辩一次；如答辩委员会未作出同意修改论文的决议，任何个人无权同意修改论文并重新组织答辩。

答辩会议应有记录。决议书须经答辩委员会主席签字。

5. 申请人博士学位论文答辩通过后，申请博士学位时，应向研究生院提交下列材料：

(1) 北京语言大学大学学位申请材料（包括学位课程成绩单、论文评阅书、答辩委员会决议书、论文答辩记录、博士学位申请表、表决票等）。

(2) 博士学位论文（4份）。

(3) 学位论文详细摘要(4份)。

6. 研究生院培养办公室按规定时间向校学位办公室提交以下材料:

(1) 北京语言大学博士学位申请人员名单汇总表。

(2) 申请人的全套学位申请材料(包括课程学习成绩、论文评阅书、答辩委员会决议书、论文答辩记录、博士学位审批表、表决票等)。

(3) 博士学位论文和学位论文详细摘要(2份)。

## 第六章 名誉博士

第三十一条 对于国内外有卓越成就的学者和著名的社会活动家,经校学位评定委员会提名,报国务院学位委员会批准,可以授予名誉博士学位。

## 第七章 其他

第三十二条 学位评定委员会作出授予学位的决定后,应按国务院学位委员会统一制订的格式,给学位获得者颁发相应的博士、硕士或学士学位证书。学位证书由校长和学位评定委员会主席签字。学位评定委员会作出授予学位决定之日,即为学位证书生效日期。

第三十三条 学校对授予硕士、博士学位的人员建立学位档案,学位档案材料按档案馆要求整理审核后,送档案馆存档。

第三十四条 已通过的硕士、博士学位论文,各分委员会负责交存校图书馆一份。已通过的博士学位论文,校学位办交存国家图书馆一份。

第三十五条 本细则经学位评定委员会讨论通过执行,报教育部和国务院学位委员会备案。

第三十六条 本细则由校学位评定委员会办公室负责解释,未尽事宜由校学位评定委员会根据《中华人民共和国学位条例》及《中华人民共和国学位条例暂行实施办法》精神处理。

(二〇〇五年十二月二十八日校学位评定委员会会议通过)



ภาคผนวก ง.

附录D.

ผลงานทางวิชาการต้องมียอย่างน้อย 1 ชิ้น (ย้อนหลัง 5 ปี) ของอาจารย์ผู้รับผิดชอบ

หลักสูตรและอาจารย์ประจำหลักสูตร

本课程培养方案任课教师科研成果一览表

(自启用新培养方案前五年时间内研究成果)

ผลงานทางวิชาการ และภาระการสอนของอาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร และอาจารย์ประจำหลักสูตร

ลำดับ	ตำแหน่งทาง วิชาการ	ชื่อ – สกุล	ผลงานทางวิชาการย้อนหลัง 5 ปี (การค้นคว้าวิจัยหรือการแต่งตำรา) ให้เขียนในรูปแบบของบรรณานุกรม	ประสบการณ์ และการฝึกอบรม	ภาระงานสอน (คาบ/สัปดาห์)	
					ที่มีอยู่ แล้ว	ที่มีใน หลักสูตรที่จะ เปิดใหม่
1	อาจารย์	วุฒิพงษ์ ประพันธ์มิตร	วุฒิพงษ์ ประพันธ์มิตร, สุรสิทธิ์ อมรวณิชศักดิ์. (2563). “การศึกษาหลักสูตรวิชากิจกรรมกลุ่มเยาวชนแนวหน้า: บทสะท้อนแนวคิดการสร้างคุณลักษณะอันพึงประสงค์ของเยาวชนจีนในศตวรรษที่ 21” วารสารรามคำแหง ฉบับคณะศึกษาศาสตร์ (มนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์). ปีที่ 2 ฉบับที่ 1 มกราคม - มิถุนายน 2563. หน้า 1-13.	-	12	12
2	อาจารย์	Jia Zhongxia	Jia Zhongxia, Kanitta Leelamane, Passara Bandasak (2020) “Mistakes’ analysis of Chinese character writing from middle-high Chinese level students — Samples from Students of University of Thai Chamber of Commerce” International Proceedings of The HMA’s 40th Anniversary National and International Conference on “Approaching the Future through Multidisciplinary Research” to be held on 9 th June 2020 at the University of the Thai Chamber of Commerce, Bangkok, P.743-751.	-	24	24

ลำดับ 序号	ตำแหน่งทาง วิชาการ	ชื่อ – สกุล	ผลงานทางวิชาการย้อนหลัง 5 ปี (การค้นคว้าวิจัยหรือการแต่งตำรา) ให้เขียนในรูปแบบของบรรณานุกรม	ประสบการณ์ และการฝึกอบรม	ภาระงานสอน (คาบ/สัปดาห์)	
					ที่มีอยู่ แล้ว	ที่มีใน หลักสูตรที่จะ เปิดใหม่
3	อาจารย์	Zheng Qingyuan	Zheng Qingyuan, Jindaporn Pinpongsub.(2020) “Destruction and Compromise: Comparison the Chinese and Thai Intellectual Women Living in the Period of Transition--Take Fan yi and Kirati for example” International Proceedings of The HMA’s 40th Anniversary National and International Conference on “Approaching the Future through Multidisciplinary Research” to be held on 9 thJune 2020 at the University of the Thai Chamber of Commerce, Bangkok,P.752-761.	-	24	24
4	ศาสตราจารย์ (ภาษาและวรรณคดีจีน)	Zhang Hao	Zhang Hao (2016). The Impact of Daoist Ecological Thought on Female Writing Since 1978 . Chinese Culture Research .No.4 ,OCT-DEC. P.61-69.(ISSN: 1005-3247)	-	24	24
5	รองศาสตราจารย์ (ภาษาและวรรณคดีจีน)	Zhang Junping	Ren Wenjiao,Zhang Junping,Zhu Xiuejia (2018). A Functional Study of Demonstrative Pronoun “qita” “biede” “lingwai” “ling”. International Journal of Chinese Studies .No.1 JAN-JUN. P.31-41.	-	24	24

ภาคผนวก จ.

附录 E.

คำสั่งมหาวิทยาลัยหอการค้าไทยที่ 12/2563 เรื่อง แต่งตั้งคณะกรรมการพัฒนา

หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อผู้ประกอบการ

หลักสูตรใหม่ พ.ศ.2563

《泰国商会大学第2563/12 号命令，关于职业汉语学士课程考核委员会名单》



คำสั่งสภามหาวิทยาลัยหอการค้าไทย

ที่ 12 /2563

เรื่อง แต่งตั้งคณะกรรมการพัฒนาหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต  
สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อผู้ประกอบการ (หลักสูตรใหม่) พ.ศ. 2563

สภามหาวิทยาลัย ในการประชุมครั้งที่ 5/2563 (342) เมื่อวันที่ 2 กันยายน 2563 มีมติอนุมัติให้แต่งตั้ง  
คณะกรรมการพัฒนาหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อผู้ประกอบการ (หลักสูตรใหม่)  
พ.ศ. 2563 เพื่อให้การดำเนินการพัฒนาหลักสูตรเป็นไปด้วยความเรียบร้อย สอดคล้องกับมาตรฐานวิชาการ  
และเกณฑ์ของสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา และตรงกับความต้องการของผู้ประกอบการ

นายกสภามหาวิทยาลัย อาศัยอำนาจตามความในมาตรา 34(6) และมาตรา 35 แห่งพระราชบัญญัติ  
สถาบันอุดมศึกษาเอกชน พ.ศ. 2546 แก้ไขเพิ่มเติม (ฉบับที่ 2) พ.ศ.2550 จึงแต่งตั้งคณะกรรมการพัฒนา  
หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อผู้ประกอบการ (หลักสูตรใหม่) พ.ศ. 2563 โดยมีรายนาม  
ดังต่อไปนี้

- |  |   |
|--|---|
| 1) รองศาสตราจารย์ ดร.กนกพร นุ่มทอง           | ประธานกรรมการ                               |
| 2) รองศาสตราจารย์ ดร.สุรสิทธิ์ อมรวณิชศักดิ์ | กรรมการ                                     |
| 3) นายชาย อย่างรวย                           | กรรมการ (ผู้เชี่ยวชาญ/ผู้แทนจากหอการค้าไทย) |
| 4) Ms. Jia Zhongxia                          | กรรมการ                                     |
| 5) Mr. Zheng Qingyuan                        | กรรมการและเลขานุการ                         |

โดยมีภาระหน้าที่ ดังนี้

พัฒนาหลักสูตรใหม่ให้มีความเหมาะสม มีความทันสมัย และสอดคล้องตามความต้องการของ  
ตลาดงาน โดยรักษามาตรฐานทางวิชาการ และ/หรือวิชาชีพ รวมทั้งเป็นไปตามเกณฑ์มาตรฐานหลักสูตร  
ของสำนักงานปลัดกระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรม

ทั้งนี้ ตั้งแต่วันที่ 2 กันยายน 2563 ถึงวันที่ 1 กันยายน 2565

สั่ง ณ วันที่ 30 กันยายน พ.ศ. 2563

(นายกสินท์ สารสิน)

นายกสภามหาวิทยาลัย

ภาคผนวก ฉ.

附录F.

Memorandum of Co-operation on Undergraduate Education Program Majoring in Chinese Language (Business Chinese) and Majoring in Chinese for Entrepreneurs between Beijing Language and Culture University, China and University of the Thai Chamber of Commerce, Thailand

《中国北京语言大学与泰国商会大学 汉语言专业国际经济与贸易方向学士学位 与创业汉语学专业学士学位 联合培养项目合作协议》



**UTCC** University of  
the Thai Chamber  
of Commerce  
มหาวิทยาลัยหอการค้าไทย



**北京语言大学**  
BEIJING LANGUAGE AND CULTURE UNIVERSITY

## 中国北京语言大学与泰国商会大学 “2+2”联合培养双学位项目合作协议

中华人民共和国北京语言大学（以下简称“甲方”），地址：北京市海淀区学院路15号，邮编：100083，法人代表：北京语言大学校长刘利博士与泰国商会大学（以下简称“乙方”），地址：126/1 Soi Vibhavadi-Rangsit 2, Ratchadaphisek, Din Daeng, Bangkok 10400 Thailand，法人代表：泰国商会大学校长 Asst. Prof. Thanavath Phonvichai, Ph.D.在已签订的校际交流协定的基础上，经双方共同协商，两校合作办学的模式为“2+2”及其补充模式“2+2.5”，就甲方汉语言专业（国际经济与贸易方向）学士学位和乙方创业汉语专业学士学位联合培养双学位项目达成以下协议：

### 1. 双方同意事项

1.1 根据有关联合培养方案方面的要求，甲方须提供两名或两名以上的注册教师信息，乙方须提供三名或三名以上的注册教师信息。（须符合泰国教育部发布有关注册教师所需条件）。（具体详见附件1）

1.2 甲方和乙方联合执行培养甲方汉语言专业（国际经济与贸易方向）学士学位和乙方创业汉语专业学士学位计划，联合培养模式为“2年+2年”，即乙方学生被乙方的创业汉语专业录取，前两年在乙方学习创业汉语专业学士学位课程，后两年在甲方学习甲方的汉语言专业（国际经济与贸易方向）学士学位课程。

1.3 该项目的课程计划由双方确定后执行。甲方和乙方互认对方的课程、学分及评定标准。

1.4 学生前两年在乙方学习乙方的创业汉语专业学士学位课程，由乙方负责教学，授课语言为汉语；学生后两年在甲方学习甲方的汉语言专业（国际经济与贸易方向）学士学位课程，由甲方负责教学，授课语言为汉语。

1.5 符合乙方入学条件的学生，在乙方学习2年（6个学期），完成乙方规定的课程，并同时达到甲方汉语学院入学分班测试者可直接进入甲方汉语学院三年级继续学习 2

年（连续的4个学期），完成汉语学院规定的课程，修满规定的学分，毕业成绩合格，符合甲方本科生毕业条件的，由两校分别颁发毕业证书；通过论文答辩，符合两校学位授予条件的，由两校分别颁发学士学位证书。

1.6 参加联合培养项目的学生在乙方学习的费用用按乙方规定的标准向乙方缴纳；在甲方学习的费用按甲方规定的标准向甲方缴纳。

1.7 本协议无任何第三方受益人。

## 2. 项目管理

甲方执行单位为甲方汉语国际教育学部汉语学院，乙方执行单位为泰国商会大学“北语在泰商大专项”特殊项目（BLCU@UTCC）。

甲乙双方各派出2名以上代表组成“联合培养项目管理小组”，负责项目的管理，费用各自承担。

## 3. 合作办学方的学生资格

3.1 学生应当是乙方“北语在泰商大专项”特殊项目（BLCU@UTCC）的正式在籍学生；

3.2 学生在乙方学习成绩优良，品行良好；

3.3 学生需通过乙方 BLCU@UTCC 特殊项目的选拔并获得推荐。

3.4 学生需按照甲方汉语学院的有关规定进入相应的年级学习。获得乙方推荐且在甲方汉语学院入学分班测试的成绩达到甲方要求者，可以进入甲方汉语学院三年级（上）学习；入学分班测试成绩没有达到甲方要求但获得乙方该项目推荐的学生，将进入甲方二年级（下）学习，实行 2+2.5 的补充模式，学生本人自己负担增加的学费。

## 4. 招生注册、录取及学籍管理

### 4.1 乙方

（1）乙方应在每年8月底之前向甲方留学生招生办公室和学籍管理部门提供学生的有关材料（包括入学申请表、在乙方学习期间的成绩单和护照复印件），以便学生注册。学生被录取后，乙方应向甲方留学生招生办公室提供学生在乙方学习期间（前三个学期和第四学期）的成绩、学分和教师评语。

（2）在乙方完成两年的学习，但因各种因素未能如期到甲方学习的学生，乙方同意继续在乙方学习直至毕业（只拿乙方的学位证书）。



(3) 乙方学生在甲方期间不得转入其他院校学习，否则视为自动放弃合作办学项目的学生身份，将从本项目自动退学，且不能再参加本项目。

(4) 对因项目需要访问泰国的甲方职员提供邀请并提供必要的帮助。

(5) 乙方学生必须参加甲方规定的健康保险。

(6) 在乙方第一学期开学后 30 日内向甲方提交学生注册信息。在乙方课程结束 15 日内向甲方提交学生正式成绩单。

#### 4.2 甲方

(1) 办理学生后两年入学时的入学通知、签证手续及接待安排。

(2) 甲方在每学年学习结束时将向乙方提供学生在甲方汉语学院学习的成绩单和学分情况。

(3) 提供学生在甲方学习所需的基础设施和资源。

(4) 对因家庭、生病或签证等原因无法如期到甲方学习的学生，学生按要求办理修学手续，甲方为其保留学籍。

(5) 对因项目需要访问中国的乙方职员提供邀请并提供必要的帮助。

(6) 对违反甲方校纪、校规及中国法律的乙方学生，甲方保留依法、依规处理的权利。

#### 4.3 选课和学习

(1) 乙方学生按照甲方汉语学院有关规定和合作办学协议要求进行选课。

(2) 多选或补修超出学期规定学分数量的课程应按规定缴纳学费，少选学期规定的学分数量的课程不退还学费。

(3) 按照甲方汉语学院升留级及相关学分规定，学生因少选课程或所学课程考试未能通过（含毕业论文开题和答辩未能通过）而延长学习时间，由学生自己负责并承担所有增加的学费和其它费用。

(4) 乙方学生在甲方学习期间，要自觉遵守学校及学院的各项规章制度。

#### 4.4 学分及课程

(1) 两校互认学分，学生在乙方学习期间，应至少获得总计 80 学分（含乙方该项目所有汉语必修课程的 60 学分）；在甲方学习期间，应获得总计 70 学分（含毕业论文 8 学分）。总计 150 学分。

(2) 两校成绩单相对照，课程名称由两校协商确定。学分及课程名称详见附件 2。甲方和乙方将保有所有当前学生和之前学生的信息记录。

## 5. 知识产权

由乙方提供或制订的供课程教学使用的教材、参考资料、评分材料等知识产权（版权）归属乙方。由甲方提供或制订的供课程教学使用的教材、讲义、参考资料、评分材料等知识产权（版权）归属甲方。

## 6. 学费、费用及支出

甲方和乙方将分别按年度收取并管理学费。

甲方确定并收取住宿费、注册费、保险费、签证费等，这些费用不包含在学费中。国际机票及地面交通费用、日常支出等费用由学生承担。

## 7. 争议解决

协议执行的过程中，若出现争议，双方将通过友好协商的方式予以解决。

## 8. 法律管辖

本协议在中国发生的事宜将受辖于中国法律，在泰国发生的事宜将受辖于泰国的法律。如项目学生和乙方之间发生纠纷应由乙方负责解决。为了避免争议，甲方不参与纠纷中的任何一方，也不参与此类学生的索赔。

本协议签署了中英文版本，两个版本均真实并具有同等法律效力。

## 9. 不可抗力

在协议的执行过程任何一方中如遇不可抗力造成协议执行的阻碍或延迟，当事一方需向另一方提供不可抗力的书面情况说明以及相关证明并说明因不可抗力造成的阻碍或延迟预计的期限，只要此阻碍或延迟还在继续，当事方从其书面通知日期起即可免除执行或暂停执行协议的责任。

## 10. 协议期限、变更和终止

此协议有效期为五年，自签署之日起生效。协议到期时双方如无异议，协议可自动延期五年，限延期一次。对本协议的任何修改或变动，不经双方书面

签字均为无效。如一方希望提前终止本协议，需提前 6 个月书面通知对方。无论以何种理由终止本协议，都不影响在此协议终止期之前注册学生的学习直至毕业。

北京语言大学（甲方）

泰国商会大学（乙方）



刘利教授

北京语言大学校长

Asst. Prof. Thanavath Phonvichai, Ph.D.

泰国商会大学校长

见证人：

张宝钧教授

北京语言大学外事副校长

见证人：

Jakarin Srimoon, Ph.D.

泰国商会大学国际交流副校长

附件：

- （一）本课程培养方案的注册教师一览表；
- （二）甲方汉语言专业（国际经济与贸易方向）学士学位和乙方创业汉语专业学士学位联合培养项目课程计划。

附件（一）

本课程培养方案的注册教师一览表

序号	姓名	职称	文凭	学科专业	授予学校	授予年份
1	[泰]柯建明	讲师	文学硕士	中国文化学	泰国法政大学	2019
			文学学士	对外汉语教学	泰国艺术大学	2016
2	贾中霞	讲师	文学硕士	对外汉语教学	中国南京师范大学	2013
			文学学士	对外汉语教学	中国安庆师范学	2010
3	郑清源	讲师	文学硕士	中国现当代文学	中国华侨大学	2012
			文学学士	汉语言文学	中国北京师范大	2003
4	张浩	教授 (汉语言文学)	文学博士	比较文学与世界文学	中国北京语言大学	2004
			文学硕士	中国现代文学	中国北京大学	1998
			文学学士	汉语言文学	中国北京大学	1991
5	张俊萍	副教授 (汉语言文学)	文学博士	语言学及应用语言学	中国传媒大学	2006
			文学硕士	汉语言文字学	中国黑龙江大学	1999
			文学学士	汉语言文学	中国黑龙江大学	1996

附件（二）

中国北京语言大学汉语言专业（国际经济与贸易方向）学士学位

与

泰国商会大学创业汉语专业学士学位

2+2 联合培养计划课程名称及学分表

第一学年：在泰国商会大学学习

泰国商会大学 课程名称	类别	学 分	北京语言大学 课程名称	类别	学 分
交际英语（一）	必修	3	-	-	-
数字创新思维与编码	必修	3	-	-	-
全校公共选修课（一）	选修	3	-	-	-
全校公共选修课（二）	选修	3	-	-	-
全校公共选修课（三）	选修	3	-	-	-
创业汉语（一）	必修	3	初级汉语综合（上）	必修	10
汉语普通话正音	必修	3	初级汉语听力（上）	必修	4
交际英语（二）	必修	3	-	-	-
职业泰语	必修	3	-	-	-
创新驱动创业	必修	3	-	-	-
创业汉语（二）	必修	3	初级汉语综合（下）	必修	8
创业汉语（三）	必修	3	中级汉语综合（上）	必修	6
汉语阅读与口头报告	必修	3	初级汉语听力（上）	必修	4
商务汉语阅读与口头报告	必修	3	初级汉语阅读 （上、下）	必修	4
汉语口语（一）	必修	3	初级汉语口语（上）	必修	4
汉语口语（二）	必修	3	初级汉语口语（下）	必修	4

第二学年：在泰国商会大学学习

泰国商会大学 课程名称	类别	学 分	北京语言大学 课程名称	类别	学 分
职业英语（一）	必修	3	中国文化英文讲座 （共享课）（上）	选修	2
创业汉语（四）	必修	3	中级汉语综合（下）	必修	6
汉语写作（一）	必修	3	汉语写作入门	必修	2
在线商务平台汉语	必修	3	中级汉语听力	必修	4
职业英语（二）	必修	3	中国文化英文讲座 （共享课）（下）	选修	2
创业汉语（五）	必修	3	中级汉语口语	必修	4
创业汉语（六）	必修	3			
汉语语法	必修	3	-	-	-

职业汉语阅读	必修	3	中级汉语阅读	必修	4
汉语和泰语翻译	必修	3	-	-	-
职业汉语翻译	必修	3	经贸汉语阅读	选修	4
汉语写作（二）	必修	3	汉语写作基础	必修	4
自由选修课（2门）	选修	6	中国书法或中国武术 （考察科目）	选修	4

### 第三学年：在北京语言大学学习

泰国商会大学 课程名称	类别	学 分	北京语言大学 课程名称	类别	学 分
微观经济原理	必修	3	微观经济原理	必修	2
国际贸易实务	必修	3	国际贸易实务	必修	2
宏观经济原理	必修	3	宏观经济原理	必修	2
世界经济概论	必修	3	世界经济概论	必修	2
国际商务汉语（1）	必修	3	商务汉语综合（1）	必修	4
国际商务汉语（2）	必修	3	商务汉语综合（2）	必修	4
经贸汉语洽谈（1）	必修	3	经贸洽谈（上）	必修	4
经贸汉语洽谈（2）	必修	3	经贸洽谈（下）	必修	4
专业选修课（1）	选修	3	国际经济与贸易方向 三年级公共选修课	选修	16
专业选修课（2）	选修	3			
专业选修课（3）	选修	3			
专业选修课（4）	选修	3			
专业选修课（5）	选修	3			

### 第四学年：在北京语言大学学习

泰国商会大学 课程名称	类别	学 分	北京语言大学 课程名称	类别	学 分
国际商务汉语（3）	必修	3	商务汉语综合（3）	必修	4
国际商务汉语（4）	必修	3	商务汉语综合（4）	必修	4
高级商务口语	必修	3	商务口语交际	必修	4
当代中国经济	必修	3	当代中国经济	必修	2
经济调研	必修	3	经济调研	必修	2
毕业论文	必修	6	毕业论文	必修	8
			国际经济与贸易方向 二年级公共选修课	选修	6



**UTCC** University of  
the Thai Chamber  
of Commerce  
มหาวิทยาลัยหอการค้าไทย



北京语言大学  
BEIJING LANGUAGE AND CULTURE UNIVERSITY

**Cooperation Agreement for “2+2” Double Degree Program  
Between  
Beijing Language and Culture University, China  
and  
University of the Thai Chamber of Commerce, Thailand**

Beijing Language and Culture University of the People’s Republic of China (hereinafter referred to as “Party A”) located at 15 Xueyuan Road, Haidian District, Beijing Postal Code 100083 ,China represented herein by Prof. Liu Li, President and University of the Thai Chamber of Commerce (hereinafter referred to as “Party B”) located at 126/1 Soi Vibhavadi-Rangsit 2, Ratchadaphisek, Din Daeng, Bangkok 10400, Thailand represented herein by Asst. Prof. Dr. Thanavath Phonvichai, President, on the basis of the intercollegiate exchange agreement signed by both parties, have jointly agreed to deliver a programme using a “2+2” model and “2+2.5” as its supplementary model. The Parties hereby enter into the following agreement with respect to the double degree programme of Party A’s B.A. in Chinese Language (International Economy and Trade) and Party B’s B.A. in Chinese for Entrepreneurs Programme.

**1. Mutually Agreed Items**

1.1 According to the requirements of the double degree programme, Party A shall provide the information of two or more registered teachers, and Party B shall provide the information of three or more registered teachers meeting the requirements issued by the Ministry of Education of Thailand for registered Teachers. For more details, see Appendix I.

1.2 Party A and Party B jointly implement the program of Party A’s bachelor’s degree in Chinese Language (International Economy and Trade) and Party B’s bachelor’s degree in Chinese for Entrepreneurs program in the model of “2+2”, meaning that the enrolled students in Party B’s Chinese for Entrepreneurs program will spend the first two years in Party B studying in Chinese for Entrepreneurs program, and the last two years in Party A studying in Chinese Language (International Economy and Trade) programme.

1.3 The curriculum plan of the double degree program shall be implemented after both parties’ confirmation. Party A and Party B mutually recognize each other’s courses, credits and assessment criteria.

1.4 The courses in the first two years for Chinese for Entrepreneurs bachelor’s degree program will be delivered by Party B in Chinese ; the courses in the last two years for the Chinese Language (International Economy and Trade) bachelor’s degree program will be delivered by Party A in Chinese.

1.5 Those students who meet the Party B’s enrollment requirements will study at Party

B for 2 years (6 semesters) to finish the courses required by Party B and those who pass the entrance placement test in Party A's College of Chinese Studies can be directly admitted to the junior year in Party A's College of Chinese Studies to continue their study for 2 years (4 consecutive semesters). After finishing the courses required by College of Chinese Studies, getting enough credits, and passing the examinations, those who can meet Party A graduation requirements can be awarded the graduation certificates from both Parties and those who pass the thesis defense and meet the degree awarding requirements can be awarded bachelor's degrees by both parties respectively.

1.6 For students who participate in this joint programme, the fees for studying in Party B shall be paid directly to Party B at the rate set by Party B, the fees for studying in Party A shall be paid directly to Party A at the rate set by Party A.

1.7 There are no third party beneficiaries under this Agreement.

## **2. Program Management**

The executive unit of Party A is College of Chinese Studies at Party A's Faculty of International Education of Chinese Language and that of Party B is BLCU@UTCC program.

Two or more representatives from each party will form "the double degree program management group", which will be responsible for the program management, with the arising expenses borne by each party separately.

## **3. Students' Qualifications in Both Parties**

3.1 Students shall officially register in Party B's BLCU@UTCC program.

3.2 Students should have an excellent academic performance and be well-behaved.

3.3 Students need to be selected and recommended by Party B's BLCU@UTCC program.

3.4 Students need to enter the corresponding grade in accordance with the relevant regulations of Party A's College of Chinese Studies. Those who are recommended by Party B and meet the requirements in the entrance placement test of Party A's College of Chinese Studies, can enter the junior year (first semester) of Party A's College of Chinese Studies; the students recommended by Party B, but fail to meet the requirements of Party A in the entrance placement test will be admitted to the sophomore year (second semester) of Party A in the "2+2.5" supplementary mode, students themselves should pay for the extra tuition fees that arise in this part of study.

## **4. Admission, Registration, and Student Status Management**

### **4.1 Party B**

(1) Party B shall provide Party A's International Admissions Department and Student Status Management Department with relevant materials (including entrance application forms, transcripts during the study at Party B and passport copies) each year before the end of August for student registration. After the students are admitted, Party B shall provide the students' scores, credits and teacher's comments during their study at Party B (the first three semesters and the fourth semester) to Party A's International Admissions Department.



(2) For students who have completed two years' study at Party B, but failed to study at Party A due to various factors, Party B agrees to allow them to continue studying at Party B until graduation (They will only be awarded with the degree certificate from Party B).

(3) Students from Party B are not allowed to transfer to other colleges and universities during their study at Party A, otherwise they will be considered to have voluntarily given up their student status in this double degree program and to have automatically withdrawn from the programme and can no longer be re-enrolled.

(4) Provide invitations and necessary assistance to Party A's staff who need to visit Thailand for this program.

(5) Party B's students must participate in the health insurance prescribed by Party A.

(6) Submit student registration information to Party A within 30 days after the beginning of first semester in Party B. Submit students' official transcripts to Party A within 15 days after the end of courses in Party B.

#### **4.2 Party A**

(1) Responsible for the admission offer, visa-application procedures and reception arrangements for the students coming to Party A for the third and fourth year.

(2) Party A will provide Party B with the transcripts and credits of the students during their study in Party A's College of Chinese Studies at the end of each academic year.

(3) Provide necessary infrastructure and resources to students studying at Party A.

(4) Keep the students enrolled for those who suspend their schooling through specified procedures for the reasons of family, illness or visa, etc.

(5) Provide invitations and necessary assistance to Party B's staff who need to visit China for this program.

(6) Party A reserves the right to deal with Party B's students who violate Chinese laws and Party A's rules and regulations.

#### **4.3 Courses Selection and Study**

(1) Party B's students shall select courses according to the relevant provisions of Party A's College of Chinese Studies and the requirements of this double degree agreement.

(2) The tuition fees shall be paid according to the regulations for selecting more courses or retaking courses that exceed the prescribed number of credits in each semester. If students take less than the number of credits required for the semester, the tuition fees are not refundable.

(3) In accordance with grade promotion and repetition and credits regulations in Party A's College of Chinese Studies, students should be responsible for all the additional tuition and expenses arising from extending their study time due to insufficient course selection or failure to pass the exams of the courses taken (including failure in thesis proposal and defense).

(4) Party B's students must consciously abide by the rules and regulations of the College and University during their study at Party A.

#### **4.4 Credits and Courses**

(1) Both Parties recognize each other's credits. Students should obtain at least a total of 80 credits including 60 credits for compulsory Chinese courses during the study at Party B and a total of 70 credits including 8 credits for graduation thesis during the study at Party A, making up a total of 150 credits.

(2) The transcripts of both parties should be consistent and the course names should be confirmed by consensus. See Appendix II for information of credits and course names. Both Parties will keep records of all current and former students.

#### **5. Intellectual Property**

Intellectual property rights (copyrights) such as teaching materials, reference, and grading materials provided or formulated by Party B that used in teaching shall be vested in Party B.

Intellectual property rights (copyrights) such as teaching materials, handouts, reference, and grading materials provided or formulated by Party A that used in teaching shall be vested in Party A.

#### **6. Tuition, Fees and Expenditure**

Party A and B will collect and manage tuition fees on an annual basis.

Party A shall determine and collect accommodation fee, registration fee, insurance fee, visa fee and so on, which are not included in the tuition fees.

International airfare, ground transportation and daily expenses shall be borne by students themselves.

#### **7. Dispute Resolution**

If any dispute arises during the implementation of the agreement, the parties will resolve it through friendly negotiation.

#### **8. Governing Law and Jurisdiction**

Matters arising in China under this agreement shall be governed by Chinese law and matters arising in Thailand shall be governed by Thai law. If a dispute arises between a student in the program and Party B, Party B shall be responsible for resolving it. In order to avoid such disputes, Party A will not be involved with either party in the dispute or in the claims of such students.

This Agreement has been signed both in English and Chinese, both versions are authentic and have the same legal effect.

#### **9. Force Majeure**

If, during the execution of the agreement, either party is prevented or delayed by force majeure, either party shall provide the other party with a written statement of the circumstances of such force majeure as well as proof thereof and an indication of the expected duration of the impediment or delay resulting therefrom. The party shall be excused from the obligation of execution or suspension of the agreement from the date of its written

statement as long as such impediment or delay continues.

**10. Duration, Amendment and Termination**

This agreement shall remain in force for five years from the date of signing on **1 November 2020**. Upon expiration of the agreement, the agreement can be automatically extended for a period of one year, once, if there is no objection from both parties. No modification or change to this Agreement shall be valid without the written signature of both parties. If either party wishes to terminate this Agreement in advance, it should inform the other party 6 months in advance with a written notice. Termination of this agreement out of whatever reason shall not affect the study and graduation of students enrolled prior to the termination of this agreement.

**Beijing Language and Culture University (Party A)**

**University of the Thai Chamber of Commerce (Party B)**



**Prof. Liu Li**  
President  
Beijing Language and Culture University

**Asst. Prof. Thanavath Phonyichai, Ph.D.**  
President  
University of the Thai Chamber of Commerce

In the presence of

**Prof. Zhang Baojun**  
Vice President  
Beijing Language and Culture University

In the presence of

**Jakarin Srimoon, Ph.D.**  
Vice President for International Affairs  
University of the Thai Chamber of Commerce

**Appendixes**

- I. List of registered teachers for this training program
- II. The curriculum scheme of the joint double degree program of Bachelor's degree in Chinese Language (International Economy and Trade) of Party A and Bachelor's degree in Entrepreneurial Chinese of Party B

## Appendix I

### List of registered teachers for this Double degree Program

No	Name	Title	Diploma	Major	School	Year of Award
1	[Thailand] Wutipong Prapantamit	Lecturer	Master of Arts Bachelor of Arts	Chinese Culturology Teaching Chinese as a Foreign Language	Thammasat University, Thailand Silpakorn University, Thailand	2019 2016
2	Jia Zhongxia	Lecturer	Master of Arts Bachelor of Arts	Teaching Chinese as a Foreign Language Teaching Chinese as a Foreign Language	Nanjing Normal University, China Anqing Normal University, China	2013 2010
3	Zheng Qingyuan	Lecturer	Master of Arts Bachelor of Arts	Modern and Contemporary Chinese Literature Chinese Language and Literature	Huaqiao University, China Beijing Normal University, China	2012 2003
4	Zhang Hao	Professor (Chinese Language and Literature)	Doctor of Arts Master of Arts Bachelor of Arts	Comparative Literature and World Literature Chinese Modern Literature Chinese Language and Literature	Beijing Language and Culture University, China Peking University, China Peking University, China	2004 1998 1991
5	Zhang Junping	Associate Professor (Chinese Language and Literature)	Doctor of Arts Master of Arts Bachelor of Arts	Linguistics and Applied Linguistics Chinese Philology Chinese Language and Literature	Communication University of China Heilongjiang University, China Heilongjiang University, China	2006 1999 1996

**Appendix II**  
**Course Names and Credit Tables of 2+2 Double degree Program**  
**Between**  
**B.A. in Chinese Language (International Economy and Trade) at BLCU**  
**and**  
**B.A. in Chinese for Entrepreneurs at the University of Thai Chamber of Commerce**

**1<sup>st</sup> Year: study at University of the Thai Chamber of Commerce, Thailand**

UTCC Courses	Classification	Credits	BLCU Courses	Classification	Credits
English for Communication 1	Compulsory	3	-	-	-
Digital Innovative Thinking and Coding	Compulsory	3	-	-	-
General Education Courses – Elective (1)	Elective	3	-	-	-
General Education Courses – Elective (2)	Elective	3	-	-	-
General Education Courses – Elective (3)	Elective	3	-	-	-
Chinese for Entrepreneur 1	Compulsory	3	Elementary Comprehensive Chinese (I)	Compulsory	10
Chinese Pronunciation Skills	Compulsory	3	Elementary Chinese Listening (I)	Compulsory	4
English for Communication 2	Compulsory	3	-	-	-
Thai for Careers	Compulsory	3	-	-	-
Innovation – Driven Entrepreneurship	Compulsory	3	-	-	-
Chinese for Entrepreneur 2	Compulsory	3	Elementary Comprehensive Chinese (II)	Compulsory	8
Chinese for Entrepreneur 3	Compulsory	3	Intermediate Comprehensive Chinese (I)	Compulsory	6
Chinese Reading and Report	Compulsory	3	Elementary Chinese Listening (I)	Compulsory	4
Chinese Reading and Report for Business	Compulsory	3	Elementary Chinese Reading (I II)	Compulsory	4
Chinese Conversation 1	Compulsory	3	Elementary Chinese	Compulsory	4

UTCC Courses	Classification	Credits	BLCU Courses	Classification	Credits
			Speaking (I)		
Chinese Conversation 2	Compulsory	3	Elementary Chinese Speaking (II)	Compulsory	4

**2<sup>nd</sup> Year: study at University of the Thai Chamber of Commerce, Thailand**

UTCC Courses	Classification	Credits	BLCU Courses	Classification	Credits
English for Communication in Careers 1	Compulsory	3	Lectures on Chinese Culture (in English) (I)	Elective	2
Chinese for Entrepreneur 4	Compulsory	3	Intermediate Comprehensive Chinese (II)	Compulsory	6
Chinese Writing 1	Compulsory	3	Introduction to Chinese Writing	Compulsory	2
Chinese for Online Business Platform	Compulsory	3	Intermediate Chinese Listening	Compulsory	4
English for Communication in Careers 2	Compulsory	3	Lectures on Chinese Culture (in English) (II)	Elective	2
Chinese for Entrepreneur 5	Compulsory	3	Intermediate Chinese Speaking	Compulsory	4
Chinese for Entrepreneur 6	Compulsory	3			
Chinese Grammar	Compulsory	3	-	-	-
Chinese Reading for Career	Compulsory	3	Intermediate Chinese Reading	Compulsory	4
Chinese and Thai Translation	Compulsory	3	-	-	-
Chinese Translation for Career	Compulsory	3	Selected Readings on Business Chinese	Elective	4
Chinese Writing 2	Compulsory	3	Basic Chinese Writing	Compulsory	4
Elective courses (1,2)	Elective	6	Chinese Calligraphy/Chinese Martial Arts (pass/fail)	Elective	4

**3<sup>rd</sup> Year: study at Beijing Language and Culture University, P.R.China**

UTCC Courses	Classification	Credits	BLCU Courses	Classification	Credits
Microeconomics	Compulsory	3	Principles of Microeconomics	Compulsory	2
Practice of International Trade	Compulsory	3	International Trade Practices	Compulsory	2
Macroeconomics	Compulsory	3	Principles of Macroeconomics	Compulsory	2
Introduction to World Economy	Compulsory	3	Introduction to World Economy	Compulsory	2
International Business Chinese 1	Compulsory	3	Comprehensive Business Chinese (I)	Compulsory	4
International Business Chinese 2	Compulsory	3	Comprehensive Business Chinese (II)	Compulsory	4
Business Chinese Negotiation 1	Compulsory	3	Economics and Trade Negotiation (I)	Compulsory	4
Business Chinese Negotiation 2	Compulsory	3	Economics and Trade Negotiation (II)	Compulsory	4
Elective course (1)	Elective	3	Elective Courses for Juniors (International Economy and Trade)	Elective	16
Elective course (2)	Elective	3			
Elective course (3)	Elective	3			
Elective course (4)	Elective	3			
Elective course (5)	Elective	3			

**4<sup>th</sup> Year: study at Beijing Language and Culture University, P.R.China**

UTCC Courses	Classification	Credits	BLCU Courses	Classification	Credits
International Business Chinese 3	Compulsory	3	Comprehensive Business Chinese (III)	Compulsory	4
International Business Chinese 4	Compulsory	3	Comprehensive Business Chinese (IV)	Compulsory	4
Advanced Business Chinese Conversation	Compulsory	3	Commercial Conversation and Communication	Compulsory	4
Contemporary Chinese Economy	Compulsory	3	Contemporary China's Economy	Compulsory	2
The Economic Survey and Research	Compulsory	3	Economic Investigation and Research	Compulsory	2
Undergraduate Thesis	Compulsory	6	Thesis	Compulsory	8
			Elective Courses for Seniors (International Economy and Trade)	Elective	6